



USER MANUAL

**HODG5T717ESH**  
**HODG5T717EWH**

## I. SAFETY



### WARNING!

It is hazardous for anyone other than authorized service personnel to carry out servicing or repairs which involves the removal of covers. To avoid the risk of an electric shock do not attempt to repair this appliance yourself.

### WARNING!

Risk of fire / flammable materials.



### Safety tips

Do not use electrical appliances such as a hair dryer or heater to defrost your Fridge/Freezer.

Containers with flammable gases or liquids can leak at low temperatures.

Do not store any containers with flammable materials, such as spray cans, fire extinguisher refill cartridges etc. in the Fridge/Freezer.

Do not place carbonated or fizzy drinks in the Freezer compartment. Ice lollies can cause "Frost/Freeze burns". If consumed straight from the Fridge/Freezer.

Do not remove items from the Fridge/Freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or "Frost/Freezer burns". Bottles and cans must not be placed in the Freezer compartment as they can burst when the contents freeze.

Manufacturer's recommended storage times should be adhered to. Refer to relevant instructions.

Do not allow children to tamper with the controls or play with the Fridge/Freezer. The Fridge/Freezer is heavy. Care should be taken when moving it. It is dangerous to alter the specification or attempt to modify this product in any way.

Do not store inflammable gases or liquids inside your Fridge/Freezer.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

**D**o not damage the refrigerant circuit.

**D**o not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of type recommended by the manufacturer.

**D**o not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

**T**his appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

– **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

– **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

– **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

– **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

– **WARNING:** Refrigerating appliances – in particular a refrigerator-freezer Type I – might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed;

– **WARNING:** The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside.

– **WARNING:** The refrigerant used in your appliance and insulation materials requires special disposal procedures.

– **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

– **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance

Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

– Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.

– Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.

– Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.

– Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.

– Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

– One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.

– If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

### **Electrical Connection**

#### **⚡WARNING⚡**

The power cord of this appliance is equipped with a plug which mates with the standard wall outlets to minimize the possibility of electrical shock.

Under any circumstances, ensure that the power cord is grounded.

This refrigerator appliance requires a standard 220-240VAC 50/60Hz electrical outlet with grounding.

This refrigerator appliance is not designed to be used with an inverter.

The cord should be secured behind the appliance and not left exposed or dangling to prevent accidental injury.

Never unplug the refrigerator by pulling the power cord. Always grip the plug firmly and pull straight out from the receptacle.

Do not use an extension cord with this appliance. If the power cord is too short, have a qualified electrician or service technician install an outlet near the appliance. Use of an extension cord can negatively affect the performance of the unit. Improper use of the grounded plug can result in the risk of electrical shock. If the power cord is damaged, have it replaced by an authorized service center.

### **Climate Range**

The information about the climate range of the appliance is provided on the rating plate. It indicates at which ambient temperature (that is, room temperature, in which the appliance is working) the operation of the appliance is optimal (proper).

| Climate range | Permissible ambient temperature |
|---------------|---------------------------------|
| SN            | from +10°C to +32°C             |
| N             | from +16°C to +32°C             |
| ST            | from +16°C to +38°C             |
| T             | from +16°C to +43°C             |

Note: Given the limit values of the ambient temperature range for the climate classes for which the refrigerating appliance is designed and the fact that the internal temperatures could be affected by such factors as location of the refrigerating appliance, ambient temperature and the frequency of door opening, the setting of any temperature control device might have to be varied to allow for these factors, if appropriate.



Note: When operating in an environment other than the specified climate type (i.e., beyond the rated ambient temperature range), the appliance may not be able to maintain the desirable compartment temperatures.

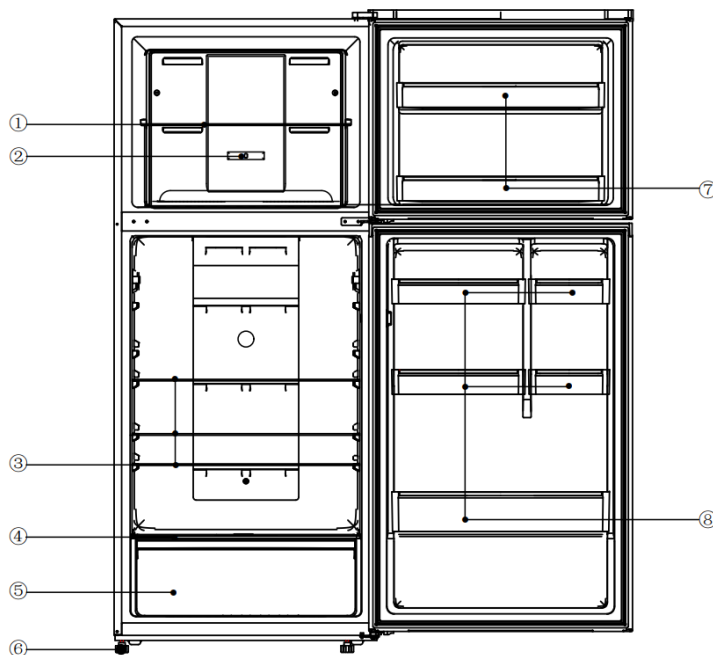
### Locks

If your Refrigerator is fitted with a lock, keep the key out of reach and not in the vicinity of the appliance to prevent children being entrapped. When disposing of an old Refrigerator, break off any old locks or latches as a safeguard.

### Freon-free

The freon-free refrigerant (R600a) and the foaming insulation material (cyclopentane) that is environmentally friendly are used for the refrigerator, causing no damage to the ozone layer and having a very small impact on the global warming. R600a is flammable, and sealed in a refrigeration system, without leakage during normal use. But, in case of refrigerant leakage due to the refrigerant circuit being damaged, be sure to keep the appliance away from open flames and open the windows for ventilation as quickly as possible.

## II. Product Features



| No | Description                 |
|----|-----------------------------|
| 1  | Freezer Shelf               |
| 2  | Freezer Temperature Control |
| 3  | Refrigerator Shelves        |
| 4  | Crisper Cover               |
| 5  | Crisper                     |
| 6  | Adjustable Feet             |
| 7  | Freezer Racks               |
| 8  | Refrigerator Racks          |

Due to technological innovation, the descriptions of the product in this manual may not be completely consistent with your refrigerator. Details are in accordance with the material item.

### III. Preparations for use

#### Installation location

##### 1. Ventilation condition

The position you select for the refrigerator installation should be well-ventilated and has less hot air. Do not locate the refrigerator near a heat source such as cooker, boiler, and avoid it from direct sunlight, thus guaranteeing the refrigeration effect while saving energy consumption. Do not locate the refrigerator in the damp place, so as to prevent the refrigerator from rusting and leaking electricity. The result of the refrigerant charge amount of the refrigerator being divided by the total space of the room in which the refrigerator is installed shall be less than  $8\text{g} / \text{m}^3$ .

Note: The amount of refrigerant charged for the refrigerator can be found on the nameplate.

##### 2. Heat dissipation space

When working, the refrigerator gives off heat to surroundings. Therefore, at least 30mm of free space should be spared at the top side, more than 100mm on both sides, and above 50mm at the back side of the refrigerator.

Dimensions in mm

| W   | D   | H    | A    | B    | C(°)        | E  | F   |
|-----|-----|------|------|------|-------------|----|-----|
| 700 | 700 | 1680 | 1147 | 1359 | $130 \pm 5$ | 50 | 100 |

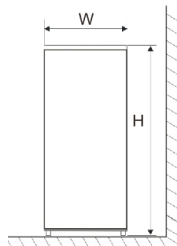


Fig. 1

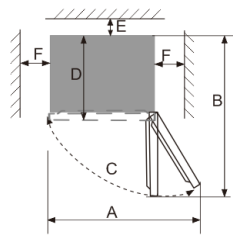


Fig. 2

Note: Figure 1, Figure 2 only as a product space demand size schematic diagram.

#### Level ground

Place the refrigerator on the solid and flat ground (floor) to keep it stable, or else, it will give rise to vibration and noise. When the refrigerator is placed on such flooring materials as carpet, straw mat, polyvinyl chloride, the solid backing plates should be applied underneath the refrigerator, so as to prevent color change due to heat dissipation.

**! Unobstructed ventilation shall be maintained around the appliance or in an embedded structure.**

#### Preparations for use

##### 1. Standing time

After the refrigerator is properly installed and well cleaned, do not switch it on immediately. Make sure to energize the refrigerator after more than 1 hour of standing, so as to ensure its normal operation.

##### 2. Cleaning

Confirm the accessory parts inside the refrigerator and wipe the inside with a soft cloth.

##### 3. Power-on

Insert the plug into the solid socket to start the compressor. After 1 hour, open the freezer door, if the temperature inside the freezer compartment drops obviously, it indicates the refrigeration system is working normally.

##### 4. Storage of food

After the refrigerator runs for a period of time, the internal temperature of the refrigerator will be automatically controlled according to the user's temperature setting. After the refrigerator is fully cooled, put in foods, which usually need 2~3 hours to be fully cooled. In summer, when the temperature is high, it takes more than 4 hours for the foods to be fully cooled (Try to open the refrigerator door as less as possible before the internal temperature cools down).

**!** If the refrigerator is installed in the moisture place, make sure to check whether the ground wire and leakage circuit breaker are normal. If vibration noises are produced due to the refrigerator contacting the wall or if the wall gets blackened by air convection around the compressor, move the refrigerator away from the wall. Setting up the refrigerator may cause jamming noise or image chaos to the mobile phone, fixed-line telephone, radio receiver, television set surrounding it, so try to keep the refrigerator as far away as possible in such case.

## Functions

### 1.1 temperature setting

Press the Temp button to adjust the temperature. After the temperature is adjusted to the expected gear, the setting will take effect if no more key operation is performed within 5 seconds, and the corresponding gear will be operated immediately.

Temperature gear setting cycle sequence: "5-4-2-8-6-5"

### 1.2 fast cooling

1) As the fridge chamber cools quickly, so does the temperature of the freezer to ensure that the food is well preserved with nutrition and good taste. Quick cooling function can be maintained for up to 30 hours.

After that, it will automatically exit and the temperature gear will return to the setting before the quick-cooling feature was enabled.

#### 2) how to enter the fast cooling function

Press the Mode button till the fast-cooling icon blinks. Within 5 seconds, if no more key operation is performed, the fast-cooling icon remains steady on to complete the setting.

#### 3) Exit the fast-cooling function

After 30 hours of operation, the fast-cooling function will automatically exit.

Under the fast-cooling function, press the Mode button until the Intelligence icon flashes. Within 5 seconds, if no more key operation is performed, it will enter the intelligence function and exit the fast-cooling function.

Under the fast-cooling function, press the Temp key to adjust the temperature to the expected gear. Within 5 seconds, if no more key operation is performed, it will enter the corresponding temperature gear control operation and exit the fast-cooling function;

### 1.3 Intelligence

1) The fridge chamber enters the intelligent mode, and the products will adjust the temperature in the chamber automatically according to the real-time monitoring of the temperature in the fridge and the ambient temperature, so as to ensure the fresh and long-term storage of the ingredients in the fridge.

#### 2) How to enter the intelligence function

Press the Mode button until the intelligence icon blinks. Within 5 seconds, if no more button operation is performed, the intelligence icon remains steady on to complete the setting.

#### 3) Exit the intelligence function

Under the intelligence function, press the Mode button till the icon of fast cooling flashes. Within 5 seconds, if no more key operation is performed, it will enter the fast-cooling function and exit the intelligence function;

Under the intelligence function, press the Temp key to adjust the temperature to the expected gear. Within 5 seconds, if no more key operation is performed, it will enter the corresponding temperature gear control operation, and exit the intelligent function.



## **Child Lock**

When the Child Lock function is enabled, the temperature and function are subjected to no change to prevent maloperation.

In case of no key operation within 3 minutes, the Child Lock function will be enabled automatically.

Exiting the Child Lock function manually

Press and hold down the TEMP (3s to Unlock) for 3s, then the Child Lock function can be disabled.

## **Door open alarm**

If the refrigerator door is open for more than 3 minutes, buzzer alarms will be continuously issued, which can be stopped when any key is pressed, but will be restored after 3 minutes if the door keeps open. The alarms will not be lifted until the refrigerator door is closed.

## **Power cut memory**

In the case of power failure, the refrigerator will maintain the running state that is set before the power outage when the power supply is restored.

-

## **Power-on delay**

In order to protect the refrigerator compressor from being damaged in the case of short-time power failure (i.e., less than 5 minutes), the compressor will not be started immediately after it is powered on.

## **Fault alarm**

When the indicator light of temperature gear 2, temperature gear 5 or temperature gear 8 keeps flashing, the refrigerator is faulty, please contact the after-sales staff for home service as soon as possible.

When the communication fails, the gear indicator "4" blinks to alarm.

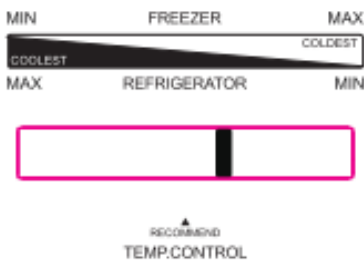
When the freezer sensor is faulty, the gear indicator "6" blinks to alarm.

When two or more faults occur at the same time, the corresponding fault indicator blinks at the same time.

### **Freezer temperature adjustment**

1. When the temperature mode keeps unchanged, adjust the air regulating rod from left to right, the fridge temperature gets increased while the freezer temperature decreased.
2. When the temperature mode keeps unchanged, adjust the air regulating rod from right to left, the fridge temperature gets decreased while the freezer temperature increased.
3. It is recommended to adjust the air regulating rod in the middle position. When the user needs a lower freezer

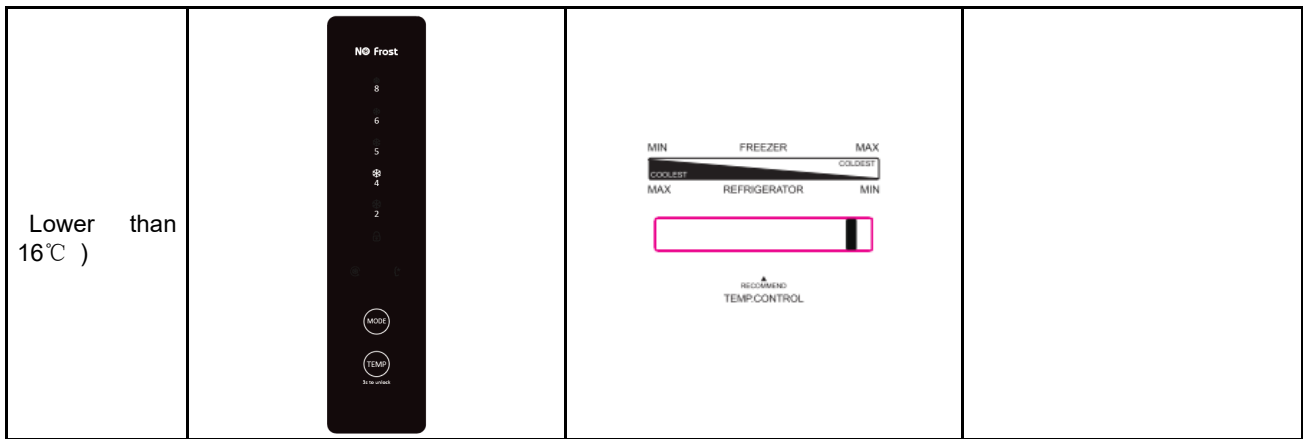
temperature, adjust the air regulating rod to the right properly, then the freezer temperature decreases while the fridge temperature rises. When the temperature meets the requirement, adjust the air regulating rod back to the middle position again in a timely manner.



The fridge **control panel** and the air regulating rod should be used in combination.

| Temperature adjustment |   |   |   |
|------------------------|---|---|---|
| Use environment        | Recommended mode setting on the display panel | Recommended air regulating rod position | Notes   |
| Higher than 35°C       |   |   | <p>1) It is recommended to set at the middle mode.<br/>2) The temperature modes can be adjusted as recommended in the left table in case of change to the ambient temperature around the refrigerator</p> |
| 16°C-35°C              |   |   |   |





When the air regulating rod in the freezer is set in the middle position, the fridge temperatures for different gear settings are set out below.

| Gear setting | 2   | 4   | 5   | 6   | 8   |
|--------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| (°C)         | 0-3 | 2-5 | 3-6 | 4-7 | 6-9 |

## IV. Instructions for food storage

### Precautions for use

- The appliance might not operate consistently (there is possibility of defrosting or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold limit of the temperature range for which the refrigerating appliance is designed
- The information of climate type of the appliance is provided on the rating plate.
- The internal temperature could be affected by such factors as the location of refrigerating appliance, ambient temperature, and frequency of door open, etc., and if appropriate, a warning that setting of any temperature control device might have to be varied to allow for these factors should be made.
- Effervescent drinks should not be stored in the freezer compartment or the low-temperature compartment, and some products such as water ices should not be consumed too cold.

### Food storage location

Due to the cold air circulation in the refrigerator, the temperature of each area in the refrigerator is different, so different kinds of food should be placed in different areas.

The fresh food compartment is suitable for the storage of such foods as need not to be frozen, the cooked food, beer, eggs, some condiments that need cold preservation, milk, fruit juice, etc. The crisper box is suitable for the preservation of vegetables, fruits, etc.

The freezer compartment is suitable for the storage of ice cream, frozen food and the foods to be preserved for a long time.

### Use of the fresh food compartment

Set the temperature of the fresh food storage compartment between 2 °C ~ 8 °C, and store the foods that are intended for short-term storage, or to be eaten at any time in the fresh food compartment.

**Fridge shelf:** When removing the shelf, lift it up first, and then pull it out; and when installing the shelf, place it into position before putting it down. (For the two-section shelf, push the first section to the rear end, and then pull the second section out). Keep the shelf rear flange upward, to prevent foods from contact the liner wall. When taking out or putting in the shelf, hold it firmly, and handle with care to avoid damage.

**Crisper box:** Pull out the crisper box for access to food. After using or cleaning the cover plate of the crisper box, be sure to put it back onto the crisper, so that the internal temperature of the crisper box will not be affected.

**Use of the humidity regulating rod of the crisper box**

The humidity regulating rod is used to preserve moisture inside the crisper box, so as to keep fresh the vegetables and fruits stored inside.

When the humidity regulating rod is adjusted to the right side, with more holes exposed, the internal moisture of the crisper box can be maintained at the low level.

When the humidity regulating rod is adjusted to the left side, with less holes exposed, the internal humidity of the crisper box can be maintained at the high level.

### How to use the ice-making box

Place the ice-making box in the upper position of the freezer compartment, so that it ices up as soon as possible.

### Cautions for food storage

You'd better clean the foods and wipe them dry before storing them inside the refrigerator. Before foods are put in the refrigerator, it is advisable to seal them up, so as to prevent water evaporation to keep fresh fruits and vegetables on one hand, and prevent taint of odor on the other hand.

Do not put too many or too weight foods inside the refrigerator. Keep enough space between foods; if too close, the cold

air flow will be blocked, thus affecting the refrigeration effect. Do not store excessive or overweight foods, to avoid the shelf from being crushed. When storing the foods, keep a distance away from the inner wall; and do not place the water-rich foods too close to the fridge rear wall, lest they get frozen on the inner wall.

**Categorized storage of foods:** Foods should be stored by category, with the foods you eat every day placed in front of the shelf, so that the door open duration can be shortened and food spoilage due to expiration can be avoid.

**Energy-saving tips:** Allow the hot food cool down to the room temperature before putting it in the refrigerator. Put the frozen food in the fresh food compartment to thaw, using the low temperature of the frozen food to cool the fresh food, thus saving energy.

### Storage of fruits and vegetables

In the case of refrigerating appliances with chill compartment, a statement to the effect that some types of fresh vegetables and fruits are sensitive to cold and therefore are not suitable for storage in this kind of compartment should be made.

### Use of the frozen food storage compartment

The freezer temperature is controlled below  $-18^{\circ}\text{C}$ , and it is advisable to store the food for long-term preservation in the freezer compartment, but the storage duration indicated on the food packaging should be adhered to.

The freezer drawers are used to store food that needs to be frozen. Fish and meat of large block size should be cut into small pieces and packed into fresh-keeping bags before they are evenly distributed inside the freezer drawers.

★ Allow the hot foods to cool down to the room temperature before putting them in the freezer compartment.

★ Do not put a glass container with liquid or the canned liquid that is sealed in the freezer compartment, so as to avoid burst due to volume expansion after the liquid gets frozen up.

★ Divide the food into appropriately small portions

★ You'd better pack the food up before freezing it, and the packing bag used should be dry, in case the packing bags are frozen together. Foods should be packed or covered by such suitable materials as are firm, tasteless, impervious to air and water, non-toxic and pollution-free, to avoid cross-contamination and transfer of odor.

### Tips for shopping the frozen foods

1. When you are buying frozen food, look at the Storage Guidelines on the packaging. You will be able to store each item of frozen food for the period shown against the star rating. This is usually the period stated as "Best to use them before\*", found on the front of the packaging.

2. Check the temperature of the frozen food cabinet in the shop where you buy the frozen foods.

3. Make sure the frozen food package is in perfect condition.

4. Always buy frozen products last on your shopping trip or visit to the supermarket.

5. Try to keep frozen food together whilst shopping and on the journey home, as this will help to keep the food cooler.

6. Don't buy frozen food unless you can freeze it straight away. Special insulated bags can be bought from most supermarkets and hardware shops. These keep the frozen foods cold longer.

7. For some foods, thawing before cooking is unnecessary. Vegetables and pasta can be added directly to boiling water or steam cooked. Frozen sauces and soups can be put into a saucepan and heated gently until thawed.

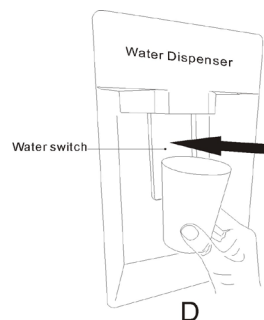
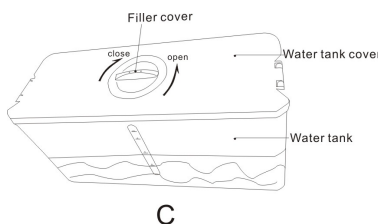
8. Use quality food and handle it as little as possible. When foods are frozen in small quantities, it will take less than for them to freeze up and thaw.

9. Estimate the amount of foods to be frozen up. When freezing large amounts of fresh food, adjust the temperature control knob to the low mode, with the freezer temperature lowered. So, foods can be frozen up in fast manner, with the food freshness well kept.

### Tips for Water dispenser (if this function is available to your appliance)

The refrigerator includes a water dispenser which makes it easier to fill your cup of water and have access to cold water almost immediately. The water dispenser includes one tank of 2.5 litres of water which has to be filled out. To use water dispenser, follow the instructions below:

1. Open the refrigerator door to ensure the water dispenser fixed well.
2. Open the filler cover of the water tank, slowly fill the water tank to prevent any spills until the tank is filled. Then close the filler cover of the water tank. See **image C**.
3. Once the water tank is full, set the thermostat at the lowest mode or the Fast Cool mode, and one hour later you can dispense water for drinking. See image D.
4. When using the water dispenser, some water may drip and accumulate at the bottom of the water dispenser. Please wipe it with a cloth when necessary.
5. The maximum fill must be lower than the tank cover is indicated by the maximum fill line.



**NOTE:** Don't take away the cup until no waterdrop.

## V. Tips for special needs

### Moving the refrigerator/freezer

#### •Location

Do not place your refrigerator/freezer near a heat source, e.g. cooker, boiler or radiator. Avoid it from direct sunlight in out-buildings or sun lounges.

### •Leveling

Make sure to level your refrigerator/freezer using the front leveling feet. If not level, the refrigerator/freezer door gasket sealing performance will be affected, or even it may lead to the operating failure of your refrigerator/freezer.

After locating the refrigerator/freezer in position, wait for 4 hours before using it, so as to allow the refrigerant to settle.

### •Installation

Do not cover or block the vents or grilles of your appliance.

When you are out for a long time

•If the appliance will not be used for several months, turn it off first, and then unplug the plug from the wall outlet.


•Take out all foods.

•Clean and dry the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the door ajar: block it open or have the door removed if necessary.

•Keep the cleaned appliance in a dry, ventilated place and away from the heat source, place the appliance smoothly, and do not place heavy objects on top of it.

•The unit should not be accessible to child's play.

## VI. Maintenance and cleaning

 **Before cleaning, unplug the power plug first; Do not plug in or plug out the plug with wet hand, because there is a risk of electric shock and injury. Do not spill water directly on the refrigerator, to avoid rust, electricity leakage and accidents. Do not stretch your hands into the bottom of the refrigerator, since you might be scratched by sharp metal corners.**


### Internal cleaning and external cleaning

The food residuals in the refrigerator are liable to produce bad odor, so the refrigerator must be cleaned regularly. The fresh food compartment is usually cleaned once a month.

Remove all shelves, crisper box, bottle racks, cover board, and drawers etc., and clean them with a soft towel or sponge dipped in warm water or neutral detergent.

Clear off the dusts accumulated on the rear panel and side plates of the refrigerator often.

After using detergent, be sure to rinse it with clean water, and then wipe it dry.

 **Do not use bristle brush, steel wire brush, detergent, soap powder, alkaline detergent, benzene, gasoline, acid, hot water and other corrosive or soluble items to cleanse the cabinet surface, door gasket, plastic decorative parts, etc., so as to avoid damage.**

Carefully wipe dry the door gasket, clean the groove using a wooden chopstick wrapped with cotton string. After the cleaning, fix the four corners of the door gasket first, and then embed it segment by segment into the door groove.

Interruption of power supply or failure of the refrigerating system

•Take care of the frozen foods in the event of an extended non-running of the refrigerating appliance (such as interruption of power supply or failure of the refrigerating system).

•Try to open the refrigerator door as less as possible, in this way can food safely and freshly kept for hours even in hot summer.

•If you get the power outage notice in advance:

- 1) Adjust the thermostat knob to the high mode an hour in advance, so that foods get fully frozen (Do not store new food during this time!). Restore the temperature mode to the original setting when power supply becomes normal in a timely manner.
- 2) You can also make ice with a watertight container, and put it in the upper part of the freezer, so as to extend the time for fresh food to be stored.

 **Note: Once the refrigerator is used, you'd better use it continuously; and under normal circumstance, do not stop its use, so as not to affect the service life.**

### Defrosting

This appliance is designed with automatic defrosting function, thus no need to defrost it manually.

### Changing the lamp

The LED lamp is used by the refrigerator for lighting, which features low energy consumption and long service life. In case of any abnormality, please contact the after-sales personnel for visiting service. The lamps can only be replaced by the manufacturer.

**Lamp type: LED light.**


**Energy efficiency level: F**

### Safety-check after maintenance

Is the power cord broken or damaged?

Is the power plug firmly inserted into the socket?

Is the power plug abnormally overheated?

 **Note: Electric shock and fire accident may be caused in case the power cord and plugs damaged or stained by dust. If any abnormality, please unplug the power plug and get in contact with the vendor.**

## VII. Simple fault analysis and elimination

With regard to the following small faults, not every failure needs to be fixed by the technical service personnel; you can try to solve the problem.

| Case                            | Inspection  | Solutions  |
|---------------------------------|---|--|
| • Completely non-refrigeration  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Is power plug off?</li> <li>• Are breakers and fuses broken?</li> <li>• No electricity or line trip?</li> <li>• Where is the refrigerator installed? Is it placed in balconies, garages, storage rooms and other places where the ambient temperature is below 10°C?</li> </ul>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Re-plug</li> <li>• Opening the door and checking whether the lamp is lit.</li> <li>• Power outage or line tripping?</li> <li>• Install refrigerator in a location that is protected and the ambient temperature is above 10 °C . If your refrigerator is installed in too low temperature, the internal cooling system may not work correctly.</li> </ul> |
| •Abnormal noise                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Is refrigerator stable?</li> <li>• Does refrigerator reach the wall?</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adjusting refrigerator's adjustable feet.</li> <li>• Off the wall.</li> </ul>   |
| • Poor refrigerating efficiency | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do you put hot food or too much food?</li> <li>• Do you open the door frequently?</li> <li>• Do you clip food bag to the seal of door?</li> <li>• Direct sunlight or near a furnace or stove?</li> <li>• Is it well-ventilated?</li> <li>• Temperature setting in too high?</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Putting food into refrigerator when hot food becomes cool.</li> <li>• Checking and closing the door.</li> <li>• Removing the refrigerator from the heat source.</li> <li>• Emptying the distance to maintain good ventilation.</li> <li>• Setting to the appropriate temperature.</li> </ul>  |
| •Peculiar smell in refrigerator | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Any spoiled food?</li> <li>• Do you need to clean refrigerator?</li> <li>• Do you pack food of strong flavors?</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Throwing away spoiled food.</li> <li>• Cleaning refrigerator.</li> <li>• Packing food of strong flavors.</li> </ul>   |



Note: If the above descriptions are inapplicable to troubleshooting, do not disassemble and repair it yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. Contact the local store where your purchase was made. This product should be serviced by an authorized engineer and only genuine spare parts should be used.

When the appliance is not in use for long periods, disconnect from the electricity supply, empty all foods and clean the appliance, leaving the door ajar to prevent unpleasant smells.

## VIII. Certifications

Electrical information

This electrical appliance must be grounded

This product is equipped with a plug, which is suitable for all houses equipped with sockets meeting the current specifications

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and carefully disposed of. To avoid a possible shock hazard, do not insert the discarded plug into a socket.

This product complies the EEC directives.

## IX. Safe recovery instructions

### Disposal

Old appliances still have some surplus value. An environmentally friendly approach will ensure that valuable raw materials are recycled.

The refrigerants used in your equipment and insulation materials require special handling procedures. Make sure there is no pipe damage on the back of the equipment before handling.

Up-to-date information on the options for disposing of old equipment and packaging from old equipment can be obtained from the local municipal office.

| Correct Disposal of this product |   |
|----------------------------------|---|
|                                  | <p>This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.</p> |

### Warnings for disposal

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with

corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

When the refrigerator is scrapped, disassemble the doors, and remove gasket of door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, so as to prevent trapping of any child.

To contact the technical assistance, visit our website: <https://corporate.haierurope.com/en/>

Under the section "website", choose the brand of your product and your country. You will be redirected to the specific website where you can find the telephone number and form to contact the technical assistance.

For further information about the product, please consult <https://eprel.ec.europa.eu/> or scan the QR on the energy label supplied with the appliance.



# I. BEZPEČNOST



## VAROVÁNÍ!

Provádění servisu nebo oprav, které zahrnují demontáž krytů, je pro jiné než autorizované servisní pracovníky nebezpečné. Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, nepokoušejte se tento spotřebič opravovat sami.

## VAROVÁNÍ!

Nebezpečí požáru / hořlavý materiál.



## Tipy týkající se bezpečnosti

**K**odmrazování chladničky/mrazničky nepoužívejte elektrické spotřebiče, jako je fén nebo topení.

**N**ádoby s hořlavými plyny nebo kapalinami mohou při nízkých teplotách unikat.

**V** chladničky/mrazničky neskladujte žádné nádoby s hořlavými materiály, jako jsou spreje, náplně do hasicích přístrojů apod.

**D**o prostoru mrazničky nevkládejte syčené nebo perlivé nápoje. Nanuky mohou způsobit omrzliny. pokud jsou konzumovány ihned po vytažení z chladničky/mrazničky.

**N**evyjímejte předměty z prostoru chladničky/mrazničky, pokud máte vlhké/mokrý ruce, protože by mohlo dojít k odřeninám nebo omrzlinám pokožky. Do mrazničky se nesmí vkládat lahve a plechovky, protože mohou při zamrznutí obsahu prasknout.

**M**ěly by se dodržovat doby skladování doporučené výrobcem. Viz příslušné pokyny.

**N**edovolte dětem manipulovat s ovládacími prvky nebo si s chladničkou/mrazničkou hrát. Chladnička/mraznička je těžká. Při jejím přemisťování je třeba dbát zvýšené opatrnosti. Je nebezpečné měnit specifikace nebo se pokoušet tento výrobek jakkoli upravovat.

**U**vnitř chladničky/mrazničky neskladujte hořlavé plyny nebo kapaliny.

**P**okud se poškodí napájecí kabel, výměnu musí provést výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.

**T**ento spotřebič mohou používat děti starší osmi let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby nezkušené a neznalé za předpokladu, že mají zajištěný dohled nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související rizika. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Děti nesmějí provádět čištění a uživatelskou údržbu bez dozoru.

**T**ento chladicí spotřebič není určen k používání jako vestavný spotřebič.

**T**ento spotřebič je určen k používání v domácnostech a podobných oblastech, jako jsou

- kuchyňky pro personál v obchodech, kancelářích a na dalších pracovištích;
- chalupy a hotely, motely a další obytné objekty, kde je používají zákazníci;
- ubytovací zařízení typu penzionu se snídaní;
- cateringové služby a podobné aplikace, ve kterých se nejedná o maloobchodní prodej.

**Z**ajistěte, aby ve skříni spotřebiče nebo v konstrukci pro vestavění nic nezakrývalo větrací otvory.

**K**odmrazování nepoužívejte mechanické nástroje ani jiné prostředky. Používejte pouze prostředky doporučené výrobcem.

**N**epoškodte okruh chladiva.

**U**vnitř prostoru pro skladování potravin ve spotřebiči nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud se nejedná o spotřebiče doporučené výrobcem.

**V** tomto spotřebiči neskladujte výbušné látky, jako jsou nádoby s aerosolem, v nichž se používá hořlavý hnací plyn.

**T**ento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osobami nezkušenými a neznalými, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny o používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.

– **VAROVÁNÍ:** Zajistěte, aby ve skříni spotřebiče nebo v konstrukci pro vestavění nic nezakrývalo větrací otvory.

– **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte mechanické nástroje ani jinak neurychluje proces rozmrazování. Používejte pouze prostředky doporučené výrobcem.

– **VAROVÁNÍ:** Nepoškodte okruh chladiwa.

– **VAROVÁNÍ:** Uvnitř prostoru pro skladování potravin ve spotřebiči nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud se nejedná o spotřebiče doporučené výrobcem.

– **VAROVÁNÍ:** Jestliže se chladicí spotřebiče (zejména chladnička s mrazničkou typu I) používají delší dobu pod spodní hranicí rozsahu teplot, pro které jsou určeny, jejich provoz nemusí být konzistentní (může docházet k rozmrazování obsahu nebo příliš velkému nárůstu teploty v prostoru pro mražené potraviny);

– **VAROVÁNÍ:** Jestliže jsou dvířka nebo víka opatřena zámky, je nutné uchovávat klíče mimo dosah dětí a nikoli v blízkosti chladicího spotřebiče, aby se zamezilo uzamknutí dětí uvnitř spotřebiče.

– **VAROVÁNÍ:** Chladiwo a izolační materiály použité ve spotřebiči vyžadují speciální postupy likvidace.

– **VAROVÁNÍ:** Při umísťování spotřebiče se ujistěte, že napájecí kabel není zachycený nebo poškozený.

– **VAROVÁNÍ:** Neumisťujte za spotřebič přenosné rozbočovací zásuvky ani prodlužovací kabely

Děti ve věku od tří do osmi let smějí vkládat potraviny do spotřebičů a vyjímát je z nich.

Aby nedošlo ke kontaminaci potravin, dodržujte následující pokyny:

– Otevírání dvířek na delší dobu může významně zvýšit teplotu v jednotlivých prostorech spotřebiče.

– Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami, a přístupné vypouštěcí systémy.

– Pokud se nádrže na vodu nepoužívaly po dobu 48 h, vyčistěte je. Pokud nebyla vypuštěna voda po dobu 5 dnů, propláchněte vodní systém připojený k přívodu vody.

– Syrové maso a ryby skladujte uvnitř mrazáku ve vhodných nádobách, aby se nedostaly do styku s jinými potravinami, nebo z nich neodkapávala šťáva na jiné potraviny.

– Prostory pro zmrazené potraviny označené dvěma hvězdičkami jsou vhodné k ukládání mražených potravin, ukládání nebo výrobě zmrzliny a výrobě ledových kostek.

– Prostory označené jednou, dvěma a třemi hvězdičkami nejsou vhodné k zmrazování čerstvých potravin.

– Pokud je chladicí spotřebič ponechán delší dobu prázdný, vypněte ho, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte otevřená dvířka, aby se zamezilo vzniku plísní uvnitř spotřebiče.

#### **Elektrické zapojení**

### **⚡VAROVÁNÍ⚡**

Napájecí kabel tohoto spotřebiče je vybaven zástrčkou, která se zasunuje do standardních zásuvek, aby se minimalizovala možnost úrazu elektrickým proudem.

Za všech okolností se ujistěte, že je napájecí kabel uzemněn.

Tento chladicí spotřebič vyžaduje standardní elektrickou zásuvku 220-240 V AC 50/60 Hz s uzemněním.

Tento chladicí spotřebič není určen k použití se střídačem.

Kabel by měl být upevněn za spotřebičem a neměl by se nechat odkrytý nebo volně visící, aby se předešlo náhodnému úrazu.

Chladničku nikdy neodpojujte vytažením napájecího kabelu. Vždy pevně uchopte zástrčku a vytáhněte ji rovně ze zásuvky. S tímto spotřebičem nepoužívejte prodlužovací kabel. Pokud je napájecí kabel příliš krátký, nechte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního technika nainstalovat zásuvku v blízkosti spotřebiče. Použití prodlužovacího kabelu může negativně ovlivnit výkon spotřebiče. Nesprávné použití uzemněné zástrčky může vést k riziku úrazu elektrickým proudem. Pokud je napájecí kabel poškozený, nechte ho vyměnit autorizovaným servisním střediskem.



## Klimatický rozsah

Informace o klimatickém rozsahu spotřebiče jsou uvedeny na výrobním štítku. Uvádí, při jaké teplotě okolí (tj. teplotě místnosti, ve které spotřebič pracuje) je provoz spotřebiče optimální (správný).

| Klimatický rozsah | Přípustná okolní teplota |
|-------------------|--------------------------|
| SN                | +10 °C až +32 °C         |
| N                 | +16 °C až +32 °C         |
| ST                | +16 °C až +38 °C         |
| T                 | +16 °C až +43 °C         |

Poznámka: Vzhledem k mezním hodnotám rozsahu okolní teploty pro klimatické třídy, pro které je chladicí spotřebič určen, a ke skutečnosti, že vnitřní teploty mohou být ovlivněny takovými faktory, jako je umístění chladicího spotřebiče, okolní teplota a četnost otevírání dveří, může být pro zohlednění těchto faktorů nutné změnit nastavení jakéhokoli zařízení pro regulaci teploty.



Poznámka: Při provozu v jiném než určeném typu klimatu (tj. mimo jmenovitý rozsah okolní teploty) nemusí být spotřebič schopen udržet žádoucí teplotu v prostoru.

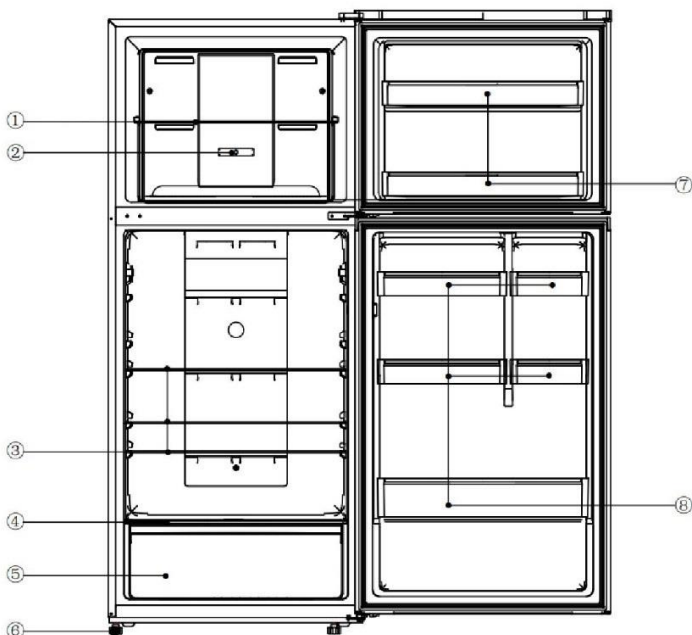
## Zámky

Pokud je vaše mraznička vybavena zámkem, uchovávejte klíč dál od spotřebiče a mimo dosah dětí, aby nedošlo k jejich uvěznění. Při likvidaci staré chladničky rozbijte z bezpečnostních důvodů všechny staré zámky a západky.

## Bezfreonové

V mrazáku se používá chladivo bez freonů (R600a) a pěnový izolační materiál (cyklopentan), který je šetrný k životnímu prostředí, nepoškozuje ozónovou vrstvu a má velmi malý vliv na globální oteplování. R600a je hořlavý a uzavřený v chladicím systému, aniž by při běžném používání unikal. V případě úniku chladiva v důsledku poškození chladicího okruhu se však ujistěte, že spotřebič není v dosahu otevřeného ohně a co nejdříve otevřete okna pro větrání.

## II. Vlastnosti výrobku



| Č. | Popis                              |
|----|------------------------------------|
| 1  | Police mrazničky                   |
| 2  | Ovládání teploty mrazničky         |
| 3  | Police chladničky                  |
| 4  | Kryt přihrádky na ovoce a zeleninu |
| 5  | Přihrádka na ovoce a zeleninu      |
| 6  | Nastavitelné nohy                  |
| 7  | Police mrazničky                   |
| 8  | Police chladničky                  |

Kvůli technickými inovacím nemusí popis výrobku v této příručce zcela odpovídat vaší chladničce. Podrobnosti odpovídají výrobku.

### III. Příprava k použití

#### Místo instalace

##### 1. Podmínky větrání

Zvolené místo pro instalaci chladničky by mělo být dobře větrané a vzduch by neměl být příliš horký. Neumísťujte chladničku do blízkosti zdrojů tepla, například sporáku nebo kotle, a chraňte ji před přímým slunečním světlem, aby byl zaručen chladicí účinek současně s úsporou energie. Neumísťujte chladničku na vlhké místo, aby se zamezilo jejímu rezivění a svodu elektrického proudu. Výsledek dělení množství chladiva v chladničce celkovým prostorem místnosti, ve které je chladnička instalována, musí být menší než  $8 \text{ g/m}^3$ .

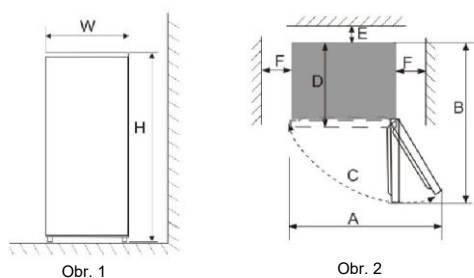
Poznámka: Množství náplně chladiva pro chladničku lze nalézt na typovém štítku.

##### 2. Prostor pro odvádění tepla

Chladnička za provozu vypouští teplo do okolního prostředí. Proto je třeba zajistit nejméně 30 mm volného místa nad chladničkou, více než 100 mm po obou stranách a asi 50 mm za zadní stranou.

Rozměry v mm

| W   | D   | H    | A    | B    | C(°)        | E  | F   |
|-----|-----|------|------|------|-------------|----|-----|
| 700 | 700 | 1680 | 1147 | 1359 | $130 \pm 5$ | 50 | 100 |



Poznámka: Obrázek 1, Obrázek 2 slouží pouze jako schéma indikující potřebný prostor pro umístění výrobku.

Rovná zem

Postavte chladničku na pevnou a rovnou zem (podlahu), aby byla stabilní, jinak bude zdrojem vibrací a hluku. Když se chladnička umísťuje na takové podlahové materiály jako koberec, slaměná rohož nebo PVC, měla by se podložit pevnou nosnou deskou, aby se předešlo změně barvy v důsledku odvádění tepla.



**Kolem spotřebiče nebo ve vestavné konstrukci musí být zajištěno neomezené větrání.**

#### Příprava k použití

##### 1. Doba stání

Po správné instalaci a vyčištění chladničky ji ihned nezapínejte. Chladničku zapněte po více než 1 hodině stání, aby byl zajištěn její normální provoz.

##### 2. Čištění

Ujistěte se, že vnitřek chladničky obsahuje veškeré příslušenství a otřete ji uvnitř měkkým hadříkem.

##### 3. Zapnutí napájení

Zasuňte zástrčku do pevné zásuvky, abyste spustili kompresor. Po 1 hodině otevřete dveře mrazničky, pokud teplota uvnitř prostoru mrazničky výrazně klesne, znamená to, že chladicí systém pracuje normálně.

##### 4. Skladování potravin

Po určité době chodu chladničky bude její vnitřní teplota řízena automaticky podle nastavení uživatele. Po úplném ochlazení chladničky do ní vložte potraviny, které obvykle potřebují k úplnému ochlazení 2–3 hodiny. V létě, kdy jsou teploty vysoké, trvá více než 4 hodiny, než se potraviny plně ochladí (zkuste otevírat dveře chladničky co nejméně, dokud teplota uvnitř neklesne).



Pokud je chladnička instalována na vlhkém místě, ujistěte se, že je uzemňovací vodič a jistič uzemnění v pořádku. Pokud se ozývají vibrace způsobené kontaktem chladničky se stěnou nebo pokud stěna zčerná konvekci vzduchu kolem kompresoru, odsuňte chladničku od stěny. Nastavení chladničky může způsobit rušivý šum nebo narušit obraz mobilního telefonu, pevného telefonu, rozhlasového přijímače nebo televizoru v jejím okolí, proto se v takovém případě snažte chladničku umístit co nejdále od těchto zařízení.

## Funkce

### 1.1 nastavení teploty

Stisknutím tlačítka Temp nastavte teplotu. Po nastavení teploty na očekávaný stupeň se nastavení projeví, pokud během 5 sekund s tlačítkem neprovedete žádnou další operaci, a příslušný stupeň se okamžitě uvede do provozu.

Sekvence cyklu nastavení teplotního stupně: „5-4-2-8-6-5“

### 1.2 Fast Cooling

1) Vzhledem k tomu, že se komora chladničky rychle ochlazuje, snižuje se i teplota mrazničky, aby se potraviny dobře uchovávaly a měly dobrou výživnou hodnotu a chuť. Funkce Quick Cooling vydrží až 30 hodin.

Poté se automaticky ukončí a teplotní stupeň se vrátí na nastavení před zapnutím funkce Quick-Cooling.

2) jak zadat funkci Fast Cooling

Stiskněte tlačítko Mode, dokud nezačne blikat ikona funkce Fast-Cooling. Pokud během 5 sekund neprovedete s tlačítkem žádnou další operaci, zůstane ikona funkce Fast-Cooling trvale svítit a nastavení se dokončí.

3) Ukončení funkce Fast-Cooling

Po 30 hodinách provozu se funkce Fast-Cooling automaticky ukončí.

V rámci funkce Fast-Cooling stiskněte tlačítko Mode, dokud nezačne blikat ikona inteligence. Pokud během 5 sekund neprovedete žádnou další operaci s tlačítkem, funkce přejde do funkce inteligence a ukončí funkci Fast-Cooling.

V rámci funkce Fast-Cooling stiskněte tlačítko Temp a nastavte teplotu na očekávaný stupeň. Pokud do 5 sekund neprovedete s tlačítkem žádnou další operaci, funkce přejde do příslušné operace regulace teplotního stupně a ukončí funkci Fast-Cooling;

### 1.3 Inteligence

1) Chladicí komora přejde do inteligentního režimu a výrobky automaticky upraví teplotu v komoře podle sledování teploty v chladničce a okolní teploty v reálném čase, aby přísady v chladničce zůstaly čerstvé a bylo zajištěno jejich dlouhodobé skladování.

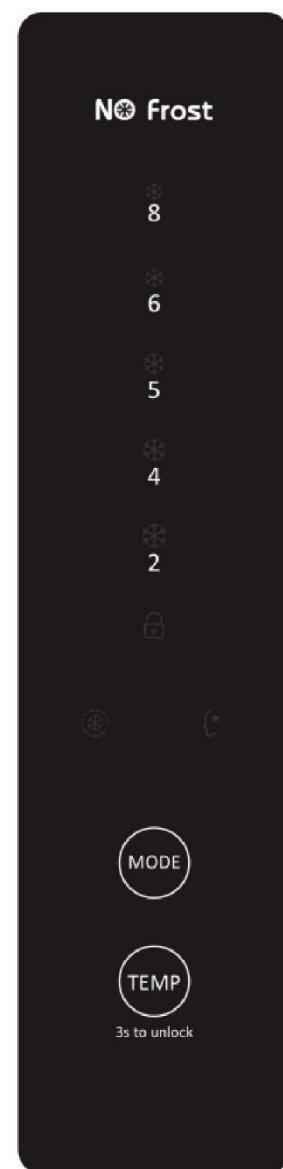
2) Jak vstoupit do funkce inteligence

Stiskněte tlačítko Mode, dokud nezačne blikat ikona inteligence. Pokud během 5 sekund neprovedete žádnou další operaci s tlačítkem, zůstane ikona inteligence trvale svítit a nastavení se dokončí.

3) Ukončení funkce inteligence

V rámci funkce inteligence stiskněte tlačítko Mode, dokud nezačne blikat ikona funkce Fast Cooling. Pokud během 5 sekund neprovedete s tlačítkem žádnou další operaci, funkce přejde do funkce Fast-Cooling a ukončí funkci inteligence;

V rámci funkce inteligence stiskněte tlačítko Temp a nastavte teplotu na očekávaný stupeň. Pokud do 5 sekund neprovedete s tlačítkem žádnou další operaci, funkce přejde do příslušné operace řízení teplotního stupně a ukončí inteligentní funkci.



## Dětský zámek

Když je aktivována funkce dětského zámku, teplota a funkce se nemění, aby se zabránilo nesprávné obsluze. Pokud během 3 minut nedojde k žádnému stisknutí tlačítka, funkce dětského zámku se automaticky aktivuje. Ruční ukončení funkce dětského zámku

Stiskněte a podržte tlačítko TEMP (3 s pro odemknutí) po dobu 3 s, poté lze funkci dětského zámku vypnout.

## Alarm při otevření dvířek

Pokud jsou dvířka chladničky otevřená déle než 3 minuty, bude nepřetržitě vydáván zvukový signál, který lze zastavit stisknutím libovolného tlačítka, ale po 3 minutách se obnoví, pokud jsou dvířka stále otevřená. Alarmy se zruší až po zavření dvířek chladničky.

## Paměť pro případ výpadku napájení

V případě výpadku proudu si chladnička po obnovení napájení zachová provozní stav nastavený před výpadkem proudu.

-

## Odložené spuštění

V případě krátkodobého výpadku napájení (tj. kratšího než 5 minut) se kompresor chladničky nespustí ihned po zapnutí, aby se zamezilo jeho poškození.

## Alarm při závadě

Pokud kontrolka teplotního stupně 2, teplotního stupně 5 nebo teplotního stupně 8 stále bliká, je chladnička vadná, obraťte se co nejdříve na poprodejní servis.

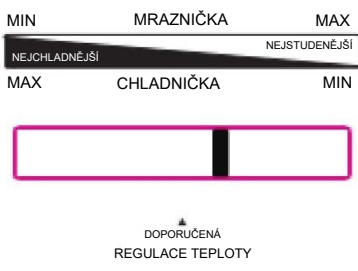
Pokud komunikace selže, bliká indikátor stupně „4“, který signalizuje poruchu.

Pokud je snímač mrazničky vadný, bliká indikátor stupně „6“, který signalizuje poruchu.

Pokud se vyskytnou dvě nebo více poruch současně, bliká současně příslušný indikátor poruchy.

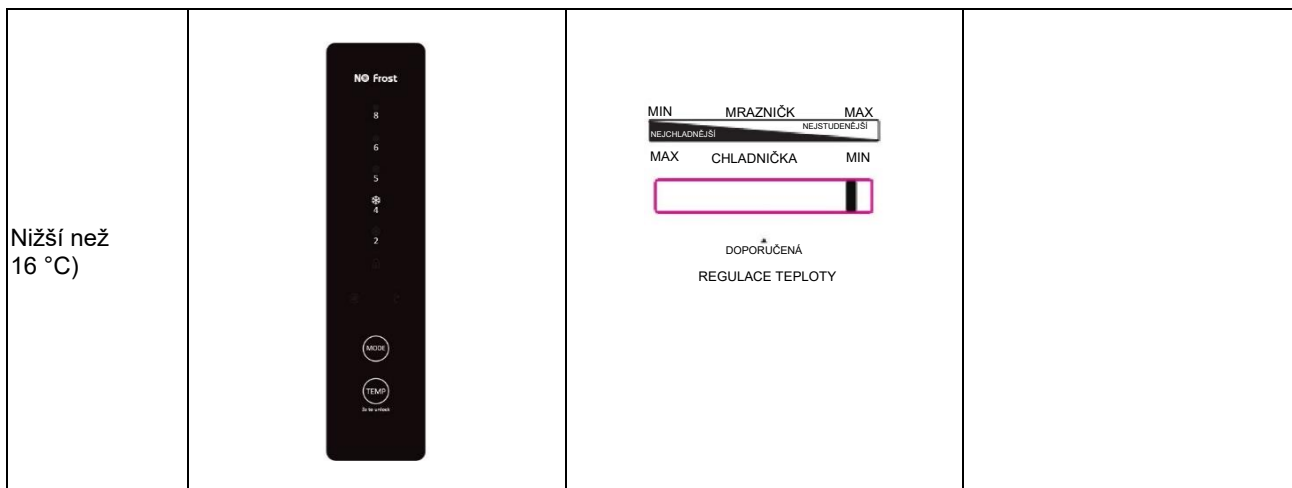
### Nastavení teploty mrazničky

1. Když se teplotní režim nemění, nastavte regulátor vzduchu zleva doprava, teplota chladničky se zvýší, zatímco teplota mrazničky se sníží.
2. Když se teplotní režim nemění, nastavte táhlo regulátor zprava doleva, teplota chladničky se sníží, zatímco teplota mrazničky se zvýší.
3. Doporučuje se nastavit regulátor vzduchu do střední polohy. Pokud uživatel potřebuje nižší teplotu v mrazničce, nastaví regulátor vzduchu správně, pak se teplota v mrazničce sníží, zatímco teplota v chladničce se zvýší. Jakmile teplota splní požadavky, nastavte regulátor vzduchu včas zpět do střední polohy.



Ovládací panel chladničky a regulátor vzduchu by se měly používat v kombinaci.

| Nastavení teploty     |  |                                      |  |
|-----------------------|--|--------------------------------------|--|
| Prostředí pro použití | Doporučené nastavení režimu na panelu displeje | Doporučená poloha regulátoru vzduchu | Poznámky   |
| Vyšší než 35 °C       |  |                                      | 1) Doporučuje se nastavit na střední režim.<br>2) V případě změny okolní teploty v okolí chladničky lze teplotní režimy nastavit podle doporučení v levé tabulce |
| 16 °C – 35 °C         |  |                                      |  |



Když je ovládací tyč vzduchu v mrazničce nastavena do střední polohy, teploty chladničky pro různá nastavení převodových stupňů jsou nastaveny níže.

|                      |     |     |     |     |     |
|----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Nastavení převodovky | 2   | 4   | 5   | 6   | 8   |
| (°C)                 | 0-3 | 2-5 | 3-6 | 4-7 | 6-9 |

## IV. Pokyny pro skladování potravin

### Bezpečnostní opatření při používání

- Jestliže se spotřebič používá delší dobu pod spodní hranicí teplotního rozsahu, pro který je určen, jeho provoz nemusí být konzistentní (může docházet k rozmrazování obsahu nebo příliš velkému nárůstu teploty v prostoru pro mražené potraviny).
- Informace o klimatické třídě spotřebiče jsou uvedeny na typovém štítku.
- Vnitřní teplota může být ovlivněna takovými faktory, jako je umístění chladicího spotřebiče, okolní teplota, četnost otevírání dveří atd., a uživatel by měl být případně upozorněn na možnou potřebu změny nastavení jakéhokoli zařízení pro regulaci teploty s ohledem na tyto faktory.
- Šumivé nápoje by se neměly skladovat v prostoru mrazničky nebo v nízkoteplotním prostoru a některé produkty, jako je vodní zmrzlina, by se neměly konzumovat příliš studené.

### Místo pro skladování potravin

Vzhledem k cirkulaci studeného vzduchu v chladničce se teplota v jednotlivých částech chladničky liší, takže různé druhy potravin by měly být umístěny v různých částech.

Příhrádka na čerstvé potraviny je vhodná pro skladování takových potravin, které není třeba zmrazovat, jako je vařené jídlo, pivo, vejce, některé druhy koření, které je třeba uchovávat v chladu, mléko, ovocné šťávy atd. Příhrádka na ovoce a zeleninu je vhodná pro skladování zeleniny, ovoce atd.

Prostor mrazničky je vhodný pro skladování zmrzliny, mražených potravin a potravin, které je třeba uchovávat dlouhodobě.

### Využití příhrádky na čerstvé potraviny

Nastavte teplotu v příhrádce na čerstvé potraviny v rozmezí 2 °C ~ 8 °C a potraviny určené ke krátkodobému skladování nebo ke konzumaci kdykoli do této příhrádky uložte.

Police chladničky: Při vyjímání police ji nejprve zvedněte a poté vytáhněte; a při vkládání police ji před položením umístěte na místo. (U dvoudílné police zatlačte první část dozadu a druhou část vytáhněte). Zadní přírubu police držte nahore, aby se potraviny nedotýkaly stěny vložky. Při vyjímání nebo vkládání police ji držte pevně a zacházejte s ní opatrně, aby nedošlo k jejímu poškození.

Příhrádka na ovoce a zeleninu: Pro přístup k potravinám vytáhněte příhrádku na ovoce a zeleninu. Po použití nebo vyčištění krytu příhrádky na ovoce a zeleninu ho nezapomeňte nasadit zpět na příslušnou příhrádku, aby nebyla ovlivněna její vnitřní teplota.

Použití regulátoru vlhkosti příhrádky na ovoce a zeleninu

Regulátor vlhkosti slouží k udržení vlhkosti uvnitř příhrádky na ovoce a zeleninu, aby zelenina a ovoce uložené uvnitř zůstaly čerstvé.

Pokud je regulátor vlhkosti nastaven na pravou stranu s více odkrytými otvory, lze vnitřní vlhkost příhrádky na ovoce a zeleninu udržovat na nízké úrovni.

Když je regulátor vlhkosti nastaven na levou stranu s menším počtem odkrytých otvorů, lze vnitřní vlhkost v příhrádce na ovoce a zeleninu udržet na vysoké úrovni.

### Jak používat box na výrobu ledu

Umístěte box na výrobu ledu do horní části prostoru mrazničky tak, aby se led co nejdříve vytvořil.

### Upozornění týkající se skladování potravin

Před vložením potravin do chladničky je raději očistěte a otřete do sucha. Před vložením potravin do chladničky je vhodné je uzavřít, aby se zabránilo odpařování vody a ovoce a zelenina si tak na jedné straně zachovaly čerstvost a na druhé straně se zabránilo vzniku zápachu.

Do chladničky nevkládejte příliš mnoho nebo příliš těžkých potravin. Mezi potravinami udržujte dostatečný odstup; pokud jsou příliš blízko,

dochází k zablokování proudění studeného vzduchu, což ovlivňuje chladicí účinek. Neskladujte nadměrné množství potravin nebo příliš těžké potraviny, aby nedošlo k rozdrčení police. Při skladování potravin je držte dál od vnitřní stěny a potraviny bohaté na vodu neumísťujte příliš blízko zadní stěny chladničky, aby nepřimrzly k vnitřní stěně.

Skladování potravin podle kategorií: Potraviny by měly být skladovány podle kategorií, přičemž potraviny, které jíte každý den, by měly být umístěny v přední části police, aby se zkrátila doba otevření dveří a zabránilo se zkažení potravin kvůli uplynutí datumu spotřeby.

Tipy pro úsporu energie: Než do chladničky uložíte horké jídlo, nechte ho vychladnout na pokojovou teplotu. Vložte mražené potraviny do přihrádky pro čerstvé potraviny, aby se rozmrazily, a využijte nízkou teplotu mražených potravin k ochlazení čerstvých potravin, čímž ušetříte energii.

### Skladování ovoce a zeleniny

V případě chladicích zařízení s chladicím prostorem by mělo být uvedeno, že některé druhy čerstvé zeleniny a ovoce jsou citlivé na chlad, a proto není vhodné je skladovat v tomto druhu prostoru.

### Využití přihrádky na mražené potraviny

Teplota v mrazničce je regulována pod  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  a doporučuje se v ní skladovat potraviny pro dlouhodobé uchování, avšak je třeba dodržovat dobu skladování uvedenou na obalu potravin.

Zásuvky mrazničky se používají ke skladování potravin, které je třeba zmrazit. Ryby a velké kusy masa by měly být nakrájeny na malé kousky a zabaleny do sáčků na uchování čerstvosti potravin, než se rovnoměrně rozdělí a uloží do zásuvek mrazničky.

- ★ Než do mrazničky uložíte horké jídlo, nechte ho vychladnout na pokojovou teplotu.
- ★ Do prostoru mrazničky nevkládejte skleněné nebo plechové nádoby s tekutinou, aby nedošlo k jejich prasknutí v důsledku expanze objemu poté, co kapalina zmrzne.
- ★ Rozdělte jídlo na přiměřeně malé porce
- ★ Potraviny před zmrazením raději zabalte a použitý obal by měl být suchý pro případ, že by mohl přimrznout k dalším obalům. Potraviny by měly být zabaleny nebo přikryty vhodnými materiály, které jsou pevné, bez chuti, netoxické, neznečišťující a které nepropouští vzduch ani vodu, aby se zabránilo křížové kontaminaci a přenosu zápachu.

### Tipy pro nakupování mražených potravin

1. Při nákupu mraženého zboží se podívejte na pokyny pro skladování uvedené na obalu. Každé mražené zboží budete moci skladovat po dobu uvedenou vedle hvězdiček. Obvykle se jedná o dobu, která je na přední straně obalu označena textem „Spotřebujte do“.
2. Při nákupu mražených potravin v obchodě zkontrolujte teplotu mrazicího boxu.
3. Ujistěte se, že balení mražených potravin je neporušené.
4. Vždy kupujte mražené potraviny až na konci nakupování nebo návštěvy supermarketu.
5. Během nakupování a cesty domů se snažte držet mražené potraviny pohromadě, lépe si tak uchovávají chlad.
6. Nekupujte mražené potraviny, jestliže je nemůžete ihned zmrazit. Většina supermarketů a obchodů s domácími potřebami nabízí tašky se speciální izolací. Ty udržují zmrazené potraviny déle chladné.
7. Některé potraviny se před vařením nerozmrazují. Zeleninu a těstoviny lze vložit přímo do vroucí vody nebo vařit v páře. Mražené omáčky a polévky lze vložit do hrnce a mírně zahřívát, dokud nerozmraznou.
8. Používejte kvalitní potraviny a omezte manipulaci s nimi na minimum. Pokud jsou potraviny zmrazeny v malém množství, jejich zmrazení a rozmrazení trvá kratší dobu.
9. Odhadněte množství potravin, které má být zmrazeno. Při zmrazování velkého množství čerstvých potravin nastavte otočný regulátor teploty na nízký režim se sníženou teplotou mrazničky. Potraviny tak lze rychle zmrazit a zároveň zachovat jejich čerstvost.

### Tipy pro dávkovač vody (pokud je tato funkce u vašeho spotřebiče k dispozici)

Chladnička obsahuje dávkovač vody, díky kterému si snadno naplníte sklenici studenou vodou a to téměř okamžitě. Dávkovač vody obsahuje jeden zásobník o objemu 2,5 litru, který je třeba plnit vodou. Chcete-li používat dávkovač vody, postupujte podle níže uvedených pokynů:

1. Otevřete dveře chladničky a ujistěte se, že je dávkovač vody dobře upevněn.
2. Otevřete plnicí víko zásobníku na vodu a pomalu do něj nalévejte vodu tak, aby se nerozlila, a to dokud zásobník nebude plný. Poté plnicí víko zásobníku na vodu zavřete. Viz **obrázek C**.
3. Jakmile je zásobník na vodu plný, nastavte termostat na nejnižší režim nebo režim Fast Cool a za hodinu si můžete vodu nalít. Viz **obrázek D**.
4. Při používání dávkovače vody může část vody odkapávat a hromadit se na dně dávkovače. V případě potřeby jej otřete hadříkem.
5. Hladina vody musí být nižší než kryt zásobníku, jak ukazuje ryska označující maximální hladinu vody.



**POZNÁMKA:** Neodebírejte skleničku, dokud voda nepřestane kapat.

## V. Tipy pro speciální potřeby

### Přesun chladničky/mrazničky

#### • Umístění

Neumísťujte chladničku/mrazničku do blízkosti zdroje tepla, např. sporáku, kotle nebo radiátoru. Pokud je spotřebič umístěn ve venkovní stavbě nebo na terase, nevystavujte ho přímému slunečnímu záření.

#### • Vyrovnání

Ujistěte se, že je chladnička/mraznička vyrovnána pomocí předních vyrovnávacích nožiček. Pokud nebude v rovině, ovlivní to těsnění dveří chladničky/mrazničky, nebo to dokonce může vést k provozní poruše chladničky/mrazničky.

Po umístění chladničky/mrazničky na požadované místo počkejte 4 hodiny, než ji začnete používat, aby se chladivo usadilo.

#### • Instalace

Nezakrývejte ani neblokuje větrací otvory ani mřížky spotřebiče.

Když odjíždíte na dlouhou dobu

- Pokud spotřebič nebudete několik měsíců používat, nejprve jej vypněte a poté odpojte zástrčku ze zásuvky.
- Vyjměte všechny potraviny.
- Důkladně vyčistěte a vysušte vnitřek spotřebiče. Abyste zabránili vzniku zápachu a plísní, nechte dveře otevřené: v případě potřeby je zablokujte v otevřené poloze nebo je nechte vysadit.
- Vyčištěný spotřebič uchovávejte na suchém, větraném místě a mimo dosah zdroje tepla, umístěte jej na rovný povrch a nepokládejte na něj těžké předměty.
- Spotřebič by neměl být přístupný dětem na hraní.

## VI. Údržba a čištění



**Před čištěním nejprve odpojte zástrčku ze zásuvky; zástrčku nezapojte ani nevytáhněte mokřma rukama, protože hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a poranění. Nevylévejte vodu přímo na chladničku, abyste zabránili korozi, úniku elektřiny a nehodám. Nedotýkejte se rukama spodní části chladničky, protože byste se mohli poškrábat o ostré kovové rohy.**

### Vnitřní a vnější čištění

Zbytky potravin v chladničce mohou způsobovat nepříjemný zápach, proto je nutné chladničku pravidelně čistit. Příhrádka na čerstvé potraviny se obvykle čistí jednou měsíčně.

Vyjměte všechny police, příhrádky, stojany na láhve, krycí desky, zásuvky atd. a vyčistěte je měkkou utěrkou nebo houbičkou navlhčenou v teplé vodě nebo neutrálním čisticím prostředku.

Často odstraňujte prach nahromaděný na zadním panelu a bočních deskách chladničky.

Po použití čisticího prostředku je nezapomeňte opláchnout čistou vodou a otřít do sucha.



**K čištění povrchu skříně, těsnění dveří, plastových ozdobných dílů atd. nepoužívejte štětky, kartáče s ocelovými dráty, čisticí prostředky, mýdlový prášek, alkalické čisticí prostředky, benzen, benzín, kyseliny, horkou vodu a jiné korozivní nebo rozpustné předměty, aby nedošlo k jejich poškození.**

Pečlivě oťete těsnění dveří do sucha a vyčistěte drážku pomocí dřevěné paličky omotané bavlněným provázkem. Po vyčištění nejprve upevněte čtyři rohy těsnění dveří a poté jej po částech zasuňte do drážky dveří.

Přerušení napájení nebo porucha chladicího systému

- Postarejte se o zmrazené potraviny v případě delšího výpadku chladicího zařízení (např. přerušení napájení nebo porucha chladicího systému).
- Snažte se otevírat dveře chladničky co nejméně, tak můžete potraviny bezpečně a čerstvé uchovávat po celé hodiny i v horkém létě.
- Pokud obdržíte upozornění na výpadek proudu předem:

- 1) Nastavte ovladač termostatu na vysoký režim hodinu předem, aby se potraviny úplně zmrazily (během této doby do chladničky neukládejte nové potraviny!). Jakmile se napájení obnoví, včas vraťte teplotní režim na původní nastavení.
- 2) Můžete si také vyrobit led pomocí vodotěsné nádoby a umístit ji do horní části mrazničky, abyste prodloužili dobu skladování čerstvých potravin.



**Poznámka: Jakmile chladničku uvedete do provozu, měli byste ji používat nepřetržitě a za normálních okolností ji používat nepřestávali, abyste neovlivnili její životnost.**

### Odmrazování

Tento spotřebič je vybaven funkcí automatického odmrzování, takže jej nemusíte odmrzovat ručně.

### Výměna žárovky

Mrazák používá k osvětlení žárovku LED, která má nízkou spotřebu energie a dlouhou životnost. V případě jakýchkoli abnormalit se obraťte na poprodejní servis. Žárovky může vyměnit pouze výrobce.

### Typ žárovky: Světlo LED.

Třída energetické účinnosti: **F**

### Bezpečnostní kontrola po provedení údržby

Je napájecí kabel přerušený nebo poškozený?

Je zástrčka pevně zasunuta do zásuvky?

Je zástrčka abnormálně přehřátá?



**Poznámka: V případě poškození nebo znečištění napájecího kabelu a zástrčky prachem může dojít k požáru a úrazu elektrickým proudem. V případě jakýchkoli abnormalit odpojte zástrčku a kontaktujte prodejce.**



## VII. Jednoduchá analýza a odstranění závad

Pokud jde o následující drobné závady, ne každou poruchu musí odstranit pracovníci technického servisu; problém se můžete pokusit vyřešit sami.

| Závada   | Kontrola   | Řešení   |
|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Zařízení vůbec nechladí</li> </ul>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Je zařízení zapojené do zásuvky?</li> <li>Nesou poškozené jističe a pojistky?</li> <li>Nedošlo k výpadku proudu nebo přerušení vedení?</li> <li>Kde je chladnička umístěna? Nestojí na balkoně, v garáži, skladu nebo jiném místě, kde je okolní teplota nižší než 10 °C?</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zkuste zařízení znovu zapojit</li> <li>Otevřete dveře a zkontrolujte, zda svítí světlo.</li> <li>Nedošlo k výpadku proudu nebo přerušení vedení?</li> <li>Chladničku umístěte na bezpečné místo, kde je okolní teplota vyšší než 10 °C. Pokud je chladnička instalována při příliš nízké teplotě, vnitřní chladicí systém nemusí pracovat správně.</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Neobvyklý hluk</li> </ul>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Je chladnička stabilní?</li> <li>Dotýká se chladnička stěny?</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Upravte nastavitelné nohy chladničky.</li> <li>Odsuňte ji od stěny.</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Nízká účinnost chlazení</li> </ul>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vkládáte horké jídlo nebo příliš mnoho jídla?</li> <li>Otevíráte dveře často?</li> <li>Připevňujete sáček s potravinami k těsnění dveří?</li> <li>Nachází se chladnička na přímém slunečním světle nebo v blízkosti pece nebo sporáku?</li> <li>Je dobře větraná?</li> <li>Není nastavená teplota příliš vysoká?</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nevkládejte do chladničky horké jídlo, ale počkejte, až se ochladí.</li> <li>Kontrolujte a zavírejte dveře.</li> <li>Odsuňte chladničku dál od zdroje tepla.</li> <li>Uvolněte prostor pro zachování dobrého větrání.</li> <li>Nastavte chladničku na požadovanou teplotu.</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Z chladničky vychází nezvyklý zápach</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Není v ní zkažené jídlo?</li> <li>Není potřeba chladničku vyčistit?</li> <li>Zabalujete jídla, která výrazně voní?</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vyhoďte zkažené jídlo.</li> <li>Vyčistěte chladničku.</li> <li>Zabalujte jídla, která výrazně voní.</li> </ul>  |



Poznámka: Pokud výše uvedené příklady nesouvisí s vaším problémem, chladničku sami nerozebírejte a neopravujte. Opravy provedené nekvalifikovanými osobami mohou vést k úrazu nebo vážné poruše spotřebiče. Kontaktujte obchod, ve kterém jste spotřebič koupili. Servis tohoto spotřebiče musí provádět autorizovaný technik a musí se používat pouze originální náhradní díly.

Pokud spotřebič delší dobu nepoužíváte, odpojte jej od napájení, vyjměte všechny potraviny a spotřebič vyčistěte. Nechte dveře pootevřené, abyste zabránili vzniku nepříjemného zápachu.

## VIII. Certifikace

Elektrické údaje

Tento elektrický spotřebič musí být uzemněn

Tento výrobek je vybaven zástrčkou, která je vhodná pro všechny domy vybavené zásuvkami splňujícími aktuální specifikace.

Pokud namontovaná zástrčka není vhodná pro vaši zásuvku, je třeba ji odříznout a pečlivě zlikvidovat. Abyste předešli možnému nebezpečí úrazu elektrickým proudem, nezasouvejte vyřazenou zástrčku do zásuvky.

Tento výrobek je v souladu se směrnicemi EHS.

## IX. Pokyny pro bezpečnou recyklaci

**Likvidace**

Staré spotřebiče mají stále určitou nadhodnotu. Přístup šetrný k životnímu prostředí zajistí recyklaci cenných surovin.

Chladiva a izolační materiály použité ve spotřebiči vyžadují speciální postupy pro jejich zpracování. Před manipulací se spotřebičem se ujistěte, že na jeho zadní straně není poškozená žádná trubka.

Aktuální informace o možnostech likvidace starých zařízení a obalů z nich lze získat na místním obecním úřadě.

| Správná likvidace tohoto výrobku |  |
|----------------------------------|--|
|                                  | <p>Tato značka indikuje, že tento výrobek nesmí být v EU likvidován s ostatním domovním odpadem. Aby nedošlo k poškození životního prostředí či zdraví osob v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, odpovědně spotřebič zlikvidujte, čímž podpoříte udržitelné opětovné využití materiálních zdrojů. Chcete-li spotřebič vrátit, využijte systémy pro vracení a sběr nebo se obraťte na prodejce, od kterého jste spotřebič zakoupili. Ti mohou zajistit ekologickou recyklaci spotřebiče.</p> |

## **Varování týkající se likvidace**

Chladivo a pěnové materiály s cyklopentanem, které se používají ve spotřebiči, jsou hořlavé. Proto je nutné uchovávat likvidovanou chladničku mimo dosah jakéhokoli zdroje ohně a předat ji k recyklaci specializované recyklační společnosti s odpovídající kvalifikací, která neprovádí likvidaci spalováním, aby se předešlo poškození životního prostředí nebo nějaké jiné újmě.

Po vyřazení chladničky demontujte dveře a odstraňte těsnění dveří a polic; dveře a police umístěte na vhodné místo, aby nedošlo k uvěznění dítěte.

Chcete-li kontaktovat technickou pomoc, navštivte naše webové stránky: <https://corporate.haier-europe.com/en/>

V části „Website“ zvolte značku vašeho výrobku a vaši zemi. Budete přesměrováni na konkrétní webovou stránku, kde najdete telefonní číslo a kontaktní formulář technické pomoci.

Chcete-li další informace o výrobku, navštivte stránky <https://eprel.ec.europa.eu/> nebo naskenujte kód QR na energetickém štítku dodaném se spotřebičem.



# I. SICHERHEIT



## WARNUNG!

Es ist gefährlich, wenn andere Personen als autorisiertes Servicepersonal Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführen, bei denen die Abdeckungen entfernt werden müssen. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden.

## WARNUNG!

Brandgefahr/entzündliches Material.



## Sicherheitstipps

Verwenden Sie zum Abtauen Ihrer Kühl-Gefrierkombination keine elektrischen Geräte wie Haartrockner oder Heizgeräte.

Behälter mit brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten können bei niedrigen Temperaturen auslaufen.

Bewahren Sie keine Behälter mit brennbaren Materialien wie Spraydosen, Nachfüllpatronen für Feuerlöscher usw. in der Kühl-Gefrierkombination auf.

Stellen Sie keine kohlen säurehaltigen oder sprudelnden Getränke in das Gefrierfach. Eislutscher können „Frost-/Gefrierverbrennungen“ verursachen. Daher den Verzehr direkt nach der Entnahme aus der Kühl-Gefrierkombination vermeiden.

Nehmen Sie keine Gegenstände aus der Kühl-Gefrierkombination, wenn Ihre Hände feucht/nass sind, da dies zu Hautabschürfungen oder „Frost-/Gefrierverbrennungen“ führen kann. Flaschen und Dosen dürfen nicht in das Gefrierfach gestellt werden, da sie platzen können, wenn der Inhalt gefriert.

Die vom Hersteller empfohlenen Lagerzeiten sollten eingehalten werden. Siehe die entsprechenden Anweisungen.

Erlauben Sie Kindern nicht, an den Bedienelementen oder mit der Kühl-Gefrierkombination zu spielen. Die Kühl-Gefrierkombination ist schwer. Beim Transport ist Vorsicht geboten. Es ist gefährlich, die Spezifikationen zu ändern oder zu versuchen, dieses Produkt in irgendeiner Weise umzubauen.

Lagern Sie keine brennbaren Gase oder Flüssigkeiten in Ihrer Kühl-Gefrierkombination.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder von seinem Service-Mitarbeiter oder einer gleichwertig qualifizierten Person ausgetauscht werden, um jegliches Risiko zu vermeiden.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen benutzt werden, wenn diese in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden oder beaufsichtigt werden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege darf nicht von Kindern ohne Aufsicht erfolgen.

Dieses Kühlgerät ist nicht zur Verwendung als Einbaugerät bestimmt.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch und vergleichbare Verwendung bestimmt, wie:

- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- in landwirtschaftlichen Betrieben, für die Nutzung durch Gäste von Hotels, Pensionen und ähnlichen Unterkünften;
- Bed & Breakfast (B&B);
- Catering-Dienste und ähnliche, nicht kommerzielle Zwecke.

Die Lüftungsschlitze am Gehäuse des Geräts oder in der Einbauöffnung freihalten.

Verwenden Sie keine mechanischen oder sonstigen Hilfsmittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen. Es sei denn, es wird vom Hersteller so empfohlen.

Den Kühlkreislauf nicht beschädigen.

Im Inneren des Haushaltsgeräts keine elektrischen Geräte benutzen, es sei denn, sie sind vom Hersteller empfohlen.

Keine explosiven Substanzen mit entzündlichen Treibgasen, wie Sprühdosen, in diesem Gerät lagern.

Das Gerät ist nicht zur Nutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen bestimmt, sofern diese nicht in die Bedienung des Geräts durch eine Person eingewiesen wurden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist oder von einer solchen Person beaufsichtigt werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

– **WARNUNG:** Die Lüftungsschlitze am Gehäuse des Geräts oder in der Einbauöffnung freihalten.

– **WARNUNG:** Keine mechanischen oder sonstigen Hilfsmittel verwenden, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, es sei denn, dies wird vom Hersteller empfohlen.

– **WARNUNG:** Den Kühlkreislauf nicht beschädigen.

– **WARNUNG:** Im Inneren des Haushaltsgeräts keine elektrischen Geräte benutzen, es sei denn, sie sind vom Hersteller empfohlen.

– **WARNUNG:** Kühlgeräte (insbesondere Kühl-Gefrierkombinationen vom Typ I) arbeiten möglicherweise nicht gleichmäßig (Möglichkeit des Abtauvorgangs oder steigende Temperatur im Gefrierfach), wenn sie über einen längeren Zeitraum bei einer Temperatur unter dem Temperaturbereich aufgestellt werden, für den das Kühlgerät ausgelegt ist.

– **WARNUNG:** Bei verschließbaren Türen oder Klappen mit Schlössern müssen die Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern und nicht in der Nähe des Kühlgeräts aufbewahrt werden, damit keine spielenden Kinder im Gerät eingeschlossen werden.

– **WARNUNG:** Das in Ihrem Gerät verwendete Kältemittel und die Isoliermaterialien erfordern besondere Entsorgungsverfahren.

– **WARNUNG:** Beim Aufstellen des Geräts darauf achten, dass das Stromkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

– **WARNUNG:** Keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungen hinter dem Gerät platzieren.

Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Lebensmittel in Kühlgeräte legen und herausnehmen.

Um eine Verunreinigung der Lebensmittel zu vermeiden, beachten Sie die folgenden Hinweise:

– Ein längeres Öffnen der Klappe kann zu einem bedeutenden Temperaturanstieg in den Kühl- und Gefrierfächern des Geräts führen.

– Die mit den Lebensmitteln in Berührung kommenden Oberflächen und zugänglichen Ablaufsysteme müssen regelmäßig gereinigt werden.

– Reinigen Sie die Wassertanks, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden. Spülen Sie den an eine Wasserleitung angeschlossenen Wasserkreislauf, wenn fünf Tage lang kein Wasser entnommen wurde.

– Bewahren Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlgerät auf, damit es nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommt oder Flüssigkeit auf diese tropft.

– Zwei-Sterne-Gefrierfächer eignen sich zur Aufbewahrung von tiefgefrorenen Lebensmitteln, zur Lagerung oder Herstellung von Speiseeis und zur Herstellung von Eiswürfeln.

– Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.

– Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer bleibt, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es, und lassen Sie die Klappe offen, um zu verhindern, dass sich im Innenraum Schimmel bildet.

#### **Elektrischer Anschluss**

#### **⚡ WARNUNG ⚡**

Das Stromkabel des Gerätes ist mit einem Stecker für normale Steckdosen ausgestattet, wodurch die Gefahr eines Stromschlags gemindert wird.

Stellen Sie auf jeden Fall sicher, dass das Stromkabel geerdet ist.

Dieses Kühlgerät benötigt eine Standard-Steckdose mit 220-240VAC 50/60Hz und Erdung.

Dieses Kühlgerät ist nicht für den Betrieb mit einem Wechselrichter vorgesehen.

Das Kabel muss hinter dem Gerät und zum Schutz vor Unfällen stolperfrei verlegt werden.

Ziehen Sie niemals den Stecker des Kühlschranks am Kabel aus der Steckdose. Halten Sie den Stecker fest und ziehen Sie ihn gerade aus der Steckdose.

Verwenden Sie kein Verlängerungskabel mit diesem Gerät. Wenn das Netzkabel zu kurz ist, lassen Sie von einem qualifizierten Elektriker oder Servicetechniker eine Steckdose in der Nähe des Geräts installieren. Die Verwendung eines Verlängerungskabels kann sich negativ auf die Leistung des Geräts auswirken. Ein nicht fachgerechter Anschluss des Erdungssteckers kann das Risiko von elektrischen Schlägen mit sich bringen. Ein beschädigtes Stromkabel muss von einem autorisierten Kundendienstcenter ausgetauscht werden.

## Klimabereich

Die Informationen über den Klimabereich des Geräts finden Sie auf dem Typenschild. Sie geben an, bei welcher Umgebungstemperatur (d. h. Raumtemperatur, in der das Gerät arbeitet) das Gerät optimal (ordnungsgemäß) funktioniert.

| Klimabereich | Zulässige Umgebungstemperatur |
|--------------|-------------------------------|
| SN           | von +10 °C bis +32 °C         |
| N            | von +16 °C bis +32 °C         |
| ST           | von +16 °C bis +38 °C         |
| T            | von +16 °C bis +43 °C         |

Hinweis: In Anbetracht der Grenzwerte des Umgebungstemperaturbereichs für die Klimaklassen, für die das Kühlgerät ausgelegt ist, und der Tatsache, dass die Innentemperaturen durch Faktoren wie der Standort des Kühlgeräts, die Umgebungstemperatur und die Häufigkeit des Öffnens der Türen beeinflusst werden können, muss die Einstellung einer Temperaturregleinrichtung gegebenenfalls angepasst werden, um diesen Faktoren Rechnung zu tragen.



Hinweis: Wenn das Gerät in einer Umgebung betrieben wird, die nicht dem angegebenen Klimatyp entspricht (d. h. außerhalb des angegebenen Umgebungstemperaturbereichs), kann es sein, dass es nicht in der Lage ist, die gewünschten Temperaturen zu halten.

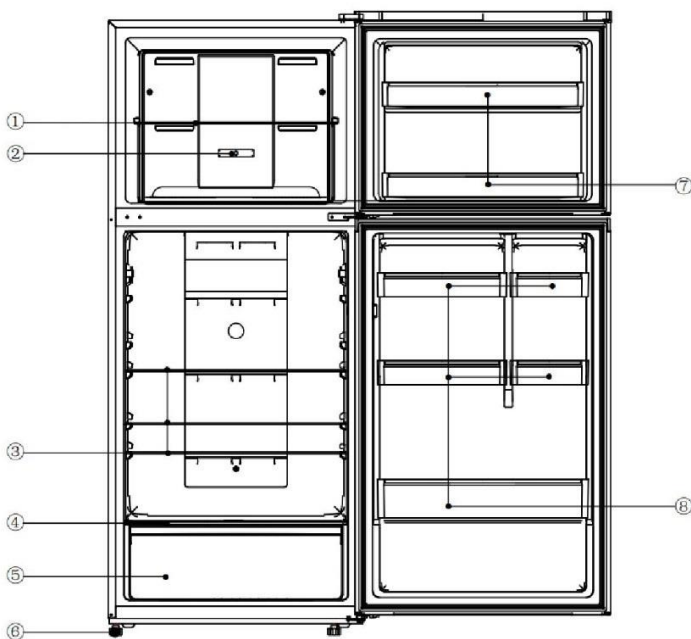
## Schlösser

Falls Ihr Kühlgerät mit einem Schloss versehen ist, den Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern und nicht in der Nähe des Geräts aufbewahren, damit spielende Kinder nicht im Gerät eingeschlossen werden können. Wenn Sie ein Altgerät entsorgen, zerstören oder entfernen Sie zur Sicherheit alle Schlösser und Riegel.

## Freonfrei

Für das Gefriergerät werden ein freonfreies Kältemittel (R600a) und ein umweltfreundliches, aufgeschäumtes Isoliermaterial (Cyclopentan) verwendet, das die Ozonschicht nicht schädigt und nur geringe Auswirkungen auf die globale Erwärmung hat. R600a ist entflammbar und in einem Kühlsystem versiegelt, ohne dass es bei normalem Gebrauch zu Leckagen kommt. Sollte jedoch aufgrund einer Beschädigung des Kühlmittelkreislaufs Kältemittel austreten, halten Sie das Gerät unbedingt von offenen Flammen fern und öffnen Sie so schnell wie möglich die Fenster zur Belüftung.

## II. Produktmerkmale



| Nr. | Beschreibung                       |
|-----|------------------------------------|
| 1   | Gefrierschrankablage               |
| 2   | Temperatursteuerung Gefrierschrank |
| 3   | Kühlschrankfächer                  |
| 4   | Abdeckung Obst und Gemüse          |
| 5   | Crisper-Schubladen                 |
| 6   | Verstellbare Füße                  |
| 7   | Gefrierschrankregale               |
| 8   | Kühlschrankablagen                 |

Aufgrund technischer Neuerungen stimmen die Produktbeschreibungen in diesem Handbuch möglicherweise nicht vollständig mit Ihrem Kühlschrank überein. Die Details entsprechen den Komponenten des Produkts.

### III. Vorbereitungen für die Verwendung

#### Aufstellungsort

##### 1. Belüftungssituation

Der Standort, den Sie für das Gerät wählen, sollte gut belüftet sein und möglichst kühl stehen. Stellen Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe einer Wärmequelle, wie z.B. einem Herd oder Boiler, auf und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, um die Kühlwirkung zu gewährleisten und gleichzeitig Energie zu sparen. Stellen Sie den Kühlschrank nicht an einem feuchten Ort auf, um zu verhindern, dass er rostet und Strom entweicht. Das Ergebnis der Division der Kältemittelfüllmenge des Kühlschranks durch die Gesamtfläche des Raumes, in dem der Kühlschrank aufgestellt ist, darf nicht weniger als  $8\text{g}/\text{m}^3$  betragen.

Hinweis: Die Kältemittelfüllmenge des Kühlschranks ist auf dem Typenschild zu finden.

##### 2. Platz für Wärmeabgabe

Wenn der Kühlschrank arbeitet, gibt er Wärme an die Umgebung ab. Daher sollten an der Oberseite mindestens 30 mm, an beiden Seiten mehr als 100 mm und an der Rückseite des Kühlschranks mehr als 50 mm frei bleiben.

Abmessungen in mm:

| B   | T   | H    | A    | B    | C(°)        | E  | F   |
|-----|-----|------|------|------|-------------|----|-----|
| 700 | 700 | 1680 | 1147 | 1359 | $130 \pm 5$ | 50 | 100 |

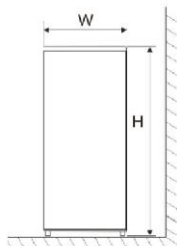


Abb. 1

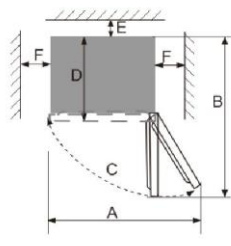


Abb. 2

Hinweis: Abbildung 1, Abbildung 2 nur als schematische Darstellung des Produktraumbedarfs.

#### Ebener Boden

Stellen Sie den Kühlschrank auf einen festen und ebenen Untergrund (Fußboden), damit er stabil steht, da es sonst zu Vibrationen und lauten Geräuschen kommen kann. Wenn der Kühlschrank auf Bodenmaterialien wie Teppich, Strohmatte oder Polyvinylchlorid aufgestellt wird, sollten unter dem Kühlschrank solide Unterlegplatten angebracht werden, um Farbveränderungen durch Wärmeabgabe zu vermeiden.



**Eine ungehinderte Belüftung muss um das Gerät herum oder in einem Einbau gewährleistet sein.**

#### Vorbereitungen für die Verwendung

##### 1. Stehzeit

Nachdem der Kühlschrank ordnungsgemäß installiert und gut gereinigt wurde, sollten Sie ihn nicht sofort einschalten. Stellen Sie sicher, dass Sie den Kühlschrank erst nach mehr als einer Stunde Standzeit einschalten, um seinen normalen Betrieb zu gewährleisten.

##### 2. Reinigung

Überprüfen Sie die Zubehöerteile im Inneren des Kühlschranks und wischen Sie ihn mit einem weichen Tuch aus.

##### 3. Anschalten

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, um den Kompressor zu starten. Öffnen Sie nach einer Stunde die Gefrierschranktür. Wenn die Temperatur im Gefrierfach deutlich sinkt, zeigt dies, dass das Kühlsystem normal funktioniert.

##### 4. Lagerung von Lebensmitteln

Nachdem der Kühlschrank eine Zeit lang in Betrieb war, wird die Temperatur automatisch entsprechend der Temperatureinstellung des Benutzers geregelt. Nachdem der Kühlschrank vollständig heruntergekühlt ist, können Sie Lebensmittel hineinlegen. Es dauert normalerweise zwei bis drei Stunden, bis sie vollständig durchgekühlt sind. Im Sommer dauert es bei hohen Außentemperaturen mehr als vier Stunden, bis die Lebensmittel vollständig abgekühlt sind (versuchen Sie, die Kühlschranktür so wenig wie möglich zu öffnen, damit er nicht zu warm wird).



Wenn der Kühlschrank an einem feuchten Ort aufgestellt wird, überprüfen Sie, ob das Erdungskabel und der Fehlerstromschutzschalter in Ordnung sind. Wenn durch den Kontakt des Kühlschranks mit der Wand Vibrationsgeräusche entstehen oder wenn die Wand durch die Luftkonvektion um den Kompressor herum geschwärzt wird, rücken Sie den Kühlschrank etwas von der Wand ab. Die Aufstellung des Kühlschranks kann Störgeräusche oder Bildstörungen bei Mobiltelefonen, Festnetztelefonen, Radioempfängern und Fernsehgeräten in der Umgebung verursachen. Halten Sie den Kühlschrank in diesem Fall so weit wie möglich von diesen Geräten entfernt.

## Funktionen

### 1.1 Temperatureinstellung

Drücken Sie die Taste „Temp“, um die Temperatur einzustellen. Nachdem die Temperatur auf den gewünschten Grad eingestellt wurde, wird die Einstellung wirksam, wenn innerhalb von 5 Sekunden keine weitere Tastenbetätigung erfolgt, und der entsprechende Grad wird sofort angewendet.

Reihenfolge der Temperaturgrade: "5-4-2-8-6-5"

### 1.2 Fast Cooling

1) Während die Kühlkammer schnell abkühlt, kühlt auch die Temperatur des Gefrierschranks schnell ab, um sicherzustellen, dass die Lebensmittel nahrhaft und geschmacklich gut erhalten bleiben. Die Quick-Cooling-Funktion kann bis zu 30 Stunden lang aktiviert bleiben. Danach wird die Funktion automatisch beendet und der Temperaturgrad kehrt zu der Einstellung zurück, die vor der Aktivierung der Quick-Cooling-Funktion bestand.

#### 2) Aktivieren der Fast Cooling-Funktion

Drücken Sie die Taste „Mode“ bis das Symbol für die Fast-Cooling blinkt. Wenn innerhalb von 5 Sekunden keine weitere Tastenbetätigung erfolgt, leuchtet das Fast-Cooling-Symbol konstant, um die Einstellung abzuschließen.

#### 3) Beenden der Fast-Cooling-Funktion

Nach 30 Betriebsstunden wird die Fast-Cooling-Funktion automatisch beendet.

Drücken Sie bei der Fast-Cooling-Funktion die Taste „Mode“, bis das Intelligence-Symbol blinkt. Wenn innerhalb von 5 Sekunden keine weitere Tastenbetätigung erfolgt, wird die Intelligence-Funktion aktiviert und die Fast-Cooling-Funktion beendet.

Drücken Sie bei der Fast-Cooling-Funktion die Taste „Temp“, um die Temperatur auf den gewünschten Grad einzustellen. Wenn innerhalb von 5 Sekunden keine weitere Tastenbetätigung erfolgt, schaltet das Gerät auf den entsprechenden Temperaturgrad um und beendet die Fast-Cooling-Funktion.

### 1.3 Intelligence

1) Der Kühlschrank geht in den Smart-Modus „Intelligence“ über und die Kühltemperatur wird automatisch entsprechend der Echtzeitüberwachung angepasst. Damit werden die Lebensmittel optimal gelagert und bleiben länger frisch.

#### 2) Aktivierung der Intelligence-Funktion

Drücken Sie die Taste „Mode“, bis das Intelligence-Symbol blinkt. Wenn innerhalb von 5 Sekunden keine weitere Tastenbetätigung erfolgt, leuchtet das Intelligence-Symbol konstant, um die Einstellung abzuschließen.

#### 3) Beenden der Intelligence-Funktion

Drücken Sie unter der Intelligence-Funktion die Taste „Mode“, bis das Symbol der Fast Cooling blinkt. Wenn innerhalb von 5 Sekunden keine weitere Tastenbetätigung erfolgt, wird die Fast-Cooling-Funktion aktiviert und die Intelligence-Funktion beendet.

Drücken Sie bei aktivierter Intelligence-Funktion die Taste „Temp“, um die Temperatur auf den gewünschten Grad einzustellen. Wenn innerhalb von 5 Sekunden keine weitere Tastenbetätigung erfolgt, schaltet das Gerät auf den entsprechenden Temperaturgrad um und verlässt den Smart-Modus.





## Kindersicherung

Wenn die Kindersicherungsfunktion aktiviert ist, können die Temperatur und die Funktionen nicht verändert werden, um eine Fehlbedienung zu verhindern.

Wenn innerhalb von 3 Minuten keine Tastenbetätigung erfolgt, wird die Kindersicherung automatisch aktiviert. So beenden Sie die Kindersicherungsfunktion manuell.

Halten Sie die „TEMP“-Taste (3s zum Entsperren) 3 Sekunden lang gedrückt, dann kann die Kindersicherung deaktiviert werden.

## Türöffnungsalarm

Wenn die Kühlschranktür länger als 3 Minuten geöffnet ist, ertönt ein ständiger Signalton, der durch Drücken einer beliebigen Taste unterbrochen werden kann. Bleibt die Tür weiterhin offen, wird er nach 3 Minuten wieder aktiviert. Die Alarme werden erst aufgehoben, wenn die Kühlschranktür geschlossen wird.

## Ausschaltspeicher

Im Falle eines Stromausfalls behält der Kühlschrank den vor dem Stromausfall eingestellten Betriebszustand bei, wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist.

-

## Einschaltverzögerung

Um den Kompressor des Kühlschranks im Falle eines kurzzeitigen Stromausfalls (d.h. weniger als 5 Minuten) vor Schäden zu schützen, wird der Kompressor nicht sofort nach dem Einschalten des Geräts gestartet.

## Störungsalarm

Wenn die Kontrollleuchte von Temperaturgrad 2, Temperaturgrad 5 oder Temperaturgrad 8 ständig blinkt, ist der Kühlschrank defekt. Wenden Sie sich so bald wie möglich an den Kundendienst.

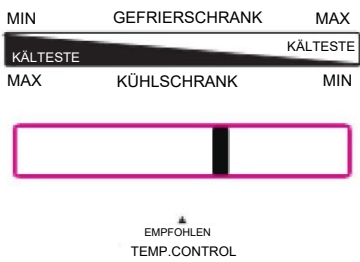
Wenn die Kommunikation fehlschlägt, blinkt die Temperaturgradanzeige „4“ als Alarm.

Wenn der Gefriersensor defekt ist, blinkt die Temperaturgradanzeige „6“ als Alarm.

Wenn zwei oder mehr Fehler gleichzeitig auftreten, blinkt die entsprechende Fehleranzeige gleichzeitig.

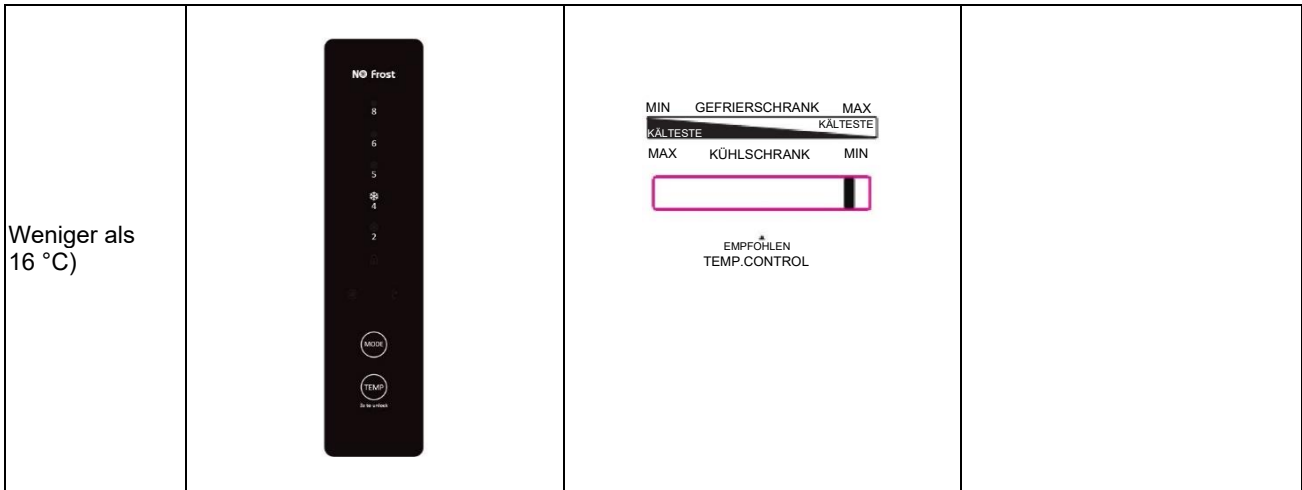
### **So passen Sie die Temperatur des Tiefkühlschranks an**

1. Wenn der Temperaturmodus unverändert bleibt, verstellen Sie den Luftregler von links nach rechts. Dadurch wird die Kühlschranktemperatur erhöht und die Gefrierschranktemperatur verringert.
2. Wenn der Temperaturmodus unverändert bleibt, verstellen Sie den Luftregler von rechts nach links. Dadurch wird die Kühlschranktemperatur gesenkt und die Gefrierschranktemperatur erhöht.
3. Es wird empfohlen, den Luftregler in der mittleren Position einzustellen. Wenn eine niedrigere Gefriertemperatur benötigt wird, muss der Luftregler richtig eingestellt werden, damit die Gefriertemperatur sinkt, während die Kühltemperatur steigt. Wenn die Temperatur den Anforderungen entspricht, stellen Sie den Luftregler rechtzeitig wieder in die mittlere Position zurück.



Das **Bedienfeld** des Kühlschranks und der Luftregler sollten in Kombination verwendet werden.

| Temperatureinstellung |   |                                     |  |
|-----------------------|---|-------------------------------------|--|
| Nutzungsumgebung      | Empfohlene Moduseinstellung auf dem Anzeigefeld | Empfohlene Position des Luftreglers | Hinweise   |
| Höher als 35°C        |   |                                     | <p>1) Es wird empfohlen, den mittleren Modus einzustellen.<br/>           2) Die Temperaturmodi können wie in der nebenstehenden Tabelle empfohlen angepasst werden, wenn sich die Umgebungstemperatur ändert.</p> |
| 16°C-35°C             |   |                                     |  |



Wenn sich der Gefrierluftsteuerknüppel in der Mittelstellung befindet, werden die Kühlschrankschranktemperaturen für verschiedene Gangstufen wie folgt angezeigt.

| Gangeinstellung | 2   | 4   | 5   | 6   | 8   |
|-----------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| (°C)            | 0-3 | 2-5 | 3-6 | 4-7 | 6-9 |

## IV. Anweisungen für die Aufbewahrung von Lebensmitteln

### Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung

- Das Gerät arbeitet möglicherweise nicht gleichmäßig (Möglichkeit des Abtauvorgangs oder steigende Temperatur im Gefrierfach), wenn es über einen längeren Zeitraum bei einer Temperatur unter dem Kälteimit des Temperaturbereichs aufgestellt wird, für den das Kühlgerät ausgelegt ist.
- Die Angaben zum Klimatyp des Geräts finden Sie auf dem Typenschild.
- Die Innentemperatur kann durch Faktoren wie den Standort des Kühlgeräts, die Umgebungstemperatur, die Häufigkeit des Öffnens der Tür usw. beeinflusst werden; gegebenenfalls sollte darauf hingewiesen werden, dass die Einstellung eines Temperaturreglers möglicherweise geändert werden muss, um diesen Faktoren Rechnung zu tragen.
- Brausegetränke sollten nicht im Gefrierfach oder im Tiefkühlfach gelagert werden, und einige Produkte wie Wassereis sollten nicht zu kalt verzehrt werden.

### Ort der Lebensmittellagerung

Aufgrund der Kaltluftzirkulation im Kühlschrankschrank ist die Temperatur in jedem Bereich unterschiedlich, so dass verschiedene Lebensmittel an unterschiedlichen Stellen gelagert werden sollten.

Das Frischhaltefach eignet sich für die Aufbewahrung von Lebensmitteln, die nicht eingefroren werden müssen, wie gekochte Speisen, Bier, Eier, einige Gewürze, die kalt aufbewahrt werden müssen, Milch, Fruchtsaft usw. Die Crisper-Box eignet sich für die Aufbewahrung von Gemüse, Obst usw.

Das Gefrierfach eignet sich für die Aufbewahrung von Eis, Tiefkühlkost und für Lebensmittel, die länger haltbar sein sollen.

### Verwendung des Frischhaltefachs

Stellen Sie die Temperatur des Frischhaltefachs auf 2°C bis 8°C ein und lagern Sie die Lebensmittel, die für eine kurzfristige Lagerung oder für den Verzehr zu einem beliebigen Zeitpunkt bestimmt sind, im Frischhaltefach.

Regalboden im Kühlschrankschrank: Zum Herausheben des Regalbodens heben Sie diesen zuerst an und ziehen Sie ihn heraus; wenn Sie ihn wieder einsetzen wollen, bringen Sie ihn in Position, bevor Sie ihn absenken. (Bei der zweiteiligen Ablage schieben Sie den ersten Teil nach hinten und ziehen dann den zweiten Teil heraus). Sorgen Sie dafür, dass der hintere Abschluss des Regalbodens nach oben zeigt, um zu verhindern, dass die Lebensmittel mit der Innenwand in Berührung kommen. Halten Sie den Regalboden beim Herausnehmen oder Einsetzen fest in der Hand und seien Sie vorsichtig, um Beschädigungen zu vermeiden.

Crisper Box: Ziehen Sie die Crisper-Schublade heraus, um an die Lebensmittel zu gelangen. Achten Sie darauf, dass Sie die Abdeckplatte der Crisper-Schublade nach der Benutzung oder Reinigung wieder schließen, damit die Innentemperatur des Fachs nicht beeinträchtigt wird.

### Verwendung des Feuchtigkeitsreglers des Frischhaltefachs

Der Feuchtigkeitsregler wird verwendet, um die Feuchtigkeit im Inneren der Gemüsebox zu bewahren, damit das darin gelagerte Gemüse und Obst frisch bleibt.

Wenn der Feuchtigkeitsregler auf die rechte Seite gestellt wird, so dass mehrere Löcher freiliegen, bleibt die Feuchtigkeit in der Crisper-Schublade niedrig.

Wenn der Feuchtigkeitsregler auf die linke Seite gestellt wird, so dass weniger Löcher freiliegen, bleibt die Luftfeuchtigkeit in der Crisper-Schublade hoch.

### Verwendung des Eiswürfelbehälters

Stellen Sie den Eiswürfelbehälter oben in das Gefrierfach, da das Wasser dort am schnellsten gefriert.

### Vorsichtshinweise für die Lagerung von Lebensmitteln

Waschen Sie die Lebensmittel und wischen Sie sie trocken, bevor Sie sie im Kühlschrankschrank aufbewahren. Bevor Lebensmittel in den Kühlschrankschrank gelegt werden, sollten sie luftdicht verpackt werden. Damit wird einerseits die Wasserverdunstung verhindert, damit Obst und Gemüse frisch bleiben, und andererseits werden Geruchsbelästigungen vermieden.

Legen Sie nicht zu viele oder zu schwere Lebensmittel in den Kühlschrank. Halten Sie genügend Abstand zwischen den Lebensmitteln. Wenn sie zu nahe beieinander liegen, wird der Luftstrom blockiert, wodurch die Kühlwirkung beeinträchtigt wird. Lagern Sie nicht zu viele oder zu schwere Lebensmittel, um zu vermeiden, dass der Regalboden zerbricht. Halten Sie bei der Lagerung von Lebensmitteln einen gewissen Abstand zur Innenwand ein, und stellen Sie wasserhaltige Lebensmittel nicht zu nah an die Rückwand, damit sie dort nicht festfrieren.

Kategorisierte Lagerung von Lebensmitteln: Lebensmittel sollten nach Kategorien aufbewahrt werden, wobei die Lebensmittel, die Sie täglich essen, vorne stehen sollten. Damit wird die Dauer der Türöffnung verkürzt und der schnellere Verderb von Lebensmitteln vermieden.

Energiespartipps: Lassen Sie heiße Speisen auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen. Legen Sie gefrorene Lebensmittel zum Auftauen in das Frischhaltefach und nutzen Sie die niedrige Temperatur der gefrorenen Lebensmittel, um andere zu kühlen und somit Energie zu sparen.

#### Lagerung von Obst und Gemüse

Bei Kühlgeräten mit Kühlfach sollte darauf hingewiesen werden, dass einige Arten von frischem Gemüse und Obst kälteempfindlich sind und sich daher nicht für die Lagerung in einem solchen Fach eignen.

#### Verwendung des Gefrierfachs für Lebensmittel

Die Gefriertemperatur wird auf unter  $-18^{\circ}\text{C}$  geregelt, und es ist ratsam, die Lebensmittel zur langfristigen Aufbewahrung im Gefrierfach zu lagern, wobei die auf der Lebensmittelverpackung angegebene Lagerdauer eingehalten werden sollte. In den Schubladen des Gefrierschranks werden Lebensmittel gelagert, die eingefroren werden müssen. Fisch und Fleisch mit schwerem Gewicht sollten in kleinere Stücke geschnitten und in Gefrierbeutel verpackt werden, bevor sie gleichmäßig in den Gefrierfächern verteilt werden.

- ★ Lassen Sie heiße Lebensmittel auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gefrierfach legen.
- ★ Stellen Sie keine Glasbehälter mit Flüssigkeit oder Konserven in das Gefrierfach, um ein Bersten durch Volumenausdehnung nach dem Einfrieren der Flüssigkeit zu vermeiden.
- ★ Teilen Sie die Lebensmittel in angemessene kleine Portionen auf.
- ★ Verpacken Sie Lebensmittel vor dem Einfrieren in saubere und trockene Gefrierbeutel, damit sie nicht aneinander festkleben. Packen Sie Lebensmittel in geschmacksneutrale, luft- und wasserundurchlässige, ungiftige und saubere Materialien ein, um Verunreinigungen, Kreuzkontaminationen und Geruchsübertragungen zu vermeiden.

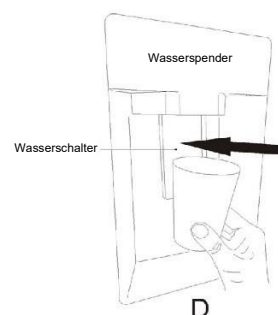
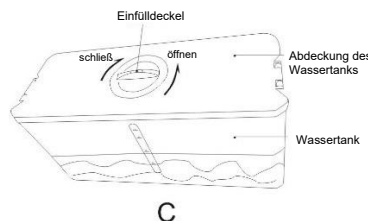
#### Tipps für den Einkauf von Tiefkühlprodukten

1. Achten Sie beim Kauf von Tiefkühlprodukten auf die Lagerhinweise auf der Verpackung. Sie können jeden Tiefkühlartikel für den Zeitraum aufbewahren, der unter der Sternebewertung angezeigt ist. In der Regel ist dies der Zeitraum, der als „Mindesthaltbarkeitsdatum“ auf der Vorderseite der Verpackung angegeben ist.
2. Achten Sie auf die Temperatur des Tiefkühlfachs im Geschäft, in dem Sie Ihre Tiefkühlprodukte einkaufen.
3. Kaufen Sie nur Tiefkühlprodukte mit Verpackungen, die sich in einem einwandfreien Zustand befinden.
4. Kaufen Sie im Supermarkt Tiefkühlprodukte grundsätzlich zuletzt ein.
5. Bewahren Sie Tiefkühlprodukte beim Einkauf und auf dem Nachhauseweg zusammen auf, weil sie dadurch kühler bleiben.
6. Kaufen Sie Tiefkühlprodukte nur dann ein, wenn Sie sie auch sofort tiefkühlen können. In den meisten Supermärkten können Sie spezielle Kühltüten kaufen. Diese halten die gefrorenen Lebensmittel länger kalt.
7. Einige Lebensmittel müssen vor dem Kochen nicht aufgetaut werden. Gemüse und Pasta können direkt in kochendes Wasser gegeben oder dampfgekocht werden. Tiefkühsaucen und Tiefkühsuppen können in einen Topf gegeben und langsam erwärmt werden, bis sie aufgetaut sind.
8. Verwenden Sie erstklassige Lebensmittel und verarbeiten Sie sie so wenig wie möglich. Wenn Lebensmittel in kleinen Portionen eingefroren werden, dauert es kürzer, bis sie tiefgefroren und wieder aufgetaut sind.
9. Schätzen Sie die Menge der einzufrierenden Lebensmittel. Wenn Sie große Mengen frischer Lebensmittel einfrieren möchten, stellen Sie den Temperaturregler auf die niedrige Stufe. Dann wird die Gefriertemperatur gesenkt. So können Lebensmittel schnell tiefgefroren werden, wobei Nährwerte und Frische erhalten bleiben.

#### Tipps für den Wasserspender (falls diese Funktion bei Ihrem Gerät verfügbar ist)

Der Kühlschrank hat einen Wasserspender, über den Sie sofort kaltes Wasser zapfen können. Der Tank des Wasserspenders hat ein Füllvermögen von **2,5** Litern Wasser, das nachgefüllt werden muss. Um den Wasserspender zu benutzen, befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen:

1. Öffnen Sie die Kühlschranktür und sehen Sie nach, ob der Wasserspender gut befestigt ist.
2. Öffnen Sie den Einfülldeckel des Wassertanks und füllen Sie den Wassertank langsam auf, um ein Verschütten zu vermeiden. Schließen Sie dann den Einfülldeckel des Wassertanks. Siehe **Bild C**.
3. Sobald der Wassertank voll ist, stellen Sie den Thermostat auf die niedrigste Stellung oder auf „Fast Cool“ ein. Eine Stunde später können Sie gekühltes Wasser zum Trinken ausgeben. Siehe **Bild D**.
4. Bei der Wasserausgabe können einige Tropfen daneben spritzen und sich am Boden des Wasserspenders ansammeln. Wischen Sie dieses Wasser bei Bedarf mit einem Tuch auf.
5. Die maximale Füllmenge muss unterhalb des Tankdeckels liegen, wie durch die Linie für die maximale Füllmenge angezeigt.



**HINWEIS:** Das Glas erst dann wegnehmen, wenn kein Wasser mehr austritt.

## V. Tipps für besondere Anforderungen

### Umzug des Kühl-/Gefrierschranks

#### • Aufstellort

Stellen Sie Ihren Kühl-/Gefrierschrank nicht in der Nähe einer Wärmequelle wie beispielsweise einem Herd, Boiler oder Heizkörper auf. Vermeiden Sie außerdem direktes Sonnenlicht in Nebengebäuden oder Glasveranden.

#### • Gerät in die Waage bringen

Bringen Sie den Kühl-/Gefrierschrank mit Hilfe der vorderen Stellfüße in die Waage. Wenn die Türdichtung des Kühl-/Gefrierschranks nicht waagrecht ausgerichtet ist, kann sie undicht werden, oder es kann sogar zu einem Geräteausfall führen.

Warten Sie nach dem Aufstellen des Kühl-/Gefriergeräts vier Stunden, bevor Sie es in Betrieb nehmen, damit sich das Kältemittel absetzen kann.

#### • Installation

Decken Sie die Lüftungsschlitze oder Kühlschleifen Ihres Geräts nicht ab und blockieren Sie sie nicht.

Wenn Sie länger unterwegs sind

- Wenn das Gerät mehrere Monate lang nicht benutzt wird, schalten Sie es zuerst aus und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.
- Nehmen Sie alle Lebensmittel heraus.
- Reinigen Sie den Innenraum gründlich und trocknen Sie ihn. Um Geruchs- und Schimmelbildung vorzubeugen, lassen Sie die Tür einen Spalt offen oder lassen Sie die Tür gegebenenfalls entfernen.
- Achten Sie darauf, dass das gereinigte Gerät an einem trockenen, gut belüfteten Ort und nicht in der Nähe einer Wärmequelle steht, und legen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
- Das Gerät sollte nicht für Kinderspiele zugänglich sein.

## VI. Wartung und Reinigung



**Ziehen Sie vor der Reinigung zuerst den Netzstecker. Stecken Sie den Stecker nicht mit nassen Händen ein oder aus, da sonst die Gefahr eines Stromschlags und von Verletzungen besteht. Schütten Sie kein Wasser direkt auf den Kühlschrank, um Rost, Stromausfälle und Unfälle zu vermeiden. Greifen Sie nicht mit den Händen unter den Boden des Kühlschranks, da Sie sich an den scharfen Metalcken verletzen könnten.**

### Innenreinigung und Außenreinigung

Lebensmittelverunreinigungen im Kühlschrank können einen unangenehmen Geruch verursachen, weshalb er regelmäßig gereinigt werden muss. Das Frischhaltefach sollte etwa einmal im Monat gereinigt werden.

Nehmen Sie die Crisper-Box, alle Einlegeböden, Flaschenhalterungen, Abdeckplatten, Schubladen usw. heraus und reinigen Sie sie mit einem feuchten, weichen Schwammtuch oder in warmem Wasser mit neutralem Spülmittel.

Entfernen Sie regelmäßig den Staub, der sich auf der Rückwand und den Seitenwänden des Kühlschranks angesammelt hat.

Wenn Sie Reinigungsmittel verwendet haben, wischen Sie unbedingt mit klarem Wasser nach und im Anschluss gut trocken.



**Verwenden Sie keine Borstenbürsten, Stahldrahtbürsten, Reinigungsmittel, Seifenpulver, alkalische Reinigungsmittel, Benzol, Waschbenzin, Säuren, heißes Wasser und andere ätzende oder lösliche Mittel, um die Oberfläche des Gehäuses, die Türdichtung, dekorative Kunststoffteile usw. zu reinigen, um Schäden zu vermeiden.**

Wischen Sie die Türdichtung vorsichtig trocken und reinigen Sie die Rille mit einem Wattestäbchen. Nach der Reinigung drücken Sie die Türdichtung in die vier Ecken und danach rundum fest in die Nut.

Unterbrechung der Stromzufuhr oder Ausfall der Kühlanlage

- Kümmern Sie sich um gefrorene Lebensmittel, wenn das Kühlgerät längere Zeit nicht in Betrieb ist (z. B. bei Stromausfall oder Ausfall des Kühlsystems).
- Versuchen Sie, die Kühlschranktür so wenig wie möglich zu öffnen. So bleiben Lebensmittel auch an heißen Sommertagen stundenlang gut gekühlt.
- Wenn Sie im Voraus über den Stromausfall benachrichtigt werden:
  - 1) Stellen Sie den Thermostatknopf eine Stunde vorher auf die höchste Stufe, damit die Lebensmittel gut tiefgefroren sind (lagern Sie während dieser Zeit keine neuen Lebensmittel ein). Stellen Sie die Temperatur auf die ursprüngliche Einstellung zurück, wenn die Stromversorgung in absehbarer Zeit wiederhergestellt wird.
  - 2) Sie können auch im Voraus Eiswürfel einfrieren und diese im oberen Teil des Gefrierschranks aufbewahren, um die Lagerzeit für die Lebensmittel zu verlängern.



**Hinweis: Wenn der Kühlschrank einmal in Betrieb ist, sollte er im Idealfall ständig laufen; unter normalen Umständen sollte der Betrieb nicht unterbrochen werden, um die Gerätelebensdauer nicht zu beeinträchtigen.**

### Abtauen

Dieses Gerät ist mit einer automatischen Abtaufunktion ausgestattet, sodass es nicht manuell abgetaut werden muss.

### Austausch der Leuchtmittel

Für die Beleuchtung des Kühlschranks wird eine LED-Lampe verwendet, die sich durch geringen Energieverbrauch und lange Lebensdauer auszeichnet. Im Falle von Anomalien kontaktieren Sie den Kundenservice und vereinbaren Sie einen Termin. Die Lampen können nur durch den Hersteller ersetzt werden.

### Lampentyp: LED-Beleuchtung.

### Energieeffizienzklasse: F

### Sicherheits-Check nach der Wartung

Ist das Netzkabel gebrochen oder beschädigt?

Ist der Netzstecker fest in die Steckdose eingesteckt?

Ist der Netzstecker unnormal heiß?



**Hinweis:** Wenn das Netzkabel und der Stecker beschädigt oder durch Staub verschmutzt sind, kann es zu einem Stromschlag oder Brand kommen. Bei Anomalien ziehen Sie den Netzstecker und setzen Sie sich mit dem Verkäufer in Verbindung.

## VII. Einfache Fehleranalyse und Fehlerbehebung

Bei den folgenden kleinen Störungen muss nicht jede vom technischen Kundendienst behoben werden; manche Fehler können Sie auch selbst beheben.

| Fall  | Prüfen Sie Folgendes  | Lösungen   |
|---|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Überhaupt keine Kühlung</li> </ul>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ist der Netzstecker gezogen?</li> <li>Sind Schalter oder Sicherungen defekt?</li> <li>Stromausfall oder Leitungsstörung?</li> <li>Wo steht der Kühlschrank? Steht er auf Balkonen, in Garagen, Lagerräumen und an anderen Orten, an denen die Umgebungstemperatur unter 10°C liegt?</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose.</li> <li>Öffnen Sie die Tür und kontrollieren Sie, ob die Lampe leuchtet.</li> <li>Stromausfall oder Leitungsunterbrechung?</li> <li>Stellen Sie den Kühlschrank an einem geschützten Ort auf, an dem die Umgebungstemperatur über 10°C liegt. Wenn Ihr Kühlschrank bei zu niedriger Temperatur installiert ist,</li> <li>funktioniert das interne Kühlsystem möglicherweise nicht richtig.</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Ungewöhnliches Geräusch</li> </ul>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Steht der Kühlschrank stabil?</li> <li>Berührt der Kühlschrank die Wand?</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Stellen Sie die verstellbaren Füße des Kühlschranks richtig ein.</li> <li>Rücken Sie den Kühlschrank von der Wand weg.</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Schlechte Kühlleistung</li> </ul>          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Haben Sie heiße Mahlzeiten oder zu viele Lebensmittel in den Kühlschrank gestellt?</li> <li>Öffnen Sie den Kühlschrank häufig?</li> <li>Ist ein Lebensmittelbeutel in der Türdichtung eingeklemmt?</li> <li>Ist der Kühlschrank direktem Sonnenlicht ausgesetzt oder steht er neben einem Backofen oder Herd?</li> <li>Wird er gut belüftet?</li> <li>Ist die Temperatur zu hoch eingestellt?</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Stellen Sie warme Mahlzeiten erst dann in den Kühlschrank, wenn sie abgekühlt sind.</li> <li>Kontrollieren Sie die Tür und schließen Sie sie.</li> <li>Entfernen Sie den Kühlschrank von der Hitzequelle.</li> <li>Beseitigen Sie Hindernisse aus dem Zwischenraum zwischen Kühlschrank und Wand, um eine gute Belüftung sicherzustellen.</li> <li>Stellen Sie die richtige Temperatur ein.</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Seltsamer Geruch im Kühlschrank</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sind Lebensmittel schlecht geworden?</li> <li>Müssen Sie den Kühlschrank reinigen?</li> <li>Haben Sie streng riechende Lebensmittel unverpackt eingeräumt?</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Werfen Sie schlecht gewordene Lebensmittel weg.</li> <li>Reinigen Sie den Kühlschrank.</li> <li>Verpacken Sie streng riechende Lebensmittel.</li> </ul>   |



**Hinweis:** Wenn die obigen Beschreibungen nicht zur Fehlersuche beitragen, dürfen Sie das Gerät nicht selbst zerlegen und reparieren. Von Personen ohne Fachkenntnisse ausgeführte Reparaturen können zu Verletzungen und Betriebsstörungen führen. Nehmen Sie Kontakt zu dem Händler auf, bei dem Sie den Kühlschrank gekauft haben. Dieses Produkt sollte nur durch autorisierte Techniker repariert werden und zur Reparatur sind ausschließlich Original-Ersatzteile zu verwenden.

Wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, ist der Netzstecker zu ziehen. Alle Lebensmittel herausnehmen und das Gerät reinigen. Die Tür offen lassen, um die Bildung unangenehmer Gerüche zu vermeiden.

## VIII. Zertifizierungen

Elektrische Informationen

Dieses Elektrogerät muss geerdet sein.

Dieses Produkt ist mit einem Stecker ausgestattet, der in Steckdosen gemäß den aktuellen Spezifikationen für Haushaltsgeräte passt.

Wenn der montierte Stecker nicht für Ihre Steckdose geeignet ist, sollte er getrennt und sorgfältig entsorgt werden. Um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden, stecken Sie den ausrangierten Stecker nicht in eine Steckdose.

Dieses Produkt entspricht den EWG-Richtlinien.

## IX. Anweisungen zur sicheren Geräteentsorgung

### Entsorgung

Alte Geräte haben noch einen gewissen Mehrwert. Ein umweltfreundlicher Ansatz sorgt dafür, dass wertvolle Rohstoffe recycelt werden.

Die in Ihren Geräten verwendeten Kältemittel und Isoliermaterialien erfordern eine besondere Handhabung. Vergewissern Sie sich vor dem Entsorgen des Geräts, dass die Kühlleitungen auf der Rückseite nicht beschädigt sind.

Aktuelle Informationen zur Entsorgung von Altgeräten und deren Verpackungsteilen erhalten Sie bei der örtlichen Gemeindeverwaltung.

#### Korrekte Entsorgung dieses Produkts



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, müssen Altgeräte verantwortungsbewusst recycelt werden. Dies fördert zudem die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Abholssysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Abfallentsorger und Händler können dieses Produkt dem umweltgerechten Recycling zuführen.

#### Warnhinweise für die Entsorgung

Das für den Kühlschrank verwendete Kältemittel und der Cyclopentan-Schaumstoff sind brennbar. Bei der Verschrottung des Kühlgeräts ist dieses daher von jeglicher Feuerquelle fernzuhalten und von einem speziellen Verwertungsunternehmen mit entsprechender Qualifikation zu verwerten. So darf es beispielsweise nicht durch Verbrennung entsorgt werden, um Umwelt- oder andere Schäden zu vermeiden.

Wenn das Kühlgerät verschrottet wird, demontieren Sie die Türen und entfernen Sie die Dichtungen und Regalböden; stellen Sie die Türen und Regalböden an einen geeigneten Platz, damit kein Kind zwischen ihnen eingeklemmt oder im Gerät eingeschlossen wird.

Um den technischen Kundendienst zu kontaktieren, besuchen Sie unsere Website: <https://corporate.haiereurope.com/en/> Wählen Sie im Abschnitt „Website“ die Marke Ihres Produkts und Ihr Land aus. Sie werden auf die entsprechende Website weitergeleitet, auf der Sie die Telefonnummer und das Formular zur Kontaktaufnahme mit dem technischen Kundendienst finden.

Weitere Informationen zum Produkt finden Sie unter <https://eprel.ec.europa.eu/> oder scannen Sie den QR-Code auf dem Energielabel, das dem Gerät beiliegt.





# I. SEGURIDAD



## ¡ADVERTENCIA!

Es peligroso para cualquiera que no pertenezca al personal de servicio autorizado realizar tareas de mantenimiento o reparaciones que impliquen quitar las cubiertas. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no intente reparar este electrodoméstico usted mismo.

## ¡ADVERTENCIA!

Riesgo de incendio/material inflamable.



## Consejos de seguridad

No utilice aparatos eléctricos como secadores de pelo o calentadores para descongelar su frigorífico/congelador.

Los recipientes con gases o líquidos inflamables pueden tener fugas a bajas temperaturas.

No guarde en el frigorífico/congelador ningún recipiente con materiales inflamables, como latas de aerosol, cartuchos de repuesto para extintores, etc.

No coloque bebidas carbonatadas o gaseosas en el compartimento del congelador. Los polos de hielo pueden causar «quemaduras por hielo/congelación». Si se consume directamente del frigorífico/congelador.

No saque artículos del compartimento frigorífico/congelador con las manos húmedas o mojadas, ya que esto podría causar abrasiones en la piel o quemaduras por congelación. Las botellas y latas no deben colocarse en el compartimento del congelador, ya que pueden explotar cuando el contenido se congela.

Deben respetarse los tiempos de almacenamiento recomendados por el fabricante. Consulte las instrucciones pertinentes.

No permita que los niños manipulen los controles del frigorífico/congelador o jueguen con él. El frigorífico/congelador es pesado. Hay que tener cuidado al moverlo. Es peligroso alterar las especificaciones o intentar modificar este producto de cualquier forma.

No almacene gases o líquidos inflamables en el interior del frigorífico/congelador.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio técnico o por cualquier profesional cualificado similar para evitar riesgos.

Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o sin experiencia o conocimientos previos, siempre y cuando lo hagan bajo supervisión, hayan recibido las instrucciones necesarias para un uso seguro y comprendan los riesgos que esto implica. Los niños no deben jugar con este electrodoméstico. Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben dejarse en manos de niños sin supervisión.

Este frigorífico no está diseñado para ser utilizado como electrodoméstico empotrado.

Este aparato está diseñado para su uso doméstico y para aplicaciones similares, tales como:

- Cocinas para personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
- Granjas y uso por clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
- Entornos tipo pensión.
- Catering y aplicaciones similares no minoristas.

No obstruya las aberturas de ventilación del armazón del electrodoméstico o de la estructura empotrada.

No utilice utensilios mecánicos o similares para acelerar el proceso de descongelación, salvo aquellos recomendados por el fabricante.

No dañe el circuito del refrigerante.

No use dispositivos eléctricos dentro de los compartimentos para alimentos del electrodoméstico, salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.

No almacene en este electrodoméstico sustancias explosivas, como botes de aerosol con propelente inflamable.

Este electrodoméstico no está pensado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, a no ser que sea bajo supervisión o después de recibir instrucciones precisas respecto al uso del electrodoméstico por parte de una persona responsable de su seguridad. En presencia de niños, mantenga el aparato bajo control para evitar que jueguen con él.

– **ADVERTENCIA:** No obstruya las aberturas de ventilación del armazón del electrodoméstico o de la estructura integrada.

– **ADVERTENCIA:** No utilice utensilios mecánicos o similares para acelerar el proceso de descongelación, salvo aquellos recomendados por el fabricante.

– **ADVERTENCIA:** No dañe el circuito del refrigerante.

– **ADVERTENCIA:** No use dispositivos eléctricos dentro de los compartimentos para alimentos del electrodoméstico, salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.

– **ADVERTENCIA:** Es posible que los electrodomésticos de refrigeración (en particular, un frigorífico-congelador Tipo I) no funcionen correctamente (posibilidad de descongelación del contenido o de aumento excesivo de la temperatura en el compartimento de alimentos congelados) cuando se deja durante un período prolongado de tiempo por debajo del límite de temperatura para el que ha sido diseñado.

– **ADVERTENCIA:** La necesidad de que, para puertas o tapas dotadas de cerraduras y llaves, las llaves se mantengan fuera del alcance de los niños y lejos del electrodoméstico de refrigeración, a fin de evitar que los niños queden encerrados en su interior.

– **ADVERTENCIA:** El refrigerante utilizado en su electrodoméstico y los materiales aislantes requieren procedimientos especiales de eliminación.

– **ADVERTENCIA:** Al posicionar el electrodoméstico, asegúrese de que el cable de alimentación no está atrapado o dañado.

– **ADVERTENCIA:** No coloque múltiples tomas de corriente portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del electrodoméstico.

Se permite que niños de entre 3 y 8 años pongan y saquen alimentos en y de los aparatos de refrigeración.

Para evitar que los alimentos puedan contaminarse, cíñase a las siguientes instrucciones:

– Dejar la puerta abierta durante largos períodos de tiempo puede causar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del electrodoméstico.

– Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.

– Limpie los depósitos de agua si no se han utilizado durante 48 h; enjuague el circuito del agua conectado a un suministro de agua si no se ha utilizado agua durante 5 días.

– Guarde la carne cruda y el pescado en recipientes adecuados en el refrigerador de manera que no entren en contacto ni goteen sobre otros alimentos.

– Los compartimentos marcados con dos estrellas para alimentos congelados son adecuados para guardar alimentos congelados previamente, para guardar o hacer helados y para hacer cubitos de hielo.

– Los compartimentos marcados con una, dos y tres estrellas no son aptos para congelar alimentos frescos.

– Si deja el frigorífico vacío durante largos períodos, apáguelo, elimine la escarcha, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar la proliferación de moho en su interior.

### Conexión eléctrica

#### ⚡ ADVERTENCIA ⚡

El cable de alimentación de este electrodoméstico está equipado con un enchufe que se acopla a las tomas de corriente de pared estándar para minimizar la posibilidad de descarga eléctrica.

En cualquier circunstancia, asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado a tierra.

Este frigorífico requiere una toma de corriente estándar de 220-240 V CA y 50/60 Hz con toma de tierra.

Este frigorífico no está diseñado para ser utilizado con un inversor.

El cable debe fijarse detrás del electrodoméstico y no debe dejarse expuesto o colgando para evitar lesiones accidentales.

Nunca desenchufe el frigorífico tirando del cable de alimentación. Agarre siempre el enchufe firmemente y tire directamente del receptáculo.

No utilice cables alargadores con este aparato. Si el cable de alimentación es demasiado corto, solicite a un electricista o técnico cualificado que instale una toma de corriente cerca del aparato. El uso de un cable alargador puede afectar negativamente al rendimiento de la unidad. Una conexión incorrecta del conector de puesta a tierra puede generar un riesgo de sufrir descargas eléctricas. Si el cable de alimentación está dañado, hágalo reemplazar por un centro de servicio autorizado.

## Rango climático

La información sobre el rango climático del electrodoméstico se proporciona en la placa de datos. Indica a qué temperatura ambiente (es decir, la temperatura ambiente a la que funciona el electrodoméstico) el funcionamiento del aparato es óptimo (adecuado).

| Rango climático | Temperatura ambiente admisible |
|-----------------|--------------------------------|
| SN              | de +10 °C a +32 °C             |
| N               | de +16 °C a +32 °C             |
| ST              | de +16 °C a +38 °C             |
| T               | de +16 °C a +43 °C             |

Nota: Teniendo en cuenta los valores límite del rango de temperaturas ambiente para las clases climáticas para las que está diseñado el aparato de refrigeración y el hecho de que las temperaturas internas podrían verse afectadas por factores como la ubicación del aparato, la temperatura ambiente y la frecuencia de apertura de la puerta, el ajuste de cualquier dispositivo de control de temperatura podría variar para permitir estos factores, si procede.



Nota: Cuando se trabaje en un entorno distinto al tipo de clima especificado (es decir, más allá del rango de temperaturas ambiente nominal), el aparato puede no ser capaz de mantener las temperaturas deseadas en el compartimento.

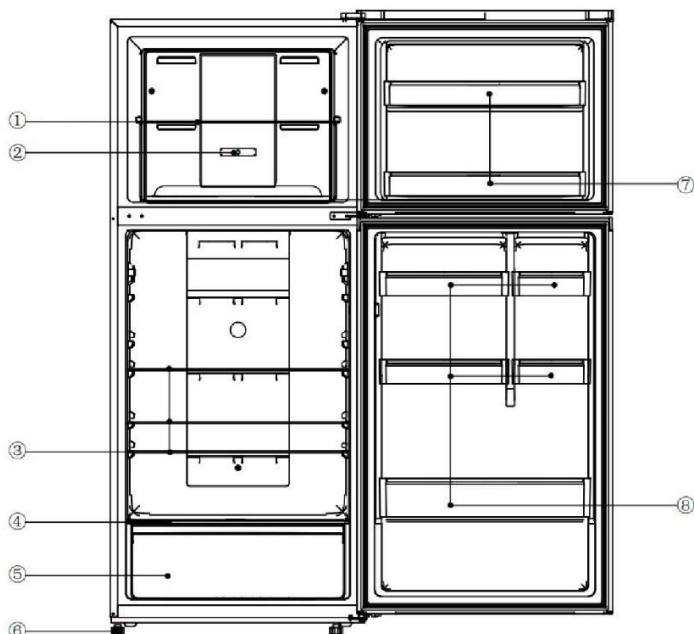
## Bloqueos

Si su refrigerador está dotado de un bloqueo, guarde la llave fuera de su alcance y no en las cercanías de la aplicación para evitar que los niños se queden atrapados. Al eliminar un viejo refrigerador, rompa todos los bloqueos o pasadores como una medida de seguridad.

## Libre de freón

El refrigerante sin freón (R600a) y el material de aislamiento espumante (ciclopentano) respetuoso con el medio ambiente que se utilizan para el refrigerador no provocan daños en la capa de ozono y tienen un impacto muy pequeño en el calentamiento global. El R600a es inflamable y está sellado en el sistema de refrigeración, sin fugas durante el uso normal. Sin embargo, en caso de fugas de refrigerante debido a que el circuito refrigerante está dañado, asegúrese de mantener el electrodoméstico lejos de las llamas abiertas y abra las ventanas para ventilar lo más rápidamente posible.

## II. Características del producto



| No | Descripción                           |
|----|---------------------------------------|
| 1  | Estante congelador                    |
| 2  | Control de temperatura del congelador |
| 3  | Estantes del frigorífico              |
| 4  | Puerta del cajón de las verduras      |
| 5  | Cajón para verduras                   |
| 6  | Patas ajustables                      |
| 7  | Cajones del congelador                |
| 8  | Cajones de frigorífico                |

Debido a las evoluciones tecnológicas, es posible que las descripciones del producto de este manual no coincidan completamente con su frigorífico. Los detalles se ajustan al artículo material.

### III. Preparaciones para su uso

#### Lugar de instalación

##### 1. Estado de ventilación

El lugar que elija para colocar el frigorífico debe estar bien ventilado y con la menor cantidad posible de aire caliente. No sitúe el frigorífico cerca de una fuente de calor como los fuegos o placas de cocina o las calderas, y evite que le dé la luz solar directa, garantizando así el efecto de la refrigeración y ahorrando el consumo de energía. No coloque el frigorífico en un lugar húmedo, para evitar que se oxide y pierda electricidad. El resultado de dividir el volumen de carga de refrigerante del frigorífico por el espacio total de la habitación en la que está instalado el frigorífico debe ser inferior a  $8 \text{ g/m}^3$ .

Nota: En la placa de características puede consultar la cantidad de carga de refrigerante para el frigorífico.

##### 2. Espacio para la disipación del calor

Cuando está en funcionamiento, el frigorífico desprende calor a su alrededor. Por lo tanto, debe dejarse al menos 30 mm de espacio libre en la parte superior, más de 100mm en ambos lados y más de 50mm en la parte trasera del frigorífico.

Dimensiones en mm

| W   | D   | H    | A    | B    | C(°)  | E  | F   |
|-----|-----|------|------|------|-------|----|-----|
| 700 | 700 | 1680 | 1147 | 1359 | 130±5 | 50 | 100 |

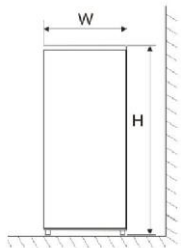


Fig. 1

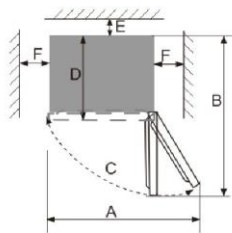


Fig. 2

Nota: Figura 1, Figura 2 solo como diagrama esquemático del tamaño de la demanda del espacio del producto.

#### Características del suelo

Coloque el frigorífico sobre el suelo estable y listo, ya que de lo contrario se producirán vibraciones y ruidos. Cuando el frigorífico se coloca sobre superficies como alfombras, esteras de paja o PVC (cloruro de polivinilo), deben colocarse planchas de apoyo sólidas debajo del frigorífico, para evitar el cambio de color debido a la disipación del calor.



**Debe mantenerse una ventilación sin obstáculos alrededor del aparato o en una estructura empotrada.**

#### Preparaciones para su uso

##### 1. Tiempo de espera

Después de instalar y limpiar bien el frigorífico, no lo encienda inmediatamente. Asegúrese de poner en marcha el frigorífico después de más de 1 hora de inactividad, para garantizar su funcionamiento normal.

##### 2. Limpieza

Confirme las piezas accesorias del interior del frigorífico y limpie el interior con un paño suave.

##### 3. Encendido

Inserte la clavija en el enchufe para arrancar el compresor. Después de 1 hora, abra la puerta del congelador; si la temperatura en el interior del compartimento del congelador desciende de forma evidente, indica que el sistema de refrigeración funciona con normalidad.

##### 4. Almacenamiento de alimentos

Después de que el frigorífico funcione durante un periodo de tiempo, la temperatura interna del frigorífico se controlará automáticamente según el ajuste de temperatura del usuario. Una vez que el frigorífico se haya enfriado del todo, introduzca los alimentos, que suelen necesitar entre 2 y 3 horas para enfriarse del todo. En verano, cuando la temperatura es alta, los alimentos tardan más de 4 horas en enfriarse del todo (intente abrir la puerta del frigorífico lo menos posible antes de que se enfríe la temperatura interna).



Si el frigorífico está instalado en un lugar húmedo, asegúrese de comprobar si el cable de tierra y el disyuntor de fugas son normales. Si se producen ruidos de vibración debido al contacto del frigorífico con la pared o si la pared se ennegrece por la convección de aire alrededor del compresor, aleje el frigorífico de la pared. La instalación del frigorífico puede provocar interferencias o caos de imagen en el teléfono móvil, teléfono fijo, receptor de radio o televisor que lo rodee, por lo que, en tal caso, procure mantener el frigorífico lo más alejado posible.

## Funciones

### 1.1 Ajuste de la temperatura

Pulse el botón Temp para ajustar la temperatura. Una vez ajustada la temperatura al valor previsto, el ajuste surtirá efecto si no se vuelve a pulsar ninguna tecla en 5 segundos, y el aparato se pondrá en funcionamiento inmediatamente para alcanzar la temperatura de la posición ajustada.

Secuencia del ciclo de ajuste del valor de la temperatura: "5-4-2-8-6-5"

### 1.2 fast cooling

1) A medida que la cámara del frigorífico se enfría rápidamente baja también la temperatura del congelador para garantizar que los alimentos conserven sus propiedades nutritivas y su buen sabor. La función Quick Cooling puede mantenerse hasta 30 horas.

Después de eso, saldrá automáticamente y el valor de la temperatura volverá al ajuste anterior a la activación de la función Quick-Cooling.

2) Cómo acceder a la función Fast Cooling.

Pulse el botón Mode hasta que el icono Fast-Cooling parpadee. En 5 segundos, si no se toca ninguna otra tecla, el icono Fast-Cooling se queda encendido de forma permanente para completar el ajuste.

3) Salida de la función Fast-Cooling

Tras 30 horas de funcionamiento, la función Fast-Cooling se desactivará automáticamente.

En la función Fast-Cooling, pulse el botón Mode hasta que el icono Inteligencia parpadee. Si no se toca ninguna otra tecla en un plazo de 5 segundos, se accederá a la función Inteligencia y se saldrá de la función Fast-Cooling.

En la función Fast-Cooling, pulse la tecla Temp para ajustar la temperatura al valor previsto. Si no se toca ninguna otra tecla en un plazo de 5 segundos, se procederá a ajustar el valor fijado para la temperatura correspondiente y saldrá de la función Fast-Cooling;

### 1.3 Inteligencia

1) La cámara frigorífica entra en el modo inteligente, y los productos ajustarán la temperatura en la cámara automáticamente de acuerdo con la monitorización en tiempo real de la temperatura en el frigorífico y la temperatura ambiente, para garantizar el almacenamiento fresco y a largo plazo de los alimentos en el frigorífico.

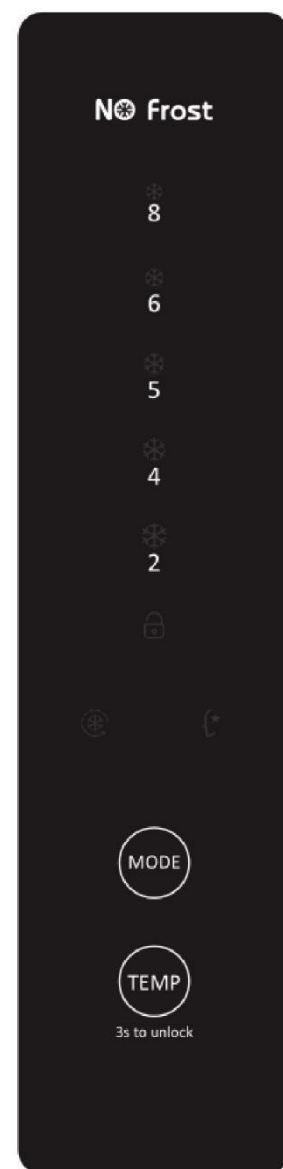
2) Cómo acceder a la función Inteligencia

Pulse el botón Mode hasta que el icono Inteligencia parpadee. Si no se toca ninguna otra tecla en un plazo de 5 segundos, el icono Inteligencia se queda encendido de forma permanente para completar el ajuste.

3) Salida de la función Inteligencia

En la función Inteligencia, pulse el botón Mode hasta que el icono Fast Cooling parpadee. Si no se toca ninguna otra tecla en un plazo de 5 segundos, se accederá a la función Fast-Cooling y se saldrá de la función Inteligencia;

En la función Inteligencia, pulse la tecla Temp para ajustar la temperatura al valor previsto. En 5 segundos, si no se realiza ninguna otra operación de tecla, entrará en la operación de control del valor de la temperatura correspondiente, y saldrá de la función inteligente.



## **Bloqueo para niños**

Cuando está activada la función Bloqueo para niños, la temperatura y la función no se podrán modificar para evitar manipulaciones indebidas.

Si no se toca ninguna tecla en 3 minutos, la función Bloqueo para niños se habilitará automáticamente. Salida manual de la función Bloqueo para niños

Mantenga pulsada la tecla TEMP (3s to Unlock) durante 3 segundos; entonces, la función Bloqueo para niños podrá desactivarse.

## **Alarma de puerta abierta**

Si la puerta del frigorífico está abierta durante más de 3 minutos, se emitirán continuamente alarmas sonoras, que pueden detenerse al pulsar cualquier tecla pero se restablecerán al cabo de 3 minutos si la puerta sigue abierta. Las alarmas no se cancelarán hasta que se cierre la puerta del frigorífico.

## **Memoria de interrupción de energía**

En caso de corte del suministro eléctrico, el frigorífico reanudará su funcionamiento en el estado establecido antes del corte cuando se restablezca el suministro.

-

## **Encendido retardado**

Para evitar que el compresor del frigorífico se dañe en caso de producirse una interrupción del suministro eléctrico de corta duración (es decir, menos de 5 minutos), el compresor no se pondrá en marcha inmediatamente después de encenderse.

## **Alarma de fallo**

Cuando la luz indicadora del valor de temperatura 2, el valor de temperatura 5 o el valor de temperatura 8 sigue parpadeando, el frigorífico está defectuoso, póngase en contacto con el personal de posventa para obtener asistencia en el domicilio lo antes posible.

Cuando falla la comunicación, el indicador de valor "4" parpadea en señal de alarma.

Cuando el sensor del congelador está averiado, el indicador de valor "6" parpadea en señal de alarma.

Cuando se producen dos o más fallos al mismo tiempo, los indicadores de fallo correspondientes parpadean al mismo tiempo.

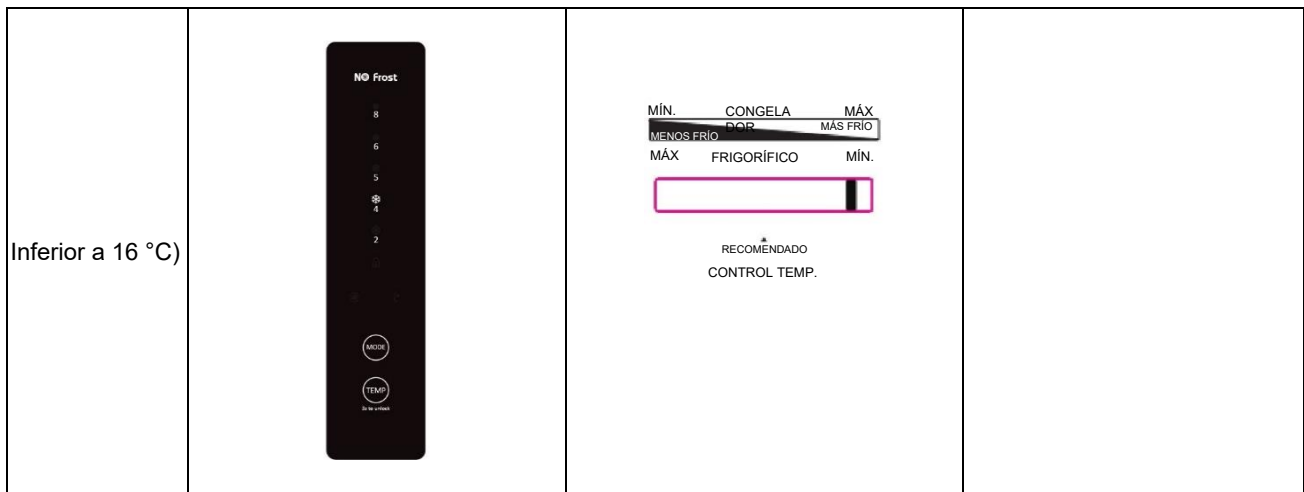
### **Ajuste de temperatura del congelador**

1. Cuando el modo de temperatura se mantiene sin cambios, ajuste la varilla reguladora de aire de izquierda a derecha; la temperatura del frigorífico aumenta mientras que la del congelador disminuye.
2. Cuando el modo de temperatura se mantiene sin cambios, ajuste la varilla reguladora de aire de derecha a izquierda; la temperatura del frigorífico disminuye mientras que la del congelador aumenta.
3. Se recomienda ajustar la varilla reguladora de aire en la posición media. Cuando el usuario requiera que la temperatura del congelador sea más baja, ajusta la varilla reguladora de aire a la derecha correctamente; la temperatura del congelador disminuirá mientras que la del frigorífico aumentará. Cuando la temperatura cumpla los requisitos, vuelva a ajustar la varilla reguladora de aire a la posición central en el momento oportuno.



El **panel de control** del frigorífico y la varilla reguladora del aire deben utilizarse en combinación.

| Ajuste de temperatura |   |   |  |
|-----------------------|---|---|--|
| Entorno de uso        | Ajuste de modo recomendado en el panel de visualización | Posición recomendada de la varilla reguladora de aire | Notas  |
| Superior a 35 °C      |   |   | 1) Se recomienda ajustar en el modo central.<br>2) Los modos de temperatura pueden ajustarse de la forma recomendada en la tabla de la izquierda en caso de que cambie la temperatura ambiente en torno al frigorífico |
| +16 °C ~ +35 °C       |   |   |  |



Cuando la varilla de control de aire del congelador se coloca en la posición media, a continuación se muestran las temperaturas del refrigerador para diferentes configuraciones de engranajes.

|                      |     |     |     |     |     |
|----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Ajuste de engranajes | 2   | 4   | 5   | 6   | 8   |
| (°C)                 | 0-3 | 2-5 | 3-6 | 4-7 | 6-9 |

## IV. Instrucciones para el almacenamiento de alimentos

### Precauciones de uso

- Es posible que el electrodoméstico no funcione correctamente (hay posibilidad de descongelación o de aumento excesivo de la temperatura en el compartimento de alimentos congelados) cuando se deja durante un período prolongado de tiempo por debajo del límite de temperatura para el que ha sido diseñado.
- La información sobre el tipo climático del electrodoméstico se proporciona en la placa de datos.
- La temperatura interna puede verse afectada por factores como la ubicación del aparato frigorífico, la temperatura ambiente, la frecuencia de apertura de la puerta, etc., y, si procede, debe advertirse de que el ajuste de cualquier dispositivo de control de la temperatura puede tener que variar para tener en cuenta estos factores.
- Las bebidas efervescentes no deben guardarse en el congelador ni en el compartimento de baja temperatura, y algunos productos como los polos no deben consumirse demasiado fríos.

### Almacén de alimentos

Debido a la circulación de aire frío en el frigorífico, la temperatura de cada zona del frigorífico es diferente, por lo que los distintos tipos de alimentos deben colocarse en zonas diferentes.

El compartimento de alimentos frescos es adecuado para el almacenamiento de alimentos que no necesitan ser congelados, los alimentos cocinados, cerveza, huevos, algunos condimentos que necesitan conservación en frío, leche, zumo de frutas, etc. El cajón para verduras es adecuado para la conservación de verduras, frutas, etc.

El compartimento del congelador es adecuado para guardar helados, alimentos congelados y alimentos que deban conservarse durante mucho tiempo.

### Uso del compartimento de alimentos frescos

Ajuste la temperatura del compartimento de conservación de alimentos frescos entre 2 °C y 8 °C, y guarde en el compartimento de alimentos frescos los alimentos destinados a ser almacenados a corto plazo, o a ser consumidos en breve. Estante del frigorífico: Al retirar la balda, levántela primero y tire de ella después; y al instalarla, colóquela en su posición antes de bajarla. (Para la estantería de dos secciones, empuje la primera sección hacia el extremo posterior y, a continuación, tire de la segunda sección hacia fuera). Mantenga la pestaña trasera del estante hacia arriba, para evitar que los alimentos entren en contacto con la pared del revestimiento. Al sacar o colocar la estantería, sujétela firmemente y manipúlela con cuidado para evitar daños.

Cajón para verduras: Extraiga el cajón de las verduras para acceder a los alimentos. Después de usar o limpiar la tapa del cajón de verduras, asegúrese de volver a colocarla en el cajón para que la temperatura interna del cajón no se vea afectada.

Uso de la varilla reguladora de humedad del cajón de verduras

La varilla reguladora de humedad se utiliza para conservar la humedad en el interior del cajón de verduras, a fin de mantener frescas las verduras y frutas almacenadas en su interior.

Al ajustar la varilla reguladora de humedad hacia el lado derecho, con más orificios expuestos, la humedad interna del cajón de verduras puede mantenerse en un nivel bajo.

Al ajustar la varilla reguladora de humedad hacia el lado izquierdo, con menos orificios expuestos, la humedad interna de la caja de conservas puede mantenerse en un nivel alto.

### Cómo utilizar la cubitera

Coloque la cubitera en la posición superior del compartimento congelador, para que se congele lo antes posible.

### Precauciones para el almacenamiento de alimentos

Es mejor que limpie los alimentos y los seque antes de guardarlos en el frigorífico. Antes de introducir los alimentos en el frigorífico, es aconsejable precintarlos para evitar la evaporación del agua y mantener frescas las frutas y verduras, por un lado, y prevenir la aparición de malos olores, por otro.

No ponga demasiados alimentos ni demasiado peso dentro del frigorífico. Deje suficiente espacio entre los alimentos; si están demasiado cerca, el flujo



de aire frío se bloqueará, lo que afectará al efecto de refrigeración. No almacene alimentos en exceso o muy pesados, para evitar que la estantería se rompa. Cuando almacene los alimentos, manténgalos a cierta distancia de la pared interior; no coloque los alimentos ricos en agua demasiado cerca de la pared trasera del frigorífico, no vaya a ser que se congelen en la pared interior.

**Almacenamiento de alimentos por categorías:** Los alimentos deben almacenarse por categorías, colocando los que se consumen a diario delante de la estantería, para acortar el tiempo de apertura de la puerta y evitar que se estropeen por caducidad.

**Consejos de ahorro de energía:** Deje que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente antes de meterlos en el frigorífico. Ponga los alimentos congelados en el compartimento de alimentos frescos para descongelarlos, utilizando la baja temperatura de los alimentos congelados para enfriar los alimentos frescos, ahorrando así energía.

#### **Almacenamiento de frutas y verduras**

En el caso de los aparatos frigoríficos con compartimento refrigerador, deberá indicarse que algunos tipos de hortalizas y frutas frescas son sensibles al frío y, por tanto, no son adecuadas para su almacenamiento en este tipo de compartimento.

#### **Uso del compartimento de congelados**

La temperatura del congelador se controla por debajo de  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ , y es aconsejable almacenar los alimentos para su conservación a largo plazo en el congelador, pero debe respetarse la duración de almacenamiento indicada en el envase de los alimentos.

Los cajones del congelador se utilizan para guardar los alimentos que deben congelarse. Los trozos de pescado y carne de gran tamaño deben cortarse en trozos pequeños y meterse en bolsas de conservación en fresco antes de distribuirlos uniformemente en los cajones del congelador.

★ Deje que los alimentos calientes se enfríen hasta alcanzar la temperatura ambiente antes de introducirlos en el congelador.

★ No coloque recipientes de vidrio con líquido o líquido enlatado sellado en el compartimento del congelador, para evitar que estalle debido a la expansión del volumen después de que el líquido se congele.

★ Divida la comida en porciones adecuadamente pequeñas.

★ Es mejor envasar los alimentos antes de congelarlos, y la bolsa de envasado utilizada debe estar seca, en caso de que las bolsas de envasado se congelen juntas. Los alimentos deben envasarse o cubrirse con materiales adecuados que sean firmes, insípidos, impermeables al aire y al agua, no tóxicos y no contaminantes, para evitar la contaminación cruzada y la transferencia de olores.

#### **Sugerencias para comprar alimentos congelados**

1. A la hora de comprar alimentos congelados, consulte las instrucciones de conservación en el envase. Podrá guardar cada alimento congelado durante el periodo mostrado en el apartado correspondiente a la clasificación de estrellas. Este periodo suele indicarse con el formato «Consumir preferentemente antes del x» y suele figurar en la parte frontal del embalaje.

2. Compruebe la temperatura del mueble refrigerado en el establecimiento donde compra los alimentos congelados.

3. Asegúrese de que el embalaje de los alimentos congelados está en perfecto estado.

4. Cuando vaya de compras o al supermercado, ponga en el carrito o la cesta de la compra los alimentos congelados al final.

5. Durante las compras y de camino a casa, intente transportar juntos los alimentos congelados pues esto ayuda a mantener la temperatura de los alimentos.

6. No compre alimentos congelados si no va a poder introducirlos enseguida en un congelador. En la mayoría de supermercados y tiendas especializadas, se venden unas bolsas isotérmicas especiales. Estas mantienen fríos los alimentos congelados durante más tiempo.

7. Algunos alimentos no precisan descongelarse antes de la cocción. Las verduras y la pasta se puede incorporar directamente al agua hirviendo o cocinarse al vapor. Las salsas y sopas congeladas pueden calentarse a fuego suave en una sartén hasta su total descongelación.

8. Utilice alimentos de buena calidad y manipúelos lo menos posible. Cuando los alimentos se congelan en pequeñas cantidades, tardan menos en congelarse y descongelarse.

9. Calcule la cantidad de alimentos que va a congelar. Cuando congele grandes cantidades de alimentos frescos, ajuste el mando de control de temperatura al modo bajo, con la temperatura del congelador bajada. Así, los alimentos se pueden congelar rápidamente, conservando bien su frescura.

#### **Consejos para el dispensador de agua (si su aparato dispone de esta función)**

El frigorífico incluye un dispensador de agua que facilita el llenado del vaso de agua y permite disponer de agua fría casi de inmediato. El dispensador de agua incluye un depósito de 2,5 litros de agua que hay que rellenar. Para utilizar el dispensador de agua, siga las instrucciones siguientes:

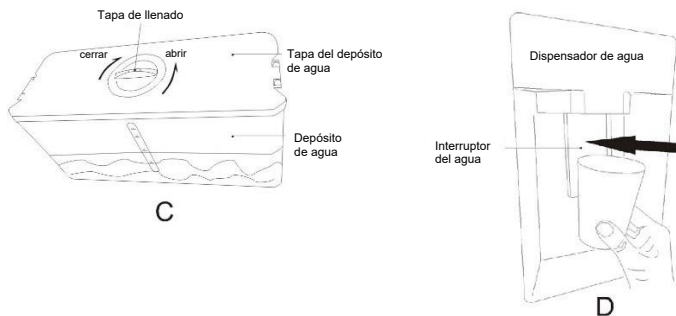
1. Abra la puerta del frigorífico para asegurarse de que el dispensador de agua está bien fijado.

2. Abra la tapa de llenado del depósito de agua, llene lentamente el depósito de agua para evitar derrames hasta que el depósito esté lleno. A continuación, cierre la tapa de llenado del depósito de agua. Véase la imagen C.

3. Una vez que el depósito de agua esté lleno, ajuste el termostato en el modo más bajo o en el modo Fast Cool, y una hora más tarde podrá dispensar agua para beber. Véase la imagen D.

4. Al utilizar el dispensador de agua, es posible que gotee algo de agua y se acumule en la parte inferior del dispensador. Límpielo con un paño cuando sea necesario.

5. El nivel de agua debe estar por debajo de la tapa del depósito, tal como indica la línea de llenado máximo.



**NOTA:** No retire la taza hasta que deje de gotear.

## V. Consejos para necesidades especiales

### Trasladar el frigorífico/congelador

#### • Colocación

No coloque el frigorífico/congelador cerca de una fuente de calor, por ejemplo, una cocina, una caldera o un radiador. Evite la luz directa del sol en galerías o solanas.

#### • Nivelación

Asegúrese de nivelar su frigorífico/congelador utilizando las patas niveladoras delanteras. Si no se nivela, el rendimiento de sellado de la junta de la puerta del frigorífico/congelador se verá afectado, o incluso puede provocar el fallo de funcionamiento de su frigorífico/congelador.

Después de colocar el frigorífico/congelador en posición, espere 4 horas antes de utilizarlo, para permitir que el refrigerante se asiente.

#### • Instalación

No cubra ni bloquee las salidas o rejillas de ventilación del electrodoméstico.

Cuando esté fuera mucho tiempo

- Si no va a utilizar el aparato durante varios meses, apáguelo primero y desenchúfelo de la toma de corriente.
- Saque todos los alimentos.
- Limpie y seque a fondo el interior. Para evitar olores y la aparición de moho, deje la puerta entreabierta: bloquéela abierta o retírela si es necesario.
- Mantenga el aparato limpio en un lugar seco, ventilado y alejado de fuentes de calor, coloque el aparato con suavidad y no ponga objetos pesados encima.
- El electrodoméstico debe estar fuera del alcance de los niños.

## VI. Mantenimiento y limpieza



**Antes de limpiar, desenchufe primero la clavija de alimentación; no enchufe ni desenchufe la clavija con la mano mojada, ya que existe riesgo de descarga eléctrica y lesiones. No derrame agua directamente sobre el frigorífico, para evitar óxido, fugas de electricidad y accidentes. No introduzca las manos en el fondo del frigorífico, ya que podría arañarse con las esquinas metálicas afiladas.**

### Limpieza interior y exterior

Los restos de comida que quedan en el frigorífico pueden producir malos olores, por lo que hay que limpiarlo con regularidad. El compartimento de alimentos frescos suele limpiarse una vez al mes.

Retire todos los estantes, el cajón de la cesta, los botelleros, el tablero de la tapa y los cajones, etc., y límpielos con una toalla suave o una esponja humedecida en agua tibia o detergente neutro.

Limpie a menudo el polvo acumulado en el panel trasero y las placas laterales del frigorífico.

Después de usar detergente, asegúrese de aclararlo con agua limpia y secarlo con un paño.



**No utilice cepillos de cerdas, cepillos de alambre de acero, detergente, jabón en polvo, detergente alcalino, benceno, gasolina, ácido, agua caliente y otros elementos corrosivos o solubles para limpiar la superficie del armario, la junta de la puerta, las piezas decorativas de plástico, etc., para evitar daños.**

Seque con cuidado la junta de la puerta, limpie la ranura con un pañillo de madera envuelto en hilo de algodón. Después de la limpieza, fije primero las cuatro esquinas de la junta de la puerta y, a continuación, introdúzcala segmento a segmento en la ranura de la puerta.

Interrupción del suministro eléctrico o fallo del sistema de refrigeración

- Cuide de los alimentos congelados en caso de parada prolongada del aparato frigorífico (como interrupción del suministro eléctrico o avería del sistema de refrigeración).
- Intente abrir la puerta del frigorífico lo menos posible, de esta forma podrá conservar los alimentos de forma segura y fresca durante horas incluso en un verano caluroso.
- Si recibe el aviso de corte de luz con antelación:
  - 1) Ajuste el mando del termostato al modo alto con una hora de antelación, para que los alimentos se congelen por completo (¡No guarde alimentos nuevos durante este tiempo!). Restaure el modo de temperatura al ajuste original cuando el suministro eléctrico se normalice de forma oportuna.
  - 2) También puede hacer hielo con un recipiente hermético y colocarlo en la parte superior del congelador, para prolongar el tiempo de conservación de los alimentos frescos.



**Nota: Una vez utilizado el frigorífico, es mejor que lo utilice de forma continuada; y en circunstancias normales, no deje de utilizarlo, para no afectar a su vida útil.**

### Descongelación

Este aparato está diseñado con función de descongelación automática, por lo que no es necesario descongelarlo manualmente.

### Sustitución de la bombilla

El refrigerador utiliza la lámpara LED para la iluminación, y presenta un bajo consumo de energía y una larga vida útil. En caso de anomalías, póngase en contacto con el personal de posventa para el servicio de visitas. Las lámparas solo pueden ser sustituidas por el fabricante.

### Tipo de lámpara: Iluminación LED.

### Nivel de eficiencia energética: F

### Comprobación de seguridad tras el mantenimiento

¿El cable de alimentación está roto o dañado?

¿Está el enchufe bien insertado en la toma de corriente?

¿El enchufe está anormalmente sobrecalentado?



**Nota: Pueden producirse descargas eléctricas e incendios si el cable de alimentación y los enchufes están dañados o manchados de polvo. En caso de anomalía, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con el vendedor.**

## VII. Resolución problemas sencillos

Con respecto a las siguientes pequeñas averías, no todas deben ser reparadas por el personal del servicio técnico; puede intentar solucionar el problema usted mismo.

| Problema   | Inspección  | Soluciones   |
|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>El electrodoméstico no refrigera correctamente</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>¿Está enchufado el electrodoméstico?</li><li>¿Los fusibles o disyuntores funcionan correctamente?</li><li>¿Ha saltado el automático?</li><li>¿Dónde está instalado el frigorífico? ¿Está instalado en balcones, garajes, trasteros u otros lugares donde la temperatura ambiente es inferior a 10 °C?</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>Vuelva a enchufar el electrodoméstico.</li><li>Abra la puerta y compruebe si se enciende la luz.</li><li>¿Corte de luz o desconexión de la línea?</li><li>Instale el frigorífico en un lugar protegido y con una temperatura ambiente superior a 10 °C. Si su frigorífico está instalado en un entorno cuya temperatura es demasiado baja, es posible que el sistema de refrigeración interno no funcione correctamente.</li></ul> |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Se escuchan ruidos extraños</li></ul>                    | <ul style="list-style-type: none"><li>¿El electrodoméstico está en una posición estable?</li><li>¿El electrodoméstico está en contacto con la pared?</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>Ajustar las patas regulables del electrodoméstico.</li><li>Separar de la pared.</li></ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Refrigeración deficiente</li></ul>                       | <ul style="list-style-type: none"><li>¿Ha introducido en el electrodoméstico alimentos calientes o una cantidad excesiva de alimentos?</li><li>¿Abre la puerta con frecuencia?</li><li>¿Introduce bolsas de alimentos en el sello de la puerta?</li><li>¿Está instalado el electrodoméstico en un lugar donde recibe la luz directa del sol o está cerca de un horno o estufa?</li><li>¿Goza de una buena ventilación?</li><li>¿El ajuste de temperatura es demasiado alto?</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Introducir los alimentos cocinados en el frigorífico cuando estos se hayan enfriado por completo.</li><li>Comprobar y cerrar la puerta.</li><li>Alejar el frigorífico de la fuente de calor.</li><li>Ampliar las distancias para favorecer una buena ventilación.</li><li>Ajustar la temperatura adecuada.</li></ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Olor particular en el frigorífico</li></ul>              | <ul style="list-style-type: none"><li>¿Hay alimentos en mal estado?</li><li>¿Necesita limpiar el frigorífico?</li><li>¿Ha envasado aquellos alimentos con sabores y olores más intensos?</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>Desechar alimentos en mal estado.</li><li>Limpiar el frigorífico.</li><li>Envasar correctamente aquellos alimentos con sabores y olores más intensos.</li></ul>  |



**Nota:** Si las descripciones anteriores no son aplicables a la solución del problema, no lo desmonte ni lo repare usted mismo. Las reparaciones llevadas a cabo por personas no cualificadas pueden provocar lesiones o averías graves. Póngase en contacto con el comercio donde adquirió el frigorífico. Solo un ingeniero autorizado puede reparar este electrodoméstico y solo se deben utilizar piezas originales.

Cuando el aparato no esté en uso durante largos periodos de tiempo, desconéctelo de la alimentación eléctrica, vacíelo y límpielo, dejando la puerta entreabierta para evitar olores desagradables.

## VIII. Certificaciones

Información eléctrica

Este aparato eléctrico debe estar conectado a tierra.

Este producto está equipado con un enchufe apto para todas las viviendas equipadas con tomas de corriente que cumplan las especificaciones actuales.

Si el enchufe no es adecuado para sus tomas de corriente, se debe cortar y desechar cuidadosamente. Para evitar un posible peligro de descarga, no inserte el enchufe desechado en una toma de corriente.

Este producto cumple las directivas de la CEE.

## IX. Instrucciones para una recuperación segura

### Eliminación

Los electrodomésticos viejos siguen teniendo cierta plusvalía. Un enfoque respetuoso con el medio ambiente garantizará el reciclaje de valiosas materias primas.

Los refrigerantes utilizados en sus equipos y materiales de aislamiento requieren procedimientos especiales de manipulación. Asegúrese de que no hay daños en las tuberías de la parte posterior del equipo antes de manipularlo.

La información actualizada sobre las opciones de eliminación de equipos y envases viejos puede obtenerse en la oficina municipal local.

#### Correcta eliminación de este producto



Este marcado indica que este producto no debe eliminarse con otros desechos domésticos en toda la UE. Para prevenir posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a la eliminación incontrolada de residuos, recíclelo responsablemente para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el vendedor al que le compró el producto. Ellos pueden encargarse de reciclar este producto de manera segura para el medio ambiente.

#### Advertencias para su eliminación

El refrigerante y el material de espuma utilizado para el refrigerador son inflamables. Por lo tanto, cuando el refrigerador sea desechado, deberá mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego y ser recuperado por una empresa de recuperación especial con la calificación correspondiente distinta de la eliminación por combustión, para evitar daños al medio ambiente o cualquier otro daño.

Cuando se deseche el refrigerador, desmonte las puertas y retire la junta de la puerta y los estantes; coloque las puertas y los estantes en un lugar adecuado para evitar que los niños queden atrapados.

Para ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica, visite nuestro sitio web:

<https://corporate.haierurope.com/en/>

En la sección «website», elija la marca de su producto y su país. Se le redirigirá a la página web específica donde podrá encontrar el número de teléfono y el formulario para ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica.

Para más información sobre el producto, consulte <https://eprel.ec.europa.eu/o> escanee el código QR en la etiqueta energética suministrada con el electrodoméstico.



# I. SÉCURITÉ



## AVERTISSEMENT !

Il est dangereux pour toute personne, autre que le personnel d'entretien autorisé, d'effectuer des travaux d'entretien ou des réparations qui impliquent le retrait des caches. Pour éviter tout risque d'électrocution, n'essayez pas de réparer cet appareil vous-même.

## AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie / matériaux inflammables.



## Conseils de sécurité

N'utilisez pas d'appareils électriques tels qu'un sèche-cheveux ou un radiateur pour dégivrer le réfrigérateur/congélateur.

Les contenants de gaz ou liquides inflammables peuvent fuir à basse température.

N'entreposez pas les contenants de matériaux inflammables, tels que les aérosols, les cartouches d'extincteurs, etc. dans le réfrigérateur/congélateur.

Ne placez pas de boissons pétillantes ou gazeuses dans le congélateur. Les sucettes glacées peuvent provoquer des brûlures/gelures. Si elles sont consommées directement à la sortie du réfrigérateur/congélateur.

Ne sortez pas les articles du compartiment du réfrigérateur/congélateur avec les mains mouillées/humides, car cela peut provoquer des abrasions cutanées ou des brûlures/gelures. Les bouteilles et les boîtes de conserve ne doivent pas être placées dans le compartiment du congélateur, car elles peuvent éclater lorsque le contenu gèle.

Les durées de conservation recommandées par le fabricant doivent être respectées. Reportez-vous aux instructions correspondantes.

Ne laissez pas les enfants toucher les commandes ou jouer avec le réfrigérateur/congélateur. Le réfrigérateur/congélateur est lourd. Vous devez faire attention lorsque vous le déplacez. Il est dangereux d'altérer les spécifications ou de tenter de modifier ce produit d'une manière ou d'une autre.

Ne stockez pas de gaz ou de liquides inflammables à l'intérieur de votre réfrigérateur/congélateur.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, le service après-vente ou un électricien qualifié pour éviter tout risque d'accident.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou connaissant mal l'appareil, s'ils bénéficient d'une surveillance ou reçoivent des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastré.

Cet appareil est conçu pour être utilisé dans une habitation et pour des applications similaires telles que :

- coins-cuisine du personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
- habitations rurales et par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
- environnements de type chambres d'hôtes ou B&B ;
- restauration et applications similaires non dédiées à la vente au détail.

Gardez les ouvertures de ventilation, dans le bâti de l'appareil ou dans la structure intégrée, exemptes d'obstruction.

N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, hormis ceux recommandés par le fabricant.

N'endommagez pas le circuit réfrigérant.

N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils correspondent aux modèles recommandés par le fabricant.

Ne rangez pas de substances explosives comme des bombes d'aérosol contenant un gaz propulseur inflammable dans cet appareil.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) à capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou sans expérience et connaissances, à moins d'être surveillés ou d'avoir appris à utiliser l'appareil avec une personne responsable de leur sécurité. Surveillez les enfants pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

– **AVERTISSEMENT** : Gardez les ouvertures de ventilation, dans le bâti de l'appareil ou dans la structure intégrée, exemptes d'obstruction.

– **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, hormis ceux recommandés par le fabricant.

– **AVERTISSEMENT** : N'endommagez pas le circuit réfrigérant.

– **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils correspondent aux modèles recommandés par le fabricant.

– **AVERTISSEMENT** : Les appareils de réfrigération, notamment de type réfrigérateur-congélateur, pourraient ne pas fonctionner de façon uniforme (possibilité de dégivrage du contenu ou température devenant trop chaude dans le compartiment des aliments congelés) lorsqu'ils sont situés pendant une période prolongée en dessous de la limite froide de la plage de températures pour laquelle l'appareil de réfrigération est conçu ;

– **AVERTISSEMENT** : La nécessité que, pour les portes ou les couvercles équipés de serrures et de clés, les clés soient maintenues hors de portée des enfants et non à proximité de l'appareil de réfrigération, afin d'éviter que les enfants ne se retrouvent bloqués à l'intérieur.

– **AVERTISSEMENT** : Le réfrigérant utilisé dans votre appareil et les matériaux d'isolation nécessitent des procédures spéciales de mise au rebut.

– **AVERTISSEMENT** : Lors du positionnement de l'appareil, vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou abîmé.

– **AVERTISSEMENT** : Ne placez pas de systèmes multiprises portatifs ou d'alimentations portatives à l'arrière de l'appareil.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à remplir et à vider les appareils de réfrigération.

Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :

– L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.

– Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant se retrouver au contact des aliments et les systèmes d'écoulement accessibles.

– Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h ; rincez le système d'eau raccordé à l'arrivée d'eau si l'eau n'a pas été tirée pendant 5 jours.

– Conservez au réfrigérateur la viande et le poisson crus dans des récipients adaptés, afin qu'ils ne se retrouvent pas au contact d'autres aliments et qu'ils ne s'égouttent pas dessus.

– Les compartiments pour produits surgelés à deux étoiles sont adaptés pour conserver les aliments pré-surgelés, conserver ou préparer des crèmes glacées et fabriquer des glaçons.

– Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne sont pas adaptés pour surgeler les aliments frais.

– Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour prévenir la formation de moisissure à l'intérieur de l'appareil.

#### **Branchement électrique**

#### **⚡AVERTISSEMENT⚡**

Le cordon électrique de cet appareil est muni d'une fiche, conforme à la norme des prises murales, afin de réduire le risque d'électrocution.

En toutes circonstances, assurez-vous que le cordon d'alimentation est mis à la terre.

Ce réfrigérateur nécessite une prise électrique standard 220-240 VCA 50/60 Hz avec mise à la terre.

Ce réfrigérateur n'est pas conçu pour être utilisé avec un onduleur.

Le cordon doit être fixé au dos de l'appareil et ne doit être ni exposé ni flottant pour éviter toute blessure accidentelle.

Ne débranchez jamais le réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation. Saisissez toujours solidement la fiche et tirez-la droit vers vous.

N'utilisez pas de rallonge avec cet appareil. Si le cordon d'alimentation est trop court, demandez à un électricien ou à un technicien qualifié d'installer une prise à proximité de l'appareil. L'utilisation d'une rallonge peut affecter négativement les performances de l'appareil. Toute utilisation impropre du conducteur de mise à la terre vous expose à un risque d'électrocution. Si le cordon électrique est endommagé, faites-le remplacer par un SAV autorisé.

## Classe climatique

Les informations sur la classe climatique de l'appareil sont fournies sur la plaque signalétique. Elle indique à quelle température ambiante (c'est-à-dire la température de la pièce dans laquelle l'appareil est placé) le fonctionnement de l'appareil est optimal (correct).

| Classe climatique | Température ambiante admissible |
|-------------------|---------------------------------|
| SN                | de +10 °C à +32 °C              |
| N                 | de +16 °C à +32 °C              |
| ST                | de +16 °C à +38 °C              |
| T                 | de +16 °C à +43 °C              |

Remarque : étant donné les valeurs limites de la plage de température ambiante des classes climatiques pour lesquelles l'appareil de réfrigération est conçu et le fait que les températures internes peuvent être impactées par des facteurs tels que l'emplacement de l'appareil de réfrigération, la température ambiante et la fréquence d'ouverture de la porte, il est possible que le réglage de tout dispositif de contrôle de la température doive être modifié conformément à ces facteurs, le cas échéant.



Remarque : lorsqu'il fonctionne dans un environnement autre que le type de climat spécifié (c.-à-d. au-delà de la plage de température ambiante nominale), l'appareil peut ne pas être en mesure de maintenir les températures des compartiments souhaitables.

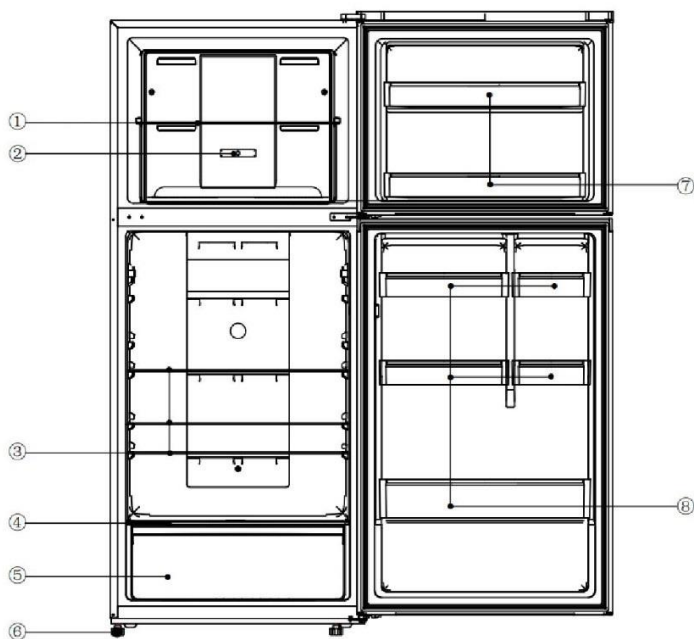
## Verrous

Si votre réfrigérateur est équipé d'un verrou, rangez la clé hors de portée et loin de l'appareil pour empêcher les enfants de se faire piéger. Si vous éliminez un vieux réfrigérateur, cassez tous les vieux verrous ou loquets par mesure de sécurité.

## Sans fréon

Un réfrigérant sans fréon (R600a) et un matériau d'isolation moussant (cyclopentane) respectueux de l'environnement sont utilisés pour le réfrigérateur. Ils ne causent aucun dommage à la couche d'ozone et ont un très faible impact sur le réchauffement climatique. Le R600a est inflammable et scellé dans un système de réfrigération, sans fuite lors d'une utilisation normale. Toutefois, en cas de fuite de réfrigérant due à l'endommagement du circuit de réfrigérant, assurez-vous de maintenir l'appareil à l'écart des flammes nues et d'ouvrir les fenêtres pour ventiler le plus rapidement possible.

## II. Caractéristiques du produit



| N° | Description                               |
|----|---|
| 1  | Clayette de congélateur                   |
| 2  | Contrôle de la température du congélateur |
| 3  | Clayettes du réfrigérateur                |
| 4  | Couvercle du bac à légumes                |
| 5  | Bac à légumes                             |
| 6  | Pieds réglables                           |
| 7  | Balconnets du congélateur                 |
| 8  | Balconnets du réfrigérateur               |

Avec les innovations technologiques, les descriptions du produit contenues dans ce manuel ne correspondent peut-être pas totalement à votre réfrigérateur. Les détails sont conformes à l'élément matériel.



### III. Avant toute utilisation

#### Lieu d'installation

##### 1. État de ventilation

La position sélectionnée pour l'installation du réfrigérateur doit être bien ventilée et présenter moins d'air chaud. Ne placez pas le réfrigérateur à proximité d'une source de chaleur telle qu'une cuisinière ou une chaudière et évitez la lumière directe du soleil, garantissant ainsi l'effet de réfrigération tout en économisant de l'énergie. Ne placez pas le réfrigérateur dans un endroit humide afin d'éviter que le réfrigérateur ne rouille et ne présente de perte d'électricité. Le résultat de la quantité de charge de réfrigérant du réfrigérateur divisée par l'espace total de la pièce dans laquelle le réfrigérateur est installé doit être inférieur à  $8 \text{ g/m}^3$ .

Remarque : La quantité de réfrigérant chargé pour le réfrigérateur se trouve sur la plaque signalétique.

##### 2. Espace de dissipation de la chaleur

Lorsqu'il fonctionne, le réfrigérateur émet de la chaleur dans son environnement. Par conséquent, il faut laisser au moins 30 mm d'espace libre sur le dessus, plus de 100 mm des deux côtés, et plus de 50 mm à l'arrière du réfrigérateur.

Dimensions en mm

| L   | P   | H     | A     | B     | C(°)        | E  | F   |
|-----|-----|-------|-------|-------|-------------|----|-----|
| 700 | 700 | 1 680 | 1 147 | 1 359 | $130 \pm 5$ | 50 | 100 |

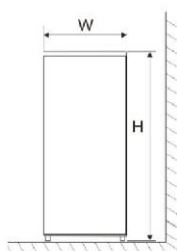


Fig. 1

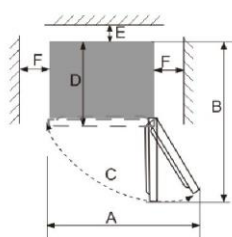


Fig. 2

Remarque : Les Figure 1 et Figure 2 sont uniquement fournis en tant que schémas des dimensions nécessaires à l'installation du produit.

Sol à niveau

Placez le réfrigérateur sur le sol solide et plat pour le maintenir stable, sinon il provoquera des vibrations et des bruits. Lorsque le réfrigérateur est placé sur des matériaux de sol tels que de la moquette, des tapis de paille ou du PVC, les plaques de support solides doivent être appliquées sous le réfrigérateur, de manière à empêcher le changement de couleur due à la dissipation de chaleur.



**Une ventilation non obstruée doit être maintenue autour de l'appareil ou dans une structure encastrée.**

#### Avant toute utilisation

##### 1. Temps d'attente

Une fois que le réfrigérateur est correctement installé et bien nettoyé, ne l'allumez pas immédiatement. Veillez à mettre le réfrigérateur sous tension après plus d'1 heure de repos, afin de garantir un fonctionnement normal de l'appareil.

##### 2. Nettoyage

Vérifiez les accessoires à l'intérieur du réfrigérateur et essuyez l'intérieur à l'aide d'un chiffon doux.

##### 3. Mise sous tension

Insérez la fiche dans la prise solide pour démarrer le compresseur. Au bout d'1 heure, ouvrez la porte du congélateur, si la température à l'intérieur du compartiment du congélateur baisse naturellement, cela indique que le système de réfrigération fonctionne normalement.

##### 4. Conservation des aliments

Une fois que le réfrigérateur fonctionne pendant un certain temps, la température à l'intérieur du réfrigérateur est automatiquement contrôlée en fonction du réglage de la température de l'utilisateur. Une fois que le réfrigérateur est entièrement refroidi, mettez dedans les aliments, qui ont généralement besoin de 2 à 3 heures pour être entièrement refroidis. En été, lorsque la température est élevée, il faut plus de 4 heures pour que les aliments soient entièrement refroidis (essayez d'ouvrir la porte du réfrigérateur le moins possible avant que la température interne n'ait baissé).



Si le réfrigérateur est installé dans un endroit humide, assurez-vous de vérifier si le fil de terre et le disjoncteur de fuite sont normaux. Si des bruits de vibration sont produits en raison du contact du réfrigérateur avec le mur ou si le mur est noirci par la convection de l'air autour du compresseur, éloignez le réfrigérateur du mur. L'installation du réfrigérateur peut provoquer des bruits de brouillage ou un désordre de l'image sur les téléphones mobiles, téléphones fixes, récepteurs radio et téléviseurs à proximité. Essayez d'éloigner le réfrigérateur le plus possible dans ce cas.

## Fonctions

### 1.1 Réglage de la température

Appuyez sur la touche Temp pour régler la température. Une fois que la température est réglée sur le niveau attendu, le réglage prend effet si aucune autre opération n'est effectuée sur la touche dans les 5 secondes, et le niveau correspondant est immédiatement actionné.

Séquence du cycle de réglage du niveau de température : « 5-4-2-8-6-5 »

### 1.2 fast cooling

1) La température du compartiment réfrigérateur se refroidit rapidement, tout comme celle du compartiment congélateur, afin de garantir la bonne conservation des aliments, leur valeur nutritive et leur goût. La fonction Quick Cooling peut être maintenue jusqu'à 30 heures.

Ensuite, elle sera automatiquement arrêtée et le niveau de température reviendra au réglage précédant l'activation de la fonction Quick-Cooling.

2) Comment activer la fonction Fast Cooling

Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que l'icône Fast-Cooling clignote. Dans les 5 secondes qui suivent, si aucune autre opération n'est effectuée, l'icône Fast-Cooling restera allumée pour terminer le réglage.

3) Quitter la fonction Fast-Cooling

Après 30 heures de fonctionnement, la fonction Fast-Cooling s'arrête automatiquement.

Lorsque vous êtes en mode Fast-Cooling, appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que l'icône Intelligence clignote. Dans les 5 secondes qui suivent, si aucune autre opération n'est effectuée, l'appareil passe en mode « Intelligence » et quitte la fonction Fast-Cooling.

Lorsque vous êtes en mode Fast-Cooling, appuyez sur la touche Temp pour ajuster la température au niveau prévu. Dans les 5 secondes qui suivent, si aucune autre opération n'est effectuée, l'appareil passe au niveau de température correspondant et quitte la fonction Fast-Cooling.

### 1.3 Intelligence

1) Le compartiment réfrigérateur passe en mode intelligent et les produits ajustent automatiquement la température en fonction de la surveillance en temps réel de la température du réfrigérateur et de la température ambiante, afin de garantir la fraîcheur et la conservation à long terme des ingrédients dans le réfrigérateur.

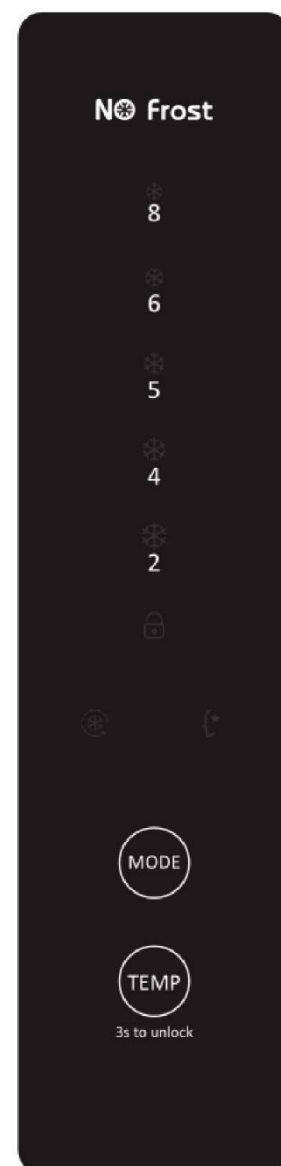
2) Comment passer en mode Intelligence

Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que l'icône Intelligence clignote. Dans les 5 secondes qui suivent, si aucune autre opération n'est effectuée, l'icône Intelligence reste allumée pour terminer le réglage.

3) Quitter le mode Intelligence

Lorsque vous êtes en mode Intelligence, appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que l'icône Fast Cooling clignote. Dans les 5 secondes qui suivent, si aucune autre opération n'est effectuée, l'appareil passe en mode Fast-Cooling et quitte le mode Intelligence.

Lorsque vous êtes en mode Intelligence, appuyez sur la touche Temp pour ajuster la température au niveau prévu. Dans les 5 secondes qui suivent, si aucune autre opération n'est effectuée, l'appareil passe au niveau de température correspondant et quitte le mode Intelligence.



## Sécurité enfant

Lorsque la fonction « Sécurité enfant » est activée, la température et la fonction ne peuvent pas être modifiées afin d'éviter toute mauvaise utilisation.

Si aucune opération n'est effectuée dans les 3 minutes, la fonction « Sécurité enfant » s'active automatiquement.

Quitter manuellement la Sécurité enfant

Appuyez sur TEMP (3s pour déverrouiller) et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes. Vous pourrez ensuite désactiver la Sécurité enfant.

## Alarme d'ouverture de porte

Si la porte du réfrigérateur est ouverte pendant plus de 3 minutes, des alarmes sonores sont émises en continu. Elles peuvent être arrêtées en appuyant sur n'importe quelle touche, mais elles sont rétablies après 3 minutes si la porte reste ouverte. Les alarmes ne seront pas levées tant que la porte du réfrigérateur ne sera pas fermée.

## Mémoire de coupure de courant

En cas de panne de courant, le réfrigérateur maintient l'état de fonctionnement défini avant la panne de courant lorsque l'alimentation est rétablie.

-

## Mise sous tension différée

Afin de protéger le compresseur du réfrigérateur d'être endommagé en cas de coupure de courant de courte durée (p.ex. moins de 5 minutes), le compresseur ne sera pas mis en marche immédiatement après l'allumage.

## Alarme d'anomalie

Si le voyant du niveau de température 2, du niveau de température 5 ou du niveau de température 8 continue de clignoter, le réfrigérateur est défectueux. Veuillez contacter le personnel du service après-vente pour planifier une intervention à domicile dans les plus brefs délais.

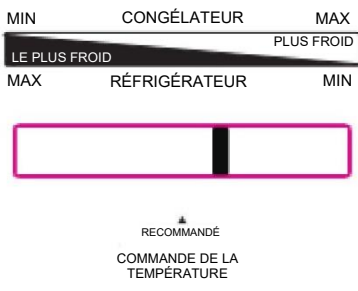
Lorsque la communication échoue, l'indicateur de niveau « 4 » clignote pour donner l'alerte.

Lorsque le capteur de congélation est défectueux, l'indicateur de niveau « 6 » clignote pour donner l'alerte.

Lorsque deux défauts ou plus se produisent en même temps, l'indicateur de défaut correspondant clignote en même temps.


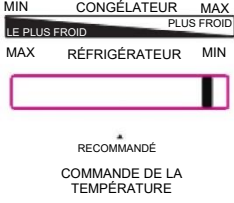
## Réglage de la température du congélateur

1. Lorsque le mode de température reste inchangé, ajustez le levier de réglage de l'air de gauche à droite, la température du réfrigérateur augmente tandis que celle du congélateur diminue.
2. Lorsque le mode de température reste inchangé, ajustez le levier de réglage de l'air de gauche à droite, la température du réfrigérateur diminue tandis que celle du congélateur augmente.
3. Il est recommandé de placer le levier de réglage de l'air en position centrale. Lorsque l'utilisateur a besoin d'une température de congélation plus basse, il ajuste correctement le levier de réglage de l'air, ce qui permet de réduire la température du congélateur et d'augmenter celle du réfrigérateur. Lorsque la température est conforme aux exigences, ramenez le levier de réglage de l'air en position centrale.



Le **panneau de commande** du réfrigérateur et le levier de réglage de l'air doivent être utilisés en combinaison.

| Réglage de la température   |   |  |   |
|-----------------------------|---|--|---|
| Environnement d'utilisation | Réglage du mode recommandé sur le panneau d'affichage | Position recommandée de la tige de régulation de l'air | Remarques   |
| Supérieure à 35 °C          |   |  | <p>1) Il est recommandé de choisir le mode intermédiaire.<br/>           2) Les modes de température peuvent être ajustés selon les recommandations du tableau de gauche en cas de changement de la température ambiante autour du réfrigérateur.</p> |
| 16 °C-35 °C                 |   |  |   |

|                               |  |  |  |
|-------------------------------|--|--|--|
| <p>Inférieure à<br/>16 °C</p> |  |  |  |
|-------------------------------|--|--|--|

Lorsque la tige de régulation d'air dans le congélateur est réglée sur la position médiane, les températures du réfrigérateur pour différents réglages de vitesse sont réglées comme ci-dessous.

|                       |     |     |     |     |     |
|-----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Réglage de la vitesse | 2   | 4   | 5   | 6   | 8   |
| (°C)                  | 0-3 | 2-5 | 3-6 | 4-7 | 6-9 |

## IV. Instructions pour le stockage des aliments

### Précautions d'emploi

- L'appareil pourrait ne pas fonctionner de façon uniforme (possibilité de décongélation ou température devenant trop chaude dans le compartiment des aliments congelés) lorsqu'il est situé pendant une période prolongée en dessous de la limite froide de la plage de températures pour laquelle l'appareil de réfrigération a été conçu.
- Les informations sur la classe climatique de l'appareil sont fournies sur la plaque signalétique.
- La température interne peut être affectée par des facteurs tels que l'emplacement de l'appareil de réfrigération, la température ambiante, la fréquence d'ouverture de la porte, etc. et, le cas échéant, il convient de signaler que le réglage de tout dispositif de contrôle de la température peut devoir être modifié pour tenir compte de ces facteurs.
- Les boissons effervescentes ne doivent pas être stockées dans le compartiment congélateur ou le compartiment basse température, et certains produits comme les glaces à l'eau ne doivent pas être consommés trop froids.

### Lieu de stockage des aliments

En raison de la circulation d'air froid dans le réfrigérateur, la température de chaque zone du réfrigérateur est différente, de sorte que différents types d'aliments doivent être placés dans différentes zones.

Le compartiment des aliments frais convient au stockage des aliments qui ne doivent pas être congelés tels que les aliments cuits, la bière, les œufs, certains condiments qui doivent être conservés au frais, le lait, les jus de fruits, etc. Le bac à légumes convient à la conservation des légumes, des fruits, etc.

Le compartiment congélateur est adapté au stockage des glaces, des aliments surgelés et des aliments à conserver longtemps.

### Utilisation du compartiment pour aliments frais

Régalez la température du compartiment de conservation des aliments frais entre 2 °C et 8 °C et conservez les aliments destinés à un stockage de courte durée ou à être consommés à tout moment dans le compartiment des aliments frais.

Clayette du réfrigérateur : lorsque vous retirez la clayette, soulevez-la d'abord, puis tirez-la ; et lorsque vous installez la clayette, mettez-la en place avant de la poser. (Pour la clayette à deux sections, poussez la première section vers l'arrière, puis tirez la seconde section). Maintenez le rebord arrière de la clayette vers le haut, pour éviter que les aliments n'entrent en contact avec le revêtement. Lors du retrait ou de la mise en place de la clayette, tenez-la fermement et manipulez-la avec précaution pour éviter de l'endommager.

Bac à légumes : tirez le bac à légumes pour accéder aux aliments. Après avoir utilisé ou nettoyé le couvercle du bac à légumes, veillez à le remettre en place sur le bac à légumes, afin que la température interne du bac à légumes ne soit pas affectée.

Utilisation du levier de réglage de l'humidité du bac à légumes

Le levier de réglage de l'humidité est utilisé pour préserver l'humidité à l'intérieur du bac à légumes, afin de conserver la fraîcheur des légumes et des fruits qui y sont stockés.

Lorsque le levier de réglage de l'humidité est réglé à droite, avec plus de trous exposés, l'humidité interne du bac à légumes peut être maintenue à un faible niveau.

Lorsque le levier de réglage de l'humidité est réglé à gauche, avec moins de trous exposés, l'humidité interne du bac à légumes peut être maintenue à un niveau élevé.

### Comment utiliser le bac à glaçons

Placez le bac à glaçons dans la partie supérieure du compartiment congélateur, de manière à ce qu'il soit glacé le plus rapidement possible.

### Précautions à prendre pour le stockage des aliments

Il est préférable de nettoyer les aliments et de les essuyer avant de les ranger dans le réfrigérateur. Avant de mettre les aliments au réfrigérateur, il est conseillé de les sceller, afin d'empêcher l'évaporation de l'eau pour conserver la fraîcheur des fruits et légumes d'une part, et d'éviter les mauvaises odeurs d'autre part.

Ne mettez pas d'aliments trop nombreux ou trop lourds dans le réfrigérateur. Laissez suffisamment d'espace entre les aliments ; s'ils sont trop proches, le flux d'air froid sera bloqué, ce qui affectera l'effet de réfrigération. Ne stockez pas d'aliments trop gros ou trop lourds, pour éviter d'endommager la clayette. Lorsque vous rangez les aliments, éloignez-les de la paroi intérieure et ne placez pas les aliments riches en eau trop près de la paroi arrière du réfrigérateur, car ils risquent de geler sur la paroi intérieure.

Stockage catégorisé des aliments : les aliments doivent être rangés par catégorie, les aliments que vous consommez tous les jours étant placés à l'avant de la clayette, afin de réduire la durée d'ouverture de la porte et d'éviter la détérioration des aliments due à la péremption.

Conseils d'économie d'énergie : laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les mettre au réfrigérateur. Mettez les aliments congelés dans le compartiment des aliments frais pour les décongeler, en utilisant la basse température des aliments congelés pour refroidir les aliments frais, ce qui permet d'économiser de l'énergie.

### Stockage des fruits et légumes

Dans le cas des appareils frigorifiques avec compartiment réfrigérant, il convient d'indiquer que certains types de légumes et de fruits frais sont sensibles au froid et ne peuvent donc pas être stockés dans ce type de compartiment.

### Utilisation du compartiment de conservation des aliments congelés

La température du congélateur est contrôlée en dessous de -18 °C. Il est conseillé de stocker les aliments pour une conservation à long terme dans le compartiment congélateur, mais il faut respecter la durée de conservation indiquée sur l'emballage des aliments.

Les tiroirs du congélateur sont utilisés pour stocker les aliments qui doivent être congelés. Le poisson et la viande en gros blocs doivent être coupés en petits morceaux et emballés dans des sacs de conservation avant d'être répartis uniformément dans les tiroirs du congélateur.

- ★ Laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les placer dans le compartiment congélateur.
- ★ Ne mettez pas un récipient en verre contenant du liquide ou une conserve de liquide scellée dans le compartiment congélateur, afin d'éviter qu'elle n'éclate en raison de l'expansion du volume après la congélation du liquide.
- ★ Divisez la nourriture en petites portions appropriées.
- ★ Il est préférable d'emballer les aliments avant de les congeler, et le sac d'emballage utilisé doit être sec, au cas où plusieurs sacs seraient congelés ensemble. Les aliments doivent être emballés ou recouverts de matériaux appropriés, solides, neutres, imperméables à l'air et à l'eau, non toxiques et non polluants, afin d'éviter la contamination croisée et le transfert d'odeurs.

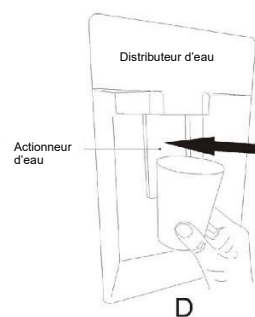
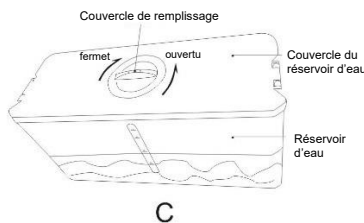
### Astuces pour acheter des aliments surgelés

1. Quand vous achetez des aliments surgelés, lisez les consignes de conservation figurant sur l'emballage. Vous pourrez conserver chaque aliment surgelé pendant la période indiquée en face du niveau d'étoiles. Il s'agit habituellement de la période indiquée comme « À consommer de préférence avant » figurant sur le devant de l'emballage.
2. Contrôlez la température de l'armoire des aliments surgelés dans le magasin où vous achetez vos aliments surgelés.
3. Assurez-vous que l'emballage des aliments surgelés est en parfait état.
4. Achetez toujours les produits surgelés en dernier quand vous faites vos courses ou que vous êtes au supermarché.
5. Efforcez-vous de garder les aliments surgelés ensemble pendant que vous faites vos courses et lorsque vous rentrez chez vous, car cela aidera à garder les aliments plus froids.
6. N'achetez pas des aliments surgelés si vous ne pouvez pas les congeler immédiatement. Il est possible d'acheter des sacs isolants spéciaux dans la plupart des supermarchés et des magasins d'équipement. Ils permettent de garder les aliments congelés au froid plus longtemps.
7. Certains aliments n'ont pas besoin d'être décongelés avant d'être cuisinés. Les légumes et les pâtes peuvent être versés directement dans l'eau bouillante ou cuits à la vapeur. Les sauces et les soupes surgelées peuvent être placées dans une casserole et réchauffées à feu doux jusqu'à ce qu'elles soient décongelées.
8. Utilisez des aliments de bonne qualité et manipulez-les le moins possible. Lorsque les aliments sont congelés en petites quantités, il leur faut moins de temps pour se congeler et se décongeler.
9. Estimez la quantité d'aliments à congeler. Lorsque vous congelez de grandes quantités d'aliments frais, réglez le bouton de contrôle de la température sur le mode bas, pour abaisser la température du congélateur. Ainsi, les aliments peuvent être congelés rapidement, tout en conservant leur fraîcheur.

### Astuces relatives au distributeur d'eau (si votre appareil dispose de cette fonction)

Le réfrigérateur comprend un distributeur d'eau qui permet de remplir plus facilement votre verre d'eau et d'avoir accès à de l'eau froide presque immédiatement. Le distributeur d'eau comprend un réservoir de 2,5 litres d'eau qui doit être rempli. Pour utiliser le distributeur d'eau, suivez les instructions ci-dessous :

1. Ouvrez la porte du réfrigérateur pour vérifier que le distributeur d'eau est bien fixé.
2. Ouvrez le couvercle de remplissage du réservoir d'eau, remplissez lentement le réservoir d'eau pour éviter tout déversement jusqu'à ce que le réservoir soit rempli. Fermez ensuite le couvercle de remplissage du réservoir d'eau. Voir l'image C.
3. Une fois que le réservoir d'eau est plein, réglez le thermostat sur le mode le plus bas ou sur le mode Fast Cool. Une heure plus tard, vous pouvez boire l'eau. Voir l'image D.
4. Lors de l'utilisation du distributeur d'eau, un peu d'eau peut s'égoutter et s'accumuler au fond du distributeur d'eau. Veuillez l'essuyer avec un chiffon si nécessaire.
5. Le remplissage maximal doit se situer en dessous du couvercle du réservoir, comme l'indique la ligne de remplissage maximal.



**REMARQUE** : N'enlevez pas le verre avant qu'il n'y ait plus de goutte d'eau.

## V. Conseils pour les besoins spécifiques

### Déplacement du réfrigérateur/congélateur

#### • Emplacement

Ne placez pas votre réfrigérateur/congélateur près d'une source de chaleur, par exemple une cuisinière, une chaudière ou un radiateur. Évitez également de le placer en plein soleil dans des dépendances ou sur des terrasses.

#### • Mise à niveau

Veillez à mettre votre réfrigérateur/congélateur à niveau à l'aide des pieds de nivellement avant. S'il n'est pas mis à niveau, la performance d'étanchéité du joint de la porte du réfrigérateur/congélateur sera affectée, ou bien cela peut conduire à une défaillance de fonctionnement de votre réfrigérateur/congélateur.

Après avoir mis le réfrigérateur/congélateur en place, attendez 4 heures avant de l'utiliser, afin de permettre au réfrigérant de se décanter.

#### • Installation

Ne couvrez pas et ne bloquez pas les événements ou les grilles de votre appareil.

Quand vous êtes absent pendant une longue période

- Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant plusieurs mois, éteignez-le d'abord, puis débranchez la fiche de la prise murale.
- Sortez tous les aliments.
- Nettoyez et essuyez intégralement l'intérieur. Pour éviter les odeurs et le développement de moisissures, laissez la porte entrouverte : bloquez-la ou faites-la enlever si nécessaire.
- Gardez l'appareil propre dans un endroit sec et ventilé et à l'écart de toute source de chaleur, déplacez l'appareil en douceur et ne placez pas d'objets lourds sur le dessus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

## VI. Entretien et nettoyage



**Avant de procéder au nettoyage, débranchez d'abord la fiche d'alimentation. Ne branchez ou ne débranchez pas la fiche avec des mains mouillées, car il existe un risque d'électrocution et de blessure. Ne renversez pas d'eau directement sur le réfrigérateur, pour éviter la rouille, les fuites électriques et les accidents. Ne mettez pas vos mains dans le fond du réfrigérateur, car vous risqueriez d'être éraflé par les coins métalliques tranchants.**

### Nettoyage interne et nettoyage externe

Les résidus alimentaires dans le réfrigérateur sont susceptibles de produire une mauvaise odeur, il faut donc nettoyer régulièrement le réfrigérateur. Le compartiment à aliments frais est généralement nettoyé une fois par mois.

Retirez toutes les clayettes, le bac à légumes, les porte-bouteilles, les cache-bouteilles et les tiroirs, etc., et nettoyez-les avec un linge doux ou une éponge trempée dans de l'eau tiède ou un détergent neutre.

Enlevez souvent les poussières accumulées sur le panneau arrière et les plaques latérales du réfrigérateur.

Après avoir utilisé un détergent, veillez à bien le rincer à l'eau claire, puis essuyez-le.



**N'utilisez pas de brosse à poils, de brosse métallique, de détergent, de savon en poudre, de détergent alcalin, de benzène, d'essence, d'acide, d'eau chaude et autres éléments corrosifs ou solubles pour nettoyer la surface du compartiment, le joint de porte, les pièces décoratives en plastique, etc. afin d'éviter tout dommage.**

Essuyez soigneusement le joint de la porte, nettoyez la rainure à l'aide d'une baguette en bois enveloppée d'une ficelle en coton. Après le nettoyage, fixez d'abord les quatre coins du joint de la porte, puis insérez-le segment par segment dans la rainure de la porte.

Interruption de l'alimentation électrique ou défaillance du système de réfrigération

- Faites attention aux aliments congelés en cas de non-fonctionnement prolongé de l'appareil de réfrigération (par exemple, panne de courant ou panne du système de réfrigération).
- Essayez d'ouvrir la porte du réfrigérateur le moins possible, de cette façon les aliments peuvent être conservés en toute sécurité pendant des heures, même l'été quand il fait chaud.
- Si vous recevez l'avis de coupure de courant à l'avance :
  - 1) Réglez le bouton du thermostat sur le mode élevé une heure à l'avance, de sorte que les aliments soient complètement congelés (ne stockez pas de nouveaux aliments pendant cette période !). Remettez le mode de température sur le réglage d'origine lorsque l'alimentation électrique redevient normale en temps opportun.
  - 2) Vous pouvez également faire de la glace avec un récipient étanche, et la mettre dans la partie supérieure du congélateur, de manière à prolonger le temps de conservation des aliments frais.



**Remarque : une fois que le réfrigérateur est utilisé, il vaut mieux l'utiliser de manière continue ; et dans des circonstances normales, ne pas arrêter son utilisation, afin de ne pas affecter sa durée de vie.**

### Dégivrage

Cet appareil est conçu avec la fonction de dégivrage automatique, vous n'avez donc pas besoin de le décongeler manuellement.

### Changement de la lampe

La lampe LED est utilisée par le réfrigérateur pour l'éclairage et présente une faible consommation d'énergie et une longue durée de vie. En cas d'anomalie, veuillez contacter le personnel du service après-vente pour obtenir l'intervention d'un technicien. Les lampes ne peuvent être remplacées que par le fabricant.

**Type de lampe : éclairage LED.**

**Niveau d'efficacité énergétique : F**

### Contrôle de sécurité après l'entretien

Le cordon d'alimentation est-il cassé ou endommagé ?

La fiche d'alimentation est-elle bien insérée dans la prise ?

La fiche d'alimentation est-elle anormalement chaude ?



**Remarque : des risques d'électrocution et d'incendie existent si le cordon d'alimentation et les fiches sont endommagés ou poussiéreux. En cas d'anomalie, veuillez débrancher la fiche d'alimentation et prendre contact avec le vendeur.**

## VII. Analyse et résolution des défaillances simples

Les petites défaillances suivantes ne nécessitent pas forcément une réparation par le personnel du service technique ; vous pouvez essayer de résoudre le problème.

| Problème                                   | Inspection  | Solutions   |
|--|---|---|
| • Pas de réfrigération du tout             | <ul style="list-style-type: none"><li>• L'appareil est-il débranché ?</li><li>• Les disjoncteurs et les fusibles ont-ils sauté ?</li><li>• Panne de courant ou de ligne ?</li><li>• Où le réfrigérateur est-il installé ? Est-il placé sur un balcon, dans un garage, un entrepôt et autres endroits où la température ambiante est inférieure à 10 °C ?</li></ul>                                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Rebranchez.</li><li>• Ouvrez la porte et vérifiez si la lampe est allumée.</li><li>• Panne de courant ou de ligne ?</li><li>• Installez le réfrigérateur dans un endroit protégé où la température ambiante est supérieure à 10 °C. Si votre réfrigérateur est installé à une température trop basse, le système de refroidissement interne peut ne pas fonctionner correctement.</li></ul> |
| • Bruit anormal                            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Le réfrigérateur est-il stable ?</li><li>• Le réfrigérateur touche-t-il le mur ?</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Réglez les pieds réglables du réfrigérateur.</li><li>• Éloignez-le du mur.</li></ul>  |
| • Mauvaise efficacité de réfrigération     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Avez-vous mis dedans des aliments chauds ou trop d'aliments ?</li><li>• Ouvrez-vous souvent la porte ?</li><li>• Avez-vous coincé un sachet d'aliments dans le joint de la porte ?</li><li>• L'appareil est-il en plein soleil ou à proximité d'un four ?</li><li>• Est-il bien aéré ?</li><li>• Le réglage de la température est-il trop élevé ?</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Placez les aliments dans le réfrigérateur quand les aliments chauds ont refroidi.</li><li>• Contrôlez et fermez la porte.</li><li>• Déplacez le réfrigérateur pour l'éloigner de la source de chaleur.</li><li>• Laissez de l'espace libre pour maintenir une bonne ventilation.</li><li>• Réglez la température appropriée.</li></ul>  |
| • Odeur particulière dans le réfrigérateur | <ul style="list-style-type: none"><li>• Des aliments sont-ils abîmés ?</li><li>• Avez-vous besoin de nettoyer le réfrigérateur ?</li><li>• Avez-vous placé des aliments ayant des odeurs fortes ?</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Jetez les aliments abîmés.</li><li>• Nettoyez le réfrigérateur.</li><li>• Emballez les aliments ayant des odeurs fortes.</li></ul>  |



Remarque : si les descriptions ci-dessus ne s'appliquent pas au dépannage, ne le démontez pas et ne le réparez pas vous-même. Les réparations accomplies par des personnes non qualifiées peuvent provoquer des blessures ou compromettre sérieusement le fonctionnement. Contactez le revendeur local chez qui votre achat a été effectué. Le dépannage de l'appareil doit être confié à un technicien qualifié qui utilisera des pièces détachées d'origine.

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes, débranchez-le de l'alimentation électrique, videz-le des aliments et nettoyez-le, puis laissez la porte entrouverte pour éviter les mauvaises odeurs.

## VIII. Certifications

Informations électriques

Cet appareil électrique doit être mis à la terre.

Ce produit est équipé d'une fiche qui convient à toutes les maisons équipées de prises répondant aux spécifications actuelles.

Si la fiche n'est pas adaptée à vos prises de courant, elle doit être coupée et mise au rebut soigneusement. Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas insérer la fiche mise au rebut dans une prise.

Ce produit est conforme aux directives de la CEE.

## IX. Instructions pour une récupération sûre

### Mise au rebut

Les vieux appareils ont encore une certaine valeur ajoutée. Une approche respectueuse de l'environnement permettra de recycler les précieuses matières premières.

Les réfrigérants utilisés dans vos équipements et les matériaux d'isolation nécessitent des procédures de manipulation particulières. Assurez-vous que l'arrière de l'équipement n'est pas endommagé au niveau des tuyaux avant de le manipuler.

Des informations actualisées sur les possibilités de mise au rebut des vieux équipements et des emballages des vieux équipements peuvent être obtenues auprès de la municipalité locale.



#### Mise au rebut correcte de ce produit



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec d'autres déchets ménagers partout dans l'UE. Pour éviter tout préjudice éventuel à l'environnement ou à la santé humaine suite à la mise au rebut incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, utilisez les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Ils peuvent collecter ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.

#### Avertissements pour la mise au rebut

Le réfrigérant et le matériau moussant au cyclopentane utilisés dans le réfrigérateur sont inflammables. Par conséquent, lorsque le réfrigérateur est mis au rebut, il doit être tenu à l'écart de toute source de flammes et récupéré par une société spécialisée disposant des qualifications nécessaires afin qu'il ne soit pas brûlé, de manière à protéger l'environnement ou à éviter tout autre dommage.

Lorsque le réfrigérateur est mis au rebut, désassembler les portes et retirer le joint de la porte et des clayettes ; placer les portes et les clayettes dans un endroit approprié afin d'éviter qu'un enfant ne se blesse.

Pour contacter l'assistance technique, visitez notre site Web : <https://corporate.haierurope.com/en/>

Dans la section « site web », choisissez la marque de votre produit et votre pays. Vous serez redirigé vers le site web spécifique où vous trouverez le numéro de téléphone et le formulaire pour contacter l'assistance technique.

Pour plus d'informations sur le produit, consultez <https://eprel.ec.europa.eu/> ou scannez le code QR sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil.





# I. BIZTONSÁG



## FIGYELMEZTETÉS!

**A** felhatalmazott szervizszemélyzetten kívül bárki más számára veszélyes olyan szervizelést vagy javítást végezni, amely magában foglalja a burkolatok eltávolítását. Az áramütés kockázatának elkerülése érdekében ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket.

## FIGYELMEZTETÉS!

**T**űzveszély/gyúlékony anyagok.



## Biztonsági tippek

**N**e használjon elektromos készülékeket, például hajszárítót vagy fűtőtestet a hűtő/fagyasztó kiolvasztásához.

**A** gyúlékony gázokat vagy folyadékokat tartalmazó tartályok szivároghatnak alacsony hőmérsékleten.

**N**e tároljon semmilyen gyúlékony anyagot tartalmazó tárolóedényt, például permetezőedényt, tűzoltókészülék-utántöltő patronokat stb. a hűtőben/fagyasztóban.

**N**e tegyen szénsavas italokat a fagyasztórekeszbe. A jégnyalókák „fagyási sérüléseket” okozhatnak, ha közvetlenül a hűtőből/fagyasztóból fagyasztják.

**N**e távolítson el semmit a fagyasztórekeszből, ha a keze nedves, mert ez bőrsérülést vagy fagyás okozta égési sérülést okozhat. A palackokat és dobozokat nem szabad a fagyasztórekeszbe helyezni, mert szétrepedhetnek, ha a tartalom megfagy.

**B**e kell tartani a gyártó által javasolt tárolási időket. Lásd a vonatkozó utasításokat.

**N**e engedje, hogy gyermekek babráljanak a kezelőszervekkel, vagy játsszanak a hűtővel/fagyasztóval. A hűtő/fagyasztó nehéz. Óvatosan mozgassa. A műszaki adatok megváltoztatása vagy a termék bármilyen módon történő módosításának megkísérlése veszélyes.

**N**e tároljon gyúlékony gázokat vagy folyadékokat a hűtőben/fagyasztóban.

**H**a a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, a gyártó szervizközpontjával vagy más szakemberrel.

**A** berendezést 8 évnél idősebb gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, vagy tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak vagy ha megfelelő utasításokkal látták el őket a berendezés biztonságos használatát illetően, és megértették a használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak felügyelet alatt végezhetik.

**E**z a hűtőberendezés kialakításából adódóan nem arra készült, hogy beépíthető készülékként üzemeljen.

**A** berendezések kizárólag háztartási célra vagy hasonló alkalmazásokban használhatók, pl.:

- üzletek, irodák és egyéb gazdasági munkakörnyezetek személyzeti konyhája;
- falusi vendéglátás és ügyfelek szállodákban, motelekben és egyéb szállást adó helyeken;
- szállást és reggelit biztosító szállások;
- vendéglátás, és hasonló nem kiskereskedelmi alkalmazások.

**A** berendezés tokozásában vagy a beépített szerkezetben a ventilációs nyílásokat hagyja akadálymentesen.

**A** kiolvasztási folyamat felgyorsításához csak a gyártó által javasolt mechanikai berendezéseket vagy egyéb eszközöket használja.

**N**e okozza a hűtőközegkör sérülését.

**N**e használjon elektromos berendezéseket a berendezés élelmiszer tároló rekeszében, kivéve a gyártó által jóváhagyott típust.

**N**e tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtóanyagot tartalmazó aeroszolos palackot a berendezésben.

**A** készüléket fizikai, érzékszervi vagy mentális problémákkal küzdő személyek (ideértve a gyermekeket is), illetve a készülék működtetésében tapasztalattal vagy jártassággal nem rendelkező személyek csak felügyelet alatt használhatják, illetve akkor, ha a biztonságukért felelős személy megtanította nekik a készülék használatát. A gyermekek felügyeletre szorulnak annak biztosítása érdekében, hogy nem játszanak a készülékkel.

– **FIGYELMEZTETÉS:** A berendezés tokozásában vagy a beépített szerkezetben a ventilációs nyílásokat hagyja akadálymentesen.

– **FIGYELMEZTETÉS:** A kiolvasztási folyamat felgyorsításához csak a gyártó által javasolt mechanikai berendezéseket vagy egyéb eszközöket használja.

– **FIGYELMEZTETÉS:** Ne okozza a hűtőközeg kör sérülését.

– **FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon elektromos berendezéseket a berendezés élelmiszer tároló rekeszében, kivéve a gyártó által jóváhagyott típust.

– **FIGYELMEZTETÉS:** A hűtőberendezések - különösen az 1. típusú hűtő-fagyasztó - esetében előfordulhat, hogy egyetlen teljesítményt nyújtanak (a behelyezett tartalom kiolvadhat, vagy a hőmérséklet a fagyasztó rekeszben túlságosan megemelkedik), amennyiben sokáig tárolják olyan környezetben, ahol a hűtőberendezés tervezési hőmérséklet-tartomány alsó értékeinél hidegebb van.

– **FIGYELMEZTETÉS:** Javasoljuk, hogy az ajtókat vagy fedeleket lássa el kulccsal működő zárral, a kulcsokat pedig tárolja gyermekektől és a hűtőberendezéstől távol, így megelőzheti, hogy gyermekek magukra zárják az ajtókat vagy fedeleket.

– **FIGYELMEZTETÉS:** A készülékben használt hűtőközeg és a szigetelőanyagok különleges ártalmatlanítási eljárásokat igényelnek.

– **FIGYELMEZTETÉS:** A berendezés elhelyezésekor ellenőrizze, hogy a tápkábel nincs-e beszorulva vagy nem sérült-e.

– **FIGYELMEZTETÉS:** Ne helyezzen több hordozható csatlakozót vagy hordozható tápegységet a berendezés mögé.

A hűtőberendezés be- és kirakodása 3 és 8 év közötti gyermekek számára engedélyezett.

Az élelmiszerek szennyeződésének az elkerülése érdekében, kérjük, tartsa be a következő utasításokat:

– Ha hosszú ideig nyitva tartja az ajtót, a készülék rekeszeiben jelentősen megemelkedhet a hőmérséklet.

– Rendszeres időközönként tisztítsa meg az élelmiszerekkel érintkező felületeket, illetve a hozzáférhető vízelvezető csatornákat.

– Tisztítsa meg a víztartályokat, amennyiben ezeket nem használta 48 óránál hosszabb ideje; öblítse át a vízellátáshoz csatlakoztatott vízrendszert, ha nem csapolt vizet legalább 5 napig.

– A nyers húst és halat megfelelő tartályokban tárolja a fagyasztón belül, hogy ne érintkezhessenek egyéb élelmiszerekkel, illetve levük ne csepeghessenek egyéb élelmiszerekre.

– A kétszillagos fagyasztott élelmiszerek rekeszei alkalmasak előfagyasztott élelmiszerek tárolására, fagyalt tárolására vagy készítésére, illetve jégkockák készítésére.

– Az egy-, két- és háromszillagos rekeszek nem alkalmasak a friss élelmiszerek fagyasztásához.

– Ha a hűtőberendezést hosszú ideig üresen hagyja, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa meg, szárítsa ki, illetve hagyja az ajtót nyitva, így megelőzve penész megjelenését a készülékben.

#### **Elektromos csatlakoztatás**

#### **⚡ FIGYELMEZTETÉS ⚡**

A készülék tápkábele olyan csatlakozóval van ellátva, amely illeszkedik a szabványos fali aljzatokhoz annak érdekében, hogy minimálisra csökkentse az áramütés valószínűségét.

Minden esetben ügyeljen arra, hogy a tápkábel földelve legyen.

Ez a hűtőberendezés szabványos 220–240 VAC 50/60 Hz-es, földelt hálózati aljzatot igényel.

Ez a hűtőszekrény nem használható inverterrel.

A kábelt a készülék mögött kell rögzíteni, a balesetveszély elkerülése érdekében ne hagyja lógni.

Soha ne húzza ki a hűtőszekrényt a fali aljzattól a tápkábelnél fogva. Minden esetben erősen fogja meg a csatlakozót, és egyenesen húzza ki az aljzattól.

Ne használjon hosszabbítót a készülékhez. Ha a tápkábel túl rövid, szereltesse szakképzett villanyszerelővel vagy szerviztechnikussal egy fali aljzatot a készülék közelébe. A hosszabbító használata negatívan befolyásolhatja az egység teljesítményét. A földelt csatlakozó nem megfelelő használata elektromos áramütést okozhat. Ha a tápkábel sérült, cseréltesse ki a gyártó szervizközpontjával.

## Éghajlati besorolás

A készülék éghajlati besorolására vonatkozó információk az adattáblán találhatóak. Azt jelzi, hogy milyen környezeti hőmérsékleten (azaz szobahőmérsékleten, ahol a készülék működik) optimális (megfelelő) a készülék működése.

| Éghajlati besorolás | Megengedett környezeti hőmérséklet |
|---------------------|------------------------------------|
| SN                  | +10 °C és +32 °C között            |
| N                   | +16 °C és +32 °C között            |
| ST                  | +16 °C és +38 °C között            |
| T                   | +16 °C és +43 °C között            |

Megjegyzés: Tekintettel a környezeti hőmérsékleti tartomány határértékeire azon éghajlati osztályok esetében, amelyekhez a hűtőberendezést tervezték, valamint arra a tényre, hogy a belső hőmérsékletet befolyásolhatják olyan tényezők, mint a hűtőberendezés elhelyezkedése, a környezeti hőmérséklet és az ajtónyitás gyakorisága, adott esetben bármely hőmérséklet-szabályozó berendezés beállítását módosítani kell e tényezők érvényesítése érdekében.



Megjegyzés: Ha a készülék a megadott éghajlati viszonyoktól eltérő (azaz a névleges környezeti hőmérséklet-tartományon kívüli) környezetben működik, előfordulhat, hogy nem tudja fenntartani a kívánt rekeszhőmérsékletet.

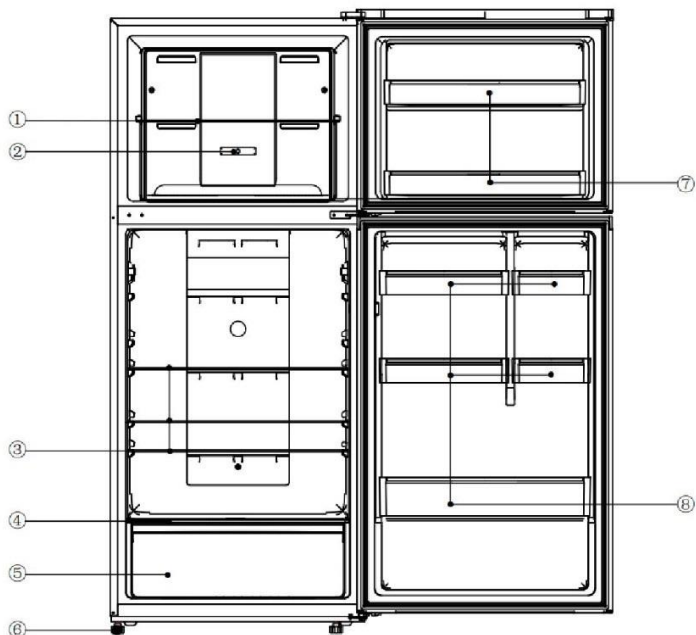
## Zárak

Ha hűtője zárral van felszerelve, a gyermekek beragadásának megakadályozása érdekében tartsa a kulcsot a készüléktől távol eső helyen. A hűtőberendezés ártalmatlanítása esetén a biztonság érdekében szerelje le a régi zárat vagy lakatokat.

## Freonmentes

A hűtőberendezésben freonmentes hűtőközeget (R600a) és a környezetbarát habszigetelő anyagot (ciklopentán) használnak, ami nem károsítja az ózonsztréteget, és nagyon kis hatással van a globális felmelegedésre. Az R600a gyúlékony, és normál használat során szivárgásmentes hűtőrendszerbe van zárva. Ha azonban a hűtőközeg szivárog a hűtőkör sérülése miatt, tartsa távol a készüléket a nyílt lángtól, és a lehető leggyorsabban nyissa ki az ablakokat a szellőztetés érdekében.

## II. Termék jellemzői



| Sz. | Leírás                         |
|-----|--------------------------------|
| 1   | Fagyasztó polc                 |
| 2   | Fagyasztó hőmérséklet-vezérlés |
| 3   | Hűtőszekrény polc              |
| 4   | Tároló fedél                   |
| 5   | Frissen tartó                  |
| 6   | Állítható lábak                |
| 7   | Fagyasztó állványok            |
| 8   | Hűtőszekrény állványok         |

A technológiai újítások miatt előfordulhat, hogy a jelen kézikönyvben szereplő termékleírások nem teljesen egyeznek meg a hűtőberendezésével. A részletek összhangban vannak az anyagi tétellel.

### III. Előkészületek a használatra

#### Telepítés helye

##### 1. Szellőzésre vonatkozó kitétel

A fagyasztószekrényt jól szellőző, és forró levegővel kevésbé telített helyre telepítse. Ne helyezze a fagyasztószekrényt hőforrás, például tűzhely vagy bojler közelébe, és kerülje a közvetlen napfényt, így garantálva a hűtési hatást, miközben energiát takarít meg. Ne helyezze a fagyasztószekrényt nedves helyre, így megelőzve a rozsdásodást és az elektromos áram szivárgását. A hűtőberendezés hűtőközegének a mennyisége elosztva azon helyiség légtérének teljes térfogatával, ahol a hűtőberendezés el van helyezve, nem eredményezhet  $8 \text{ g/m}^3$ -nél alacsonyabb hányadost.

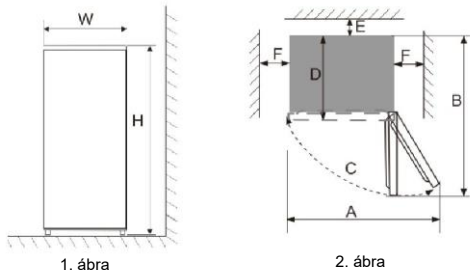
Megjegyzés: A fagyasztószekrénybe töltött hűtőközeg mennyisége az adattáblán található.

##### 2. Hődisszipációs tér

Működés közben a fagyasztószekrény hőt bocsát ki a környezetnek. Ezért legalább 30 mm szabad helyet kell hagyni a felső oldalon, több mint 100 mm-t mindkét oldalon, és több mint 50 mm-t a fagyasztószekrény mögött.

Méreték mm-ben

| SZ  | D   | H    | A    | B    | C(°)        | E  | F   |
|-----|-----|------|------|------|-------------|----|-----|
| 700 | 700 | 1680 | 1147 | 1359 | $130 \pm 5$ | 50 | 100 |



Megjegyzés: Az 1. ábrán és a 2. ábrán csak a termék tégelyének méretének sematikus ábrája látható.

#### Vízszintes talaj

Helyezze a fagyasztószekrényt szilárd és sík talajra (padlóra), hogy stabil maradjon, különben a készülék rezgést és zajt okozhat. Ha a fagyasztószekrényt olyan padlóra helyezi, mint például egy szőnyeg, szalmaszőnyeg, PVC-burkolat, a szilárd alaplemezeket a fagyasztószekrény alá helyezze, hogy megakadályozza a disszipáció miatti színváltozást.



**Akadálymentes szellőzést kell fenntartani a készülék körül vagy a beágyazott szerkezetben.**

#### Előkészületek a használatra

##### 1. Állási idő

Miután a hűtőszekrényt megfelelően telepítette és kitisztította, ne kapcsolja be azonnal. Győződjön meg róla, hogy a hűtőszekrényt több mint 1 óra állás után helyezi áram alá, hogy biztosítsa a normál működését.

##### 2. Tisztítás

Erősítse meg a hűtőberendezés belsejében található tartozékokat, és törölje át a belsejét puha kendővel.

##### 3. Bekapcsolás

Helyezze a csatlakozódugót a fali aljzatba a kompresszor elindításához. 1 óra elteltével nyissa ki a fagyasztó ajtaját; ha a fagyasztórekesz belsejében a hőmérséklet nyilvánvalóan csökken, ez azt jelzi, hogy a hűtőrendszer normálisan működik.

##### 4. Élelmiszerek tárolása

Miután a hűtő egy ideig működik, a hűtő belső hőmérséklete automatikusan szabályozható a felhasználó hőmérsékleti beállításának megfelelően. Miután a hűtőszekrény teljesen lehűlt, tegyen be olyan ételeket, amelyeknek általában 2–3 órára van szükségük a teljes lehűtéshez. Nyáron, amikor a hőmérséklet magas, több mint 4 órát vesz igénybe, hogy az élelmiszerek teljesen lehűljenek (próbálja meg a hűtőszekrény ajtaját a lehető legkevesebb alkalommal kinyitni, mielőtt a belső hőmérséklet lehűl).



Ha a hűtőszekrényt magas nedvességtartalmú helyre telepítette, ellenőrizze, hogy a földelővezeték és a FI-relé működése megfelelő-e. Ha rezgési zajok keletkeznek amiatt, hogy a hűtőszekrény érintkezik a fallal, vagy ha a falat a kompresszor körüli légáramlás megfeketíti, akkor helyezze távolabbra a hűtőszekrényt a faltól. A hűtő elhelyezése zavaró zajt vagy képzavart okozhat a mobiltelefonokban, a vezetékes telefonokban, a rádióvevőkben, a televíziót körülvevő készülékekben, ezért ilyen esetben próbálja meg a hűtőt a lehető legtávolabbra helyezni ezektől a készülékektől.

## Funkciók

### 1.1 hőmérséklet beállítása

Nyomja meg a Temp gombot a hőmérséklet beállításához. Miután a hőmérsékletet beállította a kívánt szintre, a beállítás akkor lép életbe, ha 5 másodpercen belül nem hajt végre további gombműveletet; a megfelelő hőmérsékletszint azonnal működésbe lép.

Hőmérsékletszint beállítási ciklusának sorrendje: „5-4-2-8-6-5”

### 1.2 Fast Cooling

1) A hűtőszekrényrekesz gyorsan lehűl, és a fagyasztó hőmérséklete is gyorsan eléri a szükséges hőmérsékletet, hogy az élelmiszer megfelelően, megőrzött tápértékkel és ízzel legyen tartósítva. A Quick Cooling funkció akár 30 órán keresztül is fenntartható.

Ezt követően automatikusan kikapcsol, és a hőmérsékletszint visszatér a Quick-Cooling funkció engedélyezése előtti beállításhoz.

2) a Fast Cooling funkció kiválasztása

Nyomja meg a Mode gombot, amíg a Fast-Cooling ikon villogni nem kezd. 5 másodpercen belül, ha nem végez további gombműveletet, a Fast-Cooling ikon folyamatosan világít a beállítás befejezéséhez.

3) Kilépés a Fast-Cooling funkcióból

30 óra működés után a Fast-Cooling funkció automatikusan kikapcsol.

A Fast-Cooling funkció közben nyomja meg a Mode gombot, amíg az Intelligence ikon villogni nem kezd. 5 másodpercen belül, ha nem végez további gombműveletet, a hűtő belép az intelligens funkcióba, és kilép a Fast-Cooling funkcióból.

A Fast-Cooling funkció közben nyomja meg a Temp gombot a hőmérsékletnek a kívánt szintre történő beállításához. 5 másodpercen belül, ha nem végez további gombműveletet, a hűtő belép a megfelelő hőmérsékletszint-vezérlés funkcióba, és kilép a Fast-Cooling funkcióból;

### 1.3 Intelligens

1) A hűtőrekesz intelligens üzemmódba lép, és a termék automatikusan beállítja a rekesz hőmérsékletét a hűtőszekrény hőmérsékletének és a környezeti hőmérsékletnek a valós idejű felügyeletének megfelelően, hogy biztosítsák a termékek friss és hosszú távú tárolását a hűtőszekrényben.

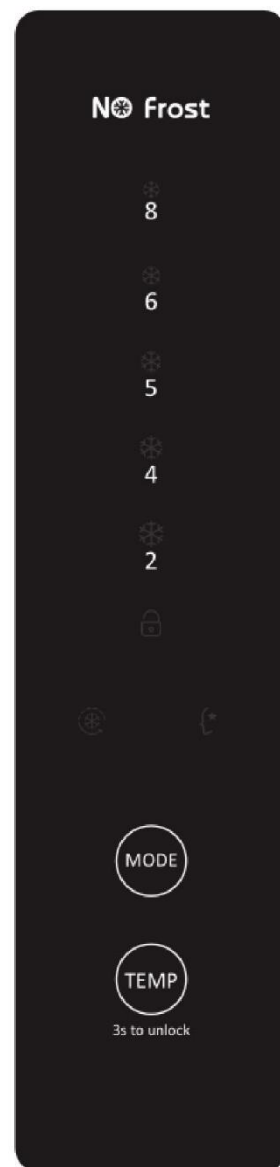
2) Belépés az intelligens funkcióba

Nyomja meg a Mode gombot, amíg az Intelligence ikon villogni nem kezd. 5 másodpercen belül, ha nem végez további gombműveletet, az Intelligence ikon folyamatosan világít a beállítás befejezéséhez.

3) Kilépés az intelligens funkcióból

Az intelligens funkció közben nyomja meg a Mode gombot, amíg a Fast Cooling ikonja villogni nem kezd. 5 másodpercen belül, ha nem végez további gombműveletet, a hűtő belép a Fast-Cooling funkcióba, és kilép az intelligens funkcióból.

Az intelligens funkció közben nyomja meg a Temp gombot a hőmérsékletnek a kívánt szintre történő beállításához. 5 másodpercen belül, ha nem végez további gombműveletet, a hűtő belép a megfelelő hőmérsékletszint-vezérlés funkcióba, és kilép az intelligens funkcióból.



## Gyermekzár

Ha a Gyermekzár funkció engedélyezve van, a hőmérséklet és a funkció nem változik, elkerülve a rendellenes működést.

Ha 3 percen belül nem kerül sor gombműveletre, a Gyermekzár funkció automatikusan bekapcsol. A Gyermekzár funkció kézi kikapcsolása

Nyomja meg és tartsa lenyomva a TEMP gombot (3 másodperc a feloldáshoz) 3 másodpercig, és a Gyermekzár funkció kikapcsolható lesz.

## Nyitott ajtó riasztás

Ha a hűtőszekrény ajtaja 3 percnél hosszabb ideig nyitva van, a hangjelzés folyamatosan jelez, amely bármely gomb megnyomásakor leállítható, de 3 perc elteltével visszaáll, ha az ajtó nyitva marad. A riasztások nem szűnnek meg, amíg a hűtőszekrény ajtaja be nem záródik.

## Áramkimaradási memória

Áramkimaradás esetén a hűtőszekrény fenntartja az áramkimaradás előtt beállított működési állapotot, amikor az áramellátás helyreáll.

-

## Bekapcsolási késleltetés

A fagyasztószekrény kompresszorának a károsodását megelőzendő a tápellátás rövid (azaz 5 percnél rövidebb) idejű visszaállítása esetén a kompresszor nem kapcsol be.

## Hiba riasztás

Ha a 2. hőmérsékletszint, az 5. hőmérsékletszint vagy a 8. hőmérsékletszint jelzőfénye folyamatosan villog, a hűtőszekrény meghibásodott, kérjük, vegye fel a lehető leghamarabb a kapcsolatot az értékesítés utáni személyzettel az otthoni szervizeléshez.

Ha a kommunikáció sikertelen, a „4.” hőmérsékletszint jelzőfény villogással riaszt.

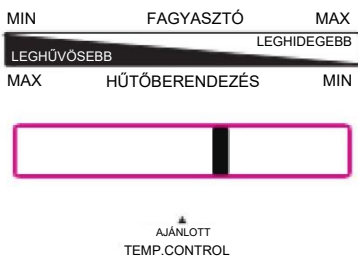
Ha a fagyasztó érzékelője hibás, a „6.” hőmérsékletszint jelzőfény villogással riaszt.

Ha egyszerre két vagy több hiba történik, a megfelelő hibajelző egyszerre villog.

### A fagyasztó hőmérsékletének beállítása

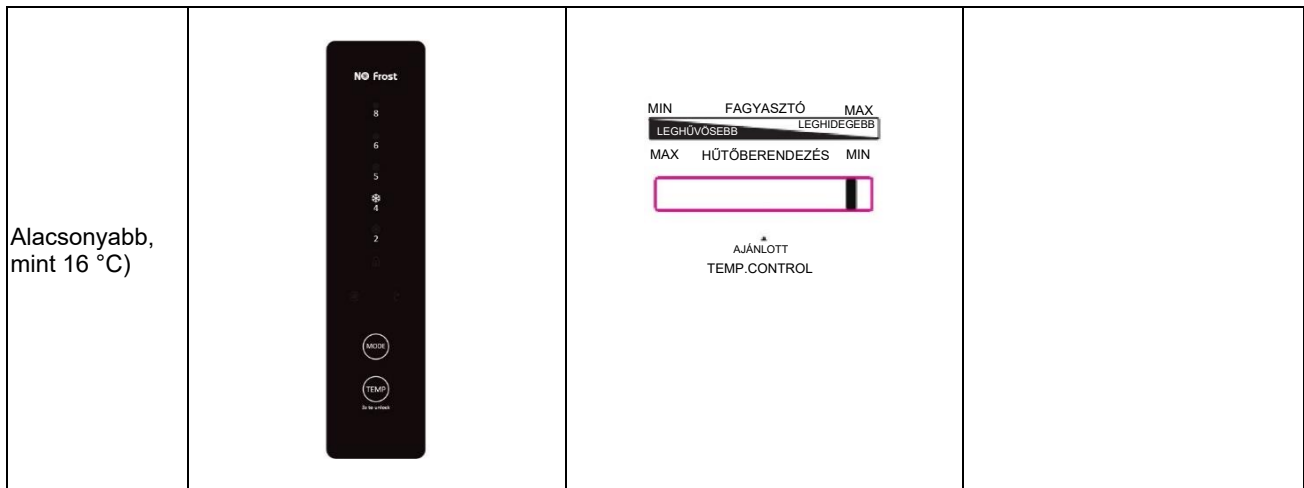
1. Ha a hőmérséklet üzemmód változatlan marad, állítsa a levegőszabályozó rudat a bal állásból a jobb állásba, és a hűtőszekrény hőmérséklete megnő, miközben a fagyasztó hőmérséklete lecsökken.
2. Ha a hőmérséklet üzemmód változatlan marad, állítsa a levegőszabályozó rudat a jobb állásból a bal állásba, és a hűtőszekrény hőmérséklete lecsökken, miközben a fagyasztó hőmérséklete megnő.
3. Javasoljuk, hogy a levegőszabályozó rudat állítsa középső helyzetbe. Ha a felhasználónak alacsonyabb fagyasztási hőmérsékletre van szüksége, állítsa a levegőszabályozó rudat jobbra; ekkor a fagyasztó hőmérséklete lecsökken, miközben a hűtőszekrény hőmérséklete megnő. Amikor a hőmérséklet megfelel a követelménynek, haladéktalanul állítsa vissza a levegőszabályozó rudat a középső helyzetbe.





A hűtő **vezérlőpaneljét** és a levegőszabályozó rudat együttesen kell használni.

| Hőmérséklet beállítás |   |                                       |  |
|-----------------------|---|---------------------------------------|--|
| Használati környezet  | Javasolt üzemmód-beállítás a kijelzőpanelen | Ajánlott levegőszabályozó-rúd pozíció | Megjegyzések   |
| 35 °C felett          |   |                                       | 1) Javasoljuk, hogy a középső üzemmódra állítsa be.<br>2) A hőmérséklet üzemmódok a bal oldali táblázatban javasolt módon állíthatók be arra az esetre, ha a hűtőszekrény körül megváltozik a környezeti hőmérséklet |
| 16 °C-35 °C           |   |                                       |  |



Ha a fagyasztólevegő-szabályozó rúd középső helyzetbe van állítva, a hűtőszekrény hőmérséklete a különböző sebességbeállításokhoz az alábbiak szerint történik.

|                      |     |     |     |     |     |
|----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Fogaskerek beállítás | 2   | 4   | 5   | 6   | 8   |
| (°C)                 | 0-3 | 2-5 | 3-6 | 4-7 | 6-9 |

#### IV. Az élelmiszer tárolására vonatkozó utasítások

**Használattal kapcsolatos óvintézkedések**

- A hűtőberendezések esetében előfordulhat, hogy egyenetlen teljesítményt nyújtanak (a behelyezett tartalom kiolvadhat, vagy a hőmérséklet a fagyasztó rekeszben túlságosan megemelkedik), amennyiben sokáig tárolják olyan környezetben, ahol a hűtőberendezés tervezési hőmérséklet-tartomány alsó értékeinél hidegebb van.
- A készülék éghajlati besorolására vonatkozó információk az adattáblán találhatóak.
- A belső hőmérsékletet befolyásolhatják olyan tényezők, mint a hűtőberendezés elhelyezkedése, a környezeti hőmérséklet és az ajtónyitás gyakorisága stb. Adott esetben bármely hőmérséklet-szabályozó berendezés beállítását módosítani kell e tényezők érvényesítése érdekében.
- Szénsavas italok nem tárolhatók a fagyasztórekeszekben vagy az alacsony hőmérsékletű rekeszekben, és egyes termékek, például a fagyaltok fogyasztása nem javasolt túlságosan hidegen

**Élelmiszertároló hely**

A hűtőszekrényben lévő hideg levegő keringése miatt a hűtőszekrény egyes területeinek hőmérséklete eltérő, ezért a különböző élelmiszereket különböző területeken kell elhelyezni.

A friss élelmiszer rekesz olyan élelmiszerek tárolására alkalmas, amelyeket nem kell fagyasztani, például a főtt étel, a sör, a tojás, a hideg tartósítást igénylő fűszerek, a tej, a gyümölcslé stb. A frissen tartó doboz zöldségek, gyümölcsök stb. tartósítására alkalmas.

A fagyasztórekesz fagyalt, fagyasztott élelmiszerek és tartósítandó élelmiszerek hosszú távú tárolására alkalmas.

**A friss élelmiszer rekesz használata**

Állítsa be a friss élelmiszer tárolására szolgáló rekesz hőmérsékletét 2 °C ~ 8 °C közé, és tárolja a rövid távú tárolásra szánt vagy hamarosan elfogyasztandó élelmiszereket a friss élelmiszer tárolására szolgáló rekeszben.

Hűtőpolc: A polc eltávolításához először emelje fel, majd húzza ki a polcot; a polc felszerelésekor helyezze a helyére, mielőtt letenné. (A kétrészes polchoz nyomja az első részt a hátsó részhez, majd húzza ki a másodikát). Tartsa felfelé a polc hátsó peremét, hogy az élelmiszerek ne érintkezzenek a készülék belső falával. A polc eltávolításakor vagy behelyezésekor tartsa meg a polcot erősen, és óvatosan kezelje, hogy elkerülje a sérülést.

Frissen tartó doboz: Húzza ki a frissen tartó dobozt, hogy hozzáférjen az ételhez. A frissen tartó doboz fedelének használata vagy tisztítása után feltétlenül tegye vissza a fedelet a frissen tartó dobozra, hogy az ne befolyásolja a frissen tartó doboz belső hőmérsékletét.

A frissen tartó doboz páratartalom-szabályozó rúdjának használata

A páratartalom-szabályozó rúd a frissen tartó doboz páratartalmának megőrzésére használatos, elősegítve a benne tárolt zöldségek és gyümölcsök frissességének megőrzését.

Ha a páratartalom-szabályozó rudat a jobb oldalra állítja, és több nyílás válik szabaddá, a frissen tartó doboz belső páratartalma alacsony szinten tartható.

Ha a páratartalom-szabályozó rudat a bal oldalra állítja, és kevesebb nyílás válik szabaddá, a frissen tartó doboz belső páratartalma magas szinten tartható.

**Hogyan kell használni a jégkészítő dobozt**

Helyezze a jégkészítő dobozt a fagyasztórekesz felső helyére, hogy a lehető leghamarabb jég képződjön.

**Élelmiszerek tárolására vonatkozó óvintézkedések**

Tisztítsa meg az élelmiszereket, és törölje őket szárazra, mielőtt a hűtőszekrényben tárolná őket. Az élelmiszerek hűtőszekrénybe helyezése előtt ajánlatos becsomagolni őket, a víz elpárolgásának megakadályozása, a gyümölcsök és zöldség frissességének fenntartása és a kellemetlen szagok kialakulásának megakadályozása érdekében.

Ne tegyen túl sok vagy túl nehéz élelmiszert a hűtőszekrénybe. Hagyjon elegendő helyet az ételek között; ha túl közel vannak egymáshoz, a hideg levegő áramlása blokkolva lesz, ami befolyásolja a hűtőhatást. A polc eltörésének elkerülése érdekében ne tároljon túl sok vagy túl nehéz élelmiszert. Az élelmiszerek tárolásakor tartson távolságot a belső faltól; ne tegye a vízben gazdag ételeket túl közel a hűtőszekrény hátsó falához, mert hozzáfagyhatnak a belső falhoz.

Élelmiszerek kategorizált tárolása: Az élelmiszereket kategóriánként kell tárolni, és a naponta elfogyasztott ételeket a polc elejére kell helyezni az ajtó nyitvatartási idejének csökkentéséhez, és a lejáratí idő miatti élelmiszer-megromlás elkerüléséhez. Energiatakarékosági tippek: Hagyja a forró ételt szobahőmérsékletűre hűlni, mielőtt betenné a hűtőbe. Helyezze a fagyasztott élelmiszert a friss élelmiszer rekeszbe, hogy felolvadjon, és a fagyasztott élelmiszer hozzájáruljon a friss élelmiszer hűtéséhez, ezáltal energiát takarítva meg.

#### Gyümölcsök és zöldségek tárolása

A hűtőrekeszsel rendelkező hűtőberendezések esetében tisztában kell lenni azzal, hogy bizonyos típusú friss zöldségek és gyümölcsök érzékenyek a hidegre, és ezért nem alkalmasak az ilyen típusú térben történő tárolásra.

#### A fagyasztott élelmiszerek tárolására szolgáló rekesz használata

A fagyasztó hőmérséklete  $-18\text{ °C}$  alá van szabályozva, és ajánlatos az élelmiszert hosszú távú tartósítás céljából a fagyasztórekeszben tárolni, de az élelmiszer csomagolásán feltüntetett tárolási időtartamot be kell tartani.

A fagyasztófiókok olyan élelmiszerek tárolására szolgálnak, amelyeket le kell fagyasztani. A nagy tömbméretű halakat és húsokat apró darabokra kell vágni, és frissen tartó tasakokba kell csomagolni, mielőtt egyenletesen elosztanák őket a fagyasztófiókokban.

★ Hagyja a forró ételeket szobahőmérsékletre hűlni, mielőtt betenné őket a fagyasztórekeszbe.

★ Ne tegyen folyadékot tartalmazó üvegtartályt vagy lezárt dobozt a fagyasztórekeszbe, mert ellenkező esetben a megfagyott folyadék tőrfogatnövekedése szétrepedést eredményez.

★ Ossza fel az ételt megfelelő kis adagokra

★ Jobb, ha becsomagolja be az ételt, mielőtt lefagyasztaná, és a csomagoló tasakoknak száraznak kell lennie, ha egymás mellé helyezik be őket. A keresztzennyeződés és a szag kialakulásának elkerülése érdekében az élelmiszereket olyan megfelelő anyagokkal kell becsomagolni vagy letakarni, amelyek szilárdak, ízetlenek, a levegő és a víz számára áthatolhatatlanok, nem mérgezőek és szennyezésmentesek.

#### Fagyasztott élelmiszerek vásárlásával kapcsolatos tanácsok

1. Ha fagyasztott élelmiszert vásárol, olvassa el a csomagoláson található tárolási útmutatót. Minden fagyasztott élelmiszert a csillaggal jelzett időtartamig tárolhat. Ez általában az az időszak, amelyet a csomagolás elején található „Felhasználható X dátumig” felirat jelöl.

2. Ellenőrizze a fagyasztott élelmiszerek hőmérsékletét abban a boltban, ahol a fagyasztott élelmiszereket vásárolja.

3. Győződjön meg róla, hogy a fagyasztott élelmiszercsomag tökéletes állapotban van.

4. A fagyasztott termékeket mindig a bevásárlási folyamat végén vásárolja meg.

5. Próbálja meg együtt tartani a fagyasztott ételeket vásárlás közben és hazafelé, mivel ez segít az étel alacsonyabb hőmérsékletének fenntartásában.

6. Ne vásároljon fagyasztott élelmiszert, ha nem tudja azonnal lefagyasztani. A legtöbb szupermarketben és háztartási boltban különleges szigetelt táskák vásárolhatók. Ezek hosszabb ideig megőrzik a fagyasztott élelmiszerek alacsony hőmérsékletét.

7. Egyes ételek esetében felesleges a főzés előtti kiolvasztás. A zöldségek és a tészták közvetlenül forrásban lévő vízben vagy gőzöléssel készíthetők el. A fagyasztott szószok és levesek serpenyőbe helyezve, lassú tűzön olvashatók ki.

8. Használjon minőségi élelmiszereket, és a lehető legkevesebbet kezelje őket. Amikor az élelmiszereket kis mennyiségben fagyasztják le, a fagyasztáshoz és a kiolvasztáshoz kevesebb idő szükséges.

9. Becsülje meg a lefagyasztandó élelmiszerek mennyiségét. Ha nagy mennyiségű friss élelmiszert fagyaszt le, állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot alacsony üzemmódba, csökkentve a fagyasztó hőmérsékletét. Így az élelmiszereket gyorsan le lehet fagyasztani, jól megőrizve az élelmiszer frissességét.

#### Tippek a vízadagolóhoz (ha a készülék rendelkezik ezzel a funkcióval)

A hűtőszekrény egy vízadagolót tartalmaz, amelynek segítségével csaknem azonnal hideg vízhez férhet hozzá. A vízadagoló egy 2,5 literes víztartályt tartalmaz, amelyet fel kell tölteni. A vízadagoló használatához kövesse az alábbi utasításokat:

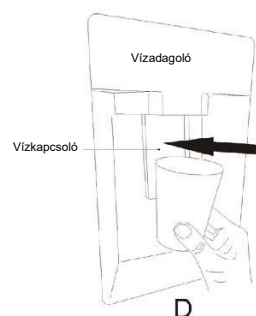
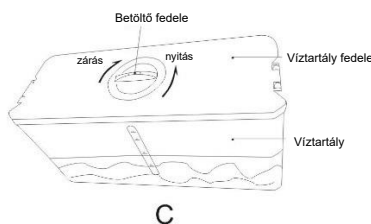
1. Nyissa ki a hűtőszekrény ajtaját, és győződjön meg róla, hogy a vízadagoló megfelelően rögzítve van.

2. Nyissa ki a víztartály betöltő fedelét; lassan töltsé fel a víztartályt annak megelőzéséhez, hogy a tartályból víz folyjon ki, amikor megtelik. Ezután zárja le a víztartály betöltő fedelét. Lásd a **C. ábrát**.

3. Miután a víztartály megtelt, állítsa a termosztátot a legalacsonyabb módba vagy a Fast Cool módba, és egy órával később fogyaszthatja is a vizet. Lásd a **D. ábrát**.

4. A vízadagoló használatakor némi víz csepeghet ki és gyűlhet össze a vízadagoló alján. Szükség esetén törölje le egy törölkendővel.

5. A maximális töltési szintnek a tartály fedele alatt kell lennie, a maximális töltési vonalnak megfelelően.



**MEGJEGYZÉS:** Akkor vegye el a poharat, amikor a víz már nem csepeg.

## V. Speciális igényekkel kapcsolatos tanácsok

### A hűtő/fagyasztó mozgatása

#### • Elhelyezés

Ne helyezze a hűtő/fagyasztót hőforrás, például tűzhely, bojler vagy radiátor közelébe. Védje a közvetlen napfénytől a külső épületekben vagy az üvegezett verandákon.

#### • Szintezés

Ügyeljen arra, hogy a hűtő/fagyasztót vízszintbe helyezze az elülső szintező lábakkal. Ha nincs vízszintben, az hatással lesz a hűtő/fagyasztó ajtaja tömítésének teljesítményére, vagy akár a hűtő/fagyasztó működési hibájához is vezethet. Miután a hűtő/fagyasztót a helyére tette, használat előtt várjon 4 órát, hogy a hűtőközeg leülepedhessen.

#### • Telepítés

Ne takarja el, és ne zárja el a készülék szellőzőnyílásait vagy rácsait.

Ha sokáig távol van

- Ha a készüléket több hónapig nem fogja használni, először kapcsolja ki, majd húzza ki a csatlakozót a fali aljzatból.
- Vegye ki az összes ételt.
- Tisztítsa meg és szárítsa meg alaposan a belső felületet. A szag- és penészképződés elkerülése érdekében hagyja az ajtót enyhén nyitva: szükség esetén rögzítse nyitott állapotban, vagy vegye le az ajtót.
- A megtisztított készüléket száraz, szellőztetett helyen, hőforrástól távol tárolja, a készüléket óvatosan, rázkódásmentesen helyezze át, és ne helyezzen rá nehéz tárgyakat.
- Az egységgel nem játszhatnak gyermekek.

## VI. Karbantartás és tisztítás



**Tisztítás előtt először húzza ki a hálózati csatlakozódugót; Ne dugja be, és ne húzza ki a csatlakozódugót nedves kézzel, mert az áramütést vagy sérülést okozhat. A rozsdásodás, az áramszivárgás és a balesetek elkerülése érdekében ne öntsön vizet közvetlenül a hűtőre. Ne dugja be a kezét a hűtőszekrény aljába, mert az éles fém sarkok megkarcolhatják a kezét.**

#### Belső és külső tisztítás

A hűtőszekrényben lévő ételmaradékok kellemetlen szagot okozhatnak, ezért a hűtőszekrényt rendszeresen tisztítani kell. A friss élelmiszer rekeszt általában havonta egyszer meg kell tisztítani.

Távolítsa el az összes polcot, frissen tartó dobozt, palacktartót, fedőlapot és fiókot stb., és tisztítsa meg őket meleg vízbe vagy semleges mosószerbe mártott puha törülközővel vagy szivaccsal.

Szükség van a hűtőszekrény hátsó paneljén és oldallemezein felgyülemlett por gyakori eltávolítására.

Mosószer használata után öblítse le tiszta vízzel, majd törölje szárazra.



**A károsodások elkerülése érdekében ne használjon sörtés kefét, drótkefét, mosószert, szappanport, lúgos mosószert, benzolt, benzint, savat, forró vizet és más korrozív vagy oldható termékeket a szekrény felületének, az ajtó tömítésnek, a műanyag díszítőelemeknek stb. tisztításához.**

Óvatosan törölje szárazra az ajtó tömítést, és tisztítsa meg a hornyot vattapálcikával. A tisztítás után először rögzítse az ajtó tömítés négy sarkát, majd szegmensenként ágyazza be az ajtó hornyába.

Áramszünet vagy a hűtőrendszer meghibásodása esetén

- Gondoskodjon a fagyasztott élelmiszerekről a hűtőkészülék hosszabb ideig tartó üzemén kívüli állapota esetén (például áramszünet vagy a hűtőrendszer meghibásodása esetén).

- Próbálja meg a lehető legkevesebbszer kinyitni a hűtőszekrény ajtaját, így az étel még forró nyári napokon is biztonságosan és frissen tárolható.

- Ha előre értesítést kap az áramszünetről:

- 1) Állítsa a termosztát gombját magas üzemmódba egy órával előre, hogy az élelmiszerek teljesen megfagyjanak (ez idő alatt ne helyezzen be új élelmiszert!). Állítsa vissza időben a hőmérséklet módot az eredeti beállításra az áramszolgáltatás visszaállása után.
- 2) Jeget is készíthet egy vízzáró tartályban, és a fagyasztó felső részébe helyezheti a friss élelmiszerek tárolásának meghosszabbítása érdekében.



**Megjegyzés: A hűtő üzembe helyezése tanácsos azt folyamatosan használni; és normál körülmények között ne hagyja abba a használatát, mert az befolyásolhatja a hűtő élettartamát.**

#### Leolvasztás

Ez a készülék automatikus leolvasztási funkcióval rendelkezik, így nincs szükség kézi leolvasztásra.

#### A lámpa cseréje

A LED-lámpa a hűtőszekrény világítására használatos, és alacsony energiafogyasztással és hosszú élettartammal rendelkezik. Bármilyen rendellenesség esetén, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az értékesítés utáni személyzettel a szerviz felkereséséhez. A lámpákat csak a gyártó cserélheti ki.

Lámpa típusa: LED-lámpa

Energiahatékonysági szint: F

#### Karbantartás utáni biztonsági ellenőrzés

Szakadt vagy sérült a tápkábel?

Szilárdan be van helyezve az aljzatba a tápkábel?

Rendellenesen túlmelegedett a tápkábel?



**Megjegyzés: Ha a tápkábel és a csatlakozók megsérülnek vagy porral szennyezettek, az áramütést vagy tüzet okozhat. Ha bármilyen rendellenességet észlel, húzza ki a tápkábelt, és lépjen kapcsolatba az értékesítővel.**

## VII. Egyszerű hibaelemzés és -elhárítás

A következő apró hibák tekintetében nem minden hibát kell a műszaki szerviz személyzetének kijavítania; Ön is megpróbálhatja megoldani a problémát.

| Esét                            | Ellenőrzés  | Megoldások  |
|---------------------------------|---|---|
| • A készülék egyáltalán nem hűt | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ki van húzva a tápkábel?</li> <li>• Lekapcsoltak a megszakítók vagy a biztosítékok?</li> <li>• Nincs áram, vagy leoldott a vezeték?</li> <li>• Hol van a hűtőszekrényt telepítve? Erkélyen, garázsban, raktárhelyiségben és egyéb olyan helyeken helyezték el, ahol a környezeti hőmérséklet 10 °C alatt van?</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Csatlakoztassa újra</li> <li>• Nyissa ki az ajtót, és ellenőrizze, hogy a lámpa világít-e.</li> <li>• Áramkimaradás vagy vezetékkezdés?</li> <li>• Telepítse a hűtőszekrényt védett helyre, ahol a környezeti hőmérséklet 10 °C felett van. Ha a hűtőszekrényt túl alacsony hőmérsékletű környezetben van elhelyezve,</li> <li>• előfordulhat, hogy a belső hűtőrendszer nem működik megfelelően.</li> </ul> |
| • Rendellenes zaj               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stabilan áll a hűtő?</li> <li>• Eléri a hűtő a falat?</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Állítsa be a hűtő állítható lábait.</li> <li>• Ne érjen a falhoz!</li> </ul>   |
| • Gyenge hűtési hatékonyság     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Meleg ételt vagy túl sok ételt helyezett be?</li> <li>• Gyakran nyitogatja az ajtót?</li> <li>• Az ajtótmítés becsípi az élelmiszeres tasakot?</li> <li>• Közvetlen napfény vagy kemence vagy tűzhely közelében helyezkedik el?</li> <li>• Jól szellőzik?</li> <li>• Túl magasra van állítva a hőmérséklet?</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A meleg ételt csak akkor helyezze be a hűtőbe, amikor lehűlt.</li> <li>• Ellenőrizze és csukja be az ajtót.</li> <li>• Távolítsa el a hűtőt a hőforrástól.</li> <li>• Hagyjon távolságot a megfelelő szellőzés biztosításához.</li> <li>• Állítson be megfelelő hőmérsékletet.</li> </ul>  |
| • Furcsa szag a hűtőben         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Megromlott étel?</li> <li>• Szükséges a hűtő tisztítása?</li> <li>• Becsomagolta az erős ízű ételeket?</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dobja ki a megromlott ételt.</li> <li>• Tisztítsa meg a hűtőt.</li> <li>• Csomagolja be az erős ízű ételeket.</li> </ul>   |



Megjegyzés: Ha a fenti leírások nem alkalmazhatók a hibaelhárításra, ne szerelje szét, és ne is javítsa meg saját maga. A javítások nem tapasztalt személyek által történő végzése sérülést vagy súlyos rendellenességet okozhat. Forduljon a helyi kereskedőhöz, ahonnan a vásárlás történt. Ezt a terméket csak hivatalos szakember szervizelheti, és csak eredeti alkatrészek használhatók.

Amennyiben hosszabb ideig nem használja a készüléket, válassza le az áramellátásról, távolítsa el az élelmiszereket, és tisztítsa meg a készüléket, nyitva hagyva az ajtót a kellemetlen szagok megelőzése érdekében.

## VIII. Tanúsítványok

Elektromos információk

Ezt az elektromos készüléket földelni kell

Ez a termék olyan csatlakozódugóval van felszerelve, amely alkalmas minden olyan házban való használatra alkalmas, amely az aktuális előírásoknak megfelelő fali aljzattal rendelkezik

Ha a csatlakoztatott csatlakozódugó nem megfelelő az aljzathoz, akkor azt le kell vágni, és gondosan ártalmatlanítani kell.

Az esetleges áramütésveszély elkerülése érdekében ne dugja be a kiselejtezett csatlakozót az aljzatba.

Ez a termék megfelel az EGK-irányelveknek.

## IX. Biztonságos újrahasznosítással kapcsolatos utasítások

### Ártalmatlanítás

A régi készülékeknek még mindig van némi többletértékük. A környezetbarát megközelítés biztosítja az értékes nyersanyagok újrahasznosítását.

A berendezésekben használt hűtőközegek és szigetelőanyagok különleges kezelési eljárásokat igényelnek. Kezelés előtt győződjön meg róla, hogy a berendezés hátoldalán lévő csövek nem sérültek meg.

A régi berendezések és a régi berendezések csomagolásának ártalmatlanítási lehetőségeire vonatkozó naprakész információk a helyi önkormányzattól szerezhetők be.

| A termék megfelelő ártalmatlanítása |  |
|-------------------------------------|--|
|                                     | <p>Ez a jelölés azt jelzi, hogy az EU-ban ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. Annak érdekében, hogy megelőzzük az ellenőrizetlen hulladékártalmatlanításból származó esetleges környezeti kárt vagy emberi egészségkárosodást, az anyagokat felelősségteljesen újra kell hasznosítani az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának előmozdítása érdekében.</p> <p>A használt eszköz visszaküldéséhez, kérjük, használja a visszaküldési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba azzal a kiskereskedővel, ahol a terméket vásárolta. Ők elküldik a terméket környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosításra.</p> |

## **Ártalmatlanításra vonatkozó figyelmeztetések**

A hűtőhöz használt hűtőközeg és ciklopentán habszigetelő anyag gyúlékony. Ezért, amikor a hűtőszekrényt leselejtezik, tűzforrástól távol kell tartani, és egy speciális, égetésmentes hasznosítást végző vállalatnak kell ártalmatlanítania a környezet károsodásának vagy bármely egyéb károsodásnak az elkerülése érdekében.

Amikor a hűtőszekrényt leselejtezik, szerelje szét az ajtókat, és távolítsa el az ajtó és a polcok tömítését; helyezze az ajtókat és a polcokat megfelelő helyre, hogy megakadályozza a gyermekek beszorulását.

A műszaki támogatással való kapcsolatfelvételhez látogasson el a következő webhelyre: <https://corporate.haieruurope.com/en/>. A „webhely” (website) rész alatt válassza ki a termék márkáját és országát. Az oldal átirányítja az adott webhelyre, ahol megtalálható a műszaki támogatás eléréséhez szükséges telefonszám és űrlap.

A termékre vonatkozó további tájékoztatással kapcsolatosan tekintse meg a <https://eprel.ec.europa.eu/> oldalt, vagy olvassa be a készüléken elhelyezett, energiafogyasztást jelölő címkén található QR-kódot.



# I. SICUREZZA



## AVVERTENZA!

Per i soggetti diversi dal personale di assistenza autorizzato è pericoloso eseguire interventi di assistenza o riparazioni che prevedano la rimozione dei coperchi. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non tentare di riparare questo apparecchio da soli.

## AVVERTENZA!

Rischio di incendio/materiali infiammabili.



## Consigli per la sicurezza

**N**on utilizzare apparecchi elettrici come asciugacapelli o stufe per sbrinare il frigo/congelatore.

**I** contenitori con gas o liquidi infiammabili possono esplodere a basse temperature.

**N**on conservare contenitori con materiali infiammabili, come bombolette spray, cartucce di ricarica per estintori, ecc. nel frigo/congelatore.

**N**on collocare bevande gassate nel congelatore. I ghiaccioli possono causare "ustioni da gelo/congelamento", se consumati direttamente dal frigo/congelatore.

**N**on togliere gli alimenti dal frigo/congelatore con le mani umide o bagnate per evitare la formazione di abrasioni cutanee o "ustioni da gelo/congelamento". Non mettere bottiglie e lattine nel congelatore, che potrebbero scoppiare quando il contenuto si congela.

**R**ispettare i tempi di conservazione consigliati dal produttore. Fare riferimento alle relative istruzioni.

**N**on consentire ai bambini di manomettere i controlli o di giocare con il frigo/congelatore. Il frigo/congelatore è pesante e deve quindi essere movimentato con cautela. Non modificare le caratteristiche tecniche o il prodotto in alcun modo, poiché modifiche non autorizzate possono causare problemi.

**N**on conservare gas o liquidi infiammabili all'interno del frigo/congelatore.

**S**e il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico dell'assistenza o da una persona con analoga qualifica per evitare rischi.

**Q**uesto elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e da persone inesperte solo sotto stretta sorveglianza o se hanno appreso le modalità di utilizzo sicuro dell'elettrodomestico e sono consapevoli dei relativi pericoli. Impedire ai bambini di giocare con l'elettrodomestico. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

**Q**uesto elettrodomestico refrigerante non è progettato per l'installazione a incasso.

**Q**uesto elettrodomestico è destinato all'uso domestico e a utilizzi simili a quelli di seguito indicati:

- zone cucina per il personale di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi;
- aziende agricole e clienti di hotel, motel e altri ambienti residenziali;
- Bed & breakfast;
- Catering e servizi simili non al dettaglio.

**L**e aperture di ventilazione nell'involucro dell'elettrodomestico o nella struttura a incasso devono rimanere sempre libere.

**N**on usare oggetti meccanici o utensili diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare lo sbrinamento.

**N**on danneggiare il circuito di refrigerazione.



**N**on adoperare apparecchiature elettriche all'interno dei vani dell'elettrodomestico destinati alla conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.

**N**on collocare sostanze esplosive (ad es. lattine di aerosol con propellente infiammabile) all'interno di questo elettrodomestico.

**Q**uesto elettrodomestico può essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza esperienza e conoscenza sufficiente dell'uso solo sotto sorveglianza di una persona responsabile della loro sicurezza e solo se hanno appreso come utilizzarlo. Impedire ai bambini di giocare con l'elettrodomestico.

– **AVVERTENZA:** Le aperture di ventilazione nell'involucro dell'elettrodomestico o nella struttura a incasso devono rimanere sempre libere.

– **AVVERTENZA:** Non usare oggetti meccanici o utensili diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare lo sbrinamento.

– **AVVERTENZA:** Non danneggiare il circuito di refrigerazione.

– **AVVERTENZA:** non adoperare apparecchiature elettriche all'interno dei vani dell'elettrodomestico destinati alla conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.

– **AVVERTENZA:** i frigoriferi - in particolare il frigorifero-congelatore di Tipo I - potrebbero non funzionare regolarmente (il contenuto potrebbe scongelarsi o la temperatura nel comparto alimenti congelati potrebbe aumentare eccessivamente) se collocati per un lungo periodo di tempo in un'area con temperatura inferiore alla temperatura minima di regolazione prevista.

– **AVVERTENZA:** è necessario che, per gli sportelli o i coperchi dotati di serrature e chiavi, le chiavi siano conservate fuori dalla portata dei bambini e non in prossimità dell'elettrodomestico, per evitare che i bambini rimangano intrappolati.

– **AVVERTENZA:** il refrigerante utilizzato nell'apparecchio e i materiali isolanti richiedono procedure di smaltimento particolari.

– **AVVERTENZA:** quando l'elettrodomestico viene collocato nella sede prescelta, accertarsi che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato.

– **AVVERTENZA:** non collocare prese multiple o alimentatori portatili nella parte posteriore dell'elettrodomestico.

I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono caricare e scaricare il frigo.

Per evitare la contaminazione degli alimenti, attenersi alle seguenti istruzioni:

– Se gli sportelli rimangono aperti a lungo, la temperatura nei compartimenti dell'elettrodomestico aumenta notevolmente.

– Pulire regolarmente le superfici che entrano a contatto con gli alimenti e i sistemi di scarico accessibili.

– Pulire i serbatoi dell'acqua se non sono stati utilizzati per 48 ore; lavare il sistema idrico collegato alla fonte idrica se l'acqua non è stata scaricata per 5 giorni.

– Conservare carne e pesce crudo nel frigorifero in contenitori idonei, in modo che non gocciolino o entrino a contatto con altri alimenti.

– I vani congelatore a due stelle sono adatti alla conservazione di alimenti precongelati e alla conservazione o preparazione di gelati e cubetti di ghiaccio.

– I vani congelatore a una, due o tre stelle non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.

– Se il frigorifero dovrà rimanere vuoto per lunghi periodi, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare lo sportello aperto per evitare la formazione di muffa all'interno dell'elettrodomestico.

### **Collegamento elettrico**

#### **⚡AVVERTENZA⚡**

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il cavo di alimentazione dell'elettrodomestico è dotato di una spina compatibile con le normali prese a parete.

In ogni caso, assicurarsi che il cavo di alimentazione sia dotato di messa a terra.

Questo frigorifero richiede una presa elettrica standard da 220-240 V CA 50/60 Hz con messa a terra.

Questo frigorifero non è progettato per essere utilizzato con un inverter.

Per evitare lesioni accidentali, fissare il cavo sulla parte posteriore dell'elettrodomestico e non lasciarlo esposto o penzolante. Non scollegare mai il frigorifero tirando il cavo di alimentazione. Mantenere saldamente la spina ed estrarla dalla presa senza ruotarla.

Non adoperare prolungher con questo elettrodomestico. Se il cavo di alimentazione è troppo corto, rivolgersi a un elettricista qualificato o a un tecnico dell'assistenza per l'installazione di una presa in prossimità dell'elettrodomestico. L'utilizzo di una prolunga può influire negativamente sulle prestazioni dell'elettrodomestico. L'uso improprio della spina dotata di messa a terra può provocare scosse elettriche. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un centro assistenza autorizzato per la sostituzione.

## Classe climatica

Le informazioni relative alla classe climatica dell'apparecchio sono riportate sulla targhetta e indicano a quale temperatura ambiente (cioè la temperatura dell'ambiente in cui l'elettrodomestico è in funzione) il funzionamento dell'apparecchio è ottimale (corretto).

| Classe climatica | Temperatura ambiente consentita |
|------------------|---------------------------------|
| SN               | Da +10°C a +32°C                |
| N                | Da +16°C a +32°C                |
| ST               | Da +16°C a +38°C                |
| T                | Da +16°C a +43°C                |

Nota: considerando valori limite dell'intervallo di temperatura ambiente per le classi climatiche per le quali il frigorifero è stato progettato e il fatto che le temperature interne potrebbero essere influenzate da fattori quali la collocazione dell'apparecchio, la temperatura ambiente e la frequenza di apertura delle porte, è possibile che le impostazioni di eventuali dispositivi di controllo della temperatura debbano essere modificate per tenere conto di questi fattori.



Nota: quando l'apparecchio è in funzione in un ambiente con temperature diverse dal tipo di clima specificato (ovvero, al di fuori dell'intervallo di temperatura ambiente nominale), è possibile che non riesca a mantenere le temperature richieste.

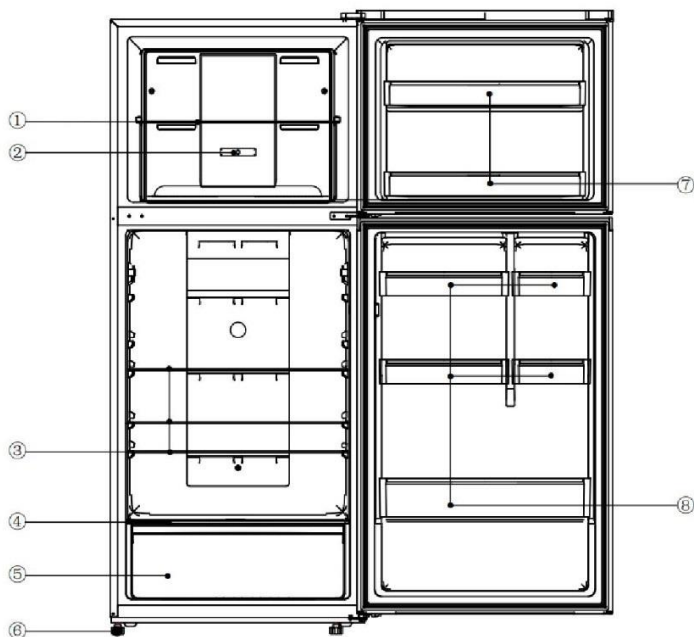
## Blocchi

Se il frigorifero è provvisto di serrature, tenere le chiavi fuori dalla portata dei bambini e non nelle vicinanze dell'elettrodomestico per evitare che i bambini rimangano intrappolati. Prima di smaltire un vecchio frigorifero, smontare i vecchi dispositivi di blocco per motivi di sicurezza.

## Senza freon

Per il frigorifero si utilizzano il refrigerante privo di freon (R600a) e il materiale isolante schiumogeno (ciclopentano) rispettoso dell'ambiente, che non danneggia lo strato di ozono e ha un impatto minimo sul riscaldamento globale. R600a è infiammabile, pertanto durante il normale utilizzo è sigillato in un sistema di refrigerazione che non prevede fuoriuscite. Tuttavia, in caso di perdite di refrigerante dovute al danneggiamento del circuito frigorifero, assicurarsi di tenere l'apparecchio lontano da fiamme libere e di aprire le finestre per la ventilazione il più rapidamente possibile.

## II. Caratteristiche del prodotto



| N. | Descrizione                                 |
|----|---|
| 1  | Ripiano del congelatore                     |
| 2  | Controllo della temperatura del congelatore |
| 3  | Ripiani del frigorifero                     |
| 4  | Copertura del cassetto frutta e verdura     |
| 5  | Cassetto frutta e verdura                   |
| 6  | Piedini regolabili                          |
| 7  | Ripiano incassato del congelatore           |
| 8  | Ripiano incassato del frigorifero           |

Siccome le tecnologie si evolvono, le descrizioni del prodotto contenute in questo manuale potrebbero non essere completamente coerenti con il frigorifero. I dettagli dipendono dall'apparecchio.

### III. Preparazione all'uso

#### Luogo di installazione

##### 1. Condizioni di ventilazione

La posizione scelta per l'installazione del frigorifero deve essere ben ventilata e riparata dall'aria calda. Non collocare il frigorifero vicino a fonti di calore, ad es. i fornelli o la caldaia, e non esporlo alla luce solare diretta, allo scopo di migliorare la refrigerazione e ridurre i consumi energetici. Non collocare il frigorifero in luoghi umidi, per evitare perdite elettriche e la formazione di ruggine. Il rapporto tra la quantità di carica di refrigerante del frigorifero e lo spazio totale dell'ambiente in cui è installato il frigorifero non deve essere inferiore a  $8 \text{ g/m}^3$ .

Nota: la quantità di refrigerante caricata nel frigorifero è indicata sulla targhetta.

##### 2. Spazio per la dissipazione del calore

Quando è in funzione, il frigorifero cede calore all'ambiente circostante. Pertanto, è necessario lasciare almeno 30 mm di spazio libero sul lato superiore, almeno 100 mm su entrambi i lati e almeno 50 mm dalla parte posteriore del frigorifero.

Dimensioni in mm

| L   | P   | H    | A    | B    | C(°)        | E  | F   |
|-----|-----|------|------|------|-------------|----|-----|
| 700 | 700 | 1680 | 1147 | 1359 | $130 \pm 5$ | 50 | 100 |

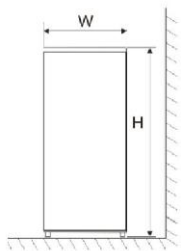


Fig. 1

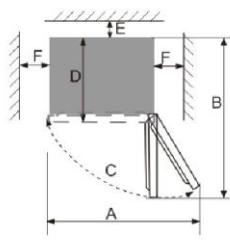


Fig. 2

Nota: la figura 1 e la figura 2 sono solo un diagramma schematico dello spazio di ingombro richiesto dal prodotto.

#### Pavimento a livello

Collocare il frigorifero su un pavimento solido e a livello per garantirne la stabilità; in caso contrario, produrrà rumori e vibrazioni. Quando il frigorifero viene collocato su pavimenti di un determinato materiale, ad es. moquette, paglia, cloruro di polivinile, applicare le piastre di supporto piene sotto il frigorifero per evitare cambiamenti di colori causati dalla dissipazione del calore.



**Attorno all'elettrodomestico o nel vano di incasso deve essere mantenuta una ventilazione priva di ostruzioni.**

#### Preparazione all'uso

##### 1. Tempo di riposo

Dopo che il frigorifero è stato installato correttamente e opportunamente pulito, non accenderlo immediatamente. Lasciare il frigorifero a riposo almeno per 1 ora prima di alimentarlo elettricamente al fine di garantirne il normale funzionamento.

##### 2. Pulizia

Verificare gli accessori all'interno del frigorifero e pulire l'interno con un panno morbido.

##### 3. Accensione

Inserire la spina nella presa a muro per avviare il compressore. Dopo 1 ora, aprire la porta del congelatore: se la temperatura all'interno del comparto congelatore scende in modo evidente, significa che il sistema di refrigerazione funziona regolarmente.

##### 4. Conservazione degli alimenti

Dopo che il frigorifero è in funzione per un certo periodo di tempo, la temperatura al suo interno si regola automaticamente sulla temperatura impostata dall'utente. Una volta che il frigorifero è completamente raffreddato, inserire gli alimenti, per il cui completo raffreddamento occorre attendere di norma 2~3 ore. In estate, o comunque quando la temperatura è alta, occorrono più di 4 ore perché i cibi si raffreddino completamente (cercare di aprire la porta del frigorifero il meno possibile nell'attesa che la temperatura interna si abbassi).



Se il frigorifero è installato in un luogo umido, verificare che il filo di terra e l'interruttore automatico di dispersione siano in buone condizioni. Se si producono rumori di vibrazione dovuti al contatto del frigorifero con la parete o se la parete si annerisce a causa della convezione dell'aria all'altezza del compressore, allontanare il frigorifero dalla parete. L'installazione del frigorifero può causare disturbi o interferenze ai telefoni cellulari, alla linea del telefono fisso, ai radiorecettori e ai televisori posti nelle sue vicinanze; in tal caso cercare di tenere il frigorifero il più lontano possibile da tali apparecchi.

## Funzioni

### 1.1 Impostazione della temperatura

Per regolare la temperatura premere il pulsante Temp. Dopo aver regolato la temperatura al livello previsto, l'impostazione entrerà in funzione se non vengono azionati i tasti entro 5 secondi, dopodiché il livello corrispondente verrà azionato immediatamente.

Sequenza del ciclo di impostazione del livello di temperatura: "5-4-2-8-6-5"

### 1.2 Fast Cooling

1) Per garantire che gli alimenti preservino il proprio valore nutrizionale e gustativo, la camera del frigorifero e la temperatura del congelatore si raffreddano rapidamente. La funzione Quick Cooling può essere mantenuta per un massimo di 30 ore.

Successivamente, verrà disattivata automaticamente e il livello della temperatura tornerà all'impostazione precedente rispetto all'attivazione della funzione Quick-Cooling.

2) come attivare la funzione Fast Cooling

Premere il pulsante Mode finché l'icona Fast-Cooling non lampeggia. Entro 5 secondi, se non vengono azionati i tasti, l'icona Fast-Cooling rimarrà fissa per completare l'impostazione.

3) Uscire dalla funzione Fast-Cooling

Dopo 30 ore di funzionamento, la funzione Fast-Cooling verrà disattivata automaticamente.

Nella funzione Fast-Cooling, premere il pulsante Mode finché l'icona Intelligence non lampeggia. Entro 5 secondi, se non vengono azionati i tasti, la funzione Intelligence verrà attivata e la funzione Fast-Cooling verrà disattivata.

Nella funzione Fast-Cooling, premere il tasto Temp per regolare la temperatura al livello previsto. Entro 5 secondi, se non vengono azionati i tasti, l'operazione di controllo del livello della temperatura corrispondente verrà attivata, mentre la funzione Fast-Cooling verrà disattivata.

### 1.3 Intelligence

1) La camera del frigorifero entra in modalità intelligente e i prodotti regoleranno automaticamente la temperatura nella camera in base al monitoraggio in tempo reale della temperatura nel frigorifero e della temperatura ambiente, in modo da garantire la conservazione fresca e a lungo termine degli alimenti all'interno del frigo.

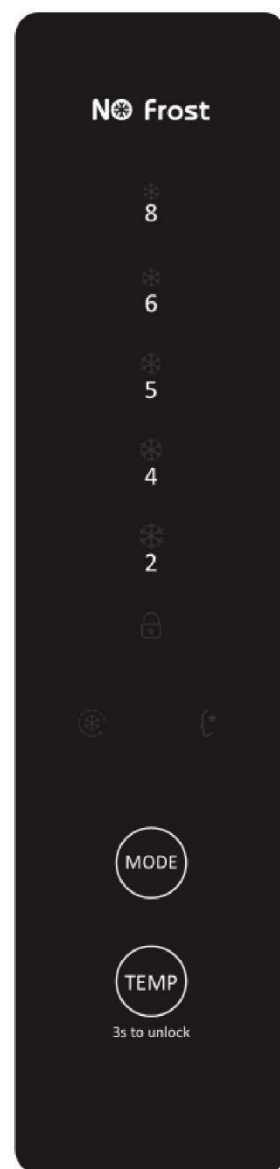
2) Come attivare la funzione Intelligence

Premere il pulsante Mode finché l'icona Intelligence non lampeggia. Entro 5 secondi, se non vengono azionati i tasti, l'icona Intelligence rimarrà fissa per completare l'impostazione.

3) Uscire dalla funzione Intelligence

Nella funzione Intelligence, premere il pulsante Mode finché l'icona Fast Cooling non lampeggia. Entro 5 secondi, se non vengono azionati i tasti, la funzione Fast-Cooling verrà attivata e la funzione Intelligence verrà disattivata.

Nella funzione Intelligence, premere il tasto Temp per regolare la temperatura al livello previsto. Entro 5 secondi, se non vengono azionati i tasti, l'operazione di controllo del livello della temperatura corrispondente verrà attivata, mentre la funzione Intelligence verrà disattivata.



## **Sicurezza bambini**

Per evitare malfunzionamenti, quando è abilitata la funzione "Sicurezza bambini" non è possibile regolare la temperatura e la funzione.

Se non vengono azionati i tasti entro 3 minuti, la funzione "Sicurezza bambini" si abilita automaticamente.

Uscire manualmente dalla funzione "Sicurezza bambini"

Premere e tenere premuto il tasto TEMP (3s per sbloccare) per 3s; ora la funzione "Sicurezza bambini" può essere disabilitata.

## **Allarme sportello aperto**

Se lo sportello del frigorifero rimane aperto per più di 3 minuti, verranno emessi ininterrottamente gli allarmi del segnalatore acustico, che possono essere interrotti premendo un tasto qualsiasi, ma verranno ripristinati dopo 3 minuti se lo sportello rimane aperto. Gli allarmi non verranno disattivati fino a quando lo sportello del frigorifero non verrà chiuso.

## **Memoria spegnimento**

In caso di interruzione di corrente, il frigorifero manterrà lo stato corrente impostato prima dell'interruzione di corrente quando l'alimentazione viene ripristinata.

-

## **Ritardo dell'accensione**

Per proteggere dai danni il compressore del frigorifero in caso di interruzione di corrente di breve durata (cioè meno di 5 minuti), il compressore non verrà avviato immediatamente dopo l'accensione.

## **Allarme in caso di guasto**

Se la spia dei livelli di temperatura 2, 5 o 8 continua a lampeggiare, significa che il frigorifero è difettoso. Contattare il personale post-vendita per l'assistenza a domicilio il prima possibile.

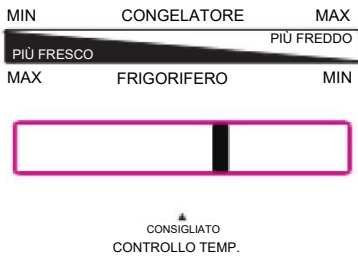
In caso di errore di comunicazione, l'indicatore del livello "4" lampeggia per dare l'allarme.

In caso di guasto del sensore del congelatore, l'indicatore del livello "6" lampeggia per dare l'allarme.

Quando si verificano due o più guasti contemporaneamente, gli indicatori di guasto corrispondenti lampeggiano contemporaneamente.

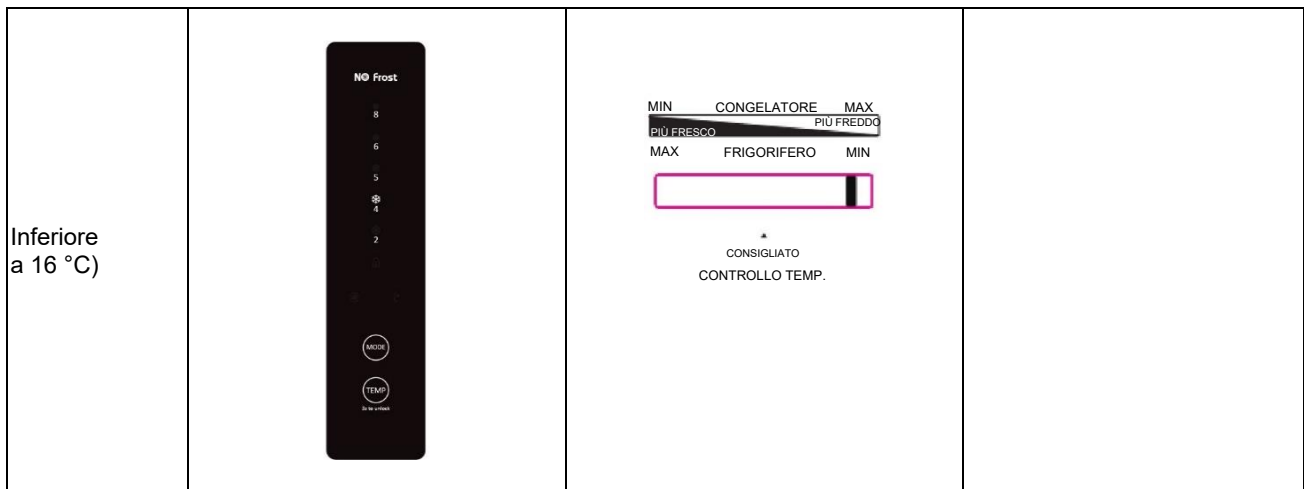
### **Regolazione della temperatura del congelatore**

1. Quando la modalità di temperatura rimane invariata, regolare l'asta di regolazione dell'aria da sinistra a destra: in questo modo la temperatura del frigorifero aumenta e la temperatura del congelatore diminuisce.
2. Quando la modalità di temperatura rimane invariata, regolare l'asta di regolazione dell'aria da destra a sinistra: in questo modo la temperatura del frigorifero diminuisce e la temperatura del congelatore aumenta.
3. Si consiglia di posizionare l'asta di regolazione dell'aria in posizione centrale. Quando l'utente necessita di una temperatura del congelatore più bassa, regolare correttamente l'asta di regolazione dell'aria verso destra: la temperatura del congelatore diminuirà e la temperatura del frigorifero aumenterà. Una volta ottenuta la temperatura desiderata, posizionare immediatamente nuovamente l'asta di regolazione dell'aria in posizione centrale.



Il **pannello di controllo** del frigorifero e l'asta di regolazione dell'aria devono essere utilizzati in modo combinato.

| Regolazione della temperatura |  |  |   |
|-------------------------------|--|--|---|
| Luogo di utilizzo             | Impostazione della modalità consigliata sul quadro comandi | Posizione consigliata dell'asta di regolazione dell'aria | Note  |
| Superiore a 35°C              |  |  | <p>1) Si consiglia di impostarla alla modalità intermedia.<br/>           2) In caso di variazione della temperatura ambiente intorno al frigorifero, le modalità di temperatura possono essere regolate come consigliato nella tabella a sinistra.</p> |
| 16°C-35°C                     |  |  |   |



Quando l'asta di regolazione dell'aria nel congelatore è impostata nella posizione centrale, le temperature del frigorifero per le diverse impostazioni degli ingranaggi sono impostate come segue.

|                              |     |     |     |     |     |
|------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Regolazione dell'ingranaggio | 2   | 4   | 5   | 6   | 8   |
| (°C)                         | 0-3 | 2-5 | 3-6 | 4-7 | 6-9 |

## IV. Istruzioni per la conservazione degli alimenti

### Precauzioni per l'uso

- L'elettrodomestico potrebbe non funzionare regolarmente (con il rischio di scongelamento o di eccessivo aumento della temperatura nel comparto alimenti congelati) quando rimangono per lunghi periodi di tempo al di sotto del limite del freddo degli intervalli di temperatura per cui sono stati progettati.
- Le informazioni sulla classe climatica dell'apparecchio sono riportate sulla targhetta.
- La temperatura interna potrebbe essere influenzata da fattori quali l'ubicazione dell'apparecchio di refrigerazione, la temperatura ambiente, la frequenza di apertura della porta, ecc. Se necessario, per adattarsi a tali fattori potrebbe essere necessario intervenire sulla regolazione della temperatura del dispositivo di controllo.
- Le bevande gassate non devono essere conservate nel comparto congelatore o nel comparto a bassa temperatura, e alcuni prodotti (ad es. cubetti di ghiaccio) non devono essere consumati troppo freddi.

### Posizione di conservazione degli alimenti

Per effetto della circolazione dell'aria fredda nel frigorifero, la temperatura di ciascuna zona al suo interno è diversa, e pertanto i diversi tipi di alimenti devono essere collocati in zone diverse.

Il comparto alimenti freschi è adatto alla conservazione di alimenti che non devono essere congelati, già cotti, birra, uova, alcuni condimenti che necessitano di conservazione a freddo, latte, succhi di frutta, ecc. Il cassetto verdure è indicato appunto per la conservazione di verdure, frutta, ecc.

Il comparto congelatore è adatto alla conservazione di gelato, surgelati e alimenti da conservare a lungo.

### Utilizzo del comparto alimenti freschi

Impostare la temperatura del comparto alimenti freschi tra 2°C ~ 8°C e collocarvi gli alimenti destinati alla conservazione a breve termine o da consumare in qualsiasi momento.

Ripiani del frigorifero: per la rimozione di un ripiano, prima sollevarlo, quindi estrarlo; per l'installazione, prima inserire il ripiano e poi abbassarlo. (Per il ripiano a due sezioni, spingere la prima sezione verso l'estremità posteriore, quindi estrarre la seconda sezione). Mantenere la flangia posteriore del ripiano rivolta verso l'alto, in modo da evitare che gli alimenti vengano a contatto con la parete del rivestimento interno. Quando si estrae o si inserisce lo scaffale, tenerlo saldamente e maneggiarlo con cura per evitare di danneggiarlo.

Cassetto verdure: estrarre il cassetto verdure per accedere agli alimenti riposti al suo interno. Dopo aver utilizzato o pulito la piastra di copertura del cassetto verdure, rimetterla sempre sul relativo cassetto, in modo che la temperatura al suo interno non ne risenta.

Utilizzo dell'asta di regolazione dell'umidità del cassetto verdure

L'asta di regolazione dell'umidità serve a preservare l'umidità all'interno del cassetto verdure, in modo da mantenere fresche le verdure e la frutta conservate al suo interno.

Quando l'asta di regolazione dell'umidità è regolata sul lato destro, con più fori esposti, l'umidità interna del cassetto può essere mantenuta a un livello basso.

Quando l'asta di regolazione dell'umidità è regolata sul lato sinistro, con meno fori esposti, l'umidità interna del cassetto può essere mantenuta a un livello elevato.

### Come usare la macchina per il ghiaccio

Posizionare la macchina per il ghiaccio nella parte superiore del comparto congelatore, in modo che crei il ghiaccio il prima possibile.

### Precauzioni per la conservazione degli alimenti

È consigliabile pulire gli alimenti e asciugarli prima di riporli all'interno del frigorifero. Prima di riporre gli alimenti in frigorifero, è consigliabile inserirli in contenitori o sacchetti chiusi. Ciò consente di evitare l'evaporazione e pertanto di preservare la freschezza della frutta e verdura e al tempo stesso impedire la comparsa di odori sgradevoli.

Non riporre troppi alimenti o cibi troppo pesanti all'interno del frigorifero. Mantenere uno spazio sufficiente tra un alimento e l'altro; se troppo vicini, il flusso d'aria freddo

sarà bloccato, influenzando così l'effetto di refrigerazione. Non conservare cibi in eccesso o troppo pesanti, per evitare che il ripiano si schiacci. Quando si ripongono gli alimenti nel frigorifero, tenerli a una certa distanza dalla parete interna, e non posizionare i cibi ricchi di acqua troppo vicino alla parete posteriore, per evitare che si congelino.

Conservazione degli alimenti per categorie: Gli alimenti dovrebbero essere conservati per categoria. Gli alimenti che si consumano tutti i giorni, ad esempio, andrebbero riposti nella parte anteriore dei ripiani, in modo da ridurre la durata dell'apertura dello sportello ed evitare il deterioramento degli alimenti dovuto alla scadenza.

Suggerimenti per il risparmio energetico: Lasciare raffreddare il cibo caldo a temperatura ambiente prima di metterlo in frigorifero. Mettere a scongelare i cibi congelati nel comparto dei cibi freschi, sfruttando la loro bassa temperatura per raffreddare i cibi freschi e risparmiando così energia.

### Conservazione di frutta e verdura

Nel caso degli apparecchi di refrigerazione dotati di vano congelatore, occorre specificare che alcuni tipi di frutta e verdura fresca sono sensibili al freddo e quindi non sono adatti alla conservazione in quel tipo di comparto.

### Utilizzo del comparto per la conservazione di alimenti congelati

Poiché la temperatura del congelatore è regolata al di sotto di  $-18^{\circ}\text{C}$ , è consigliabile conservare al suo interno alimenti per la conservazione a lungo termine, rispettando tuttavia la durata di conservazione indicata sulle confezioni.

I cassetti del congelatore vengono utilizzati per conservare gli alimenti che devono essere congelati. Il pesce e la carne in tagli di grandi dimensioni devono essere divisi in piccoli pezzi e confezionati in sacchetti salvafreschezza prima di essere ripartiti uniformemente all'interno dei cassetti del congelatore.

- ★ Lasciare raffreddare gli alimenti caldi a temperatura ambiente prima di riporli nel vano congelatore.
- ★ Evitare di riporre nel comparto congelatore recipienti in vetro contenenti liquido o lattine chiuse contenenti liquido, per evitare che scoppino a causa dell'espansione del volume dovuta al congelamento dei liquidi.
- ★ Dividere il cibo in porzioni opportunamente piccole
- ★ Prima del congelamento, gli alimenti dovrebbero essere inseriti in appositi sacchetti. Se più sacchetti dovranno essere riposti insieme nel congelatore, verificare che siano ben asciutti. Gli alimenti dovrebbero essere riposti in sacchetti o avvolti in materiali idonei, ossia resistenti, insapori, impermeabili all'aria e all'acqua, non tossici e privi di sostanze che potrebbero causare la contaminazione incrociata o il trasferimento di odori.

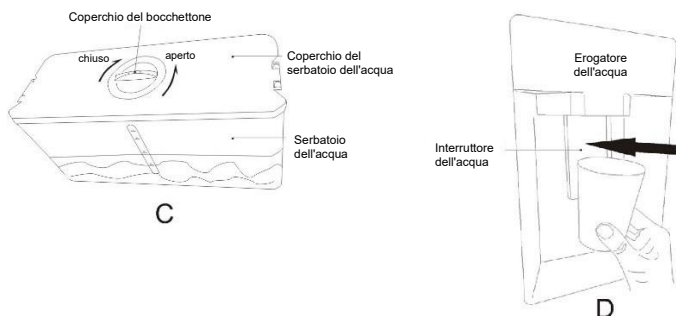
### Suggerimenti per l'acquisto dei surgelati

1. Quando si acquistano alimenti surgelati, consultare le indicazioni per la conservazione riportate sulla confezione. Gli alimenti surgelati possono essere conservati per il periodo indicato con le stelle. Si tratta in genere del periodo indicato come "Da consumarsi preferibilmente entro" riportato sulla confezione.
2. Controllare la temperatura del vano congelatore del punto vendita dove si acquistano i surgelati.
3. Accertarsi che le confezioni dei surgelati siano perfettamente integre.
4. Quando si fa la spesa, acquistare i surgelati sempre per ultimi.
5. Cercare di tenere insieme i surgelati mentre si fa la spesa e nel percorso verso casa per mantenerli più freddi.
6. Non acquistare surgelati se non è possibile riporli rapidamente nel congelatore. Nella maggior parte dei supermercati e nei negozi specializzati è possibile acquistare borse termiche che consentono di mantenere freddi più a lungo i surgelati.
7. Determinati alimenti non richiedono lo scongelamento prima della cottura. Verdure e pasta possono essere collocati direttamente in acqua bollente o cucinati al vapore. Zuppe e sughi surgelati possono essere collocati in una casseruola e riscaldati a fuoco lento fino a quando non si scongelano.
8. Scegliere alimenti di qualità e manipolarli meno possibile. Se congelati in piccole porzioni, i cibi si congelano e scongelano in meno tempo.
9. Stimare la quantità di alimenti da congelare. Quando si congelano grandi quantità di alimenti freschi, portare la manopola di regolazione della temperatura sui valori inferiori, in modo da abbassare la temperatura del congelatore. Così facendo gli alimenti possono essere congelati in modo rapido, preservandone la freschezza.

### Suggerimenti per l'erogatore dell'acqua (se la funzione è disponibile per l'apparecchio)

Il frigorifero è dotato di un erogatore dell'acqua che permette di riempire facilmente un bicchiere d'acqua, oltre a mettere a disposizione acqua fredda pressoché all'istante. L'erogatore dell'acqua dispone di un serbatoio da **2,5 litri** che deve essere riempito dall'utilizzatore. Per usufruire dell'erogatore dell'acqua attenersi alle seguenti istruzioni:

1. Aprire lo sportello del frigorifero per assicurarsi che l'erogatore dell'acqua sia ben fissato.
2. Aprire il coperchio del bocchettone del serbatoio dell'acqua e versare acqua lentamente per evitare fuoriuscite fino a riempire il serbatoio. Quindi, chiudere il coperchio del bocchettone del serbatoio dell'acqua. Vedi **immagine C**.
3. Una volta che il serbatoio dell'acqua è pieno, impostare il termostato sul valore più basso o sulla modalità Fast Cool e dopo un'ora sarà possibile attingere acqua potabile all'erogatore. Vedi immagine D.
4. Quando si utilizza l'erogatore, gocce d'acqua potrebbero cadere e accumularsi nella parte inferiore dello stesso. In tal caso, asciugare con panno.
5. L'acqua non deve raggiungere il coperchio del serbatoio, come indicato dalla linea del massimo livello di riempimento.



**NOTA:** attendere che sia terminato il gocciolio prima di allontanare il bicchiere.



## V. Suggerimenti per esigenze particolari

### Spostamento del frigo/congelatore

#### • Posizione

Non collocare il frigo/congelatore in prossimità di fonti di calore ad es. forno, caldaia o radiatori. In caso di installazione in verande o ambienti secondari, evitare l'esposizione alla luce solare diretta.

#### • Livellamento

Per il livellamento del frigo/congelatore agire sugli appositi piedini anteriori. Se il frigo/congelatore non è correttamente livellato, le prestazioni di tenuta della guarnizione dello sportello ne risentiranno, causando persino il malfunzionamento dell'elettrodomestico.

Una volta sistemato il frigo/congelatore nella posizione desiderata, attendere 4 ore prima di utilizzarlo, per dare modo al refrigerante di stabilizzarsi.

#### • Installazione

Non coprire né ostruire le prese d'aria o le griglie dell'elettrodomestico.

In caso di assenze prolungate da casa

- Se l'apparecchio non verrà utilizzato per diversi mesi, prima spegnerlo e poi staccare la spina dalla presa a muro.
- Estrarre tutti gli alimenti.
- Pulire e asciugare accuratamente la parte interna. Per evitare la formazione di odori e muffa, lasciare socchiuso lo sportello, bloccandolo o rimuovendolo se necessario.
- Tenere l'elettrodomestico pulito in un luogo asciutto, ventilato e lontano da fonti di calore, spostarlo senza strattoni ed evitare di appoggiarvi sopra oggetti pesanti.
- L'unità non deve essere accessibile ai bambini.

## VI. Pulizia e manutenzione



**Prima della pulizia, staccare la spina di alimentazione. Per evitare ogni rischio di scosse elettriche o altre lesioni, non inserire o staccare la spina con le mani bagnate. Per evitare la formazione di ruggine, dispersioni elettriche e incidenti, non versare acqua direttamente sul frigorifero. Non infilare le mani sotto il frigorifero, perché gli spigoli metallici potrebbero graffiare.**

### Pulizia interna ed esterna

Poiché i residui di cibo possono produrre cattivi odori, il frigorifero deve essere pulito regolarmente. In condizioni di utilizzo normali, il comparto alimenti freschi può essere pulito una volta al mese.

Rimuovere tutti i ripiani, il cassetto verdure, i portabottiglie, il pannello di copertura, i cassetti ecc. e pulirli con un panno morbido o una spugna imbevuti di acqua tiepida o detersivo neutro.

Rimuovere spesso la polvere accumulata sul pannello posteriore e sulle superfici laterali del frigorifero.

Dopo aver utilizzato il detersivo, risciacquare con acqua pulita e asciugare.



**Per evitare danni, non utilizzare spazzole metalliche o a setole dure, detersivi alcalini, sapone in polvere, benzene, benzina, acidi, acqua bollente e altri prodotti corrosivi o solubili per pulire le superfici del vano, la guarnizione dello sportello, le parti decorative in plastica, ecc.**

Asciugare accuratamente la guarnizione dello sportello e pulire la scanalatura utilizzando una bacchetta di legno avvolta con filo di cotone. Dopo la pulizia, fissare prima i quattro angoli della guarnizione dello sportello, quindi inserirla spezzone per spezzone nella scanalatura dello sportello.

Interruzione dell'alimentazione elettrica o guasto all'impianto frigorifero

- In caso di prolungato mancato funzionamento dell'apparecchio di refrigerazione (ad es. per interruzione dell'alimentazione o un guasto all'impianto frigorifero) occorre adottare alcuni utili accorgimenti.
- Cercare di aprire lo sportello del frigorifero il meno possibile, in modo da preservare la sicurezza e la freschezza dei cibi per ore anche nei giorni estivi più caldi.
- Se si riceve un avviso di interruzione di corrente in anticipo:
  - 1) Portare la manopola del termostato sul valore più alto un'ora prima, in modo che gli alimenti si congelino completamente (non riporre altri alimenti durante questo periodo!). Una volta ripristinata l'alimentazione, riportare tempestivamente la temperatura all'impostazione originaria.
  - 2) In alternativa, è possibile produrre del ghiaccio e metterlo in un contenitore a tenuta stagna nella parte alta del congelatore, in modo da prolungare il tempo di conservazione dei cibi freschi.



**Nota: Una volta iniziato a usare, è consigliabile tenere in funzione il frigorifero in modo continuativo, evitando di spegnerlo se non per motivi eccezionali, in modo da non influire sulla sua durata.**

### Sbrinamento

Questo apparecchio è dotato della funzione di sbrinamento automatico, per cui non richiede lo sbrinamento manuale.

### Sostituzione della lampadina

Per l'illuminazione il frigorifero impiega una lampada a LED, che garantisce un basso consumo energetico e una lunga durata. In caso di eventuali anomalie, contattare il personale post-vendita per il servizio di assistenza. Le lampadine possono essere sostituite solo dal produttore.

**Tipo di lampadina: Illuminazione a LED.**

**Livello di efficienza energetica: F**

### Controllo della sicurezza dopo la manutenzione

Il cavo di alimentazione è rotto o danneggiato?

La spina di alimentazione è inserita saldamente nella presa?

La spina di alimentazione è surriscaldata in modo anomalo?



**Nota: Il danneggiamento o l'accumulo di polvere sul cavo d'alimentazione e sulla spina possono essere causa di scosse elettriche o incendi. In caso di anomalie, scollegare la spina del cavo di alimentazione e mettersi in contatto con il venditore.**

## VII. Analisi e soluzione di problemi semplici

I guasti di piccola entità come quelli elencati di seguito possono essere riparati autonomamente dall'utilizzatore, senza contattare necessariamente il personale dell'assistenza tecnica.

| Caso                                   | Ispezione  | Soluzioni  |
|--|--|--|
| • Assenza totale di refrigerazione     | <ul style="list-style-type: none"><li>• L'alimentazione è spenta?</li><li>• L'interruttore generale è spento o il fusibile è bruciato?</li><li>• Elettricità assente o interruttore staccato?</li><li>• Dove è installato il frigorifero? Viene posizionato in balconi, garage, ripostigli e altri luoghi in cui la temperatura ambiente è inferiore a 10°C?</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ricollegare la linea</li><li>• Aprire lo sportello e controllare se la luce si accende.</li><li>• Guasto dell'alimentazione o intervento del circuito di sgancio?</li><li>• Installare il frigorifero in un luogo protetto e a una temperatura ambiente superiore a 10°C. Se il frigorifero è installato a una temperatura troppo bassa,</li><li>• il sistema di raffreddamento interno potrebbe non funzionare correttamente.</li></ul> |
| • Rumore insolito                      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Il frigorifero è stabile?</li><li>• Il frigorifero è a contatto con la parete?</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Regolare i piedini del frigorifero.</li><li>• Allontanare il frigorifero dalla parete.</li></ul>   |
| • Efficienza di refrigerazione ridotta | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sono stati inseriti alimenti caldi o in quantità eccessiva?</li><li>• Lo sportello viene aperto frequentemente?</li><li>• È rimasto impigliato un sacchetto di alimenti nella guarnizione dello sportello?</li><li>• Il frigorifero è esposto alla luce solare diretta oppure è collocato accanto a un forno o una stufa?</li><li>• È adeguatamente ventilato?</li><li>• L'impostazione della temperatura è troppo alta?</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Attendere che gli alimenti caldi si raffreddino prima di metterli in frigorifero.</li><li>• Controllo e chiusura dello sportello.</li><li>• Collocare il frigorifero lontano da fonti di calore.</li><li>• Lasciare vuoto lo spazio circostante per garantire un'adeguata ventilazione.</li><li>• Impostare la temperatura appropriata.</li></ul>  |
| • Odore particolare nel frigorifero    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sono presenti alimenti guasti?</li><li>• È necessario pulire il frigorifero?</li><li>• Gli alimenti che emettono odori forti sono chiusi in recipienti o avvolti in pellicola?</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Gettare gli alimenti guasti.</li><li>• Pulire il frigorifero.</li><li>• Confezionare gli alimenti che emettono odori forti.</li></ul>  |



Nota: se il problema da risolvere non corrisponde a una delle situazioni descritte sopra, non tentare di smontare e riparare autonomamente l'elettrodomestico. Eventuali riparazioni non autorizzate possono provocare lesioni o gravi malfunzionamenti. Rivolgersi al rivenditore da cui è stato acquistato l'elettrodomestico. Il prodotto deve essere riparato solo da tecnici autorizzati, adoperando solo ricambi originali.

Se l'elettrodomestico non verrà utilizzato per lunghi periodi, scollegarlo dalla fonte di alimentazione elettrica, togliere tutti gli alimenti, pulire l'elettrodomestico e lasciare socchiuso lo sportello per evitare odori sgradevoli.

## VIII. Eventuali certificazioni

Informazioni elettriche

L'elettrodomestico deve essere dotato di messa a terra

Questo prodotto è dotato di una spina adatta a tutte le abitazioni con prese conformi alle specifiche vigenti

Se la spina inserita non è adatta alle prese della propria abitazione, deve essere tagliata e smaltita in modo sicuro. Per evitare possibili scosse elettriche, non inserire la spina scartata in una presa.

Questo prodotto è conforme alle direttive CEE.

## IX. Istruzioni per il recupero in sicurezza

### Smaltimento

Gli elettrodomestici vecchi possono avere ancora un valore residuo. Adottando un approccio rispettoso dell'ambiente è possibile assicurare il riciclaggio di preziose materie prime.

I refrigeranti utilizzati nell'apparecchio e i materiali isolanti richiedono procedure di trattamento particolari. Assicurarsi che non vi siano danni ai tubi sul retro dell'apparecchiatura prima di movimentarla.

Informazioni aggiornate sulle possibilità di smaltimento di apparecchiature vecchie e relativi imballaggi possono essere ottenute presso le autorità locali competenti.

#### Corretto smaltimento del prodotto



Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i comuni rifiuti domestici in tutta l'UE. Al fine di evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute delle persone a causa dello smaltimento incontrollato, riciclare i rifiuti responsabilmente e favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Utilizzare i sistemi di restituzione e ritiro degli elettrodomestici usati o contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto, che potrà ritirarlo e garantirne il riciclaggio sicuro per l'ambiente.

#### Avvertenze per lo smaltimento

Il refrigerante e il materiale schiumogeno a base di ciclopentano utilizzati per il frigorifero sono infiammabili. Al momento della rottamazione il frigorifero deve pertanto essere tenuto lontano da qualsiasi fonte di ignizione e recuperato da un'apposita ditta di recupero con qualifica corrispondente evitando lo smaltimento per combustione, responsabile di danni all'ambiente o di eventuali altri danni.

Per preparare il frigorifero alla rottamazione, smontare le porte e rimuovere la guarnizione della porta e dei ripiani; collocare le ante e le mensole in una posizione adeguata, in modo da evitare che i bambini rimangano intrappolati.

Per rivolgersi all'assistenza tecnica, visitare il nostro sito web: <https://corporate.haiereurope.com/en/>

Nella sezione "sito web", scegliere la marca del proprio prodotto e il proprio paese. Si aprirà il sito Web specifico contenente il numero di telefono e il modulo per contattare l'assistenza tecnica.

\*Per ulteriori informazioni sul prodotto, consultare <https://eprel.ec.europa.eu/> o effettuare una scansione del codice QR apposto sull'etichetta fornita con l'elettrodomestico.



# I. VEILIGHEID



## WAARSCHUWING!

Het is gevaarlijk voor iemand anders dan bevoegd onderhoudspersoneel om onderhoud of reparaties uit te voeren waarbij afdekkingen moeten worden verwijderd. Probeer dit apparaat niet zelf te repareren om het risico van een elektrische schok te vermijden.

## WAARSCHUWING!

Risico op brand/ontvlambaar materiaal.



## Veiligheidstips

Gebruik geen elektrische apparaten zoals een haardroger of verwarming om uw koel-vriescombinatie te ontdooien.

Containers met brandbare gassen of vloeistoffen kunnen bij lage temperaturen gaan lekken.

Bewaar geen containers met brandbare materialen, zoals spuitbussen, navulpatronen van brandblussers etc. in de koel-vriescombinatie.

Plaats geen koolzuurhoudende of mousserende dranken in de vriezer. Ijslolly's kunnen vrieswonden veroorzaken. Indien rechtstreeks uit de koel-vriescombinatie geconsumeerd.

Haal geen artikelen uit de koel-vriescombinatie met vochtige/natte handen; dit kan namelijk schaaftwonden of vrieswonden veroorzaken. Flessen en blikjes mogen niet in het vriezergedeelte worden geplaatst, aangezien ze kunnen barsten wanneer de inhoud bevroert.

De door de fabrikant aanbevolen bewaartijden moeten worden aangehouden. Raadpleeg de relevante instructies.

Laat kinderen niet met de bediening knoeien of met de koel-vriescombinatie spelen. De koel-vriescombinatie is zwaar. Wees voorzichtig bij verplaatsing. Het is gevaarlijk om de specificatie te wijzigen of te proberen dit product op welke manier dan ook te veranderen.

Bewaar geen ontvlambare gassen of vloeistoffen in uw koel-vriescombinatie.

Als de stroomkabel beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan kennis en ervaring, mits zij onder toezicht worden gehouden of instructies hebben gekregen om het apparaat veilig te kunnen gebruiken en de gevaren begrijpen die ermee gepaard gaan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het schoonmaken en het onderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd als er geen toezicht is.

Dit koelapparaat is niet bedoeld voor gebruik als inbouwapparaat.

Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik of voor soortgelijke toepassingen, zoals:

- personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- op boerderijen en door gasten van hotels, motels en andere woonomgevingen;
- in bed-and-breakfastomgevingen;
- voor catering en dergelijke toepassingen die niet voor de kleinhandel zijn.

Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de ingebouwde constructie open blijven.

Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooien te versnellen, behalve als deze door de fabrikant worden aanbevolen.

Beschadig het koelcircuit niet.

**G**ebruik geen elektrische apparaten in de bewaarruimten voor levensmiddelen van het apparaat, tenzij deze van het type zijn dat door de fabrikant wordt aanbevolen.

**S**la geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met een brandbaar drijfgas, op in dit apparaat.

**D**it apparaat mag niet worden gebruikt door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan kennis en ervaring, tenzij deze personen door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid onder toezicht worden gehouden of instructies hebben gekregen over de werking van het apparaat. Houd kinderen in de gaten, om te voorkomen dat zij met het apparaat spelen.

– **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de ingebouwde constructie open blijven.

– **WAARSCHUWING:** Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooien te versnellen, behalve als deze door de fabrikant worden aanbevolen.

– **WAARSCHUWING:** Beschadig het koelcircuit niet.

– **WAARSCHUWING:** Gebruik geen elektrische apparaten in de bewaarruimten voor levensmiddelen van het apparaat, tenzij deze van het type zijn dat door de fabrikant wordt aanbevolen.

– **WAARSCHUWING:** Het is mogelijk dat een koelapparaat – met name koel-vriescombinaties type I – niet regelmatig werkt (er bestaat de kans op ontdooien of een te hoge temperatuur in het diepvriesvak) wanneer het apparaat zich gedurende langere tijd onder de koudegrens van het temperatuurbereik waarvoor het koelapparaat is ontworpen, bevindt;

– **WAARSCHUWING:** Voor deuren of deksels die voorzien zijn van sloten en sleutels moeten de sleutels buiten het bereik van kinderen worden gehouden en niet in de buurt van het koelapparaat, om te voorkomen dat kinderen erin opgesloten raken.

– **WAARSCHUWING:** Het in uw apparaat gebruikte koelmiddel en de isolatiematerialen vereisen speciale verwijderingsprocedures.

– **WAARSCHUWING:** Zorg er bij het neerzetten van het apparaat voor dat het netsnoer niet bekneld of beschadigd raakt.

– **WAARSCHUWING:** Plaats niet meerdere draagbare stopcontacten of draagbare voedingen op de achterkant van het apparaat

Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen een koelkast vullen en legen.

Volg de volgende instructies om besmetting van voedsel te voorkomen:

– Het langere tijd open houden van de deur kan leiden tot een aanzienlijke verhoging van de temperatuur in de compartimenten van het apparaat.

– Reinig oppervlakken die in contact kunnen komen met voedsel en toegankelijke afvoersystemen regelmatig.

– Maak waterreservoirs schoon als ze 48 uur niet zijn gebruikt. Spoel het watersysteem dat is aangesloten op een watertoevoer als er gedurende 5 dagen geen water is getapt.

– Bewaar rauw vlees en rauwe vis in geschikte bakken in de koelkast, zodat ze niet in contact komen met of op ander voedsel druppen.

– Vriezercompartimenten met twee sterren zijn geschikt voor het bewaren van diepgevroren levensmiddelen, het bewaren of maken van ijs en het maken van ijsblokjes.

– Compartimenten met één ster, twee sterren en drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van vers voedsel.

– Als het koelapparaat langere tijd leeg wordt gelaten, moet u het uitschakelen, ontdooien, reinigen en drogen, en de deur openzetten om te voorkomen dat er zich in het apparaat schimmel ontwikkelt.

### **Elektrische aansluiting**

#### **⚡WAARSCHUWING⚡**

De stroomkabel van dit apparaat is voorzien van een stekker die in de standaard stopcontacten past om het risico op elektrische schokken te minimaliseren.

Zorg er onder alle omstandigheden voor dat de stroomkabel geaard is.

Dit koelapparaat vereist een standaard 220–240 VAC 50/60Hz stopcontact met aarding.

Dit koelapparaat is niet ontworpen voor gebruik met een omvormer.

Het snoer moet achter het apparaat worden bevestigd en mag niet blootliggen of bungelen om onopzettelijk letsel te voorkomen.

Trek de stekker nooit uit het stopcontact door aan het snoer te trekken. Pak de stekker altijd stevig vast en trek hem recht uit het stopcontact.

Gebruik geen verlengsnoer bij dit apparaat. Als de stroomkabel te kort is, laat dan een gekwalificeerde electricien of onderhoudsmonteur een stopcontact in de buurt van het apparaat installeren. Het gebruik van een verlengsnoer kan de prestaties van de eenheid negatief beïnvloeden. Onjuist gebruik van de geaarde stekker kan resulteren in een risico op elektrische schok. Als de stroomkabel beschadigd is, laat het dan vervangen door een erkend servicecentrum.

## Klimaatbereik

De informatie over het klimaatbereik van het apparaat staat op het typeplaatje. Het geeft aan bij welke omgevings-temperatuur (d.w.z. de kamertemperatuur waarin het apparaat werkt) de werking van het apparaat optimaal (goed) is.

| Klimaatbereik | Toelaatbare omgevingstemperatuur |
|---------------|----------------------------------|
| SN            | van +10°C tot +32°C              |
| N             | van +16°C tot +32°C              |
| ST            | van +16°C tot +38°C              |
| T             | van +16°C tot +43°C              |

Opmerking: Gezien de grenswaarden van het omgevingstemperatuurbereik voor de klimaatklassen waarvoor het koelapparaat is ontworpen en het feit dat de binnentemperatuur kan worden beïnvloed door factoren zoals de locatie van het koelapparaat, de omgevingstemperatuur en de frequentie waarmee de deur wordt geopend, moet de instelling van een eventuele temperatuurregelaar worden aangepast om met deze factoren rekening te houden, indien van toepassing.



Opmerking: Bij gebruik in een andere omgeving dan het gespecificeerde klimaattype (d.w.z. buiten het nominale omgevingstemperatuurbereik) is het mogelijk dat het apparaat de gewenste compartimenttemperaturen niet kan handhaven.

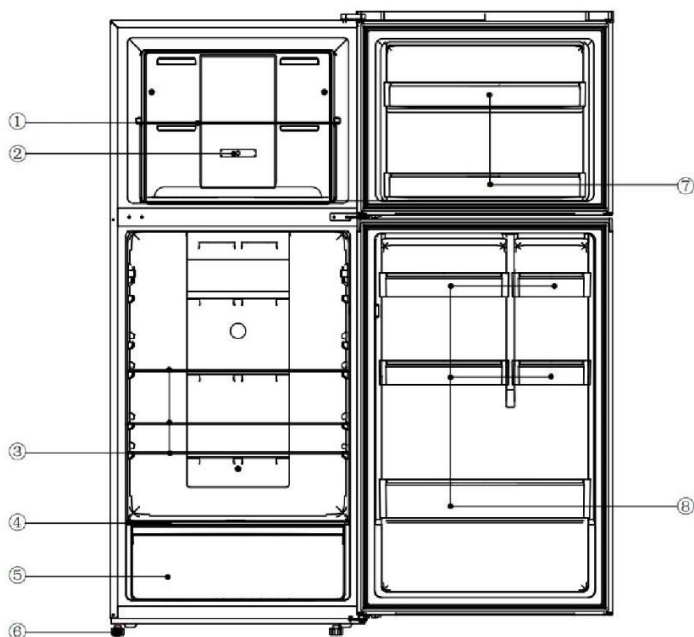
## Sloten

Als uw koelkast een slot heeft, bewaar de sleutel dan buiten het bereik en niet in de buurt van het apparaat om zo te voorkomen dat kinderen erin vast komen te zitten. Als u een oude koelkast wegdoet, verwijder dan voor de veiligheid de oude sloten of grendels.

## Freonvrij

Voor de koelkast worden het freonvrije koelmiddel (R600a) en het milieuvriendelijke schuimende isolatiemateriaal (cyclopentaan) gebruikt, die geen schade toebrengen aan de ozonlaag en een zeer gering effect hebben op de opwarming van de aarde. R600a is ontvlambaar, en in een koelsysteem afgesloten, zonder lekkage bij normaal gebruik. Maar in geval van koelmiddellekkage als gevolg van beschadiging van het koelcircuit moet u het apparaat uit de buurt van open vuur houden en zo snel mogelijk de ramen openen voor ventilatie.

## II. Productkenmerken



| Nr. | Beschrijving                |
|-----|-----------------------------|
| 1   | Vriezerplank                |
| 2   | Temperatuurregeling vriezer |
| 3   | Koelkastplanken             |
| 4   | Deksel groentelade          |
| 5   | Groentelade                 |
| 6   | Verstelbare pootjes         |
| 7   | Vriezerrekken               |
| 8   | Koelkastrekken              |

Door technologische innovaties zijn de beschrijvingen van het product in deze handleiding mogelijk niet volledig in overeenstemming met uw koelkast. De details zijn in overeenstemming met het genoemde item.

### III. Voorbereidingen voor gebruik

#### Installatieplaats

##### 1. Ventilatievoorwaarde

De positie die u kiest om de koelkast te installeren moet goed geventileerd zijn met weinig hete lucht. Plaats de koelkast niet in de buurt van een warmtebron, zoals een fornuis of boiler, en vermijd direct zonlicht, waardoor het koelingseffect wordt gegarandeerd terwijl op het energieverbruik wordt bespaard. Plaats de koelkast niet op een vochtige plaats om te voorkomen dat de koelkast gaat roesten en stroom gaat lekken. Het resultaat van de hoeveelheid koelmiddel in de koelkast gedeeld door de totale ruimte waarin de koelkast wordt geïnstalleerd, moet minder zijn dan  $8 \text{ g/m}^3$ .

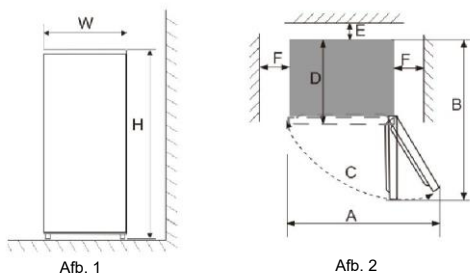
Opmerking: De voor de koelkast benodigde hoeveelheid koelmiddelen is te vinden op het typeplaatje.

##### 2. Ruimte voor warmteafvoer

Als de koelkast aan staat, geeft deze warmte af aan de omgeving. Daarom moet minstens 30 mm vrije ruimte aan de bovenkant worden vrijgelaten, meer dan 100 mm aan beide zijkanten en meer dan 50 mm aan de achterkant van de koelkast.

Afmetingen in mm

| W   | D   | H    | A    | B    | C(°)        | E  | F   |
|-----|-----|------|------|------|-------------|----|-----|
| 700 | 700 | 1680 | 1147 | 1359 | $130 \pm 5$ | 50 | 100 |



Opmerking: Afbeelding 1 en afbeelding 2 zijn enkel schematische voorstellingen van de benodigde ruimte van het product.

#### Vlakke ondergrond

Plaats de koelkast op de stevige en vlakke grond (vloer) om hem stabiel te houden, anders zal het leiden tot trillingen en lawaai. Wanneer de koelkast op vloermaterialen zoals tapijt, stromat en polyvinylchloride wordt geplaatst, moeten de massieve ankerplaten onder de koelkast worden aangebracht om kleurverandering door warmteverlies te voorkomen.



**Rond het apparaat of in een ingebedde structuur moet een onbelemmerde ventilatie worden gehandhaafd.**

#### Voorbereidingen voor gebruik

##### 1. Stilstandtijd

Nadat de koelkast goed is geïnstalleerd en schoongemaakt, mag u hem niet onmiddellijk inschakelen. Zorg ervoor dat u de koelkast pas na minimaal 1 uur stilstand weer van stroom voorziet, zodat deze normaal kan functioneren.

##### 2. Schoonmaken

Bevestig de accessoireonderdelen in de koelkast en veeg de binnenkant af met een zachte doek.

##### 3. Inschakelen

Steek de stekker in het vaste stopcontact om de compressor te starten. Open na 1 uur de vriezedeur; als de temperatuur in het vriezergedeelte duidelijk daalt, betekent dit dat het koelsysteem normaal werkt.

##### 4. Bewaring van levensmiddelen

Nadat de koelkast een tijdje heeft gewerkt, wordt de interne temperatuur van de koelkast automatisch geregeld volgens de temperatuurstelling van de gebruiker. Nadat de koelkast volledig is afgekoeld, kunt u er levensmiddelen in plaatsen, die gewoonlijk 2-3 uur nodig hebben om volledig af te koelen. In de zomer, wanneer de temperatuur hoog is, duurt het meer dan 4 uur voordat de levensmiddelen volledig zijn afgekoeld. (Probeer de deur van de koelkast zo min mogelijk te openen voordat de interne temperatuur is afgekoeld).



Als de koelkast op een vochtige plaats is geïnstalleerd, controleer dan of de aardedraad en de lekstroomonderbreker normaal zijn. Als er trillingsgeluiden ontstaan doordat de koelkast in contact komt met de muur of als de muur zwart wordt door luchtconvectorie rond de compressor, verplaats de koelkast dan van de muur. Het opstellen van de koelkast kan storingsgeluiden of beeldchaos veroorzaken bij een mobiele telefoon, vaste telefoon, radio-ontvanger of televisietoestel in de omgeving, dus probeer in dat geval de koelkast zo ver mogelijk uit de buurt te houden.



## Functies

### 1.1 temperatuurinstelling

Druk op de toets Temp om de temperatuur aan te passen. Nadat de temperatuur is aangepast aan het verwachte vermogen, wordt de instelling van kracht als er binnen 5 seconden geen toetsen meer worden aangeraakt, en wordt het betreffende vermogen onmiddellijk van kracht.

Cycli voor het instellen van de temperatuur: "5-4-2-8-6-5"

### 1.2 fast cooling

1) Terwijl de koelruimte snel afkoelt, daalt de temperatuur van de vriezer ook snel, zodat de voedingswaarde en de goede smaak van het voedsel goed bewaard blijven. De Quick Cooling-functie kan tot 30 uur worden gehandhaafd.

Daarna wordt de functie automatisch afgesloten en keert de temperatuur terug naar de instelling van voordat de Quick-Cooling-functie werd ingeschakeld.

2) de Fast Cooling-functie openen

Druk op de toets Mode totdat het Fast-Cooling-pictogram knippert. Als er binnen 5 seconden geen toetsen meer worden aangeraakt, blijft het Fast-Cooling-pictogram branden om de instelling te voltooien.

3) De Fast-Cooling-functie afsluiten

Na 30 uur werking wordt de Fast-Cooling-functie automatisch uitgeschakeld.

Onder de Fast-Cooling-functie drukt u op de toets Mode totdat het Intelligentie-pictogram knippert. Als er binnen 5 seconden geen toetsen meer worden aangeraakt, wordt de intelligentiefunctie gestart en de Fast-Cooling-functie afgesloten.

Onder de Fast-Cooling-functie drukt u op de toets Temp om de temperatuur aan te passen aan het verwachte vermogen. Als er binnen 5 seconden geen toetsen meer worden aangeraakt, wordt de bijbehorende temperatuurregeling gestart en wordt de Fast-Cooling-functie afgesloten;

### 1.3 Intelligentie

1) De koelkastruimte gaat in de intelligente modus, en de producten passen de temperatuur in de ruimte automatisch aan volgens de controle in real time van de temperatuur in de koelkast en de omgevingstemperatuur, om ervoor te zorgen dat de producten in de koelkast lang vers blijven.

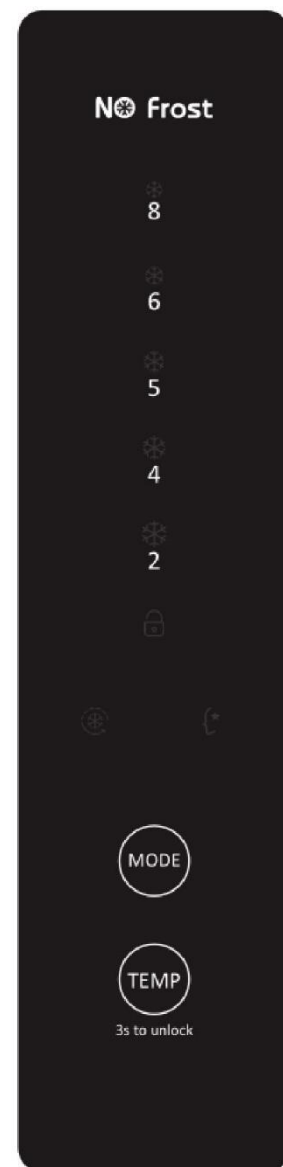
2) De intelligentiefunctie openen

Druk op de toets Mode totdat het pictogram Intelligentie knippert. Als binnen 5 seconden geen toetsen meer worden aangeraakt, blijft het intelligentie-pictogram branden om de instelling te voltooien.

3) De intelligentiefunctie afsluiten

Druk onder de intelligentiefunctie op de toets Mode totdat het pictogram van Fast Cooling knippert. Als er binnen 5 seconden geen toetsen meer worden aangeraakt, wordt de Fast-Cooling-functie geopend en de intelligentiefunctie afgesloten;

Druk onder de intelligentiefunctie op de toets Temp om de temperatuur aan te passen aan het verwachte vermogen. Als er binnen 5 seconden geen toetsen meer worden aangeraakt, wordt de bijbehorende temperatuurregeling gestart en wordt de intelligentiefunctie afgesloten.



## Kinderslot

Wanneer de functie Kinderslot is ingeschakeld, kunnen de temperatuur en de functie niet worden gewijzigd, om verkeerde bediening te voorkomen.

Als er binnen 3 minuten geen toetsen worden bediend, wordt het kinderslot automatisch ingeschakeld. De functie Kinderslot handmatig afsluiten

Houd de toets TEMP (3s om te ontgrendelen) gedurende 3s ingedrukt, dan kan de Kinderslotfunctie worden uitgeschakeld.

## Alarm deur open

Als de deur van de koelkast langer dan 3 minuten open staat, gaat er continu een zoemeralarm af, dat kan worden gestopt als er op een willekeurige toets wordt gedrukt, maar dat na 3 minuten weer afgaat als de deur open blijft staan. Het alarm wordt pas opgeheven als de deur van de koelkast gesloten is.

## Geheugen stroomuitval

In het geval van een stroomuitval zal de koelkast de bedrijfstoestand van vóór de stroomuitval handhaven wanneer de stroomvoorziening wordt hersteld.

-

## Opstartvertraging

Om de compressor van de koelkast te beschermen tegen schade in het geval van een kortstondige stroomstoring (d.w.z. minder dan 5 minuten), start de compressor niet direct op nadat de koelkast weer aan gaat.

## Alarm storing

Wanneer het indicatielampje van vermogen 2, vermogen 5 of vermogen 8 blijft knipperen, is de koelkast defect, neem dan zo snel mogelijk contact op met de klantenservice.

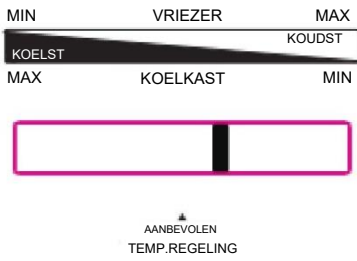
Wanneer de communicatie mislukt, knippert de vermogensindicator "4" als alarm.

Wanneer de vriessensor defect is, knippert de vermogensindicator "6" als alarm.

Wanneer twee of meer storingen tegelijkertijd optreden, knippert de bijbehorende storingsindicator tegelijkertijd.


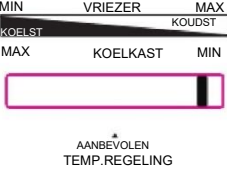
### Aanpassing vriezer temperatuur

1. Wanneer de temperatuurmodus ongewijzigd blijft, stelt u de luchtregelbalk van links naar rechts bij, zodat de koelkasttemperatuur stijgt en de vriezer temperatuur daalt.
2. Wanneer de temperatuurmodus ongewijzigd blijft, stelt u de luchtregelbalk van rechts naar links bij, zodat de koelkasttemperatuur daalt en de vriezer temperatuur stijgt.
3. Het wordt aanbevolen om de luchtregelbalk in de middelste stand te zetten. Als er een lagere vriestemperatuur nodig is, stelt u de luchtregelbalk goed naar rechts in; dan daalt de vriezer temperatuur terwijl de koelkasttemperatuur stijgt. Wanneer de temperatuur aan de eis voldoet, stelt u de luchtregelbalk zo snel mogelijk weer in het midden in.



Het **bedieningspaneel** van de koelkast en de luchtregelbalk moeten in combinatie worden gebruikt.

| Temperatuurstelling     |   |  |  |
|-------------------------|---|--|--|
| Gebruik in omgeving van | Aanbevolen modusinstelling op het displaypaneel | Aanbevolen positie van de luchtregelbalk | Opmerkingen  |
| Hoger dan 35°C          |   |  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Het wordt aanbevolen om de middelste stand in te stellen.</li> <li>2) De temperatuurmodi kunnen worden aangepast zoals aanbevolen in de linkertabel in het geval van een verandering van de omgevingstemperatuur rondom de koelkast</li> </ol> |
| 16°C-35°C               |   |  |  |

|                  |   |  |  |
|------------------|---|--|--|
| Lager dan 16 °C) |  |  |  |
|------------------|---|--|--|

Wanneer de luchtregelstang in de vriezer in de middelste stand staat, worden de koelkasttemperaturen voor verschillende versnellingsstanden weergegeven zoals hieronder.

|                       |     |     |     |     |     |
|-----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Versnelling instellen | 2   | 4   | 5   | 6   | 8   |
| (°C)                  | 0-3 | 2-5 | 3-6 | 4-7 | 6-9 |

## IV. Instructies voor voedselbewaring

### Voorzorgsmaatregelen voor gebruik

- Het is mogelijk dat het apparaat niet regelmatig werkt (er bestaat de kans op ontdooien of een te hoge temperatuur in het diepvriesvak) wanneer het apparaat zich gedurende langere tijd onder de koudegrens van het temperatuurbereik waarvoor het koelapparaat is ontworpen, bevindt
- De informatie over het klimaattype van het apparaat staat op het typeplaatje.
- De binnentemperatuur kan worden beïnvloed door factoren als de locatie van het koelapparaat, de omgevings-temperatuur, de frequentie waarmee de deur wordt geopend, etc. In voorkomend geval moet een waarschuwing worden opgenomen dat de temperatuurregeling eventueel moet worden aangepast aan deze factoren.
- Koolzuurhoudende dranken mogen niet in het vriezergedeelte of het lagetemperatuurgedeelte worden bewaard en sommige producten zoals waterijsje mogen niet te koud worden geconsumeerd.

### Locatie voor voedselbewaring

Door de koude luchtcirculatie in de koelkast is de temperatuur van elk gebied in de koelkast anders, zodat verschillende soorten voedsel op verschillende plekken moeten worden geplaatst.

Het vershoudvak is geschikt voor het bewaren van levensmiddelen die niet hoeven te worden ingevroren, gekookt voedsel, bier, eieren, bepaalde specerijen die koud moeten worden bewaard, melk, vruchtensap, etc. De verslade is geschikt voor het bewaren van groenten, fruit, etc.

Het vriezergedeelte is geschikt voor het bewaren van ijs, diepvriesproducten en levensmiddelen die lang moeten worden bewaard.

### Gebruik van het vershoudvak

Stel de temperatuur van het vershoudvak in tussen 2 °C ~ 8 °C, en bewaar de levensmiddelen die bestemd zijn om kort te worden bewaard of die op elk moment zullen worden gegeten in het vershoudvak.

Koelkastplank: Als u de plank wilt verwijderen, til hem dan eerst op en trek hem er dan uit; en als u de plank wilt installeren, plaats hem dan op zijn plaats voordat u hem omlaag duwt. (Voor de tweedelige plank duwt u de eerste sectie naar achteren en trekt u de tweede sectie eruit). Houd de achterrand van de plank omhoog, om te voorkomen dat voedsel in contact komt met de binnenwand. Houd de plank stevig vast wanneer u hem eruit haalt of erin zet, en ga er voorzichtig mee om, om schade te voorkomen.

Groentelade: Trek de groentelade uit voor toegang tot het voedsel. Na gebruik of reiniging van de afdekplaat van de groentelade moet u deze weer op de groentelade plaatsen, zodat de interne temperatuur van de groentelade niet wordt beïnvloed.

Gebruik van de vochtigheidsregelbalk van de groentelade

De vochtigheidsregelbalk wordt gebruikt om de vochtigheid binnen de groentelade te behouden, zodat de groenten en het fruit die erin worden bewaard vers blijven.

Wanneer de vochtigheidsregelbalk naar rechts wordt gebracht, met meer openingen, kan de interne vochtigheid van de groentelade op een laag niveau worden gehouden.

Wanneer de vochtigheidsregelbalk naar links wordt gebracht, met minder openingen, kan de interne vochtigheid van de groentelade op een hoog niveau worden gehouden.

### De ijsblokjesvorm gebruiken

Plaats de ijsblokjesvorm boven in het vriezergedeelte, zodat hij zo snel mogelijk bevroert.

### Voorzorgsmaatregelen voor het bewaren van voedsel

U kunt het voedsel beter schoonmaken en afdrogen voordat u het in de koelkast bewaart. Voordat levensmiddelen in de koelkast worden gezet, is het raadzaam ze af te sluiten, om te voorkomen dat water verdampt, zodat fruit en groenten enerzijds vers blijven en anderzijds niet aangetast raken door geuren.

Zet niet te veel of te zware levensmiddelen in de koelkast. Houd voldoende ruimte tussen de levensmiddelen; als ze te dicht op elkaar staan, wordt de koude luchtstroom geblokkeerd, waardoor het koeffect wordt beïnvloed. Sla niet te veel of te zware levensmiddelen op, om te voorkomen dat de plank verbrijzelt. Houd bij het bewaren van de levensmiddelen

afstand tot de binnenwand; en plaats de waterrijke levensmiddelen niet te dicht bij de achterwand van de koelkast, anders kunnen ze aan de binnenwand vastvriezen.

Gecategoriseerde bewaring van voedsel: Levensmiddelen moeten per categorie worden opgeslagen, met de levensmiddelen die u elke dag eet vooraan op de plank, zodat de deur minder lang openstaat en voedselbederf door verval kan worden voorkomen.

Tips voor energiebesparing: Laat warm voedsel afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het in de koelkast zet. Zet bevroren voedsel in het vershoudvak om te ontdooien, waarbij de lage temperatuur van het bevroren voedsel wordt gebruikt om het verse voedsel te koelen, waardoor energie wordt bespaard.

#### **Groente en fruit bewaren**

Bij koelapparaten met koelruimte moet worden vermeld dat sommige soorten verse groenten en fruit gevoelig zijn voor koude en daarom niet geschikt zijn om in dit soort ruimte te bewaren.

#### **Gebruik van het gedeelte voor bewaring van bevroren voedsel**

De vriezertemperatuur wordt onder  $-18^{\circ}\text{C}$  gehouden, en het is raadzaam de levensmiddelen voor langdurige bewaring in het vriezergedeelte te bewaren, maar de op de verpakking van de levensmiddelen aangegeven bewaartijd moet in acht worden genomen.

In de vriezerlades worden levensmiddelen bewaard die moeten worden ingevroren. Vis en vlees van groot formaat moeten in kleine stukken worden gesneden en in vershoudzakken worden verpakt voordat ze gelijkmatig in de vriezerlades worden verdeeld.

- ★ Laat warm voedsel afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het in het vriezergedeelte zet.
- ★ Plaats geen glaswerk met vloeistof of vloeistof in blik afgesloten in het vriesvak, om te voorkomen dat het barst als gevolg van volume-uitzetting als de vloeistof befrist.
- ★ Verdeel het voedsel in kleine porties
- ★ U kunt het voedsel beter verpakken voordat u het invriest en de gebruikte verpakking moet droog zijn, anders kunnen de verpakkingzakken aan elkaar vastvriezen. Levensmiddelen moeten worden verpakt of bedekt met geschikte materialen die stevig, smaakloos, ondoordringbaar voor lucht en water, niet-giftig en vrij van verontreiniging zijn, om kruisbesmetting en overdracht van geur te voorkomen.

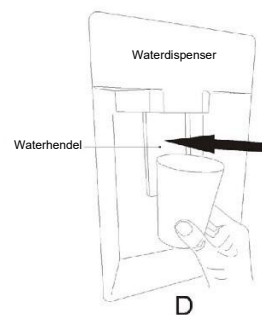
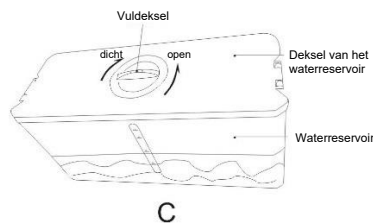
#### **Tips voor het kopen van diepvriesproducten**

1. Als u diepvriesproducten koopt, kijk dan naar de bewaarlijnen op de verpakking. U kunt het diepvriesvoedsel zo lang bewaren als staat aangegeven bij de steraanduiding. Dit is gewoonlijk de periode die wordt aangegeven met 'Ten minste houdbaar tot x' op de voorkant van de verpakking.
2. Controleer de temperatuur van het diepvriesvak in de winkel waar u de diepvriesproducten koopt.
3. Controleer of de verpakking van het diepvriesproduct in perfecte staat is.
4. Koop diepvriesproducten altijd als laatste wanneer u boodschappen doet of in de supermarkt bent.
5. Probeer diepvriesproducten bij elkaar te houden tijdens het winkelen en op de terugreis, omdat ze dan koeler blijven.
6. Koop alleen diepvriesproducten als u ze meteen kunt invriezen. In de meeste supermarkten en bouwmarkten kunt u speciale, geïsoleerde zakken kopen. Deze houden het bevroren voedsel langer koud.
7. Sommige producten hoeven niet te worden ontdooid voordat u ze bereidt. Groenten en pasta kunnen direct in kokend water worden gedaan of worden gestoomd. Bevroren sauzen en soepen kunnen in een steelpan langzaam worden verwarmd totdat ze ontdooid zijn.
8. Gebruik voedsel van goede kwaliteit en bewerk het zo weinig mogelijk. Wanneer levensmiddelen in kleine hoeveelheden worden ingevroren, duurt het minder lang voordat ze zijn ingevroren en ontdooid.
9. Schat de hoeveelheid in te vriezen levensmiddelen. Wanneer u grote hoeveelheden vers voedsel invriest, moet u de temperatuurregelknop op de lage stand zetten, waarbij de vriezertemperatuur wordt verlaagd. Zo kan voedsel snel worden ingevroren, waarbij de versheid van het voedsel goed bewaard blijft.

#### **Tips voor waterdispenser (als uw apparaat over deze functie beschikt)**

De koelkast is voorzien van een waterdispenser die het gemakkelijker maakt om uw waterfles te vullen en vrijwel onmiddellijk over koud water te beschikken. De waterdispenser heeft een reservoir van 2,5 liter water dat moet worden gevuld. Volg de onderstaande instructies om de waterdispenser te gebruiken:

1. Open de deur van de koelkast om ervoor te zorgen dat de waterdispenser goed vastzit.
2. Open het vuldeksel van het waterreservoir, vul langzaam het reservoir om morsen te voorkomen tot het vol is. Doe vervolgens het vuldeksel van het waterreservoir dicht. Zie afbeelding C.
3. Zodra het waterreservoir vol is, zet u de thermostaat op de laagste stand of de Fast Cool-stand, en een uur later kunt u drinkwater tappen. Zie afbeelding D.
4. Bij gebruik van de waterdispenser kan er wat water druppelen en zich ophopen op de bodem van de waterdispenser. Veeg dit indien nodig af met een doek.
5. De maximale vulling moet lager zijn dan het deksel van het reservoir, zoals aangegeven door de maximale vullijn.



**OPMERKING:** Haal de beker pas weg als er geen water meer druppelt.

## V. Tips voor speciale behoeften

### Verplaatsen van de koel-vriescombinatie

#### • Opstelling

Plaats uw koel-vriescombinatie niet in de buurt van een warmtebron, zoals een fornuis, boiler of radiator. Vermijd direct zonlicht in bijgebouwen of serres.

#### • Waterpas zetten

Zorg ervoor dat uw koel-vriescombinatie waterpas staat met behulp van de stelplaatjes aan de voorkant. Als hij niet waterpas staat, zal dit invloed hebben op de afdichting van de deurpakking van de koel-vriescombinatie of zelfs leiden tot een storing in de werking van uw koel-vriescombinatie.

Nadat u de koel-vriescombinatie op zijn plaats heeft gezet, wacht u 4 uur voordat u hem in gebruik neemt, zodat het koelmiddel zich kan settelen.

#### • Installatie

Bedek of blokkeer de ventilatieopeningen of -roosters van het apparaat niet.

Als u langere tijd weg bent

- Als het apparaat enkele maanden niet zal worden gebruikt, zet het dan eerst uit en haal dan de stekker uit het stopcontact.
- Haal al het eten eruit.
- Reinig de binnenkant grondig en maak goed droog. Laat de deur op een kier staan om stank en schimmelgroei te voorkomen: blokkeer de deur of laat hem eventueel verwijderen.
- Bewaar het gereinigde apparaat op een droge, geventileerde plek en uit de buurt van een warmtebron. Plaats het apparaat soepel en plaats er geen zware voorwerpen op.
- Het apparaat mag niet toegankelijk zijn voor kinderen.

## VI. Onderhoud en reiniging



**Trek voor het schoonmaken eerst de stekker uit het stopcontact. De stekker niet met een natte hand in het stopcontact steken of eruit halen, want er bestaat gevaar voor een elektrisch schok en letsel. Mors geen water rechtstreeks op de koelkast, om roest, lekkage van elektriciteit en ongelukken te voorkomen. Steek uw handen niet in de bodem van de koelkast, want dan kunt u krassen oplopen door scherpe metalen hoeken.**

### De binnen- en buitenkant schoonmaken

De etensresten in de koelkast kunnen een slechte geur veroorzaken, dus moet de koelkast regelmatig worden schoongemaakt. Het vershoudvak wordt gewoonlijk eenmaal per maand schoongemaakt.

Verwijder alle planken, de groentelade, flessenrekken, de afdekplaat en lades etc. en maak ze schoon met een zachte doek of spons die in warm water is gedoopt of met een neutraal schoonmaakmiddel.

Verwijder het stof dat zich vaak op het achterpaneel en de zijplaten van de koelkast heeft opgehoopt.

Spoel het na gebruik van het schoonmaakmiddel af met schoon water en veeg het daarna droog.



**Gebruik om schade te voorkomen geen harde borstel, staalborstel, reinigingsmiddel, zeepoeder, alkalisch reinigingsmiddel, benzeen, benzine, zuur, heet water en andere bijtende of oplosbare middelen om het oppervlak van de kast, de deurpakking, de decoratieve kunststof onderdelen, etc. schoon te maken.**

Veeg de deurpakking voorzichtig droog, maak de gleuf schoon met een houten eetstokje omwikkeld met katoen. Bevestig na het schoonmaken eerst de vier hoeken van de deurpakking en duw dan stukje voor stukje de pakking terug in de gleuf.

Onderbreking van de stroomvoorziening of storing in het koelsysteem

- Wees voorzichtig met opgeslagen diepvriesproducten in geval van langdurige stilstand van het koelapparaat (zoals een stroomonderbreking of storing in het koelsysteem).
- Probeer de deur van de koelkast zo weinig mogelijk te openen, zo kan voedsel veilig en vers urenlang worden bewaard, zelfs in de hete zomer.
- Als je het bericht van stroomuitval van tevoren krijgt:

- 1) Zet de thermostaatknop een uur van tevoren op de hoge stand, zodat het voedsel volledig bevroren raakt. (Plaats geen nieuw voedsel gedurende deze tijd!) Zet de temperatuurmodus tijdig terug naar de oorspronkelijke instelling als de stroomvoorziening weer normaal is.
- 2) U kunt ook ijs maken met een waterdichte bak, en die in het bovenste deel van de vriezer zetten, om zo de bewaartijd van vers voedsel te verlengen.



**Opmerking: Als de koelkast eenmaal in gebruik is, kunt u hem beter continu gebruiken; en onder normale omstandigheden niet stoppen met het gebruik, om de levensduur niet te beïnvloeden.**

### Ontdooien

Dit apparaat is ontworpen met een automatische ontdooifunctie, zodat u het niet handmatig hoeft te ontdooien.

### Het lampje vervangen

De ledlamp wordt door de koelkast gebruikt voor de verlichting, die hierdoor een laag energieverbruik en een lange levensduur heeft. Neem in het geval van een afwijking contact op met het after-salespersoneel voor een reparatieafspraak. De lampen kunnen alleen door de fabrikant worden vervangen.

**Type lamp: Ledlamp.**

**Energie-efficiëntieklasse: F**

### Veiligheidscontrole na onderhoud

Is de stroomkabel stuk of beschadigd?

Zit de stekker stevig in het stopcontact?

Is de stekker abnormaal oververhit?



**Opmerking: Elektrische schokken en brand kunnen worden veroorzaakt wanneer de stroomkabel en de stekkers beschadigd of door stof bevuild zijn. Als er een afwijking is, haal dan de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de verkoper.**

## VII. Eenvoudige storingsanalyse en -oplossing

Wat de volgende kleine storingen betreft, hoeft niet elke storing door het personeel van de technische dienst te worden verholpen; u kunt zelf proberen het probleem op te lossen.

| Probleem  | Inspectie  | Oplossingen  |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>Totaal geen koeling</li></ul>         | <ul style="list-style-type: none"><li>Zit de stekker in het stopcontact?</li><li>Zijn de stroomonderbrekers of zekeringen doorgeslagen?</li><li>Geen elektriciteit of is de bovenlimiet overschreden?</li><li>Waar is de koelkast geïnstalleerd? Wordt hij geplaatst op balkons, in garages, in opslagruimten en andere plaatsen waar de omgevingstemperatuur lager is dan 10°C?</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Haal de stekker uit het stopcontact en steek hem er weer in</li><li>Open de deur en kijk of de lamp brandt.</li><li>Stroomuitval of verbreking van de stroomtoevoer?</li><li>Installeer de koelkast op een beschutte plaats met een omgevingstemperatuur die hoger is dan 10°C. Als uw koelkast in een te lage temperatuur wordt geïnstalleerd, is het mogelijk dat het interne koelsysteem niet goed werkt.</li></ul> |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Abnormaal geluid</li></ul>            | <ul style="list-style-type: none"><li>Staat de koelkast stabiel?</li><li>Staat de koelkast tegen de muur?</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>Stel de stelootjes van de koelkast af.</li><li>Haal de koelkast weg van de muur.</li></ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Slechte koelprestaties</li></ul>      | <ul style="list-style-type: none"><li>Heeft u warm voedsel of te veel voedsel in de koelkast geplaatst?</li><li>Doet u de deur vaak open?</li><li>Zit er een voedselzakje tussen de afdichting van de deur?</li><li>Staat de koelkast in direct zonlicht of bij een oven of fornuis?</li><li>Is er goede ventilatie?</li><li>Is de temperatuur te hoog ingesteld?</li></ul>                | <ul style="list-style-type: none"><li>Laat het voedsel eerst afkoelen voordat u het in de koelkast zet.</li><li>Controleer en sluit de deur.</li><li>Plaats de koelkast uit de buurt van warmtebronnen.</li><li>Laat de omringende ruimte leeg voor een goede ventilatie.</li><li>Stel de temperatuur juist in.</li></ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Vreemde geur in de koelkast</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Is er bedorven voedsel?</li><li>Moet u de koelkast schoonmaken?</li><li>Heeft u voedsel met sterke smaken of geuren goed verpakt?</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>Gooi bedorven voedsel weg.</li><li>Maak de koelkast schoon.</li><li>Verpak voedsel met sterke geuren goed.</li></ul>   |



Opmerking: Als de bovenstaande beschrijvingen niet van toepassing zijn op het oplossen van problemen, demonteer en repareer het apparaat dan niet zelf. Reparaties die door onervaren personen worden uitgevoerd, kunnen letsels of ernstige storingen veroorzaken. Neem contact op met de plaatselijke winkel waar u het apparaat heeft gekocht. Het onderhoud van dit product moet door een erkende technicus worden uitgevoerd en er mogen alleen originele reserveonderdelen worden gebruikt.

Wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moet u de stekker uit het stopcontact halen, alle levensmiddelen het apparaat halen en het apparaat schoonmaken. Laat daarna de deur open om onaangename geuren te voorkomen.

## VIII. Certificaten

Elektrische informatie

Dit elektrische apparaat moet worden geaard

Dit product is uitgerust met een stekker, die geschikt is voor alle huizen met stopcontacten die voldoen aan de huidige specificaties

Als de gemonteerde stekker niet geschikt is voor uw stopcontacten, moet deze worden afgeknipt en zorgvuldig worden weggegooid. Steek de afgedankte stekker niet in een stopcontact om mogelijk schokgevaar te voorkomen.

Dit product voldoet aan de EEG-richtlijnen.

## IX. Instructies voor veilig herstel

### Verwijdering

Oude apparaten hebben nog enige meerwaarde. Een milieuvriendelijke aanpak zorgt ervoor dat waardevolle grondstoffen worden gerecycled.

De koelmiddelen die in uw apparatuur worden gebruikt en de isolatiematerialen vereisen speciale behandelingsprocedures. Controleer of er geen leidingschade is aan de achterkant van de apparatuur voordat u deze hanteert.

Actuele informatie over de mogelijkheden voor de verwijdering van oude apparatuur en verpakkingen van oude apparatuur is verkrijgbaar bij het plaatselijke gemeentekantoor.

#### Correcte verwijdering van dit product



Deze markering geeft aan dat dit product in de hele EU niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet dit product op verantwoorde wijze worden gerecycled om een duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Gebruik voor het retourneren van uw gebruikte apparaat de retour- en inzamelsystemen of neem contact op met de verkoper waar het product is gekocht. Deze kan dit product innemen om het milieuveilig te recyclen.

#### Waarschuwingen voor verwijdering

Het voor de koelkast gebruikte koelmiddel en cyclopentaan schuimmateriaal zijn brandbaar. Daarom moet de koelkast, wanneer deze wordt afgedankt, uit de buurt van een vuurbron worden gehouden en moeten de materialen worden teruggewonnen door een speciaal terugwinningbedrijf met overeenkomstige kwalificaties, anders dan door verbranding, om schade aan het milieu of andere schade te voorkomen.

Demonteer als de koelkast wordt afgedankt de deuren van de koelkast en verwijder de pakking van de deur en de planken. Plaats ook deuren en planken op een geschikte plek zodat er geen kinderen in het apparaat opgesloten kunnen raken.

Ga naar onze website om contact op te nemen met de technische ondersteuning: <https://corporate.haiereurope.com/en/>  
Kies onder het gedeelte 'website' het merk van uw product en uw land. U wordt doorgestuurd naar de specifieke website waar u het telefoonnummer kunt vinden en contact kunt opnemen met de technische dienst.

Raadpleeg voor meer informatie over het product <https://eprel.ec.europa.eu/> of scan de QR-code op het energielabel dat met het apparaat wordt meegeleverd.





# I. BEZPIECZEŃSTWO



## OSTRZEŻENIE!

Wykonywanie czynności serwisowych lub napraw, które wiążą się ze zdjęciem osłon, stanowi zagrożenie dla osób innych niż autoryzowany personel serwisowy. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie próbuj samodzielnie naprawiać tego urządzenia.

## OSTRZEŻENIE!

Ryzyko pożaru/materiał łatwopalny.



## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Do rozmrażania chłodziarki/zamrażarki nie należy używać urządzeń elektrycznych, takich jak suszarka do włosów lub grzejnik.

Pojemniki z łatwopalnymi gazami lub cieczami mogą przeciekać w niskich temperaturach.

Nie przechowuj w chłodziarce/zamrażarce żadnych pojemników z materiałami łatwopalnymi, takich jak puszki z aerozolem, wkłady do gaśnic itp.

Nie umieszczaj napojów gazowanych w komorze zamrażarki. Lody na patyku mogą powodować „odmrożenia”. Jeśli są konsumowane bezpośrednio po wyjęciu z chłodziarki/zamrażarki.

Nie wyjmuj przedmiotów z komory chłodziarki/zamrażarki wilgotnymi/mokrymi rękami, ponieważ może to spowodować otarcia skóry lub „odmrożenia”. Butelki i puszki nie mogą być umieszczane w komorze zamrażarki, ponieważ mogą pęknąć, gdy zawartość zamrznie.

Należy przestrzegać zalecanych przez producenta okresów przechowywania. Zapoznaj się z odpowiednimi instrukcjami.

Nie pozwalaj dzieciom na manipulowanie przy elementach sterujących ani na zabawę chłodziarką/zamrażarką. Chłodziarka/zamrażarka jest ciężka. Należy zachować ostrożność podczas przenoszenia. Zmiana specyfikacji lub próba modyfikacji tego produktu w jakikolwiek sposób jest niebezpieczna.

Nie wolno przechowywać łatwopalnych gazów ani cieczy w chłodziarce/zamrażarce.

Jeśli kabel zasilający ulegnie uszkodzeniu, dla bezpieczeństwa należy zlecić jego wymianę producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub osobom o podobnych kwalifikacjach.

Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia i przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo osoby nieposiadające doświadczenia ani wiedzy pod warunkiem, że są one pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane, jak bezpiecznie obsługiwać urządzenie i rozumieją związane z nim zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez dozoru.

To urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do zabudowy.

To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak

- użytkowanie w pomieszczeniach kuchennych przeznaczonych dla personelu sklepów, w biurach i innych miejscach pracy;
- użytkowanie w gospodarstwach rolnych i przez klientów hoteli, moteli oraz w innych środowiskach mieszkalnych;
- użytkowanie w pensjonatach;
- użytkowanie w środowisku cateringowym i przy innych zastosowaniach niehandlowych.

Należy dbać o drożność otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia wolnostojącego lub w konstrukcji do zabudowy.

Nie używaj urządzeń mechanicznych ani innych środków do przyspieszania procesu rozmrażania, chyba że są one zalecane przez producenta.

**U**ważaj, aby nie uszkodzić obwodu chłodniczego.

**N**ie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz komór do przechowywania żywności, chyba że są to urządzenia zalecane przez producenta.

**N**ie przechowuj w urządzeniu substancji wybuchowych takich jak aerozole w puszcze z łatwopalnymi gazami nośnymi.

**T**o urządzenie nie może być użytkowane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej ani przez osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one dozorowane lub zostaną odpowiednio poinstruowane. Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

– **OSTRZEŻENIE:** Należy dbać o drożność otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia wolno stojącego lub w konstrukcji do zabudowy.

– **OSTRZEŻENIE:** Nie używaj urządzeń mechanicznych ani innych środków do przyspieszania procesu rozmrażania, chyba że są one zalecane przez producenta.

– **OSTRZEŻENIE:** Uważaj, aby nie uszkodzić obwodu chłodniczego.

– **OSTRZEŻENIE:** Nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz komór do przechowywania żywności, chyba że są to urządzenia typu zalecanego przez producenta.

– **OSTRZEŻENIE:** Urządzenia chłodnicze – w szczególności chłodziarko-zamrażarka typu I – mogą nie działać prawidłowo (możliwość rozmrożenia zawartości lub zbyt wysoka temperatura w komorze na mrożoną żywność), gdy przez dłuższy czas będą ustawione temperatury poniżej dolnej granicy zakresu, dla których przeznaczone jest urządzenie chłodnicze;

– **OSTRZEŻENIE:** Klucze do drzwi i pokryw należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, a nie w pobliżu urządzenia chłodniczego, aby zapobiec zamknięciu dzieci w środku.

– **OSTRZEŻENIE:** Czynniki chłodnicze używane w urządzeniu i materiały izolacyjne wymagają specjalnych procedur utylizacji.

– **OSTRZEŻENIE:** Podczas ustawiania urządzenia należy się upewnić, że kabel zasilający nie został przygnieciony ani uszkodzony.

– **OSTRZEŻENIE:** Za urządzeniem nie należy umieszczać listew zasilających ani przenośnych zasilaczy. Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat zezwala się na załadunek i rozładunek urządzeń chłodniczych.

Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących instrukcji:

- Otwarcie drzwi na długi czas może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością, oraz dostępne systemy odwadniające.
- Wyczyść zbiorniki na wodę, jeśli nie były używane przez 48 godzin; przepłucz instalację wodną podłączoną do wodociągu, jeśli woda nie była pobierana przez 5 dni.
- Surowe mięso i ryby należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach w chłodziarce, tak aby nie stykały się z innymi produktami spożywczymi ani nie skapywały na nie ich soki.
- Dwugwiazdkowe komory do przechowywania mrozonek są odpowiednie do przechowywania wstępnie zamrożonej żywności, przechowywania lub przygotowywania lodów oraz kostek lodu.
- Komory jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe nie są odpowiednie do zamrażania świeżej żywności.
- Jeżeli urządzenie chłodnicze pozostaje przez dłuższy czas puste, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, wysuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz urządzenia.

#### **Podłączenie do prądu**

#### **✂OSTRZEŻENIE✂**

Przewód zasilający tego urządzenia jest wyposażony we wtyczkę, która pasuje do standardowych gniazdek ściennych, aby zminimalizować możliwość porażenia prądem.

W każdym przypadku upewnij się, że przewód zasilający jest uziemiony.

Ta chłodziarka wymaga standardowego gniazodka elektrycznego 220-240 V AC 50/60 Hz z uziemieniem.

Ta chłodziarka nie jest przeznaczona do użytku z inwerterem.

Przewód powinien być zamocowany za urządzeniem i nie powinien być odsłonięty ani zwisający, aby zapobiec przypadkowym obrażeniom.

Nigdy nie odłączaj chłodziarki, ciągnąc za przewód zasilający. Zawsze mocno chwytaj za wtyczkę i wyciągaj prosto z gniazodka. Nie używaj przedłużacza z tym urządzeniem. Jeśli przewód zasilający jest za krótki, zleć wykwalifikowanemu elektrykowi lub serwisantowi zainstalowanie gniazodka w pobliżu urządzenia. Użycie przedłużacza może negatywnie wpłynąć na działanie urządzenia. Niewłaściwe użycie uziemionej wtyczki może spowodować ryzyko porażenia prądem. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, zleć jego wymianę autoryzowanemu serwisowi.

#### **Klasa klimatyczna**

Informacje o klasie klimatycznej urządzenia znajdują się na tabliczce znamionowej. Wskazuje ona, w jakiej temperaturze otoczenia (czyli temperaturze pokojowej, w której pracuje urządzenie) praca urządzenia jest optymalna (właściwa).

| Klasa klimatyczna | Dopuszczalna temperatura otoczenia |
|-------------------|------------------------------------|
| SN                | od +10°C do +32°C                  |
| N                 | od +16°C do +32°C                  |
| ST                | od +16°C do +38°C                  |
| T                 | od +16°C do +43°C                  |

Uwaga: Biorąc pod uwagę wartości graniczne zakresu temperatury otoczenia dla klas klimatycznych, dla których zaprojektowane jest urządzenie chłodnicze oraz fakt, że na temperatury wewnętrzne mogą mieć wpływ takie czynniki, jak lokalizacja urządzenia chłodniczego, temperatura otoczenia i częstotliwość otwierania drzwi, może zaistnieć potrzeba zmiany ustawień dowolnego urządzenia sterującego temperaturą, aby uwzględnić te czynniki, jeśli jest to właściwe.



Uwaga: Podczas pracy w środowisku innym niż określony typ klimatu (tj. poza znamionowym zakresem temperatury otoczenia), urządzenie może nie być w stanie utrzymać pożądaných temperatur w komorze.

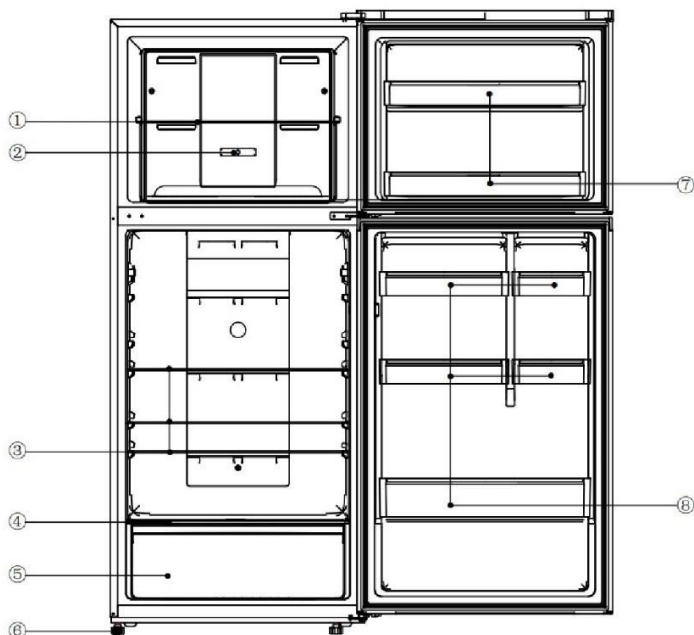
### Zamki

Jeżeli chłodziarka jest wyposażona w zamek, należy trzymać klucz poza zasięgiem dzieci i z dala od urządzenia, aby zapobiec uwięzieniu dzieci wewnątrz. Pozbywając się starej chłodziarki, w ramach środków bezpieczeństwa należy usunąć wszystkie stare zamki lub zasuwki.

### Bez freonu

W chłodziarce zastosowano czynnik chłodniczy bez freonu (R600a) oraz pniący się materiał izolacyjny (cyklopentan), który jest przyjazny dla środowiska, nie powodując uszkodzenia warstwy ozonowej i mając bardzo niewielki wpływ na globalne ocieplenie. R600a jest łatwopalny i zamknięty w układzie chłodniczym, bez wycieków podczas normalnego użytkowania. Jednak w przypadku wycieku czynnika chłodniczego z powodu uszkodzenia obwodu czynnika chłodniczego, należy trzymać urządzenie z dala od otwartego ognia i jak najszybciej otworzyć okna w celu wentylacji.

## II. Cechy produktu



| Bez | opisu                                |
|-----|--------------------------------------|
| 1   | Półka zamrażarki                     |
| 2   | Sterowanie temperaturą zamrażarki    |
| 3   | Półki chłodziarki                    |
| 4   | Pokrywa pojemnika na owoce i warzywa |
| 5   | Pojemnik na owoce i warzywa          |
| 6   | Regulowane nóżki                     |
| 7   | Stojaki do zamrażarki                |
| 8   | Regały do chłodziarki                |

Ze względu na wdrożone innowacje technologiczne opisy produktów zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mogą nie do końca pokrywać się z faktycznym wyposażeniem chłodziarki. Szczegóły są zgodne z rzeczywistym produktem.

### III. Przygotowanie do użycia

#### Miejsce instalacji

##### 1. Wentylacja

Miejsce instalacji chłodziarki powinno być chłodne i dobrze wentylowane. Nie umieszczaj chłodziarki w pobliżu źródła ciepła, takiego jak kuchenka lub bojler, i nie wystawiaj jej na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Dzięki temu będzie ona skutecznie chłodzić, nie zużywając większej ilości energii. Nie ustawiaj chłodziarki w wilgotnym miejscu, aby zapobiec rdzewieniu urządzenia i uszkodzeniu instalacji elektrycznej. Wynik podzielenia ilości czynnika chłodniczego przez całkowitą powierzchnię pomieszczenia, w którym chłodziarka jest zainstalowana, powinien być mniejszy niż 8 g / m<sup>3</sup>.

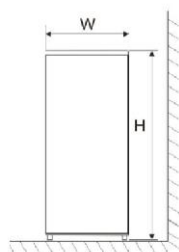
Uwaga: Ilość czynnika chłodniczego w chłodziarce jest podana na tabliczce znamionowej.

##### 2. Odprowadzanie ciepła

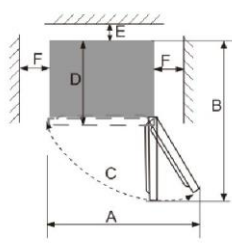
Chłodziarka podczas pracy wytwarza ciepło. Dlatego należy zachować co najmniej 30 mm wolnej przestrzeni nad chłodziarką, ponad 100 mm po obu jej stronach i nie mniej niż 50 mm z tyłu chłodziarki.

Wymiary w mm

| S   | G   | W    | A    | B    | C(°)    | E  | F   |
|-----|-----|------|------|------|---------|----|-----|
| 700 | 700 | 1680 | 1147 | 1359 | 130 ± 5 | 50 | 100 |



rys. 1



rys. 2

Uwaga: Na rysunkach 1 i 2 przedstawiony jest tylko schemat z wymiarami miejsca przeznaczonego na instalację urządzenia.

#### Płaskie podłoże

Ustaw chłodziarkę na twardym i płaskim podłożu (podłodze), aby zapewnić jej stabilność. W przeciwnym razie będzie powodować wibracje i hałas. Jeśli chłodziarka będzie stać na dywanie, słomianej macie lub wykładzinie PCV, należy umieścić chłodziarkę na specjalnych podkładkach, aby uniknąć odbarwienia podłoża na skutek wysokiej temperatury.



**Wokół urządzenia lub w zabudowie należy zapewnić niezakłóconą wentylację.**

#### Przygotowanie do użycia

##### 1. Czas przestoju

Po prawidłowym zainstalowaniu i wyczyszczeniu chłodziarki nie włączaj jej od razu. Pamiętaj, aby zasilanie chłodziarki włączyć po ponad 1 godzinie od jej zainstalowania w celu zapewnienia jej prawidłowego działania.

##### 2. Czyszczenie

Sprawdź akcesoria wewnątrz chłodziarki i wytrzyj wewnątrz miękką ściereczką.

##### 3. Zasilanie włączone

Włóż wtyczkę do gniazda, aby uruchomić sprężarkę. Po 1 godzinie otwórz drzwi zamrażarki, jeśli temperatura w jej komorze wyraźnie spadnie; oznacza to, że system chłodzenia działa prawidłowo.

##### 4. Przechowywanie żywności

Po upływie określonego czasu od uruchomienia chłodziarki jej wewnętrzna temperatura będzie automatycznie regulowana zgodnie z ustawieniem temperatury wykonanym przez użytkownika. Po całkowitym schłodzeniu chłodziarki włóż do niej żywność, która zwykle potrzebuje 2~3 godzin do pełnego schłodzenia. Latem, gdy temperatura jest wysoka, całkowite schłodzenie żywności zajmuje ponad 4 godziny (staraj się otwierać drzwi chłodziarki tak rzadko, jak to możliwe, zanim temperatura wewnętrzna spadnie).



Jeśli chłodziarka jest zainstalowana w wilgotnym miejscu, upewnij się, że przewód uziemiający i wyłącznik różnicowoprądowy są prawidłowe. Jeśli w wyniku stykania się chłodziarki ze ścianą słychać wibracje lub jeśli ściana poczerwiała pod wpływem konwekcji powietrza wokół sprężarki, odsuń chłodziarkę od ściany. Ustawienie chłodziarki może powodować zakłócenia w odbiorze dźwięku i obrazu telefonu komórkowego, telefonu stacjonarnego, odbiornika radiowego i telewizora. W takim przypadku należy trzymać chłodziarkę możliwie daleko od tego typu urządzeń.

## Funkcje

### 1.1 ustawianie temperatury

Naciśnij przycisk Temp, aby dostosować temperaturę. Po dostosowaniu temperatury do oczekiwanej przekładni ustawienie zacznie obowiązywać, jeśli w ciągu 5 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja, a odpowiednia przekładnia zostanie włączona natychmiast.

Sekwencja cyklu ustawiania przekładni temperaturowej: „5-4-2-8-6-5”

### 1.2 Fast Cooling

1) Ponieważ komora chłodziarki szybko się ochładza, podobnie jak temperatura zamrażarki, aby żywność była dobrze zachowana, miała wartości odżywcze i dobry smak. Funkcja Quick Cooling może być utrzymana do 30 godzin.

Następnie wyłączy się automatycznie, a przekładnia temperatury powróci do ustawienia sprzed włączenia funkcji Quick-Cooling.

2) Jak wejść w funkcję Fast Cooling

Naciskaj przycisk Mode, aż zacznie migać ikona Fast-Cooling. Jeśli w ciągu 5 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja, ikona Fast-Cooling będzie świecić światłem ciągłym, aby zakończyć ustawianie.

3) Wyjdź z funkcji Fast-Cooling

Po 30 godzinach pracy funkcja Fast-Cooling wyłączy się automatycznie.

W ramach funkcji Fast-Cooling naciskaj przycisk Mode, aż zacznie migać ikona Intelligence. Jeśli w ciągu 5 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja, urządzenie przejdzie do funkcji Intelligence i opuści funkcję Fast-Cooling.

W ramach funkcji Fast-Cooling naciśnij przycisk Temp, aby dostosować temperaturę do oczekiwanej przekładni. W ciągu 5 sekund, jeśli nie zostanie wykonana żadna operacja z użyciem klawiszy, przejdzie do odpowiedniej operacji dostosowania przekładni temperatury i wyjdzie z funkcji Fast-Cooling;

### 1.3 Intelligence

1) Komora chłodziarki przechodzi w tryb inteligentny, a produkty automatycznie dostosują temperaturę w komorze zgodnie z monitorowaniem w czasie rzeczywistym temperatury w chłodziarce i temperatury otoczenia, aby zapewnić świeże i długotrwałe przechowywanie składników w chłodziarce.

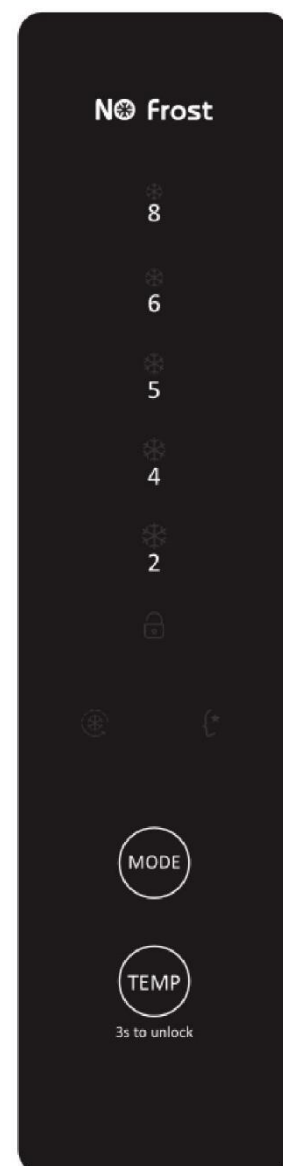
2) Jak wejść do funkcji Intelligence

Naciskaj przycisk Mode, aż ikona Intelligence zacznie migać. W ciągu 5 sekund, jeśli nie zostanie wykonana żadna operacja przyciskiem, ikona Intelligence pozostanie włączona, aby zakończyć ustawianie.

3) Wyjdź z funkcji Intelligence

W ramach funkcji Intelligence naciskaj przycisk Mode, aż ikona Fast-Cooling zacznie migać. Jeśli w ciągu 5 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja, urządzenie przejdzie do funkcji Fast-Cooling i wyjdzie z funkcji Intelligence;

W ramach funkcji Intelligence naciśnij klawisz Temp, aby dostosować temperaturę do oczekiwanej przekładni. W ciągu 5 sekund, jeśli żadna operacja nie zostanie wykonana, przejdzie do odpowiedniej operacji sterowania temperaturą i wyjdzie z inteligentnej funkcji.



## **Blokada rodzicielska**

Gdy funkcja blokady rodzicielskiej jest włączona, temperatura i funkcja nie ulegają zmianie, aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu.

Jeśli w ciągu 3 minut nie zostanie naciśnięty żaden klawisz, funkcja „Blokada rodzicielska” zostanie włączona automatycznie. Ręczne wyjście z funkcji Blokady rodzicielskiej

Naciśnij i przytrzymaj przycisk TEMP (3 s, aby odblokować) przez 3 s, po czym można wyłączyć funkcję Blokady rodzicielskiej.

## **Alarm otwarcia drzwi**

Jeśli drzwi chłodziarki są otwarte przez ponad 3 minuty, będą stale emitowane alarmy brzęczyka, które można zatrzymać po naciśnięciu dowolnego klawisza, ale zostaną przywrócone po 3 minutach, jeśli drzwi nadal będą otwarte. Alarmy nie zostaną wyłączone, dopóki drzwi chłodziarki nie zostaną zamknięte.

## **Pamięć po wyłączeniu zasilania**

W przypadku awarii zasilania, po przywróceniu zasilania, chłodziarka utrzyma stan pracy ustawiony przed zanikiem zasilania.

-

## **Opóźnienie włączenia**

W celu ochrony kompresora chłodziarki przed uszkodzeniem w przypadku krótkotrwałej awarii zasilania (tj. poniżej 5 minut), kompresor nie zostanie uruchomiony natychmiast po włączeniu.

## **Sygnalizacja awarii**

Jeśli lampka kontrolna przekładni temperatury 2, 5 lub 8 miga, oznacza to, że chłodziarka jest uszkodzona, należy jak najszybciej skontaktować się z personelem serwisu w celu naprawy w domu.

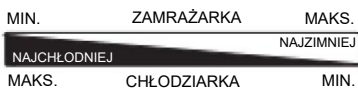
Gdy komunikacja nie powiedzie się, wskaźnik przekładni „4” miga, sygnalizując alarm.


Gdy czujnik zamrażarki jest uszkodzony, wskaźnik przekładni „6” miga, sygnalizując alarm.

Gdy w tym samym czasie wystąpią dwie lub więcej usterek, odpowiedni wskaźnik usterki zacznie migać w tym samym czasie.


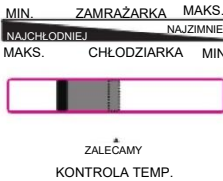

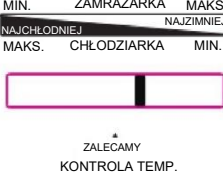
### **Regulacja temperatury zamrażarki**

1. Gdy tryb temperatury pozostaje niezmienny, przestaw drążek regulacji powietrza od lewej do prawej, temperatura chłodziarki wzrośnie, a temperatura zamrażarki spadnie.
2. Gdy tryb temperatury pozostaje niezmienny, przestaw regulator powietrza od prawej do lewej, temperatura chłodziarki spadnie, a temperatura zamrażarki wzrośnie.
3. Zaleca się ustawienie drążka regulacji powietrza w pozycji środkowej. Gdy użytkownik potrzebuje niższej temperatury zamrażarki, należy odpowiednio wyregulować drążek regulacji powietrza w prawo, wtedy temperatura zamrażarki spadnie, a temperatura chłodziarki wzrośnie. Gdy temperatura spełnia wymagania, ustaw drążek regulacji powietrza z powrotem w położeniu środkowym w odpowiednim czasie.

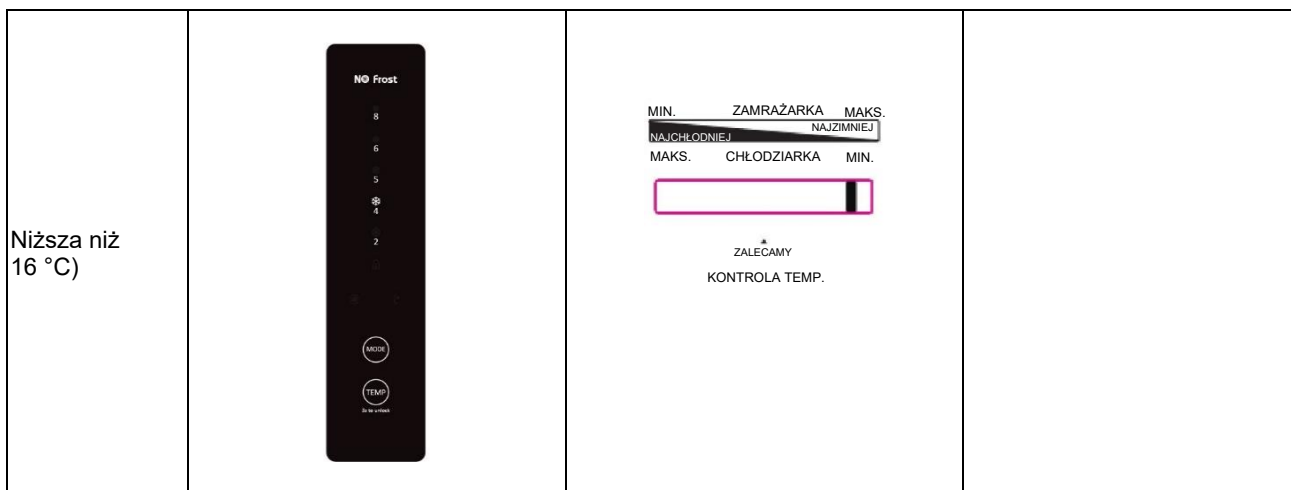


  
 ZALECAMY  
 KONTROLA TEMP.

**Panel sterowania** chłodziarki i drążek regulacji powietrza powinny być używane łącznie.

| Regulacja temperatury |   |  |  |
|-----------------------|---|--|--|
| Zastosuj środowisko   | Zalecane ustawienie trybu na panelu wyświetlacza                                    | Zalecane położenie drążka regulacji powietrza  | Notatki  |
| Wyższa niż 35°C       |   |    | 1) Zaleca się ustawienie trybu średniego.<br>2) Tryby temperatury można regulować zgodnie z zaleceniami w tabeli po lewej stronie w przypadku zmiany temperatury otoczenia wokół chłodziarki |
| 16°C-35°C             |  |  |  |





Kiedy drążek sterowania powietrzem zamrażarki jest ustawiony w pozycji środkowej, temperatury lodówki dla różnych ustawień biegów są ustawione jak poniżej.

|                   |     |     |     |     |     |
|-------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Ustawienie biegów | 2   | 4   | 5   | 6   | 8   |
| (°C)              | 0-3 | 2-5 | 3-6 | 4-7 | 6-9 |

## IV. Instrukcja przechowywania żywności

### Środki ostrożności dotyczące użytkowania

- Urządzenie może nie działać stabilnie (może nastąpić rozmrożenie lub nadmierny wzrost temperatury w komorze zamrożonej żywności), jeśli przez dłuższy czas będą ustawione temperatury poniżej dolnej granicy zakresu, dla których przeznaczone jest urządzenie chłodnicze
- Informacje o klasie klimatycznej urządzenia są podane na tabliczce znamionowej.
- Na temperaturę wewnętrzną mogą mieć wpływ takie czynniki, jak umiejscowienie urządzenia chłodniczego, temperatura otoczenia, częstotliwość otwierania drzwi itp.
- Napoje musujące nie powinny być przechowywane w komorze zamrażarki ani w komorze niskich temperatur, a niektórych produktów, takich jak sorbety, nie należy spożywać, gdy są zbyt zimne.

### Miejsce przechowywania żywności

Ze względu na obieg zimnego powietrza w chłodziarce, temperatura każdego obszaru w chłodziarce jest inna, więc różne rodzaje żywności powinny być umieszczone w różnych strefach.

Komora na świeżą żywność nadaje się do przechowywania produktów, które nie muszą być zamrażane, gotowanych potraw, piwa, jaj, niektórych przypraw, które wymagają konserwacji na zimno, mleka, soków owocowych itp. W chłodziarce znajduje się pojemnik do przechowywania świeżych warzyw, owoców itp.

Komora zamrażarki nadaje się do przechowywania lodów, mrożonek i żywności, która ma być przechowywana przez długi czas.

### Korzystanie z komory na świeżą żywność

Ustaw temperaturę w komorze do przechowywania świeżej żywności w zakresie od 2 °C do 8 °C i przechowuj żywność przeznaczoną do krótkotrwałego przechowywania lub do spożycia w dowolnym momencie w komorze na świeżą żywność. Półka w chłodziarce: Aby wyjąć półkę, należy ją najpierw unieść, a następnie wyciągnąć; żeby ją włożyć z powrotem umieść ją w prawidłowym miejscu przed jej opuszczeniem. (W przypadku półki dwusegmentowej popchnij pierwszą sekcję do tyłu, a następnie wyciągnij drugą sekcję). Utrzymuj tylną listwę półki skierowaną ku górze, aby zapobiec kontaktowi żywności z wewnętrzną ścianką. Podczas wyjmowania lub wkładania półki należy ją mocno trzymać i obchodzić się z nią ostrożnie, aby uniknąć uszkodzeń.

Pojemnik na owoce i warzywa: Wyciągnij pojemnik na świeże owoce i warzywa, aby uzyskać dostęp do żywności. Po użyciu lub wyczyszczeniu pokrywy pojemnika na warzywa i owoce, należy założyć ją z powrotem na pojemnik, aby uniknąć zmiany temperatury we wnętrzu pojemnika.

Korzystanie z drążka regulującego wilgotność w pojemniku na warzywa

Drążek regulujący wilgotność służy do utrzymywania wilgoci wewnątrz pojemnika na warzywa, aby zachować świeżość przechowywanych w nim warzyw i owoców.

Kiedy drążek regulujący wilgotność jest przesunięty w prawą stronę, z większą liczbą otworów odsłoniętych, wewnętrzna wilgotność pojemnika na warzywa może być utrzymana na niskim poziomie.

Kiedy drążek regulujący wilgotność jest przesunięty w lewą stronę, z mniejszą liczbą odsłoniętych otworów, wilgotność wewnątrz pojemnika na warzywa może być utrzymana na wysokim poziomie.

### Jak korzystać z pojemnika do robienia lodu

Pojemnik na lód należy umieścić w górnej strefie komory zamrażarki, aby jak najszybciej zamrozić jego zawartość.

### Ostrzeżenia dotyczące przechowywania żywności

Najlepiej umyć żywność i wytrzeć do sucha przed włożeniem jej do chłodziarki. Przed włożeniem produktów do chłodziarki zaleca się ich szczelne zamknięcie, aby zapobiec parowaniu wody. To pozwoli z jednej strony na dłużej zachować świeże owoce i warzywa, a z drugiej zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

Nie wkładaj zbyt wielu lub zbyt ciężkich produktów do chłodziarki. Zachowaj wystarczającą przestrzeń między pokarmami; jeśli są zbyt blisko, zimny przepływ powietrza zostanie zablokowany, co wpłynie na efekt chłodzenia. Nie przechowuj zbyt wielu lub zbyt ciężkich artykułów spożywczych, aby półki nie uległy zniszczeniu. Podczas przechowywania żywności należy zachować odległość od wewnętrznej ściany; nie umieszczaj produktów o dużej zawartości wody zbyt blisko tylnej ściany chłodziarki, aby do niej nie przymarzły.

Kategorie przechowywanej żywności: Żywność powinna być przechowywana w sposób odpowiedni dla danej kategorii. Produkty spożywane każdego dnia należy umieszczać z przodu półki, aby skrócić czas otwarcia drzwi i uniknąć psucia się żywności z powodu utraty przydatności do spożycia.

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii: Przed włożeniem gorącej potrawy do chłodziarki należy odczekać, aż ostygnie do temperatury pokojowej. Umieść zamrożone produkty w komorze na świeżą żywność, aby się rozmroziły, wykorzystując w ten sposób ich niską temperaturę do chłodzenia świeżej żywności, co pozwala zaoszczędzić energię.

#### **Przechowywanie owoców i warzyw**

W przypadku urządzeń chłodniczych z komorą chłodniczą należy zamieścić informację, że niektóre rodzaje świeżych warzyw i owoców są wrażliwe na zimno i dlatego nie nadają się do przechowywania w tego rodzaju komorze.

#### **Korzystanie z komory na żywność mrożoną**

Temperatura w zamrażarce jest regulowana do poniżej  $-18^{\circ}\text{C}$ . Zaleca się przechowywanie żywności w komorze zamrażarki w celu jej długotrwałej konserwacji, ale należy przestrzegać czasu przechowywania wskazanego na opakowaniu żywności. Szuflady zamrażarki służą do przechowywania żywności, która musi zostać zamrożona. Ryby i mięso w dużych blokach należy pokroić na małe kawałki i zapakować do torebek utrzymujących świeżość, a następnie równomiernie rozłożyć w szufladach zamrażarki.

- ★ Przed włożeniem gorącej żywności do komory zamrażarki należy odczekać, aż ostygnie do temperatury pokojowej.
- ★ Nie należy wkładać do komory zamrażarki szklanego pojemnika z płynem lub szczelnie zamkniętego płynu w puszcze, aby uniknąć pęknięcia z powodu zwiększenia objętości po zamrożeniu płynu.
- ★ Podziel jedzenie na odpowiednio małe porcje
- ★ Lepiej zapakować jedzenie przed zamrożeniem, a użyte torebki do pakowania powinny być suche, aby do siebie nie przymarzały. Żywność powinna być pakowana lub przykryta odpowiednimi materiałami, które są twarde, neutralne w smaku, nieprzepuszczające powietrza i wody, nietoksyczne i wolne od zanieczyszczeń, aby uniknąć zanieczyszczenia krzyżowego i przenoszenia zapachów.

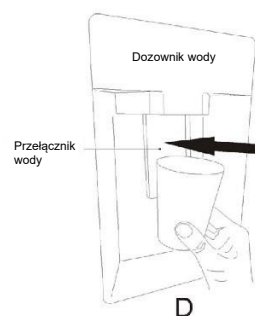
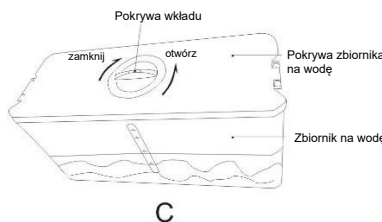
#### **Wskazówki dotyczące zakupu mrozonek**

1. Kupując zamrożoną żywność, zapoznaj się z wytycznymi dotyczącymi przechowywania na opakowaniu. Zamrożoną żywność można przechowywać przez okres wskazany poprzez liczbę gwiazdek. Zwykle data ważności jest podana z przodu opakowania i poprzedzona formułą „Najlepiej spożyć przedx”.
2. Sprawdź temperaturę zamrażarki w sklepie, w którym kupujesz mrozonki.
3. Upewnij się, że opakowanie zamrożonej żywności jest w idealnym stanie.
4. Produkty mrożone zawsze kupuj jako ostatnie podczas robienia zakupów.
5. Staraj się trzymać mrożone produkty razem podczas zakupów i w drodze do domu, ponieważ pomoże to utrzymać je w chłodzie.
6. Nie kupuj mrozonek, jeśli nie możesz ich od razu zamrozić. Specjalne torby termiczne można kupić w większości supermarketów. Dzięki nim mrozonki dłużej pozostają zimne.
7. W przypadku niektórych produktów rozmrażanie przed gotowaniem nie jest konieczne. Warzywa i makaron można dodawać bezpośrednio do gotującej się wody lub gotować na parze. Zamrożone sosy i zupy można włożyć do rondelka i delikatnie podgrzewać, aż do rozmrożenia.
8. Kupuj wysokiej jakości żywność w optymalnej ilości. Gdy żywność jest zamrażana w małych ilościach, jej zamrożenie i rozmrożenie zajmie mniej czasu.
9. Oszacuj ilość żywności do zamrożenia. W przypadku zamrażania dużych ilości świeżej żywności ustaw pokrętkę regulacji temperatury na tryb niski, przy obniżonej temperaturze zamrażarki. Dzięki temu żywność można szybko zamrozić, zachowując jej świeżość.

#### **Wskazówki dotyczące dystrybutora wody (jeśli ta funkcja jest dostępna w Twoim urządzeniu)**

Chłodziarka jest wyposażona w dystrybutor, który zapewnia natychmiastowy dostęp do zimnej wody. Dystrybutor wody zawiera jeden zbiornik o pojemności 2,5 litrów, który należy napełnić. Aby korzystać z dystrybutora wody, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Otwórz drzwi chłodziarki, aby się upewnić, że dystrybutor wody jest dobrze zamocowany.
2. Otwórz pokrywę wlewu zbiornika na wodę i powoli napełniaj zbiornik, aby zapobiec rozlaniu, aż do napełnienia. Następnie zamknij pokrywę wlewu zbiornika na wodę. Zobacz rys. C.
3. Po napełnieniu zbiornika na wodę ustaw termostat na najniższy tryb lub tryb Fast Cool; po godzinie możesz nalewać wodę do picia. Zobacz rys. D.
4. Podczas korzystania z dystrybutora wody trochę wody może kapać i gromadzić się na dnie dystrybutora. W razie potrzeby wytrzyj go ściereczką.
5. Maksymalne napełnienie musi być niższe niż pokrywa zbiornika, jak wskazuje linia maksymalnego napełnienia.



**UWAGA:** Nie zabieraj kubka, dopóki nie przestanie płynąć woda.

## V. Wskazówki dotyczące specjalnych wymagań

### Przenoszenie chłodziarki/zamrażarki

#### • Lokalizacja

Nie umieszczaj chłodziarki/zamrażarki w pobliżu źródła ciepła, np. kuchenki, bojlera lub kaloryfera. Unikaj bezpośredniego nasłonecznienia w budynkach zewnętrznych lub oranżeriach.

#### • Poziomowanie

Pamiętaj, aby wypoziomować chłodziarkę/zamrażarkę za pomocą przednich nóżek poziomujących. Jeśli chłodziarka/zamrażarka nie zostanie odpowiednio wypoziomowana, wpłynie to na szczelność jej drzwi, a nawet może doprowadzić do awarii działania.

Po umieszczeniu chłodziarki/zamrażarki na właściwym miejscu odczekaj 4 godziny przed jej użyciem, aby czynnik chłodniczy się ustabilizował.

#### • Instalacja

Nie zasłaniaj ani nie blokuj otworów wentylacyjnych i kratki urządzenia.

Przerwa w użytkowaniu

- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez kilka miesięcy, należy je najpierw wyłączyć, a następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Wyjmij wszystkie artykuły spożywcze.
- Dokładnie wyczyść i osusz wnętrze urządzenia. Aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnego zapachu i pleśni, pozostaw drzwi uchylone: zablokuj je lub w razie potrzeby wyjmij.
- Wyczyszczone urządzenie należy przechowywać w suchym, przewiewnym miejscu, z dala od źródła ciepła, na płaskim podłożu i nie wolno stawiać na nim ciężkich przedmiotów.
- Urządzenie nie powinno być dostępne dla dzieci.

## VI. Konserwacja i czyszczenie



**Przed czyszczeniem najpierw odłącz wtyczkę zasilania; nie podłączaj ani nie odłączaj wtyczki mokrymi rękami, ponieważ istnieje ryzyko porażenia prądem i obrażeń. Nie wylewaj wody bezpośrednio na chłodziarkę, aby uniknąć rdzy, wycieku prądu i wypadków. Nie wkładaj rąk do dolnej części chłodziarki, ponieważ ostre metalowe rogi mogą cię zranić.**

### Czyszczenie wewnętrzne i zewnętrzne

Resztki jedzenia w chłodziarce mogą powodować nieprzyjemny zapach, dlatego należy ją regularnie czyścić. Komora na świeżą żywność jest zwykle czyszczona raz w miesiącu.

Wyjmij wszystkie półki, pojemnik na świeże warzywa, stojaki na butelki, pokrywę, szuflady itp. i wyczyść je miękkim ręcznikiem lub gąbką zamoczoną w ciepłej wodzie lub neutralnym detergencie.

Często usuwaj kurz nagromadzony na tylnym i na bocznych panelach chłodziarki.

Po użyciu detergentu wypłucz go czystą wodą, a następnie wytrzyj urządzenie do sucha.



**Nie używaj szczotki z włosia, szczotki z drutu stalowego, detergentu, mydła w proszku, alkalicznego detergentu, benzenu, benzyny, kwasu, gorącej wody i innych żrących lub rozpuszczalnych środków do czyszczenia powierzchni obudowy, uszczelki drzwi, plastikowych elementów dekoracyjnych itp., aby uniknąć uszkodzeń.**

Ostrożnie wytrzyj do sucha uszczelkę drzwi, wyczyść rowek drewnianą pałeczką owiniętą bawełnianym sznurkiem. Po wyczyszczeniu najpierw przymocuj cztery rogi uszczelki do drzwi, a następnie osadź ją kawałek po kawałku we wpuszcie drzwi.

Przerwa w zasilaniu lub awaria układu chłodniczego

- Zadbaj o zamrożoną żywność w przypadku dłuższego przestoju urządzenia chłodniczego (np. przerwa w dostawie prądu lub awaria układu chłodniczego).
- Staraj się otwierać drzwi chłodziarki tak rzadko, jak to możliwe, dzięki czemu żywność będzie bezpiecznie przechowywana przez wiele godzin, nawet w upalne lato.
- Jeśli wcześniej otrzymasz powiadomienie o przerwie w dostawie prądu:
  - 1) Ustaw pokrętkę termostatu na tryb wysoki z godzinnym wyprzedzeniem, aby żywność została całkowicie zamrożona (w tym czasie nie wkładaj nowych produktów spożywczych!). Przywróć tryb temperatury do pierwotnego ustawienia, gdy zasilanie się ustabilizuje.
  - 2) Można również zrobić lód w szczelnym pojemniku i umieścić go w górnej części zamrażarki, aby przedłużyć czas przechowywania świeżej żywności.



**Uwaga: W normalnych okolicznościach nie przerywaj użytkowania chłodziarki, aby nie wpływać na jej żywotność.**

### Rozmrażanie

To urządzenie zostało zaprojektowane z funkcją automatycznego rozmrażania, dzięki czemu nie ma potrzeby ręcznego rozmrażania.

### Wymiana lampy

Lampa LED służy do oświetlenia chłodziarki, która charakteryzuje się niskim zużyciem energii i długą żywotnością. W przypadku jakichkolwiek nieprawidłowości prosimy o kontakt z obsługą posprzedażową. Lampy mogą być wymienione tylko przez producenta.

**Typ lampy: Światło LED.**

**Poziom efektywności energetycznej: F**

### Kontrola bezpieczeństwa po konserwacji

Czy przewód zasilający jest uszkodzony?

Czy wtyczka jest dobrze włożona do gniazdka?

Czy wtyczka zasilania nie jest nadmiernie przegrzana?



**Uwaga: W przypadku uszkodzenia lub zabrudzenia przewodu zasilającego i wtyczek przez kurz może dojść do porażenia prądem elektrycznym i pożaru. W przypadku jakichkolwiek nieprawidłowości należy odłączyć wtyczkę zasilania i skontaktować się ze sprzedawcą.**

## VII. Prosta analiza i usuwanie usterek

W przypadku wystąpienia następujących drobnych usterek nie każda awaria wymaga naprawy przez personel serwisu technicznego; możesz spróbować rozwiązać problem samodzielnie.

| Przypadek   | Kontrola   | Rozwiązania   |
|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>Całkowite przerwanie chłodzenia</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Czy wtyczka zasilania jest odłączona?</li><li>Czy wyłączniki i bezpieczniki są uszkodzone?</li><li>Brak prądu lub przerwanie przewodu?</li><li>Gdzie jest zainstalowana chłodziarka? Czy urządzenie jest umieszczone na balkonie, w garażu, magazynie i innym miejscu, gdzie temperatura otoczenia spada poniżej 10°C?</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>Ponowne podłączenie</li><li>Otwarcie drzwi i sprawdzenie, czy lampka się świeci.</li><li>Awaria zasilania lub przerwanie przewodu?</li><li>Zainstalować chłodziarkę w bezpiecznym miejscu, w którym temperatura otoczenia przekracza 10°C. Jeśli Twoja chłodziarka jest zainstalowana w zbyt niskiej temperaturze, wewnętrzny układ chłodzenia może nie działać prawidłowo.</li></ul> |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Niestandardowy dźwięk</li></ul>           | <ul style="list-style-type: none"><li>Czy chłodziarka jest stabilna?</li><li>Czy chłodziarka dotyka ściany?</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>Regulacja regulowanych nóżek chłodziarki.</li><li>Odsunięcie od ściany.</li></ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Słaba wydajność chłodzenia</li></ul>      | <ul style="list-style-type: none"><li>Czy wkładasz gorące jedzenie lub za dużo produktów spożywczych?</li><li>Często otwierasz drzwi?</li><li>Czy przyczepiasz torebkę z żywnością do uszczelki drzwi?</li><li>Czy urządzenie jest ustawione w miejscu narażonym na bezpośrednie światło słoneczne lub w pobliżu pieca?</li><li>Czy jest dobra wentylacja?</li><li>Ustawiona jest zbyt wysoka temperatura?</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Wkładanie żywności do chłodziarki, gdy gorące jedzenie ostygnie.</li><li>Sprawdzenie i zamknięcie drzwi.</li><li>Odsunięcie chłodziarki od źródła ciepła.</li><li>Zapewnienie odpowiedniej odległości, aby utrzymać dobrą wentylację.</li><li>Ustawienie odpowiedniej temperatury.</li></ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Dziwny zapach w chłodziarce</li></ul>     | <ul style="list-style-type: none"><li>Zepsute jedzenie?</li><li>Czy konieczne jest wyczyszczenie chłodziarki?</li><li>Czy przechowujesz żywność o intensywnych smakach?</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>Wyrzucenie zepsutego jedzenia.</li><li>Czyszczenie chłodziarki.</li><li>Pakowanie żywności o intensywnych smakach.</li></ul>  |



Uwaga: Jeśli powyższe wskazówki nie rozwiązują problemów, nie należy samodzielnie demontować i naprawiać urządzenia. Naprawy przeprowadzane przez osoby niedoświadczone mogą spowodować obrażenia ciała lub nieprawidłowe działanie. Należy skontaktować się z lokalnym sklepem, w którym dokonano zakupu. Ten produkt powinien być serwisowany przez autoryzowanego technika. Wymagane jest używanie wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Jeśli urządzenie nie jest użytkowane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od zasilania, opróżnić z całej żywności, wyczyścić i pozostawić uchylone drzwi, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

## VIII. Certyfikaty

Informacje dotyczące elektryki

To urządzenie elektryczne musi być uziemione

Ten produkt jest wyposażony we wtyczkę, której można używać we wszystkich domach wyposażonych w gniazdka spełniające aktualne specyfikacje

Jeśli zamontowana wtyczka nie nadaje się do gniazdka, należy ją odciąć i ostrożnie zutylizować. Aby uniknąć potencjalnego niebezpieczeństwa porażenia prądem, nie należy wkładać usuniętej wtyczki do gniazdka.

Ten produkt jest zgodny z dyrektywami EWG.

## IX. Instrukcje bezpiecznego odzyskiwania

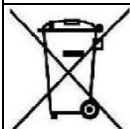
### Utylizacja

Stare urządzenia nadal mają pewną wartość dodatkową. Przyjazne dla środowiska podejście zapewni recykling cennych surowców.

Czynniki chłodnicze stosowane w sprzęcie i materiały izolacyjne wymagają specjalnych procedur postępowania. Przed przystąpieniem do obsługi należy się upewnić, że rury z tyłu urządzenia nie są uszkodzone.

Bieżące informacje na temat możliwości utylizacji starego sprzętu i opakowań po starym sprzęcie można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy.

## Prawidłowa utylizacja produktu



Widoczny obok symbol oznacza, że na terenie UE nie wolno wyrzucać produktu razem z odpadami domowymi. Żeby zapobiec szkodliwemu oddziaływaniu na środowisko naturalne i zdrowie człowieka będącemu skutkiem niekontrolowanego usuwania odpadów, produkt należy poddać recyklingowi. Taka postawa promuje zrównoważone wykorzystanie zasobów. W celu utylizacji używanego urządzenia należy skorzystać z systemu zwrotu i zbiórki urządzeń lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego nabyto produkt. Sprzedawca może zadbać o bezpieczny dla środowiska recykling produktu.

## Ostrzeżenia dotyczące utylizacji

Środki chłodnicze i cyklopentanowe materiały pniące użyte w chłodziarce są łatwopalne. W związku z tym, gdy chłodziarka jest złomowana, powinna być trzymana z dala od wszelkich źródeł ognia i odzyskiwana przez specjalistyczną firmę posiadającą odpowiednie kwalifikacje, inne niż uprawniające tylko do utylizacji przez spalanie, aby zapobiec negatywnemu oddziaływaniu na środowisko lub innym szkodom.

Gdy chłodziarka jest złomowana, należy zdemontować drzwi, wyjąć uszczelkę z drzwi i półek; ustawić drzwi i półki w odpowiednim miejscu, aby uniknąć zatrzaśnięcia się dziecka we wnętrzu urządzenia.

Aby skontaktować się z pomocą techniczną, odwiedź naszą stronę internetową: <https://corporate.haier.europa.com/en/>  
W sekcji „Strona internetowa” wybierz markę swojego produktu i kraj. Otworzy się strona internetowa, na której znajdziesz numer telefonu i formularz do kontaktu z pomocą techniczną.

Aby uzyskać więcej informacji o produkcie, odwiedź stronę internetową <https://eprel.ec.europa.eu/> lub zeskanuj kod QR na etykiecie wydajności energetycznej dołączonej do urządzenia.



# I. SEGURANÇA



## AVISO!

Para qualquer pessoa, que não faça parte do pessoal de assistência autorizado, é perigoso executar a assistência técnica ou reparações que envolvam a remoção de tampas. Para evitar o risco de choque elétrico não tente reparar este aparelho sozinho.

## AVISO!

Risco de incêndio/material inflamável.



## Dicas de segurança

Não use aparelhos elétricos, como secador de cabelo ou aquecedor, para descongelar o seu frigorífico/congelador.

Recipientes com gases ou líquidos inflamáveis podem verter a baixas temperaturas.

Não armazenar recipientes com materiais inflamáveis, tais como latas de spray, extintores de incêndio, cartuchos de recarga etc., no frigorífico/congelador.

Não colocar bebidas com gás no compartimento do congelador. Gelados de gelo podem provocar "Queimaduras de gelo/congelação". se consumidos diretamente do frigorífico/congelador.

Não remover itens do frigorífico/congelador se as suas mãos estiverem húmidas/molhadas, uma vez que isto pode causar abrasão na pele ou "Queimaduras por gelo/Congelação". As garrafas e latas não devem ser colocadas no compartimento do congelador, uma vez que podem rebentar quando o conteúdo congelar.

Os tempos recomendados de armazenamento do fabricante devem ser respeitados. Consulte as instruções relevantes.

Não permitir que as crianças mexam nos controlos ou brinquem com o frigorífico/congelador. O frigorífico/congelador é pesado. Deve ter-se cuidado quando for movido. É perigoso alterar a especificação ou tentar modificar este produto de alguma forma.

Não armazene gases ou líquidos inflamáveis dentro do seu frigorífico/congelador.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo fornecedor de serviços ou por pessoas igualmente qualificadas de forma a evitar o perigo.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças de idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, caso lhes tenha sido fornecida supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Este aparelho não se destina a ser utilizado como um eletrodoméstico de encastrar.

Este aparelho destina-se a ser utilizado em meio doméstico e aplicações semelhantes tais como

- áreas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- quintas e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
- ambientes de tipo alojamento e pequeno-almoço;
- aplicações de catering e idênticas não comerciais.

Mantenha as aberturas de ventilação, no revestimento do aparelho ou na estrutura integrada, desobstruídas.

Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, que não os recomendados pelo fabricante.

Não danifique o circuito refrigerante.

**N**ão use aparelhos elétricos no interior dos compartimentos para alimentos do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

**N**ão guarde substâncias explosivas como, por exemplo, latas de aerossóis, com um carburante inflamável, no interior deste aparelho.

**E**ste aparelho não está concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, salvo se providas de supervisão e instrução referente à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

– **AVISO:** Mantenha as aberturas de ventilação, no revestimento do aparelho ou na estrutura integrada, desobstruídas.

– **AVISO:** Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, exceto os recomendados pelo fabricante.

– **AVISO:** Não danifique o circuito refrigerante.

– **AVISO:** Não use aparelhos elétricos no interior dos compartimentos para alimentos do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

– **AVISO:** Os aparelhos de refrigeração - em particular um frigorífico-congelador Tipo I - podem não operar de forma consistente (o conteúdo pode descongelar ou a temperatura pode ficar demasiado quente no compartimento de congelados) se for colocado, durante um período prolongado, abaixo do limite de frio da gama de temperaturas para a qual o frigorífico foi desenhado;

– **AVISO:** É necessário que, no caso de portas ou tampas com fechaduras e chaves, as chaves sejam guardadas fora do alcance das crianças e não perto do frigorífico, para evitar que as crianças fiquem presas dentro do mesmo.

– **AVISO:** O refrigerante utilizado no seu aparelho e os materiais de isolamento requerem procedimentos especiais de eliminação.

– **AVISO:** Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não se encontra preso nem danificado.

– **AVISO:** Não coloque tomadas triplas múltiplas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho

Crianças com idades entre 3 a 8 anos têm permissão para carregar e descarregar aparelhos de refrigeração.

Para evitar a contaminação de alimentos considere as seguintes instruções:

– Abrir a porta durante longos períodos provoca um aumento de temperatura significativo nos compartimentos do aparelho.

– Limpar regularmente as superfícies que entram em contacto com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.

– Limpar os depósitos de água se não tiverem sido usados durante 48 h; enxague o sistema de água conectado a uma alimentação de água se a água não tiver sido extraída durante 5 dias.

– Guarde carne e peixe crus em recipientes adequados no frigorífico, de forma a não estarem em contacto nem verterem para outros alimentos.

– Os compartimentos de comida congelada de duas estrelas são adequados para guardar alimentos pré-congelados, guardar ou fazer gelados e fazer cubos de gelo.

– Os compartimentos de uma, duas ou três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos.

– Se o frigorífico for deixado vazio durante longos períodos, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar que se forme bolor dentro do aparelho.

#### **Ligação elétrica**

#### **AVISO**

O cabo de alimentação deste aparelho está equipado com uma ficha que se adequa a tomadas de parede padrão para minimizar a possibilidade de choque elétrico.

Em qualquer circunstância, garantir que o cabo de alimentação está ligado à terra.

Este frigorífico requer uma tomada elétrica padrão de 220-240 VAC 50/60 Hz com ligação à terra.

Este frigorífico não foi concebido para ser utilizado com um inversor.

O cabo deverá ser preso atrás do aparelho e não deixado suspenso para evitar ferimentos acidentais.

Nunca desligue o frigorífico puxando o cabo de alimentação. Agarre sempre na ficha com firmeza e puxe a direita para a tirar da tomada.

Não utilize um cabo de extensão com este aparelho. Se o cabo de alimentação for demasiado curto, pedir a um electricista ou técnico de manutenção qualificado que instale uma tomada perto do aparelho. A utilização de uma extensão pode afetar negativamente o desempenho da unidade. Uma utilização imprópria da ficha de terra pode provocar o risco de choque elétrico. Se o cabo de alimentação estiver danificado, mande substituí-lo num centro de assistência de produtos autorizado.



## Intervalo climático

A informação sobre o intervalo climático do aparelho é fornecida na placa de classificação. Indica em que temperatura ambiente (ou seja, a temperatura ambiente, na qual o aparelho está a funcionar) o funcionamento do aparelho é ideal (adequado).

| Intervalo climático | Temperatura ambiente admissível |
|---------------------|---------------------------------|
| SN                  | de +10 °C a +32 °C              |
| N                   | de +16 °C a +32 °C              |
| ST                  | de +16 °C a +38 °C              |
| T                   | de +16 °C a +43 °C              |

Nota: Tendo em conta os valores-limite do intervalo de temperatura ambiente para as classes climáticas para as quais o frigorífico foi concebido e o facto de as temperaturas internas poderem ser afetadas por fatores como a localização do aparelho de refrigeração, a temperatura ambiente e a frequência de abertura das portas, o ajuste de qualquer dispositivo de controlo de temperatura pode ter de ser diferenciado para permitir esses fatores, se for caso disso.



Nota: Ao funcionar num ambiente que não seja o tipo de clima especificado (i.e., para além do intervalo de temperatura ambiente nominal), o aparelho pode não ser capaz de manter as temperaturas do compartimento desejáveis.

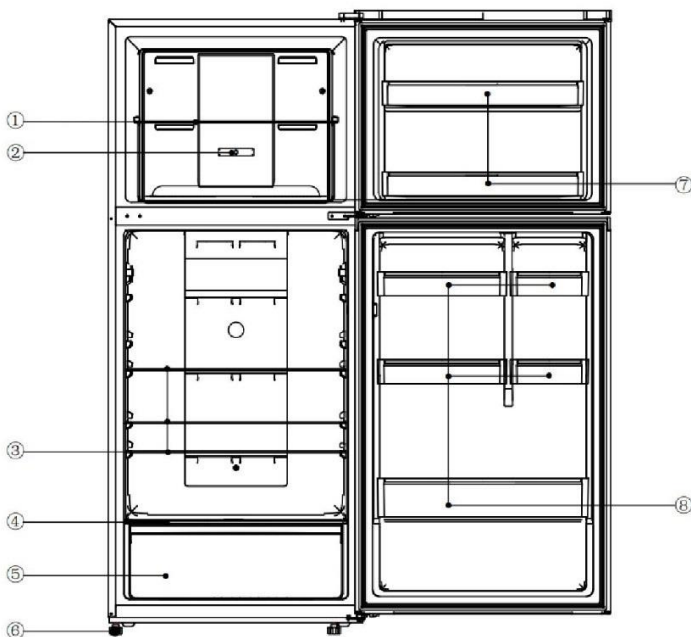
## Fechos

Se o seu frigorífico estiver equipado com um fecho, mantenha a chave fora do alcance e longe do aparelho para impedir que crianças fiquem presas no interior. Caso esteja a eliminar um frigorífico antigo, certifique-se de que parte todos os fechos ou trincos que possam existir, como precaução.

## Isento de fréon

O refrigerante isento de fréon (R600a) e o material de isolamento de espuma (ciclooptano) que é ambientalmente amigável são usados para o frigorífico, não causando danos à camada de ozono e tendo um impacto muito pequeno no aquecimento global. R600a é inflamável e selado num sistema de refrigeração, sem fugas durante a utilização normal. Mas, em caso de fuga de refrigerante devido ao circuito refrigerante ficar danificado, certifique-se de manter o aparelho afastado das chamas abertas e abra as janelas para ventilar o mais rapidamente possível.

## II. Características do produto



| Não | Descrição                             |
|-----|---------------------------------------|
| 1   | Prateleira do congelador              |
| 2   | Controlo da temperatura do congelador |
| 3   | Prateleiras do frigorífico            |
| 4   | Tampa para frescos                    |
| 5   | Gaveta para legumes e vegetais        |
| 6   | Pés ajustáveis                        |
| 7   | Prateleiras do congelador             |
| 8   | Suportes do frigorífico               |

Devido a inovações tecnológicas, as descrições do produto neste manual podem não ser totalmente consistentes com o seu frigorífico. Os detalhes estão de acordo com o item de material.

### III. Preparativos para a utilização

#### Localização da instalação

##### 1. Estado da ventilação

O local que escolhe para instalar o seu frigorífico deve ser bem ventilado e ter pouco ar quente. Não coloque o frigorífico perto de uma fonte de calor, como um fogão ou uma caldeira, e evite luz solar direta, garantindo assim o efeito de refrigeração e economizando energia. Não coloque o frigorífico num local húmido, de modo a impedir que o frigorífico enferruje e haja fuga de electricidade. O resultado da carga de refrigerante dividida pelo espaço total da divisão na qual o frigorífico está instalado não pode ser inferior a  $8\text{g}/\text{m}^3$ .

Nota: A quantidade de refrigerante carregada para o frigorífico pode ser encontrada na placa de identificação.

##### 2. Espaço para dissipação de calor

Quando está a trabalhar, o frigorífico liberta calor para o ambiente. Portanto, devem ser deixados, pelo menos, 30 mm de espaço livre na parte superior, mais de 100 mm em ambos os lados, e mais de 50 mm na parte traseira do frigorífico.

Dimensões em mm

| L   | P   | A    | A    | B    | C(°)        | E  | F   |
|-----|-----|------|------|------|-------------|----|-----|
| 700 | 700 | 1680 | 1147 | 1359 | $130 \pm 5$ | 50 | 100 |

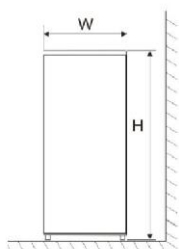


Fig. 1

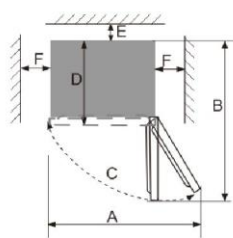


Fig. 2

Nota: Figura 1, Figura 2 apenas como um diagrama esquemático do tamanho exigido do espaço do produto.

Solo nivelado

Coloque o frigorífico num piso resistente e plano (chão) para o manter estável, caso contrário, ocorrerá vibração e ruído. Quando o frigorífico é colocado sobre pisos revestidos com alcatifa, palhinha, cloreto de polivinilo, devem colocar-se placas de apoio resistentes por baixo do frigorífico, de modo a evitar a mudança de cor devido à dissipação de calor.



**Assegurar uma ventilação desimpedida em redor do aparelho ou numa estrutura embutida.**

#### Preparativos para a utilização

##### 1. Tempo em pé

Após o frigorífico estar devidamente instalado e bem limpo, não o ligue imediatamente. Certifique-se de energizar o frigorífico após mais de 1 hora de pé, de modo a assegurar o seu funcionamento normal.

##### 2. Limpeza

Confirmar as peças acessórias dentro do frigorífico e limpar o interior com um pano macio.

##### 3. Ligar a corrente

Inserir a ficha numa tomada resistente para ligar o compressor. Após 1 hora, abrir a porta do congelador, se a temperatura dentro do compartimento de congelação baixar claramente, indica que o sistema de refrigeração está a funcionar normalmente.

##### 4. Armazenamento de géneros alimentícios

Após o frigorífico funcionar durante um período de tempo, a temperatura interna do frigorífico será controlada automaticamente de acordo com a definição de temperatura do utilizador. Após o frigorífico estar completamente arrefecido, colocar os alimentos, que normalmente precisam de 2~3 horas para serem completamente arrefecidos. No verão, quando a temperatura é alta, são necessárias mais de 4 horas para que os alimentos sejam completamente arrefecidos (tente abrir a porta do frigorífico o menos possível antes que a temperatura interna diminua).



Se o frigorífico for instalado num local com humidade, certifique-se de verificar se o fio de terra e o disjuntor de fuga estão normais. Se forem produzidos ruídos de vibração devido ao contacto do frigorífico com a parede ou se a parede ficar escurecida por convecção de ar à volta do compressor, afastar o frigorífico da parede. A instalação do frigorífico pode causar ruído de interferência ou caos de imagem no telemóvel, telefone de linha fixa, recetor de rádio, aparelho de televisão à sua volta, por isso tente manter o frigorífico o mais afastado possível nesse caso.

## Funções

### 1.1 regulação da temperatura

Prima o botão Temp para ajustar a temperatura. Depois de a temperatura estar ajustada para a unidade esperada, a regulação terá efeito se não se tocar em mais nenhum botão no prazo de 5 segundos, e a mudança correspondente será operada imediatamente.

Sequência do ciclo de ajuste da unidade de temperatura: "5-4-2-8-6-5"

### 1.2 Fast Cooling

1) Tal como o frigorífico arrefece rapidamente, o mesmo acontece com a temperatura do congelador para assegurar que os alimentos são bem conservados a nível de nutrição e bom sabor. A função Quick Cooling pode ser mantida durante até 30 horas.

Depois disso, sairá automaticamente e a unidade de temperatura voltará à configuração antes da função Quick-Cooling ter sido ativada.

2) como entrar na função Fast Cooling

Prima o botão Mode até o ícone Fast-Cooling piscar. Dentro de 5 segundos, se não se tocar em mais nenhum botão, o ícone Fast-Cooling permanece sempre aceso para completar a configuração.

3) Sair da função Fast-Cooling

Após 30 horas de funcionamento, a função Fast-Cooling sai automaticamente.

Na função Fast-Cooling, premir o botão Mode até o ícone de inteligência piscar. Dentro de 5 segundos, se não se tocar em mais nenhum botão, entra na função de inteligência e sai da função Fast-Cooling.

Na função Fast-Cooling, prima a tecla Temp para ajustar a temperatura para a unidade esperada. Dentro de 5 segundos, se não se tocar em mais nenhum botão, entra na correspondente operação de controlo da unidade de temperatura, e sai da função Fast-Cooling;

### 1.3 Inteligência

1) O frigorífico entra no modo inteligente, e os produtos ajustarão automaticamente a temperatura na câmara de acordo com a monitorização em tempo real da temperatura no frigorífico e a temperatura ambiente, de modo a assegurar o armazenamento fresco e a longo prazo dos ingredientes no frigorífico.

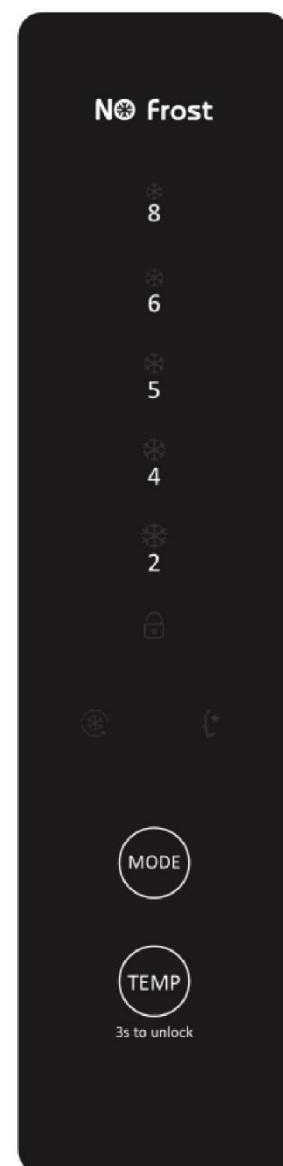
2) Como entrar na função de inteligência

Prima o botão Mode até o ícone de inteligência piscar. Dentro de 5 segundos, se não for premido mais nenhum botão, o ícone de inteligência permanece fixo para completar a configuração.

3) Sair da função de inteligência

Sob a função de inteligência, prima o botão Mode até o ícone Fast Cooling piscar. Dentro de 5 segundos, se não se tocar em mais nenhum botão, entra na função Fast-Cooling e sai da função de inteligência;

Na função de inteligência, prima a tecla Temp para ajustar a temperatura para a unidade esperada. Dentro de 5 segundos, se não se tocar em mais nenhum botão, entrará na correspondente operação de controlo da unidade de temperatura, e sairá da função inteligente.



## **Trinco para crianças**

Quando a função Trinco para crianças está ativada, a temperatura e a função não estão sujeitas a qualquer alteração para evitar mau funcionamento.

Se não for ativada nenhuma tecla dentro de 3 minutos, a função Trinco para crianças será ativada automaticamente. Sair manualmente da função Trinco para crianças

Prima e mantenha TEMP (3s para desbloquear) durante 3 s, depois a função Trinco para crianças pode ser desativada.

## **Alarme porta aberta**

Se a porta do frigorífico estiver aberta durante mais de 3 minutos, serão emitidos continuamente alarmes sonoros, que podem ser interrompidos quando qualquer botão é premido, mas serão restaurados após 3 minutos se a porta se mantiver aberta. Os alarmes não serão levantados até a porta do frigorífico estar fechada.

## **Memória de corte de energia**

Em caso de falha de energia, o frigorífico manterá o estado de funcionamento que é estabelecido antes do corte de energia quando o fornecimento de energia é restaurado.

-

## **Atraso de ligação**

Para proteger o compressor do frigorífico de danos em caso de falha de energia de curto prazo (ou seja, menos de 5 minutos), o compressor não será iniciado imediatamente após ser ligado.

## **Alarme de avaria**

Quando a luz indicadora da unidade de temperatura 2, unidade de temperatura 5 ou unidade de temperatura 8 continua a piscar, o frigorífico está avariado, por favor contacte o pessoal de pós-venda para serviço ao domicílio o mais cedo possível.

Quando a comunicação falha, o indicador da unidade "4" pisca indicando um alarme.

Quando o sensor do congelador está avariado, o indicador da unidade "6" pisca indicando um alarme.

Quando duas ou mais falhas ocorrem ao mesmo tempo, o indicador de falha correspondente pisca ao mesmo tempo.


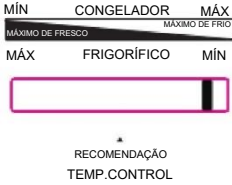
### **Regulação da temperatura do congelador**

1. Quando o modo de temperatura se mantém inalterado, ajuste a barra de regulação do ar da esquerda para a direita, a temperatura do frigorífico aumenta enquanto a temperatura do congelador diminui.
2. Quando o modo de temperatura se mantém inalterado, ajuste a barra de regulação do ar da direita para a esquerda, a temperatura do frigorífico diminui enquanto a temperatura do congelador aumenta.
3. É recomendado ajustar a haste de regulação do ar na posição intermédia. Quando o utilizador necessita de uma temperatura mais baixa do congelador, ajuste corretamente a haste de regulação do ar à direita, então a temperatura do congelador diminui enquanto a temperatura do frigorífico sobe. Quando a temperatura cumprir o requisito, ajustar a barra de regulação do ar de novo para a posição intermédia de forma atempada.



O **painel de controlo** do frigorífico e a barra de regulação do ar devem ser utilizados em conjunto.

| Ajuste de temperatura  |   |   |  |
|------------------------|---|---|--|
| Ambiente de utilização | Configuração do modo recomendado no painel do visor | Posição recomendada da haste de regulação do ar | Notas  |
| Superior a 35°C        |   |   | <p>1) Recomenda-se definir para o modo intermédio.<br/>           2) Os modos de temperatura podem ser ajustados como recomendado na tabela da esquerda no caso de alteração da temperatura ambiente em redor do frigorífico</p> |
| 16°C-35°C              |   |   |  |

|                   |  |  |  |
|-------------------|--|--|--|
| Inferior a 16 °C) |  |  |  |
|-------------------|--|--|--|

Quando a haste do regulador de ar no freezer está na posição intermediária, as temperaturas do refrigerador para diferentes configurações de marcha são definidas conforme abaixo.

|                            |     |     |     |     |     |
|----------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Configuração de engrenagem | 2   | 4   | 5   | 6   | 8   |
| (°C)                       | 0-3 | 2-5 | 3-6 | 4-7 | 6-9 |

## IV. Instruções para o armazenamento de alimentos

### Precauções de utilização

- Os frigoríficos podem não operar de forma consistente (possibilidade de descongelamento ou de a temperatura pode ficar demasiado quente no compartimento de congelados) se for colocado, durante um período prolongado, abaixo do limite de frio da gama de temperaturas para a qual o frigorífico foi desenhado
- A informação do tipo de clima do aparelho é fornecida na placa de classificação.
- A temperatura interna pode ser afetada por fatores tais como a localização do frigorífico, a temperatura ambiente e a frequência de abertura da porta, etc., e, se apropriado, um aviso de que a regulação de qualquer dispositivo de controlo de temperatura pode ter de ser variada para permitir que estes fatores sejam tidos em conta.
- As bebidas efervescentes não devem ser armazenadas no congelador ou no compartimento de baixa temperatura, e alguns produtos, como os gelados de água, não devem ser consumidos demasiado frios.

### Local de armazenamento de alimentos

Devido à circulação de ar frio no frigorífico, a temperatura de cada zona do frigorífico é diferente, pelo que diferentes tipos de alimentos devem ser colocados em zonas diferentes.

O compartimento de alimentos frescos é adequado para o armazenamento de alimentos que não precisam de ser congelados, alimentos cozinhados, cerveja, ovos, alguns condimentos que necessitam de conservação a frio, leite, sumo de fruta, etc. A gaveta para frutas e legumes é adequada para a conservação de legumes, frutas, etc.

O congelador é adequado para o armazenamento de gelados, alimentos congelados e os alimentos a conservar durante muito tempo.

### Utilização do compartimento de alimentos frescos

Defina a temperatura do compartimento de frescos para um valor entre 2 °C ~ 8 °C, e guarde, no compartimento de frescos, alimentos que só podem ser armazenados durante um curto prazo, ou que vão ser consumidos brevemente.

Prateleira do frigorífico: Ao remover a prateleira, levante-a primeiro, e depois puxe-a para fora; e ao instalar a prateleira, coloque-a em posição antes de a colocar no chão. (Para a prateleira de duas secções, empurrar a primeira secção para a extremidade traseira, e depois puxar a segunda secção para fora). Manter a flange traseira da prateleira para cima, para evitar que os alimentos entrem em contacto com a parede do revestimento. Ao retirar ou colocar na prateleira, segure-a com firmeza, e manuseie-a com cuidado para evitar danos.

Gaveta para frutas e legumes: Puxar a gaveta para frutas e legumes para aceder aos alimentos. Depois de utilizar ou limpar a placa de cobertura da gaveta para frutas e legumes, não se esqueça de a colocar novamente sobre a gaveta para legumes e vegetais, para que a temperatura interna da gaveta para legumes e vegetais não seja afetada.

Utilização da haste reguladora de humidade da gaveta para frutas e legumes

A haste reguladora de humidade é utilizada para conservar a humidade dentro da gaveta para frutas e legumes, de modo a manter frescos os legumes e frutas armazenados no seu interior.

Quando a haste reguladora de humidade está ajustada para o lado direito, com mais furos expostos, a humidade interna da gaveta para frutas e legumes pode ser mantida a um nível baixo.

Quando a haste reguladora de humidade está ajustada para o lado esquerdo, com menos furos expostos, a humidade interna da gaveta para frutas e legumes pode ser mantida a um nível elevado.

### Como utilizar a caixa de fazer gelo

Colocar a caixa de fazer gelo na posição superior do compartimento do congelador, de modo a gelar o mais rapidamente possível.

### Precauções para o armazenamento de alimentos

É melhor limpar os alimentos e enxugá-los antes de os guardar dentro do frigorífico. Antes de os alimentos serem colocados no frigorífico, é aconselhável selá-los, de modo a evitar a evaporação da água para manter as frutas e legumes frescos, por um lado, e evitar manchas de odor, por outro.

Não colocar demasiados alimentos ou alimentos demasiado pesados dentro do frigorífico. Manter espaço suficiente entre os alimentos; se estiverem demasiado próximos, o fluxo de ar frio será bloqueado, afetando assim o efeito de refrigeração.

Não armazenar alimentos em excesso ou com peso excessivo, para evitar que a prateleira seja esmagada. Ao armazenar os alimentos, mantenha alguma distância da parede interior; e não coloque os alimentos ricos em água demasiado perto da parede traseira do frigorífico, para que não fiquem congelados na parede interior.

Armazenamento categorizado de alimentos: Os alimentos devem ser armazenados por categoria, com os alimentos que se comem todos os dias colocados em frente da prateleira, de modo que a duração da abertura da porta possa ser encurtada e a deterioração dos alimentos devido à sua expiração possa ser evitada.

Dicas para poupança de energia: Deixar a comida quente arrefecer até à temperatura ambiente antes de a colocar no frigorífico. Colocar os alimentos congelados no compartimento de alimentos frescos para descongelar, utilizando a baixa temperatura dos alimentos congelados para arrefecer os alimentos frescos, poupando assim energia.

### Armazenamento de frutas e legumes

No caso de aparelhos frigoríficos com compartimento de refrigeração, deve ser feita uma declaração na qual se indica que alguns tipos de vegetais e frutas frescas são sensíveis ao frio e, portanto, não são adequados para armazenamento neste tipo de compartimento.

### Utilização do compartimento de armazenamento de alimentos congelados

A temperatura do congelador é controlada abaixo de  $-18^{\circ}\text{C}$ , e é aconselhável armazenar os alimentos para conservação a longo prazo no compartimento de congelação, mas a duração de conservação indicada na embalagem dos alimentos deve ser respeitada.

As gavetas do congelador são utilizadas para armazenar alimentos que precisam de ser congelados. Grandes porções de carne e peixe devem ser cortadas em pequenos pedaços e embaladas em sacos de conservação antes de serem distribuídas uniformemente dentro das gavetas do congelador.

★ Deixar os alimentos quentes arrefecer até à temperatura ambiente antes de os colocar no compartimento do congelador.

★ Não colocar um recipiente de vidro com líquido ou líquido enlatado que esteja selado no compartimento do congelador, de modo a evitar que rebente devido à expansão do volume depois de o líquido ficar congelado.

★ Dividir os alimentos em porções pequenas de forma apropriada

★ É melhor embalar os alimentos antes de os congelar, e o saco de embalagem utilizado deve estar seco, no caso de os sacos de embalagem serem congelados juntos. Os alimentos devem ser embalados ou cobertos por materiais adequados que sejam resistentes, insípidos, impermeáveis ao ar e à água, não tóxicos e isentos de poluição, para evitar a contaminação cruzada e a transferência de odores.

### Dicas para comprar alimentos congelados

1. Quando estiver a comprar alimentos congelados, consulte as orientações de armazenamento na embalagem. Poderá armazenar cada item de alimentos congelados durante o período indicado conforme a classificação por estrelas. Este é normalmente o período indicado como "Consumir de preferência antes de x", que se encontra na parte da frente da embalagem.

2. Verifique a temperatura da prateleira dos alimentos congelados na loja onde compra os alimentos congelados.

3. Certifique-se de que a embalagem de alimentos congelados está em perfeitas condições.

4. Compre sempre produtos congelados por último na sua viagem de compras ou visita ao supermercado.

5. Tente manter os alimentos congelados juntos durante as compras e na viagem de regresso a casa, pois isto ajudará a manter os alimentos mais frescos.

6. Não compre comida congelada a menos que a possa congelar de imediato. Sacos isolados especiais podem ser comprados na maioria dos supermercados e lojas da especialidade. Estes mantêm os alimentos congelados frios durante mais tempo.

7. Para alguns alimentos, o descongelamento antes de cozinhar é desnecessário. Os legumes e as massas podem ser adicionados diretamente à água a ferver ou cozidos a vapor. Os molhos e sopas congelados podem ser colocados numa caçarola e aquecidos suavemente até serem descongelados.

8. Utilizar alimentos de qualidade e manipulá-los o menos possível. Quando os alimentos são congelados em pequenas quantidades, é necessário menos tempo para congelar e descongelar.

9. Estimar a quantidade de alimentos a serem congelados. Ao congelar grandes quantidades de alimentos frescos, ajuste o botão de controlo de temperatura para o modo baixo, com a temperatura do congelador reduzida. Assim, os alimentos podem ser congelados de forma rápida, com a frescura dos alimentos bem conservada.

### Dicas para o dispensador de água (se esta função estiver disponível para o seu aparelho)

O frigorífico inclui um dispensador de água que facilita o enchimento do seu copo de água e o acesso a água fria quase imediatamente. O dispensador de água inclui um reservatório de 2,5 litros de água que tem de ser enchido. Para utilizar o dispensador de água, seguir as instruções que se seguem:

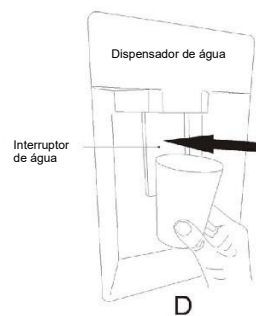
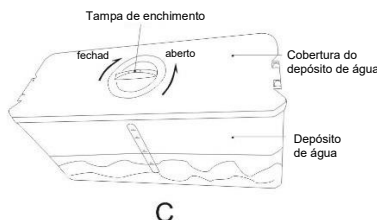
1. Abrir a porta do frigorífico para assegurar que o dispensador de água está bem preso.

2. Abrir a tampa de enchimento do depósito de água, encher lentamente o depósito de água para evitar quaisquer derramamentos até o depósito estar cheio. Em seguida, fechar a tampa de enchimento do depósito de água. Ver **imagem C**.

3. Quando o depósito de água estiver cheio, colocar o termóstato no modo mais baixo ou no modo Fast Cool, e uma hora mais tarde pode dispensar água para beber. Ver **imagem D**.

4. Ao utilizar o dispensador, pode pingar alguma água e acumular-se no fundo do dispensador. Limpe-a com um pano, quando necessário.

5. O enchimento máximo deve ser inferior à cobertura do tanque, conforme indicado pela linha de enchimento máximo.



**NOTA:** Não tirar a chávena enquanto saírem gotas de água.

## V. Dicas para necessidades especiais

### Mudança do frigorífico/congelador

#### • Localização

Não coloque o seu frigorífico/congelador perto de uma fonte de calor, por exemplo, fogão, caldeira ou radiador. Evite a luz direta do sol em anexos ou salas com exposição solar.

#### • Nivelamento

Certifique-se de nivelar o seu frigorífico/congelador utilizando os pés de nivelamento frontais. Se não estiver nivelado, o desempenho da junta de vedação da porta do frigorífico/congelador será afetado, ou pode mesmo levar à falha de funcionamento do seu frigorífico/congelador.

Após colocar o frigorífico/congelador em posição, aguardar 4 horas antes de o utilizar, de modo a permitir que o refrigerante se instale.

#### • Instalação

Não cubra nem bloqueie as aberturas ou grelhas do seu aparelho.

Quando estiver fora durante um longo período de tempo

- Se o aparelho não for utilizado durante vários meses, desligue-o primeiro, e depois desconecte a ficha da tomada de parede.
- Retire todos os alimentos.
- Limpe e seque o interior muito bem. Para evitar odores e o crescimento de bolor, deixe a porta entreaberta: bloqueie ou mande retirar a porta, se necessário.
- Mantenha o aparelho limpo num local seco, ventilado e longe de fontes de calor, posicione o aparelho suavemente, e não coloque objetos pesados por cima dele.
- A unidade não deve ser acessível às brincadeiras de crianças.

## VI. Manutenção e limpeza



**Antes de limpar, desconectar primeiro a ficha da tomada; não ligar ou desligar a ficha com a mão molhada, pois existe o risco de choque elétrico e ferimentos. Não derramar água diretamente sobre o frigorífico, para evitar ferrugem, fugas de eletricidade e acidentes. Não estique as mãos no fundo do frigorífico, uma vez que poderá ser arranhado por cantos afiados de metal.**

### Limpeza interna e limpeza externa

Os resíduos alimentares no frigorífico são suscetíveis de produzir mau cheiro, pelo que o frigorífico deve ser limpo regularmente. O compartimento de alimentos frescos é normalmente limpo uma vez por mês.

Retirar todas as prateleiras, gaveta para frutas e legumes, prateleiras de garrafas, tábua de cobertura, e gavetas, etc., e limpá-las com uma toalha ou esponja macia mergulhada em água morna ou detergente neutro.

Limpar as poeiras acumuladas no painel traseiro e placas laterais do frigorífico com frequência.

Depois de usar detergente, não se esqueça de o enxaguar com água limpa, e depois secar.



**Não utilizar escova de cerdas, escova de arame de aço, detergente, sabão em pó, detergente alcalino, benzeno, gasolina, ácido, água quente e outras substâncias corrosivas ou solúveis para limpar a superfície do interior, junta de porta, peças decorativas de plástico, etc., de modo a evitar danos.**

Limpar cuidadosamente a junta da porta, limpar a ranhura usando um pauzinho de madeira embrulhado com fio de algodão. Após a limpeza, fixar primeiro os quatro cantos da junta da porta, e depois incorporá-la segmento por segmento na ranhura da porta.

Interrupção do fornecimento de energia ou falha do sistema de refrigeração

- Cuidar dos alimentos congelados em caso de não funcionamento prolongado do aparelho frigorífico (tal como interrupção do fornecimento de energia ou falha do sistema frigorífico).
- Tente abrir a porta do frigorífico o menos possível, desta forma os alimentos podem permanecer seguros e frescos durante horas, mesmo no verão quente.
- Se receber o aviso de corte de energia com antecedência:
  - 1) Ajustar o botão do termóstato para o modo alto com uma hora de antecedência, para que os alimentos fiquem totalmente congelados (não armazenar novos alimentos durante este tempo!). Restabelecer o modo de temperatura para a configuração original quando a alimentação elétrica voltar ao normal de forma atempada.
  - 2) Também se pode fazer gelo com um recipiente estanque, e colocá-lo na parte superior do congelador, de modo a prolongar o tempo de armazenamento dos alimentos frescos.



**Nota: Uma vez utilizado o frigorífico, é melhor utilizá-lo continuamente; e em circunstâncias normais, não interromper a sua utilização, de modo a não afetar a vida útil.**

### Descongelamento

Este aparelho foi concebido com a função de descongelação automática, não havendo portanto necessidade de descongelar manualmente.

### Substituir a lâmpada

A lâmpada LED é usada pelo frigorífico para iluminação, que apresenta baixo consumo de energia e longa vida útil. Em caso de anomalia, entre em contato com o pessoal pós-venda para visitar o serviço. As lâmpadas só podem ser substituídas pelo fabricante.

**Tipo de lâmpada: Luz LED.**

**Nível de eficiência energética: F**



### Verificação de segurança após manutenção

O cabo de alimentação está partido ou danificado?

A ficha de alimentação está firmemente inserida na tomada?

A ficha de alimentação está anormalmente sobreaquecida?



**Nota: Podem ocorrer choques elétricos e incêndios se o cabo elétrico e as fichas estiverem danificados ou manchados pelo pó. Em caso de qualquer anomalia, por favor desconecte a ficha e entre em contacto com o fornecedor.**

## VII. Análise e eliminação de falhas simples

No que diz respeito às seguintes pequenas falhas, nem todas as falhas precisam de ser corrigidas pelo pessoal do serviço técnico, podendo ser resolvidas por conta própria.

| Caso                             | Inspeção   | Soluções   |
|----------------------------------|--|--|
| • Completamente sem refrigeração | <ul style="list-style-type: none"><li>• A ficha de alimentação está desligada?</li><li>• Os disjuntores e os fusíveis estão partidos?</li><li>• Não há eletricidade ou há falha da linha?</li><li>• Onde está instalado o frigorífico? Localizado em varandas, garagens, armazéns e outros locais onde a temperatura ambiente é inferior a 10°C?</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Reconectar</li><li>• Abrir a porta e verificar se a lâmpada está acesa.</li><li>• Corte de energia ou falha de linha?</li><li>• Instalar o frigorífico num local que esteja protegido e a temperatura ambiente seja superior a 10°C. Se o seu frigorífico estiver instalado a uma temperatura demasiado baixa,</li><li>• o sistema de arrefecimento interno pode não funcionar corretamente.</li></ul> |
| • Ruído anormal                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• O frigorífico está estável?</li><li>• O frigorífico chega à parede?</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ajuste dos pés ajustáveis do frigorífico.</li><li>• Fora da parede.</li></ul>  |
| • Má eficiência de refrigeração  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Insere comida quente ou demasiada comida?</li><li>• Abre a porta frequentemente?</li><li>• Prende o saco alimentar ao selo da porta?</li><li>• Luz solar direta ou perto de uma fornalha ou fogão?</li><li>• Está bem ventilado?</li><li>• Ajuste de temperatura demasiado alto?</li></ul>                         | <ul style="list-style-type: none"><li>• Colocar alimentos no frigorífico apenas quando os alimentos quentes tiverem arrefecido.</li><li>• Verificação e fecho da porta.</li><li>• Remover o frigorífico da fonte de calor.</li><li>• Criar distância para garantir uma boa ventilação.</li><li>• Regulação para a temperatura apropriada.</li></ul>  |
| • Cheiro peculiar no frigorífico | <ul style="list-style-type: none"><li>• Alguma comida estragada?</li><li>• Precisa de limpar o frigorífico?</li><li>• Embala alimentos com sabores fortes?</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Deitar fora comida estragada.</li><li>• Limpar o frigorífico.</li><li>• Embalagem de alimentos com sabores fortes.</li></ul>   |



**Nota:** Se as descrições acima não resolverem o problema, não realize a desmontagem e reparação por conta própria. As reparações realizadas por pessoas inexperientes podem causar ferimentos e avarias graves. Contacte a loja local onde realizou a compra. Este produto deve ser alvo de assistência técnica por um técnico autorizado e apenas devem ser usadas peças sobressalentes originais.

Quando o aparelho não for utilizado durante longos períodos, desligar do fornecimento de eletricidade, remover todos os alimentos e limpar o aparelho, deixando a porta entreaberta para evitar odores desagradáveis.

## VIII. Certificações

Informação elétrica

Este aparelho elétrico deve estar ligado à terra

Este produto está equipado com uma ficha adequada para todas as casas equipadas com tomadas que satisfaçam as especificações atuais

Se a ficha instalada não for adequada para as suas tomadas, esta deve ser cortada e eliminada com cuidado. Para evitar um possível risco de choque, não insira a ficha eliminada numa tomada.

Este produto está em conformidade com as diretivas da CEE.

## IX. Instruções de recuperação segura

### Eliminação

Os aparelhos em fim de vida ainda têm algum valor adicional. Uma abordagem amiga do ambiente assegurará que as matérias-primas valiosas sejam recicladas.

Os refrigerantes utilizados no seu equipamento e materiais de isolamento requerem procedimentos especiais de manuseamento. Certifique-se de que não há danos na parte de trás do equipamento antes de o manusear.

Informações atualizadas sobre as opções de eliminação de equipamento antigo e da embalagem de equipamento antigo podem ser obtidas junto da secretaria municipal local.

#### Eliminação correta deste produto



Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos no meio ambiente ou à saúde humana devido à eliminação descontrolada de resíduos, reciclar de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o dispositivo utilizado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi comprado. Este pode levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

#### Avisos sobre eliminação

Os materiais de espuma de refrigeração e ciclopentano utilizados no frigorífico são inflamáveis. Por conseguinte, quando o frigorífico é eliminado, deve ser mantido afastado de qualquer fonte de incêndio e ser reciclado por uma empresa de recuperação especial, com uma qualificação correspondente, em vez de ser eliminado por combustão, de modo a evitar danos ao ambiente ou outros danos.

Quando o frigorífico for eliminado, desmonte as portas e retire a vedação da porta e as prateleiras; ponha as portas e as prateleiras num lugar adequado, de modo a evitar que uma criança fique presa no seu interior.

Para contactar a assistência técnica, consulte o nosso website: <https://corporate.haierurope.com/en/>

Na seção "website", escolha a marca do seu produto e o seu país. Será redirecionado para o website específico onde pode encontrar o número de telefone e o formulário para contactar a assistência técnica.

\*Para mais informações sobre o produto, consulte <https://eprel.ec.europa.eu/> ou digitalize o código QR na etiqueta energética fornecida com o aparelho.



# I. SIGURANȚĂ



## AVERTIZARE!

Efectuarea unor lucrări de service sau reparații care implică îndepărtarea capacelor, reprezintă un pericol pentru orice persoană în afară de personalul autorizat de service. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu încercați să reparați acest aparat pe cont propriu.

## AVERTIZARE!

Risc de incendiu/material inflamabil.



## Sfaturi de siguranță

**N**u folosiți aparate electrice, cum ar fi un uscător de păr sau un dispozitiv de încălzire pentru a dezgheța combina frigorifică.

**R**ecipientele cu gaze sau lichide inflamabile pot prezenta scurgeri la temperaturi scăzute.

**N**u depozitați recipiente cu materiale inflamabile, cum ar fi tuburi de spray-uri, cartușe de reumplere pentru stingătoare, etc., în combina frigorifică.

**N**u puneți băuturi carbogazoase sau gazoase în compartimentul congelator. Înghețata de băț poate provoca „arsuri cauzate de îngheț”, dacă se consumă direct din combina frigorifică.

**N**u scoateți articolele din compartimentul combinei frigorifice dacă aveți mâinile ude/umede deoarece acest lucru ar putea cauza abraziuni ale pielii sau „arsuri cauzate de îngheț”. Sticlele și conservele nu trebuie așezate în compartimentul congelator deoarece se pot sparge atunci când conținutul lor îngheață.

**D**uratele de depozitare recomandate de producător trebuie respectate. Consultați instrucțiunile relevante.

**N**u permiteți copiilor să modifice comenzile sau să se joace cu combina frigorifică. Combina frigorifică este grea. Aveți grijă atunci când o mutați. Este periculos să modificați specificațiile sau să încercați să modificați acest produs în orice mod.

**N**u depozitați gaze sau lichide inflamabile în interiorul combinei frigorifice.

**Î**n cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul de service sau de persoane calificate similare pentru a evita orice pericol.

**A**cest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârste de minim 8 ani și de către persoanele cu abilități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau instruite corespunzător privind modul de utilizare a acestui aparat în siguranță și să înțeleagă pericolele implicate. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu vor fi efectuate de copii fără supraveghere.

**A**cest aparat frigorific nu este destinat utilizării ca aparat încorporabil.

**A**cest aparat este destinat utilizării în rezidențe și aplicații similare, cum ar fi:

- în zona de bucătărie pentru personalul din magazine, în birouri sau alte medii de lucru;
- ferme și clienții din hoteluri, moteluri și alte tipuri de medii rezidențiale;
- mediile pensiunilor;
- aplicații de catering și alte aplicații non-retail similare.

**M**ențineți fantele de aerisire din carcasa aparatului sau pe cele încorporate în structură neobstrucționate.

**N**u utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace de a accelera procesul de decongelare, în afara celor recomandate de producător.

**N**u deteriorați circuitul frigorific.

**N**u utilizați aparate electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale aparatului decât dacă acestea sunt de tipul recomandat de către producător.

**N**u depozitați substanțe explozive, cum ar fi canistrele de aerosoli cu gaz inflamabil în interiorul acestui aparat.

**A**paratul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate, sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului, de către o persoană responsabilă cu siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

– **AVERTISMENT:** Mențineți fantele de aerisire din carcasa aparatului sau pe cele încorporate în structură neobstrucționate.

– **AVERTISMENT:** Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace de a accelera procesul de decongelare, în afara celor recomandate de producător.

– **AVERTISMENT:** Nu deteriorați circuitul frigorific.

– **AVERTISMENT:** Nu utilizați aparate electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale aparatului decât dacă acestea sunt de tipul recomandat de către producător.

– **AVERTISMENT:** Aparatele frigorifice, mai ales o combină frigorifică de tip I, ar putea să nu funcționeze constant (posibilitatea dezghețării conținutului sau a creșterii excesive a temperaturii în compartimentul pentru alimente congelate) atunci când sunt depozitate pentru o perioadă lungă de timp sub limita rece a intervalului de temperaturi pentru care este proiectat aparatul frigorific;

– **AVERTISMENT:** Este necesar ca pentru ușile sau capacele prevăzute cu încuietori și chei, cheile să nu fie păstrate la îndemâna copiilor și nu în apropierea aparatului frigorific pentru a preveni blocarea copiilor în interior.

– **AVERTISMENT:** Agentul frigorific utilizat în aparatul dumneavoastră și materialele de izolare necesită proceduri speciale de eliminare.

– **AVERTISMENT:** Atunci când poziționați aparatul, cablul de alimentare nu trebuie să fie prins sau deteriorat.

– **AVERTISMENT:** Nu amplasați prizele portabile multiple sau alimentările portabile în spatele aparatului. Încărcarea și descărcarea acestui aparat frigorific poate fi efectuată de copii cu vârste cuprinse între 3 și 8 ani.

Pentru a evita contaminarea alimentelor, vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni:

– Deschiderea ușii pentru perioade lungi de timp poate provoca o creștere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului.

– Curățați regulat suprafețele care pot intra în contact cu alimente și sisteme de drenaj accesibile.

– Curățați rezervoarele de apă dacă nu au fost utilizate timp de 48 de ore; spălați sistemul de apă conectat la o sursă de alimentare în cazul în care apa nu a circulat timp de 5 zile.

– Păstrați carnea crudă și peștele în recipiente adecvate în frigider, astfel încât să nu fie în contact cu alte alimente sau să nu picure pe alte alimente.

– Compartimentele de două stele pentru alimente congelate sunt potrivite pentru depozitarea alimentelor congelate, depozitarea sau pregătirea înghețatei și pregătirea cuburilor de gheață.

– Compartimentele de una, două și trei stele nu sunt potrivite pentru înghețarea alimentelor proaspete.

– Dacă aparatul este lăsat gol pentru perioade lungi de timp, opriți, dezghețați, curățați, uscați și lăsați ușa deschisă pentru a preveni apariția mușcăiului în interiorul aparatului.

#### **Conexiunea electrică**

### **⚡AVERTIZARE⚡**

Cablul de alimentare al acestui aparat este prevăzut cu un ștecăr, potrivit cu prizele de perete standard, pentru a minimiza posibilitatea de electrocutare.

În orice situație, cablul de alimentare trebuie să fie împământat.

Acest aparat frigorific necesită o priză electrică standard de 220-240 V c.a. 50/60Hz, cu împământare.

Acest aparat frigorific nu este proiectat pentru a fi utilizat cu un invertor.

Cablul trebuie securizat în spatele aparatului și nu trebuie lăsat expus sau atârând pentru a preveni vătămarea accidentală.

Nu scoateți niciodată frigiderul din priză trăgând de cablul de alimentare. Apucați întotdeauna ferm și trageți drept din priză. Nu folosiți un prelungitor cu acest aparat. În cazul în care cablul de alimentare este prea scurt, solicitați unui electrician calificat sau unui tehnician de service să instaleze o priză în apropierea aparatului. Utilizarea unui prelungitor poate afecta negativ performanța unității. Utilizarea necorespunzătoare a piciorului împământat poate duce la riscul de electrocutare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, înlocuiți-l la un centru de service autorizat.

## Intervalul de temperatură

Informațiile despre intervalul de temperatură al aparatului sunt furnizate pe plăcuța cu date tehnice. Acest interval indică la ce temperatură ambientală (adică temperatura camerei în care funcționează aparatul) funcționarea aparatului este una optimă (corectă).

| Intervalul de temperatură | Temperatura ambientală admisă |
|---------------------------|-------------------------------|
| SN                        | de la +10°C la +32°C          |
| N                         | de la +16°C la +32°C          |
| ST                        | de la +16°C la +38°C          |
| T                         | de la +16°C la +43°C          |

Notă: Având în vedere valorile limită ale intervalului de temperatură ambientală pentru clasele de temperatură pentru care este proiectat aparatul frigorific și faptul că temperaturile interne ar putea fi afectate de factori precum amplasarea aparatului frigorific, temperatura ambientală și frecvența deschiderii ușii, se poate modifica setarea oricărui dispozitiv de control al temperaturii pentru a permite acești factori, dacă este cazul.



Notă: Când funcționează într-un mediu diferit de tipul de temperatură specificat (adică, dincolo de intervalul nominal de temperatură ambientală), este posibil ca aparatul să nu poată menține temperaturile dorite în compartiment.

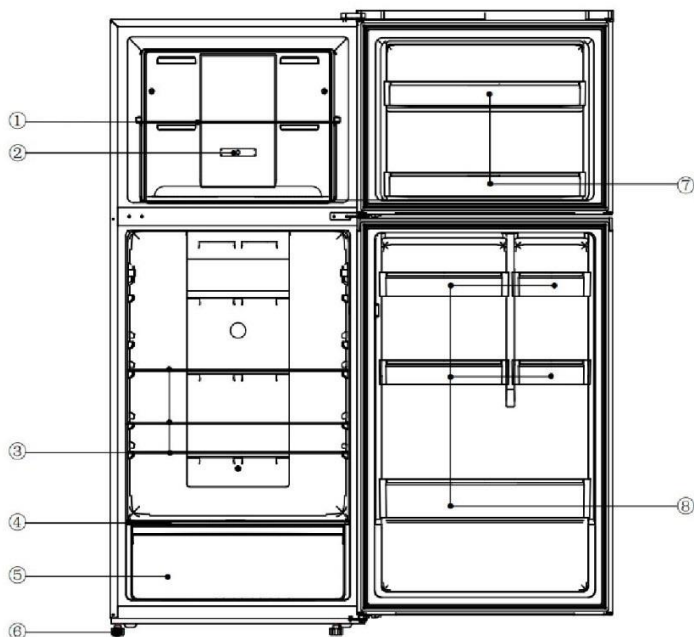
## Încuietori

În cazul în care frigiderul dvs. este dotat cu o încuietoare, nu lăsați cheile la îndemână și nici în apropierea aparatului pentru a preveni blocarea copiilor. Dacă eliminați un frigider vechi, rupeți încuietorile sau zăvoarele vechi, ca măsură de protecție.

## Fără freon

Agentul frigorific fără freon (R600a) și materialul izolant spumant (ciclopentan) ecologic sunt folosite, nedeteriorând stratul de ozon și având un impact foarte mic asupra încălzirii globale. R600a este inflamabil și etanșat într-un sistem frigorific, pentru a nu exista scurgeri în timpul utilizării obișnuite. În cazul unei scurgeri de agent frigorific din cauza deteriorării circuitului de agent frigorific, asigurați-vă că țineți aparatul departe de flăcări deschise și deschideți ferestrele pentru ventilație cât mai repede posibil.

## II. Caracteristicile produsului



| Nu | Descriere                             |
|----|---------------------------------------|
| 1  | Raftul congelatorului                 |
| 2  | Controlul temperaturii congelatorului |
| 3  | Rafturile frigiderului                |
| 4  | Capacul sertarului                    |
| 5  | Sertar                                |
| 6  | Picioare ajustabile                   |
| 7  | Rafturi pentru congelator             |
| 8  | Rafturi pentru frigider               |

Datorită inovațiilor tehnologice, este posibil ca descrierile produselor din acest manual să nu fie conforme pe deplin cu frigiderul dvs. Detaliile sunt în conformitate cu articolul fizic.

### III. Pregătirea pentru utilizarea aparatului

#### Locul instalării

##### 1. Starea ventilației

Poziția pe care o alegeți pentru instalarea frigiderului trebuie să fie una bine ventilată și unde să existe mai puțin aer cald. Nu amplasați frigiderul lângă o sursă de căldură precum aragazul sau boilerul și feriți-l de lumina directă a soarelui, garantând astfel efectul de răcire și economisind în același timp consumul de energie. Nu poziționați frigiderul într-un loc unde există umezeală, pentru a preveni coroziunea sa și scurgerile de curent. Rezultatul dintre cantitatea totală de agent frigorific cu care este încărcat frigiderul împărțit la spațiul total al încăperii în care se află frigiderul nu trebuie să fie sub  $8g/m^3$ .

Notă: Cantitatea de agent frigorific încărcat pentru frigider poate fi găsită pe plăcuța de identificare.

##### 2. Spațiu pentru disiparea căldurii

Frigiderul degajă căldură mediului înconjurător în timpul funcționării sale. Prin urmare, trebuie lăsat un spațiu liber de cel puțin 30 mm în partea superioară, de peste 100 mm în ambele laterale și de peste 50 mm în partea din spate a frigiderului.

Dimensiuni în mm

| I   | D   | H    | A    | B    | C (°)       | E  | F   |
|-----|-----|------|------|------|-------------|----|-----|
| 700 | 700 | 1680 | 1147 | 1359 | $130 \pm 5$ | 50 | 100 |

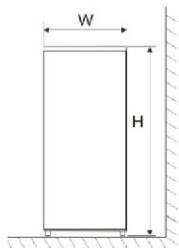


Fig. 1

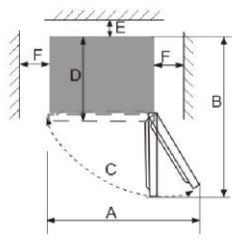


Fig. 2

Notă: Ilustrațiile figura 1 și figura 2 trebuie utilizate doar ca o diagramă schematică a dimensiunii cererii de spațiu pentru produse.

#### Suprafață uniformă

Așezați frigiderul pe o suprafață solidă și dreaptă (podeaua) pentru a-l menține stabil; în caz contrar, vor apărea vibrații și zgomot. Când frigiderul este amplasat pe materiale așezate deasupra pardoselii precum pe covor, rogojină, clorură de polivinil, este necesar să amplasați sub frigider plăcile solide, pentru a preveni schimbarea culorii din cauza disipării căldurii.



**În jurul aparatului sau într-o structură încastată trebuie păstrată o ventilație liberă.**

#### Pregătirea pentru utilizarea aparatului

##### 1. Timpul de așteptare

După ce frigiderul este instalat corect și bine curățat, nu-l porniți imediat. Asigurați-vă că alimentați frigiderul după mai mult de 1 oră de așteptare, pentru a asigura funcționarea normală a acestuia.

##### 2. Curățare

Confirmați piesele accesorii din interiorul frigiderului și ștergeți interiorul cu o cârpă moale.

##### 3. Pornirea

Introduceți ștecărul în priză fixă pentru a porni compresorul. După 1 oră, deschideți ușa congelatorului; dacă temperatura din interiorul compartimentului de congelare scade în mod evident, atunci sistemul de refrigerare funcționează normal.

##### 4. Depozitarea alimentelor

După ce frigiderul funcționează pentru o perioadă, temperatura internă a frigiderului va fi controlată automat în funcție de temperatura setată de utilizator. După ce frigiderul s-a răcit complet, introduceți alimentele, care au nevoie de obicei de 2~3 ore pentru a se răci complet. În timpul verii, când temperatura este ridicată, este nevoie de mai mult de 4 ore pentru ca alimentele să se răcească complet (încercați să deschideți ușa frigiderului cât mai puțin posibil înainte ca temperatura internă să scadă).



Dacă frigiderul este instalat într-un loc umez, asigurați-vă că ați verificat dacă firul de împământare și întrerupătorul de circuit sunt normale. Dacă se produc zgomote de vibrații din cauza contactului dintre frigider și perete sau dacă peretele se înnețește din cauza convecției aerului în jurul compresorului, îndepărtați frigiderul de perete. Instalarea frigiderului poate provoca bruiaje sau imagini distorsionate pe telefonul mobil, telefonul fix, receptorul radio, televizorul din apropiere, așa că încercați să țineți frigiderul cât mai departe posibil în acest caz.

## Funcții

### 1.1 Setarea temperaturii

Apăsați butonul Temp pentru a regla temperatura. După ce temperatura este reglată la treapta de viteză așteptată, setarea se va aplica dacă nu se efectuează nicio altă operațiune asupra tastei în decurs de 5 secunde; treapta de viteză corespunzătoare va fi aplicată imediat.

Secvența ciclului de reglare a treptelor de temperatură: "5-4-2-8-6-5"

### 1.2 Fast Cooling

1) Camera frigiderului se răcește rapid și la fel se întâmplă și cu temperatura din congelator, pentru a se asigura că alimentele sunt bine conservate, cu proprietățile nutriție și gust bun. Funcția Quick cooling poate fi menținută timp de până la 30 de ore.

După aceea, se va opri automat, iar treapta de temperatură va reveni la setarea de dinaintea activării funcției Quick-Cooling.

#### 2) Cum să accesați funcția Fast Cooling

Apăsați butonul Mode până când pictograma pentru Fast-Cooling luminează intermitent. În decurs de 5 secunde, dacă nu se efectuează nicio altă operațiune asupra tastei, pictograma pentru Fast-Cooling va rămâne aprinsă în pentru a finaliza setarea.

#### 3) Ieșirea din funcția Fast-Cooling

După 30 de ore de funcționare, funcția Fast-Cooling se va opri automat.

În cadrul funcției Fast-Cooling, apăsați butonul Mode până când pictograma pentru funcția de inteligență luminează intermitent. În decurs de 5 secunde, dacă nu se efectuează nicio altă operațiune asupra tastei, se va activa funcția de operare inteligentă și se va deconecta funcția Fast-Cooling.

În cadrul funcției Fast-Cooling, apăsați tasta Temp pentru a regla temperatura la viteza așteptată. În decurs de 5 secunde, dacă nu se efectuează nicio altă operațiune asupra tastei, se va activa operațiunea de control al treptei de temperatură corespunzătoare și se va ieși din funcția Fast-Cooling.

### 1.3 Funcția inteligență

1) Camera frigiderului intră în modul inteligent, iar produsele vor regla automat temperatura din cameră în funcție de monitorizarea în timp real a temperaturii din frigider și a temperaturii mediului ambiant, astfel încât să se asigure o depozitare proaspătă și pe termen lung a ingredientelor din frigider.

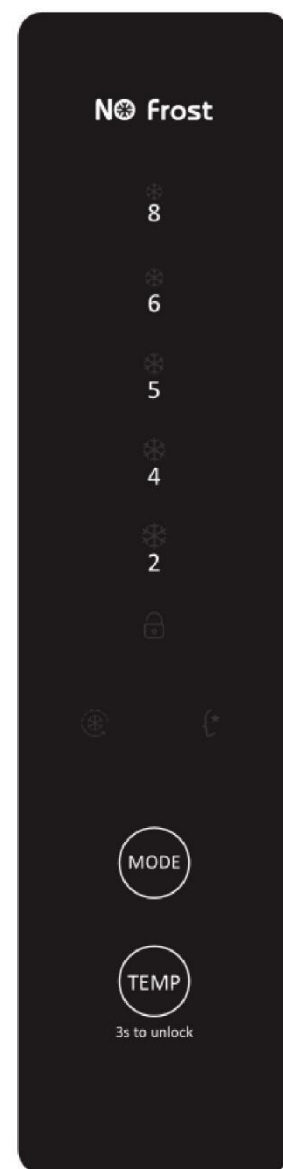
#### 2) Cum se accesează funcția de inteligență

Apăsați butonul Mode până când pictograma funcției de inteligență luminează intermitent. În decurs de 5 secunde, dacă nu se efectuează nicio altă operațiune asupra butonului, pictograma funcției de inteligență va rămâne aprinsă în pentru a finaliza setarea.

#### 3) Părăsirea funcției de inteligență

În cadrul funcției de inteligență, apăsați butonul Mode până când pictograma Fast Cooling luminează intermitent. În decurs de 5 secunde, dacă nu se efectuează nicio altă operațiune asupra tastei, se va activa funcția fast-Cooling și se va deconecta funcția de operare inteligentă.

În cadrul funcției de inteligență, apăsați tasta Temp pentru a regla temperatura la viteza așteptată. În decurs de 5 secunde, dacă nu se efectuează nicio altă operațiune asupra tastei, se va activa operațiunea de control al treptei de temperatură corespunzătoare și se va ieși din funcția de inteligență.





## Blocare împotriva accesului copiilor

Când funcția de Blocare împotriva accesului copiilor este activată, temperatura și funcția nu pot fi modificate pentru a preveni o funcționare greșită.

Dacă nu se efectuează nicio operațiune asupra tastei în decurs de 3 minute, funcția Blocare împotriva accesului copiilor va fi activată automat. Ieșirea manuală din funcția de blocare împotriva accesului copiilor Apăsați și mențineți apăsat TEMP (3s pentru deblocare) timp de 3s, apoi funcția de blocare împotriva accesului copiilor poate fi dezactivată.

## Alarmă ușă deschisă

Dacă ușa frigiderului este deschisă mai mult de 3 minute, se vor emite alarme sonore în mod continuu, care pot fi oprite la apăsarea oricărei taste. Acestea vor fi restabilite după 3 minute dacă ușa rămâne deschisă. Alarmerile nu vor fi anulate până când ușa frigiderului nu se închide.

## Memorie în caz de pană de curent

În cazul unei pene de curent, frigiderul își va menține starea de funcționare setată înainte de întreruperea alimentării cu energie electrică atunci când alimentarea cu energie electrică este restabilită.

-

## Pornire întârziată

Pentru a proteja compresorul frigiderului de a fi deteriorat în cazul unei pene scurte de curent (adică de mai puțin de 5 minute), compresorul nu va porni imediat după ce este din nou alimentat.

## Alarma de eroare

Atunci când indicatorul luminos al vitezei la temperatura 2, al vitezei la temperatura 5 sau al vitezei la temperatura 8 continuă să lumineze intermitent, frigiderul este defect. Contactați personalul post-vânzare pentru service la domiciliu cât mai curând posibil.

Atunci când comunicarea eșuează, indicatorul de viteză „4” luminează intermitent drept alarmă.

Atunci când senzorul de congelare este defect, indicatorul de viteză „6” luminează intermitent drept alarmă.

Atunci când apar două sau mai multe defecțiuni în același timp, indicatorul de defecțiune corespunzător luminează intermitent în același timp.

### Setarea temperaturii congelatorului

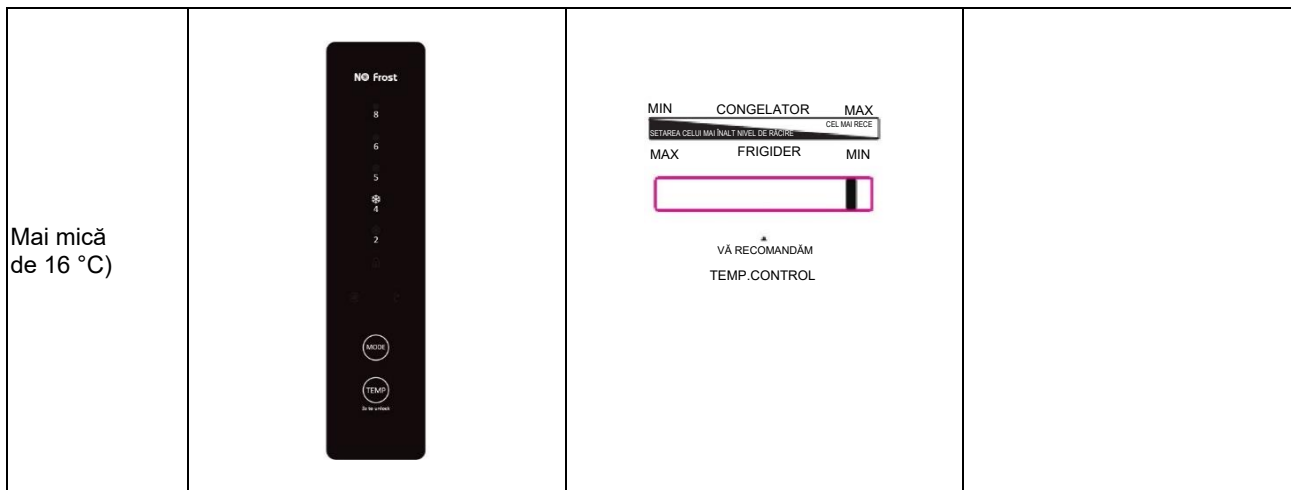
1. Când modul de temperatură rămâne neschimbat, reglați tija de reglare a aerului de la stânga la dreapta; temperatura frigiderului va crește, iar cea a congelatorului va scădea.
2. Când modul de temperatură rămâne neschimbat, reglați tija de reglare a aerului de la dreapta la stânga; temperatura frigiderului va scădea, iar cea a congelatorului va crește.
3. Se recomandă reglarea tijei de reglare a aerului în poziția de mijloc. Atunci când utilizatorul are nevoie de o temperatură mai scăzută a congelatorului, reglați corect tija de reglare a aerului. Apoi, temperatura congelatorului va scădea în timp ce temperatura frigiderului va crește. Atunci când temperatura corespunde cerințelor, reglați din nou și în timp util tija de reglare a aerului în poziția de mijloc.



VĂ RECOMANDĂM  
TEMP.CONTROL

**Panoul de control** al frigiderului și tija de reglare a aerului trebuie utilizate combinat.

| Reglarea temperaturii |   |   |  |
|-----------------------|---|---|--|
| Mediul de utilizare   | Setarea modului recomandat pe panoul de afișare | Poziția recomandată a tije de reglare a aerului | Note   |
| Mai mare de 35 °C     |   | <p>VĂ RECOMANDĂM<br/>TEMP.CONTROL</p>           | <p>1) Se recomandă setarea la un mod de mijloc.<br/>2) Modurile de temperatură pot fi reglate conform recomandărilor din tabelul din stânga, în cazul în care se modifică temperatura ambiantă din jurul frigiderului.</p> |
| 16°C-35°C             |   | <p>VĂ RECOMANDĂM<br/>TEMP.CONTROL</p>           |  |



Când tija de control a aerului congelatorului este setată în poziția de mijloc, temperaturile frigiderului pentru diferite setări ale treptelor de viteză sunt stabilite mai jos.

| Setarea vitezei | 2   | 4   | 5   | 6   | 8   |
|-----------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| (°C)            | 0-3 | 2-5 | 3-6 | 4-7 | 6-9 |

#### IV. Instrucțiuni pentru depozitarea alimentelor

##### Precauții de utilizare

- Este posibil ca aparatul să nu funcționeze în mod constant (există posibilitatea dezghețării sau a unei temperaturi prea ridicate în compartimentul pentru alimente congelate) atunci când este setat pentru o perioadă lungă sub limita rece a intervalului de temperatură pentru care este proiectat.
- Informațiile privind tipul de temperatură al aparatului sunt furnizate pe plăcuța cu datele tehnice.
- Temperatura internă ar putea fi influențată de factori precum amplasarea aparatului frigorific, temperatura ambiantă și frecvența deschiderii ușii etc. Trebuie menționat că setarea oricărui dispozitiv de control al temperaturii poate suferi modificări ca urmare a acestor factori.
- Băuturile efervescente nu trebuie depozitate în compartimentul congelator sau în compartimentul pentru temperaturi scăzute, iar unele produse, cum ar fi înghețata pe bază de apă, nu trebuie consumate prea reci.

##### Locul de depozitare a alimentelor

Datorită circulației aerului rece în frigider, temperatura din fiecare zonă a frigiderului este diferită, astfel încât diferitele tipuri de alimente trebuie plasate în zone diferite.

Compartimentul pentru alimente proaspete este potrivit pentru depozitarea alimentelor care nu trebuie congelate, a alimentelor gătite, a berii, a ouălor, a unor condimente care trebuie conservate la rece, a laptelui, a sucurilor de fructe etc. Sertarul refrigerant este potrivit pentru conservarea legumelor, fructelor etc.

Compartimentul congelator este potrivit pentru depozitarea înghețatei, a alimentelor congelate și a alimentelor care trebuie conservate pentru o perioadă lungă de timp.

##### Utilizarea compartimentului pentru alimente proaspete

Setați temperatura compartimentului de depozitare a alimentelor proaspete între 2 °C ~ 8 °C și depozitați în compartimentul pentru alimente proaspete alimentele care sunt destinate depozitării pe termen scurt sau care urmează să fie consumate oricând.

Raft frigider: Când scoateți raftul, ridicați-l mai întâi în sus și apoi scoateți-l; iar când montați raftul, puneți-l în poziție sa înainte de a-l coborî. (Pentru raftul cu două secțiuni, împingeți prima secțiune spre partea din spate, apoi trageți a doua secțiune în afară). Țineți flanșa posterioară a raftului în sus, pentru a preveni contactul alimentelor cu căptușeala de pe perete. Când scoateți sau puneți raftul, țineți-l ferm și manevrați-l cu grijă pentru a evita deteriorarea.

Sertar refrigerant: Scoateți sertarul refrigerant pentru a avea acces la alimente. După ce utilizați sau curățați capacul a sertarului refrigerant, asigurați-vă că îl puneți la loc, astfel încât temperatura internă a sertarului refrigerant să nu fie afectată.

Utilizarea tije de reglare a umidității din sertarul refrigerant

Tija de reglare a umidității este utilizată pentru a păstra umiditatea în interiorul sertarului refrigerant, astfel încât legumele și fructele depozitate în interiorul său să păstreze proaspete.

Atunci când tija de reglare a umidității este reglată în partea dreaptă, cu mai multe orificii expuse, umiditatea internă a sertarului refrigerant poate fi menținută la un nivel scăzut.

Atunci când tija de reglare a umidității este reglată în partea stângă, cu mai puține orificii expuse, umiditatea internă a sertarului refrigerant poate fi menținută la un nivel ridicat.

##### Cum se utilizează dispozitivul pentru cuburi de gheață

Așezați dispozitivul pentru cuburi de gheață în poziția superioară a compartimentului congelator, astfel încât să înghețe cât mai repede posibil.

##### Precauții pentru depozitarea alimentelor

Înainte de a depozita în frigider alimente, acestea trebuie curățate și uscate. Înainte ca alimentele să fie puse în frigider, este recomandabil să le sigilați, pentru a preveni evaporarea apei, pentru a păstra fructele și legumele proaspete, pe de o parte, și pentru a preveni mirosurile, pe de altă parte.

Nu puneți în frigider prea multe alimente sau alimente prea grele. Păstrați suficient spațiu între alimente; dacă sunt prea aproape unele de altele, fluxul de aer rece va fi blocat, ceea ce va afecta efectul de refrigerare. Nu depozitați alimente în

exces sau prea grele, pentru a evita spargerea raftului. Atunci când depozitați alimentele, păstrați o anumită distanță față de peretele interior; și nu plasați alimentele bogate în apă prea aproape de peretele din spate al frigiderului, pentru ca acestea să nu înghețe pe peretele interior.

Depozitarea pe categorii a alimentelor: Alimentele ar trebui depozitate pe categorii, cu alimentele pe care le consumați în fiecare zi plasate în fața raftului, astfel încât durata de deschidere a ușii să fie mai scurtă și să se evite deteriorarea alimentelor din cauza expirării lor.

Sfaturi pentru economisirea energiei: Lăsați alimentele fierbinți să se răcească la temperatura camerei înainte de a le pune în frigider. Puneți alimentele congelate în compartimentul pentru alimente proaspete pentru a le dezgheța. Veți folosi temperatura scăzută a alimentelor congelate pentru a răci alimentele proaspete, economisind astfel energie.

### Depozitarea fructelor și legumelor

În cazul aparatelor frigorifice cu compartiment refrigerant, trebuie precizat că anumite tipuri de legume și fructe proaspete sunt sensibile la frig și, prin urmare, nu sunt adecvate pentru depozitare în acest tip de compartiment.

### Utilizarea compartimentului de depozitare a alimentelor congelate

Temperatura congelatorului este controlată la o temperatură de sub  $-18^{\circ}\text{C}$  și este recomandabil să depozitați alimentele pentru o conservare pe termen lung în compartimentul congelator; cu toate acestea, trebuie respectată durata de depozitare indicată pe ambalajul alimentelor.

Sertarele de congelare sunt folosite pentru a depozita alimentele care trebuie congelate. Peștele și carnea de dimensiuni mari trebuie tăiate în bucăți mici și ambalate în pungi de păstrare a prospețimii, înainte de a fi distribuite uniform în sertarele congelatorului.

- ★ Lăsați alimentele fierbinți să se răcească la temperatura camerei înainte de a le pune în compartimentul congelator.
- ★ Nu puneți un recipient de sticlă sau o conservă cu lichid, sigilate, în compartimentul congelator, pentru a evita spargerea lor din cauza expansiunii volumului după ce lichidul îngheață.
- ★ Împărțirea alimentelor în porțiuni mici
- ★ Este recomandat să împachetați alimentele înainte de a le congela, iar punga de ambalare folosită trebuie să fie uscată, în cazul pungile sunt congelate. Alimentele ar trebui să fie ambalate sau acoperite cu materiale solide, lipsite de gust, impermeabile la aer și apă, netoxice și nepoluante, pentru a evita contaminarea încrucișată și transferul de mirosuri.

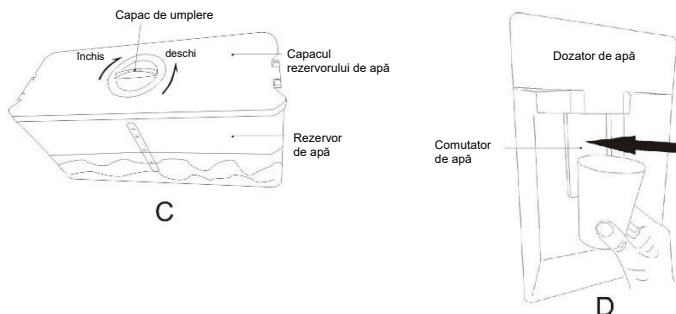
### Sfaturi pentru cumpărarea alimentelor congelate

1. Atunci când cumpărați alimente congelate, consultați instrucțiunile de depozitare de pe ambalaj. Veți putea depozita fiecare produs alimentar congelat pe perioada indicată, în funcție de clasificarea prin stele. Aceasta este, de obicei, perioada indicată ca „A se consuma de preferință înainte de”, inscripționată în partea din față a ambalajului.
2. Verificați temperatura din vitrina cu alimente congelate din magazinul de unde cumpărați alimentele congelate.
3. Asigurați-vă că pachetul de alimente congelate este în perfectă stare.
4. Cumpărați produsele congelate la sfârșitul cumpărăturilor sau al vizitei la supermarket.
5. Încercați să păstrați alimentele congelate împreună în timpul cumpărăturilor și în timpul călătoriei spre casă, deoarece acest lucru va contribui la păstrarea alimentelor la rece.
6. Nu cumpărați alimente congelate decât dacă le puteți pune la congelator imediat. Pungile cu izolare specială pot fi achiziționate de la majoritatea supermarketurilor și a magazinelor de bricolaj. Acestea păstrează alimentele congelate la rece mai mult timp.
7. Pentru unele alimente, nu este necesară decongelarea înainte de a le găti. Legumele și pastele pot fi adăugate direct în apă clocotită sau gătite la abur. Sosurile și supele congelate pot fi puse într-o cratiță și încălzite la foc mic până se dezgheață.
8. Folosiți alimente de calitate și manipulați-le cât mai puțin posibil. Atunci când alimentele sunt congelate în cantități mici, este nevoie de mai puțin timp pentru ca acestea să înghețe și să se dezghețe.
9. Estimați cantitatea de alimente care urmează să fie congelate. Atunci când congelați cantități mari de alimente proaspete, reglați butonul de control al temperaturii pe modul scăzut, cu o temperatură joasă a congelatorului. Astfel, alimentele pot fi congelate rapid, păstrându-și prospețimea.

### Sfaturi pentru Distribuitor de apă (dacă această funcție este disponibilă pentru aparatul dumneavoastră)

Frigiderul include un dozator de apă care facilitează umplerea paharului de apă și accesul la apă rece aproape instantaneu. Dozatorul de apă include un rezervor de 2,5 litri de apă, care trebuie umplut. Pentru a utiliza dozatorul de apă, urmați instrucțiunile de mai jos:

1. Deschideți ușa frigiderului pentru a vă asigura că dozatorul de apă este bine fixat.
2. Deschideți capacul de umplere al rezervorului de apă, umpleți încet rezervorul pentru ca apa să nu se verse atunci când rezervorul este plin. Apoi închideți capacul de umplere al rezervorului de apă. A se vedea  **imaginea C**.
3. Odată ce rezervorul de apă este plin, setați termostatul la modul cel mai scăzut sau la modul Fast Cool, iar o oră mai târziu puteți bea apă de la dozator. A se vedea  **imaginea D**.
4. Când utilizați dozatorul de apă, este posibil ca o parte din apă să se scurgă și să se acumuleze în partea de jos a dozatorului de apă. Ștergeți-l cu o cârpă atunci când este necesar.
5. Nivelul de umplere maximă trebuie să fie sub capacul rezervorului, după cum indică linia de umplere maximă.



**NOTĂ:** Nu îndepărtați paharul când încă picură apă.

## V. Sfaturi pentru nevoi speciale

### Mutarea combinei frigorifice

#### • Amplasare

Nu așezați combina frigorifică în apropierea unei surse de căldură, de exemplu, aragaz, boiler sau radiator. Feriți-o de la lumina directă a soarelui în clădirile exterioare sau pe terase afară.

#### • Așezare la nivel

Asigurați-vă că ați așezat combina frigorifică la nivel, cu ajutorul picioarelor de nivelare din față. Dacă nu este la nivel, performanța garniturii de etanșare a ușii combinei frigorifice va fi afectată sau se poate produce chiar defectarea funcționării combinei dumneavoastră.

După amplasarea combinei frigorifice, așteptați 4 ore înainte de a o utiliza, pentru a permite agentului frigorific să se așeze.

#### • Instalare

Nu acoperiți și nu blocați orificiile de aerisire sau grilele aparatului.

Când sunteți plecat(ă) pentru o perioadă lungă

- Dacă aparatul nu va fi utilizat timp de câteva luni, opriți-l mai întâi și apoi scoateți ștecărul din priză de perete.
- Scoateți toate alimentele.
- Curățați și uscați metodic interiorul. Pentru a preveni apariția mirosurilor și a mușgaiului, lăsați ușa întredeschisă: blocați-o sau, dacă este necesar, scoateți-o.
- Păstrați aparatul curat, la loc uscat, aerisit și departe de sursele de căldură. Așezați cu grijă aparatul și nu plasați obiecte grele deasupra acestuia.
- Nu lăsați la îndemâna copiilor.

## VI. Întreținere și curățare



**Înainte de curățare, scoateți mai întâi aparatul din priză; nu conectați sau scoateți ștecărul cu mâna umedă, deoarece există riscul de electrocutare și rănire. Nu vărsați apă direct pe frigider, pentru a evita apariția ruginii, scurgerile de electricitate și accidentele. Nu introduceți mâinile adânc în partea de jos a frigiderului, deoarece colțurile metalice ascuțite vă pot produce zgârieturi.**

### Curățarea internă și externă

Resturile de alimente din frigider pot produce mirosuri neplăcute, astfel încât frigiderul trebuie curățat în mod regulat. Compartimentul pentru alimente proaspete se curăță, de obicei, o dată pe lună.

Îndepărtați toate rafturile, sertarul refrigerant, suporturile pentru sticle, capacul și sertarele etc. și curățați-le cu un prosop moale sau un burete înmuiat în apă caldă sau detergent neutru.

Curățați des praful acumulat pe panoul din spate și pe plăcile laterale ale frigiderului.

După ce ați folosit detergent, clătiți piesele curățate cu apă curată și ștergeți-le.



**Nu folosiți perii din păr, perii din sârmă, detergent, săpun pudră, detergent alcalin, benzen, benzină, acid, apă fierbinte și alte elemente corozive sau solubile pentru a curăța suprafața corpului aparatului, garnitura ușii, piesele decorative din plastic etc., pentru a evita deteriorarea acestora.**

Ștergeți cu grijă garnitura ușii și curățați canelura cu ajutorul unui bețișor de lemn înfășurat cu vată. După curățare, fixați mai întâi cele patru colțuri ale garniturii ușii, apoi introduceți-o pe porțiuni în canelura ușii.

Întreruperea alimentării cu energie electrică sau defectarea sistemului de refrigerare

- Aveți grijă de alimentele congelate în care aparatul frigorific nu funcționează o perioadă îndelungată, (cum ar fi întreruperea alimentării cu energie electrică sau defectarea sistemului de refrigerare).
- Încercați să deschideți ușa frigiderului cât mai puțin posibil; astfel alimentele se pot păstra în siguranță și proaspete ore întregi, chiar și pe perioada verii.
- Dacă primiți din timp anunțul de întrerupere a energiei electrice:
  - 1) Reglați butonul termostatului pe modul ridicat cu o oră înainte, astfel încât alimentele să fie complet congelate (nu depozitați alimente noi în acest timp!). Reglați din nou modul de temperatură la setarea inițială atunci când alimentarea cu energie electrică este restabilă.
  - 2) Puteți, de asemenea, să puneți gheață într-un recipient etanș pe care să-l plasați în partea superioară a congelatorului, astfel încât să prelungiți timpul de păstrare a alimentelor proaspete.



**Notă: Când frigiderul se află în uz, se recomandă utilizarea continuu. Nu întrerupeți utilizarea sa, în situații obișnuite, pentru a nu îi afecta durata de viață.**

### Decongelarea

Acest aparat este proiectat cu funcția de dezghețare automată, astfel că nu este nevoie să îl dezghețați manual.

### Schimbarea becului

Becul LED este folosit de frigider pentru iluminat și are un consum redus de energie și o durată lungă de viață. În cazul oricărei anomalii, contactați personalul din departamentul post-vânzare pentru a merge la service. Becuri pot fi înlocuite numai de producător.

**Tip bec: Bec LED.**

**Nivel de eficiență energetică: F**

### Verificare de siguranță după întreținere

Cablul de alimentare este rupt sau deteriorat?

Ștecherul de alimentare este bine introdus în priză?

Se supraîncălzește în mod anormal ștecărul de alimentare?



**Notă:** În cazul în care cablul de alimentare și ștecherul sunt deteriorate sau pline de praf, se pot produce electrocutări și incendii. În caz de situații anormale, deconectați ștecherul de alimentare și să luați legătura cu vânzătorul.

## VII. Analiza și remedierea simplă a defectelor

Atunci când este vorba de defecțiuni minore, nu toate trebuie remediate de către personalul serviciului tehnic; puteți încerca să rezolvați problema.

| Situație                         | Verificare   | Soluții   |
|----------------------------------|--|---|
| • Aparatul nu refrigerază deloc  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este deconectat ștecherul de alimentare?</li> <li>• Sunt defecte întrerupătoarele și siguranțele?</li> <li>• Nu există electricitate sau sare siguranța?</li> <li>• Unde este instalat frigiderul? Este plasat pe balcon, în garaj, depozit și alte locuri unde temperatura ambiantă este sub 10 °C?</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconectați</li> <li>• Deschideți ușa și verificați dacă becul este aprins.</li> <li>• Curentul se întrerupe sau sare siguranța?</li> <li>• Instalați frigiderul într-un loc protejat și la o temperatură ambiantă de peste 10 °C. Dacă frigiderul dvs. este instalat la o temperatură prea scăzută,</li> <li>• este posibil ca sistemul intern de răcire să nu funcționeze corect.</li> </ul> |
| • Zgomot anormal                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este frigiderul stabil?</li> <li>• Frigiderul ajunge până la perete?</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reglați picioarele ajustabile ale frigiderului.</li> <li>• Departe de perete.</li> </ul>   |
| • Eficiența slabă a refrigerării | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ați introdus alimente fierbinți sau prea multe alimente?</li> <li>• Deschideți frecvent ușa?</li> <li>• Prindeți pungă de alimente în garnitura ușii?</li> <li>• Există lumină directă a soarelui sau aparatul se află în apropierea unui cuptor sau a unei sobe?</li> <li>• Este bine ventilat?</li> <li>• Setarea temperaturii este prea mare?</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Introduceți alimente în frigider atunci când alimentele fierbinți s-au răcit.</li> <li>• Verificați și închideți ușa.</li> <li>• Îndepărtați frigiderul de la sursa de căldură.</li> <li>• Îndepărtați obiectele aflate pe respectiva distanță pentru a menține o bună ventilație.</li> <li>• Setati aparatul la temperatura corespunzătoare.</li> </ul>                                       |
| • Miroas ciudat în frigider      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Există alimente stricate?</li> <li>• Este nevoie să curățați frigiderul?</li> <li>• Împachetați alimente cu arome puternice?</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aruncați alimentele stricate.</li> <li>• Curățați frigiderul.</li> <li>• Ambalați alimentele cu arome puternice.</li> </ul>  |



**Notă:** În cazul în care descrierile de mai sus nu se aplică la depanare, nu dezasamblați și nu reparați aparatul pe cont propriu. Reparațiile efectuate de persoane neexperimentate pot cauza răniri sau defecțiuni grave. Contactați magazinul local unde ați achiziționat aparatul. Activitățile de întreținere a acestui aparat trebuie efectuate de un inginer autorizat și trebuie utilizate numai piese de schimb originale.

Atunci când aparatul nu este utilizat pentru perioade lungi de timp, deconectați-l de la alimentarea cu energie electrică, goliți toate alimentele și curățați aparatul, lăsând ușa întredeschisă pentru a preveni mirosurile neplăcute.

## VIII. Certificări

Informații electrice

Acest aparat electric trebuie să fie împământat.

Acest produs este prevăzut cu un ștecher, care este potrivită pentru toate casele echipate cu prize care îndeplinesc specificațiile actuale.

Dacă ștecherul montat nu este potrivit pentru prize, acesta trebuie tăiat și eliminat cu grijă. Pentru a evita un posibil pericol de electrocutare, nu introduceți ștecherul aruncat într-o priză.

Acest produs este în conformitate cu directivele CEE.

## IX. Instrucțiuni de recuperare în condiții de siguranță

### Eliminare

Aparatele vechi au încă o anumită valoare reziduală. O abordare ecologică va asigura reciclarea materiilor prime valoroase. Agenții frigorifici utilizați în echipamentele dumneavoastră și materialele de izolație necesită proceduri speciale de manipulare. Asigurați-vă că nu există nicio deteriorare a țevilor de pe partea din spate a echipamentului înainte de a-l manipula.

Informații actualizate cu privire la opțiunile de eliminare a echipamentelor vechi și a ambalajelor de la echipamentele vechi pot fi obținute de la biroul primăriei din localitatea dvs.

#### Eliminarea corectă a acestui produs



Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-le în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul folosit, utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de unde a fost achiziționat produsul. Aceștia pot prelua produsul pentru o reciclare sigură pentru mediu.

#### Avertismente de eliminare

Agentul frigorific și materialul spumant ciclopentan utilizat pentru frigider sunt inflamabile. Prin urmare, atunci când frigiderul este casat, acesta trebuie ținut departe de orice sursă de incendiu și trebuie preluat de o firmă specială de recuperare, cu calificarea corespunzătoare, și nu trebuie eliminat prin ardere pentru a preveni deteriorarea mediului sau orice alte daune.

Când frigiderul este casat, dezamblați ușile și îndepărtați garnitura ușii și a raftului; puneți ușile și rafturile într-un loc corespunzător, astfel încât să preveniți blocarea copiilor în interior.

Pentru contactarea asistenței tehnice, vizitați site-ul nostru web: <https://corporate.haierurope.com/en/>

La secțiunea „website” alegeți marca produsului dvs. și țara dvs. Veți fi redirecționat către website-ul specific unde puteți găsi numărul de telefon și formularul de contactare a asistenței tehnice.

Pentru mai multe informații despre produs, consultați <https://eprel.ec.europa.eu/> sau scanați codul QR de pe eticheta energetică furnizată cu aparatul.

